www.symfrance.fr

www.symmotos.ch

www.symscooters.nl

www.sym.pt

www.sym.be



OWNER'S MANUAL
MANUEL D'UTILISATION
BEDIENUNGSANLEITUNG
GEBRUIKERSHANDLEIDING
MANUAL DO UTILISADOR

LW12W1-EU / LW25W1-EU / LW30W1-EU

JOYMAX Z

1. Contents

1. **Contents** 1
2. **Before Riding** 3
3. **Safe Riding** 3
4. **Driving** 4
5. **Use Genuine Spare Parts** 4
6. **Parts Location** 5
   - Combination instrument 6
   - Ignition switch 12
   - Right handlebar switches 14
   - Left handlebar switches 14
   - Windscreen 15
   - Fuel tank cap 16
   - Front compartment 17
   - Luggage box 17
   - Side stand 18
   - Main stand 18
   - Passenger footrest 19
7. **How to Start the Engine** 19
   - To start the engine 19
   - To stop the engine 19
8. **How to Ride the Scooter** 20
   - Break-in 20
   - Throttle control 20
   - Moving off 20
   - Breaking 20
   - Anti-lock Brake System 21
   - Traction Control System 21
   - Park the scooter 22
9. **Maintenance and Adjustment** 23
   - Importance of maintenance 23
   - Routine checks 23
   - Oil level inspection / oil change 23
   - Transmission oil change 25
   - Fuel inspection 25
   - Coolant level inspection / filling 26

Coolant change 26
Brake system inspection 27
Throttle free play inspection 28
Tire / tire pressure inspection 28
Steering / front fork inspection 28
Fuse inspection 29
Battery inspection 29
Spark plug inspection 30
Air cleaner/ V-belt air cleaner inspection 30
Rear shock absorber adjustment 31
General lubrication 31
Vehicle data recorder 31
10. **Taking Care of Your Scooter** 31
Washing 31
11. **Trouble Shooting** 32
Diagnosis when engine does not start 32
Overheating 32
EFi warning indicator light on 32
ABS indicator light on 32
12. **Periodic Maintenance Schedule** 33
13. **Specification** 34
14. **Labels Location** 36

2. Before Riding

This manual describes the correct usage of this scooter including safety riding, simple inspection methods and so on.
For a more comfortable and safety riding, please read this manual carefully.

For your benefit, please ask your **SYM** dealer the operating manual and carefully read the following:
- Correct use of the scooter.
- Pre-delivery inspection and maintenance.

Thank you very much for your patronage
In order to maximize your scooter's performance, a periodical inspection and maintenance should be completely carried out.
We recommend that after riding your new scooter for the first 300 kilometers, you should take your scooter to the original dealer for an initial inspection, and to have your scooter inspected periodically every 1000 kilometers thereafter.

- In case the scooter's specifications and construction are modified and different from the photos and diagrams on the owner's manual / catalogues, the specifications and construction of the actual scooter shall prevail.

3. Safe Riding

It is very important to be relaxed and clothe properly when driving, observe traffic regulations, do not rush, always drive carefully and relaxed.
Usually, most people would ride their newly bought scooter very carefully, but after they became familiar with their scooters, they tended to become reckless which may result in an accident.

To remind you:
- Please wear a safety helmet, and properly tighten the chin belt when riding a scooter.
- Clothes with open or loose cuffs may be blown by wind and cause the cuffs to get caught on the steering handle and thus affects riding safety.
- So, put on clothes with tight sleeves.
- Hold the steering handle by both hands when riding. Never ride with only one hand.
- Observe the speed limit.
- Wear suitable low-heel shoes.
- **Perform periodical maintenance and inspection in accordance with the schedule.**

WARNING!!
- To avoid getting burned by exhaust pipe when taking a passenger. Make sure your passenger has put his/her feet on the pedals.
- After running, the exhaust pipe is very hot, be careful not to get burned when conducting an inspection or maintenance.
- After running, the exhaust pipe is very hot, select a suitable location to park your scooter to avoid others getting burned by the exhaust pipe.

CAUTION:
- Modified scooter will affect its structure or performance, and cause poor engine operation or exhaust noise, which will result in shortening the scooter's service life.
  Besides, modification is illegal and does not conform to the original design and specifications.
  A modified scooter will not be covered by warranty, therefore, do not modify your scooter at will.
- Tire and rim modifications will make it unsafe to ride and may cause severe injury or death.

4. Driving

Keep the related parts of your body such as arms, palms, lumbar, and toes relax and ride with the most comfortable posture in order to be able to react quickly whenever it is necessary.

- Rider's posture will greatly affect riding safety. Always keep your body's gravity in the center of the saddle, if your body's gravity is on the rear part of saddle, the front wheel load will be reduced, and this will cause the steering handle shaking. It is dangerous to ride a scooter with an unstable handle.
- It will be much easier to make a turn if rider inclines his body inward when turning. On the other hand, the rider will feel unstable if his body and the scooter do not incline.
- The scooter is hard to control on a bumpy, unleveled, unpaved road, try to know the road conditions in advance, slow down and use your shoulder's force to control the handle.
- Suggestion: Do not load objects on the front pedals unnecessarily, to avoid affecting the riding safety and the operation of steering handle.

⚠ CAUTION:

- The rider's feeling on the handle is slightly different with a load or without a load.
- Overload may cause the handle to swing and affects the riding safety.
- Therefore, do not overload your scooter.
- Overloading the scooter will cause the scooter to become unstable and hard to maneuver, it may cause serious damage to the tires and rims, as well as it may change the center of gravity, which could result in an accident that could cause injury or death. Do not exceed the maximum authorized load.

⚠ CAUTION:

- Do not place flammable materials such as rags between the body side cover and engine to avoid components damaging by fire.
- Do not load objects on areas not specified for loading to avoid damage.

SUGGESTION

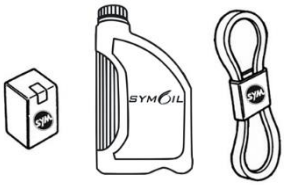
To maximize the scooter's performance and prolong its service life:
The first month or first 1000km is the wear- in period for the engine and components.
Avoid rapid acceleration, and keep the speed below 60km/hr.

5. Use Genuine Spare Parts

In order to maintain the scooter's best performance, each part's quality, material, and machined precision must conform with the design requirements. **"SYM Genuine Spare Parts"** were made from the same high quality materials used for the original scooter. No parts would be sold to the market until they could meet the designed specifications through sophisticated engineering and stringent quality control. Therefore, it is necessary to purchase **"SYM Genuine Spare Parts"** from **"SYM Authorized Dealers or Franchised Dealers"** when replacing spare parts. If you buy cheap, or fake substitute parts from the market, no guarantee can be provided either for the quality or durability. Also, it may result in unexpected troubles and lower the scooter's performance.

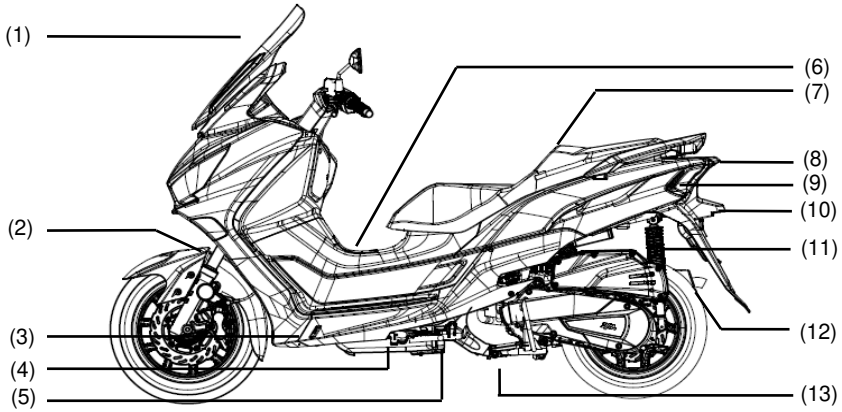
- Always use **SYM Genuine Spare Parts** to keep your scooters pure blood and to ensure its long service life.

SANYANG GENUINE PARTS

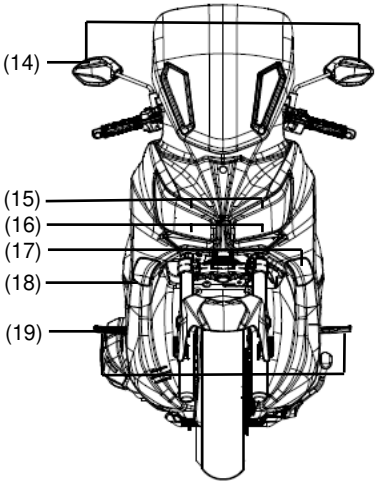


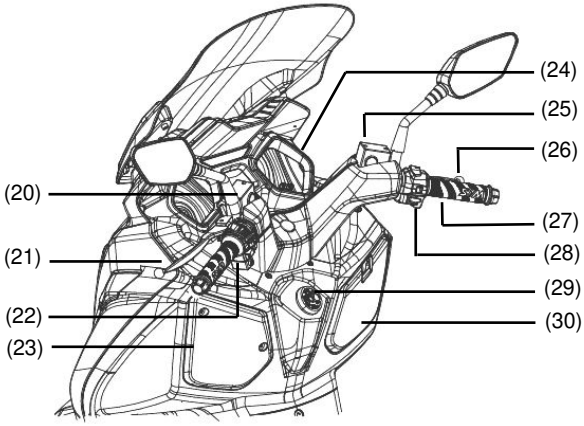
6. Parts Location

Joymax Z+



(1). Windscreen
(2). Front Fork
(3). Coolant Level Inspection Window
(4). Side Stand Switch
(5). Side Stand
(6). Fuel Lid
(7). Seat / Luggage Box
(8). Tail / Brake Light
(9). Rear Turn Indicator
(10). License Plate Light
(11). Rear Shock Absorber
(12). Muffler
(13). Main Stand
(14). Rear View Mirrors
(15). Position Lights

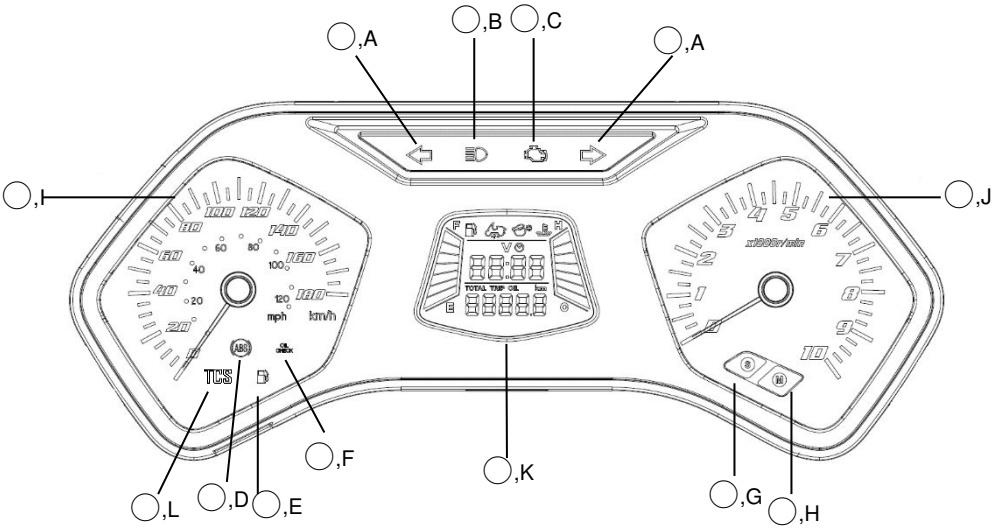




(16). Headlight
(17). Left Turn Indicator/Front
(18). Right Turn Indicator/Front
(19). Passenger Footrests
(20). Rear Brake Fluid Reservoir
(21). Rear Brake Lever
(22). Left Handlebar Switches
(23). Battery Compartment
(24). Combination Instrument
(25). Front Brake Fluid Reservoir
(26). Front Brake Lever
(27). Throttle Grip
(28). Right Handlebar Switches
(29). Ignition Switch
(30). Front Compartment

Combination Instrument

Joymax Z+



NOTE :

- Do not wipe plastic components, such as the instrument panel, the headlight, body covers, etc. with solvents, such as gasoline. Wiping plastic components with solvents can damage these components.

WARNING:

Never operate the instrument buttons while riding the scooter.

,A Turn Signal Indicator Light

The corresponding turn signal indicator light blinks when the turn signal switch is pushed to the right or left.

,B High Beam Indicator Light

This indicator turns on with high beam headlight is turned on.

,C EFi Warning Indicator Light

When turn the main switch to “ON”, the EFi warning indicator remains on initially. It should be go off immediately after the engine is running. It displays the condition of the EFi system is working correctly. If there is any problem on the EFi system, the warning indicator remains on all the time or does not come on. Please contact your SYM authorized dealer if this light goes on. This indicator light goes off when the side stand is down.

◯,D ABS Indicator Light

The ABS (Anti-lock Brake System) indicator light goes on when the ignition switch is turned on and goes off shortly after the scooter starts moving. If the ABS is normal, it stays off. If something is wrong with the ABS, the indicator goes on and stays on. When the indicator light is on, the ABS does not function, but if the ABS fails, the conventional brake system will still work normally.

◯,E Low Fuel Indicator Light

The low fuel indicator light comes on when the fuel level goes down to 1 steady sector.

◯,F Oil Check Indicator Light

The oil check indicator show how long the engine oil is used. The oil check indicator light turns on at every 1,000km riding distance according to the oil distance meter. When this indicator comes on, please check the oil level in the oil level inspection window or the dipstick. In oil meter mode, quickly press the S button twice to reset the oil check indicator light.

◯,G S Button

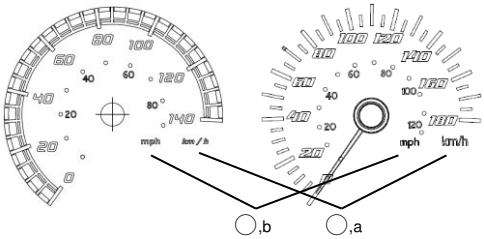
Push this button to reset the trip meter, oil mileage meter in the multifunction meter.
Push this button to switch between battery voltage and clock of the multifunction meter.

◯,H M Button

Press this button to switch meter mode of the multifunction meter.

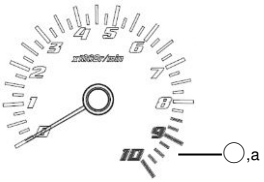
◯,I Speedometer

The speedometer shows the current vehicle speed.
The outer hemisphere ◯,a represents km/h.
The inner hemisphere ◯,b represents mph.



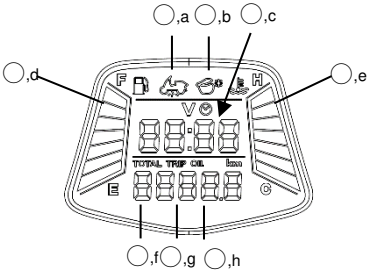
◯,J Tachometer

This tachometer shows the engine speed in revolutions per minute (rpm).
Do not operate the engine in the red zone ◯,a.



NOTE :
- Specifications or equipment are subject to change without notice.

◯,K Multifunction Meter



◯,a Side stand down indicator
◯,b Luggage box light indicator
◯,c Multifunction display
- Clock
- Battery voltage gauge

◯,d Fuel gauge
◯,e Coolant temperature gauge
◯,f Odometer
◯,g Trip meter
◯,h Oil distance meter

◯,a Side Stand Down Indicator

This indicator comes on when the side stand is kicked down. The engine cannot be started when the side stand is down. The engine will be stopped if the side stand is kicked down while the engine is running. This indicator goes off when the side stand is up.

◯,b Luggage Box Light Indicator

This indicator comes on when the luggage box light is lit up. This indicator goes off when the luggage box light is off.

◯,c Multifunction Display

When the ignition switch is turned on, battery voltage will display for approximately 10 seconds.
Then the below display mode can be shifted circularly by pushing the M button.
Clock → Battery voltage → Clock…
Push S button to switch the below display mode:
Odometer → Trip meter → Oil meter → Odometer…

◯,L TCS Indicator (LW30W2-EU only)

This indicator blinks when traction control is intervening. If the traction control system is turned off, this indicator will go on. This indicator goes on whenever the ignition switch is turned off and turned to “On” position; this indicator will not go off until the engine is started. If the light does not go on after turning the ignition switch on, or if the indicator remains on when the engine is started, have the scooter checked by an authorized SYM dealer.

Clock

This clock displays only 24-hour mode.
To set the clock, do the below steps:
• Turn the ignition switch on and wait for approximately 10 seconds until the clock displays.

- Push the M button for more than 2 seconds, the hour display starts blinking.
  Push the S button to adjust the hours.



- Push the M button. The hour display stops blinking and the minute display starts blinking.
  Push the S button to adjust the tens place in the minute display.



  Push the M button. The tens place stops blinking and the unit display starts blinking.
  Push the S button to adjust the units place in the minute display.



- Push M button to finish clock setting.

NOTE :
- When the battery is disconnected, the clock is reset to 12:00 and starts working again when the battery is reconnected.
- If the clock is idled about 30 seconds while setting, it will exit setting mode automatically and starts working again.
- If the ignition switch is turned off while setting the clock, the clock will exit setting mode when the ignition switch is turned on again.
- The clock works normally by the backup power even the ignition switch is turned off.

Battery Voltage Gauge

The battery voltage display shows current battery voltage. It is forced display about 10 seconds when the ignition switch is turned on.

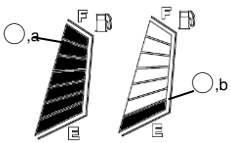
Display range: 8.0V~18.0V.



⚠ CAUTION:
- If the battery voltage is below 10.0V or above 16.0V when the ignition switch is turned on, and the engine is hard to start or cannot be started, have your scooter checked by an authorized SYM dealer.
- If the battery voltage is below 10.0V or above 16.0V when the engine is running, have your scooter checked by an authorized SYM dealer.

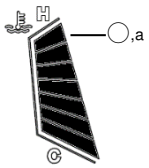
◯,d Fuel Gauge

This digital fuel gauge shows the fuel level. There are 7 sectors in the fuel gauge.
If the fuel tank is full, all the 7 sectors come on ◯,a.
The low fuel level indicator light comes on when there's only the first sector ◯,b remains, go refuel the fuel tank immediately..



◯,e Coolant Temperature Gauge

This digital coolant temperature gauge displays the temperature of engine coolant. The coolant temperature varies with changes in the weather and engine load. If the seventh sector ◯,a comes on, when the scooter is in operation, stop the engine and move the scooter to a safe place, and check the coolant level in the reserve tank and the radiator fan.



NOTE :
- This scooter is not equipped with a high coolant temperature indicator light.
- The coolant temperature gauge will not blink when the coolant temperature is too high.
- Please take notice of the coolant temperature gauge when the engine is running.

◯,f Odometer

This odometer shows the total distance in kilometers the scooter has been ridden. It cannot be reset.



NOTE :
- The data is maintained in the combination instrument even when the battery is disconnected.
- When the figures come to 99999, they will return to 0 and the odometer starts working again.
- This odometer only shows in kilometers.

◯,g Trip Meter

This trip meter shows the distance in kilometers since it was last reset to zero.



- In trip meter mode, quickly push S button twice to reset trip meter.
- Display range: 0~999.9 km.

NOTE :
- This trip meter only shows in kilometers.
- When the figures come to 99999, they will return to 0 and the trip meter starts working again.

◯,h Oil Distance Meter

This meter records how long the engine oil is used. The oil check indicator light goes on at every 1,000km riding distance according to this oil distance meter. When the oil check indicator light goes on, please check the oil level in the oil level inspection window or the dipstick.

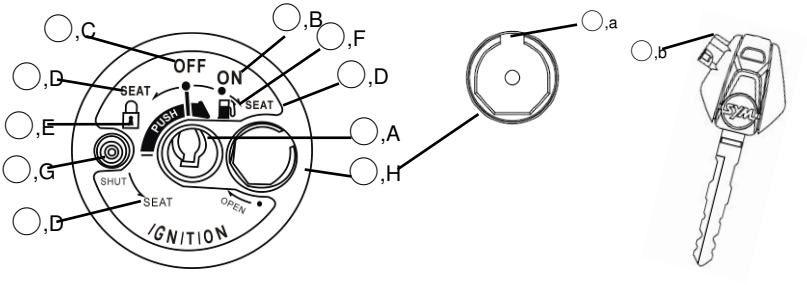


- In oil distance mode, quickly push S button twice to reset oil distance meter.
- Display range: 0~9999.9 km.

NOTE :

- If the oil distance meter is not reset, the oil check indicator light will go on permanently until it is reset.
- If the oil distance meter is not reset, when the oil distance exceed the maximum limit 9999.9 km, the meter will return to 0 km and continue adding up values. In this condition, the oil indicator light will not go off until it is reset.
- This oil distance meter only shows in kilometers.

Ignition Switch



IGNITION SWITCH **IGNITION KEY**

◯,A Ignition Key Slot

Insert the ignition key into the ignition key hole to operate the ignition switch.

◯,B "On" Position ON

Engine can be started in this position. Ignition key cannot be removed. Electrical equipment can be used. Headlight comes on in this position. The USB power outlet can be used in this position.

◯,C "Off" Position OFF

Engine can be turned off in this position**.** Electrical circuits will be turned off.

◯,D "Seat Open" Position SEAT

The seat can be opened in these positions.

- In "On" position, turn the ignition key clockwise, the ignition key will return to "On" position automatically.
- In "Off " position, turn the ignition key anti-clockwise, the ignition key will return to "On" position automatically.
- In "Lock" position, turn the ignition key anti-clockwise, the ignition key will return to "Lock" position automatically.

◯,E "Lock" Position

The handlebar can be locked in this position.

- Turn the ignition key to "Off " position to stop the engine.
- Turn the handlebar fully to the left.
- Push the ignition key anti-clockwise to lock the handlebar.
- The ignition key can be removed in this position.
- To unlock the handlebar, turn the ignition key clockwise to "Off " position.

◯,F "Fuel Lid" Position

The fuel lid can be opened in this position.

- Turn the ignition key to "Off " position.
- Push the ignition key and turn clockwise to open the fuel lid.
- The ignition key will return to "Off " position automatically.

◯,G Magnetic Shutter SHUT

This magnetic shutter button is designed to close the ignition key slot.

- In “Off ” position, remove the ignition key and push this button to close the slot.
- In “Lock” position, remove the ignition key and push this button to close the slot.

◯,H Shutter Opener

This shutter opener is designed to open the magnetic shutter.

- Align the projection ◯,b of the shutter key with the shutter slot ◯,a, and turn the shutter key clockwise to open.

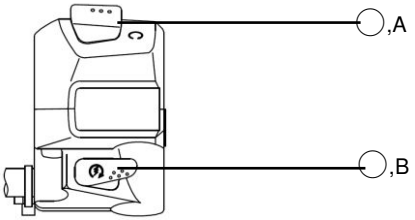
NOTE :

- Do not attach too many objects to the ignition key to prevent interfering the workability of the ignition switch.

⚠ CAUTION:

- Never operate the ignition switch key when the scooter is running. Turning the ignition switch to “Off ” position, will shut off the electrical system and that may result in a dangerous accident. The ignition switch can only be turned off after the scooter is completely stopped.
- If the ignition switch remains in the “On” position for a prolonged period after the engine is stopped, the battery voltage will be reduced and this may affect engine’s start capability.
- Lock the steering handle and remove the key before leaving the scooter. Do not leave the key in the ignition switch when leaving the scooter.

Right Handlebar Switches



,A Engine Stop Switch

This switch should normally remain in the position for the scooter to operate. In an emergency, switch to the position to stop the engine.

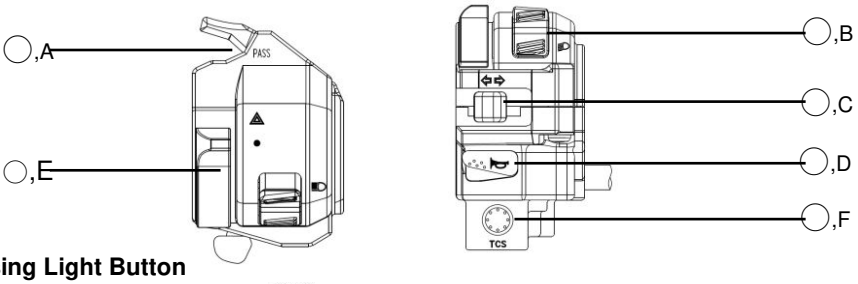
NOTE :
- Even though the engine stop switch can stop the engine, it does not turn off all the electrical circuits. Normally the engine stop switch should be used to stop the engine.

,B Starter Button

This starter button operates the electric starter when the engine is not running. Turn the ignition switch on; push this button while holding the front or rear brake lever to start the engine.

NOTE :
- This scooter is equipped with a permanently lit headlight; the headlight (low beam), position light, tail light, and the license plate light will light up once the ignition switch is turned on. The above mentioned lights cannot be turned off.
- Do not leave the scooter behind too much time after turning the ignition switch on.

Left Handlebar Switches



,A Passing Light Button

When pushing the passing light button PASS, the high beam indicator light goes on to signal the driver of the vehicle ahead that you are about to pass. The passing light is shut off as soon as the button is released.

,B Dimmer Switch

High and low beam can be selected with this switch. When the headlight is on high beam, the high beam indicator light goes on.

High beam

Low beam

◯,C Turn Signal Switch

When the turn signal switch is turned to the left ⇦or right ⇨, the corresponding turn signals blink on and off. To stop blinking, push the switch in.

◯,D Horn Button

When the horn button is pushed when the ignition switch is turned on; the horn sounds.

◯,E Hazard Warning Switch(Model with this equipment)

Push the switch to ⚠ position with the ignition switch in "On" position. All the turn signal lights and turn signal indicators will blink.

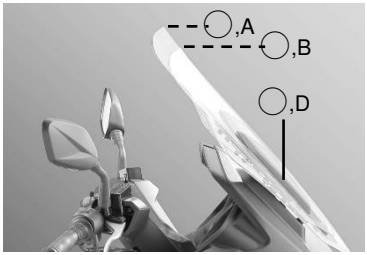
NOTE :

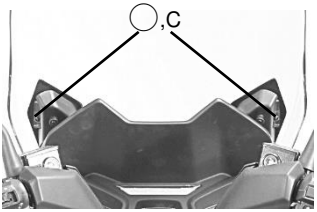
- Do not use the hazard lights for a long period of time, or the battery may become totally discharged.
- If you turn the ignition switch off without deactivating the hazard lights, the hazard lights cannot be deactivated unless you turn the ignition switch on.

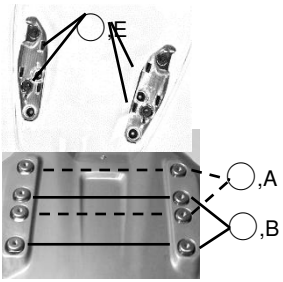
◯,F TCS Button(LW30W2-EU only)

This scooter is equipped with traction control system (TCS). The traction control system can be turned off/on by pushing this button for approximately 3 seconds.

Windscreen







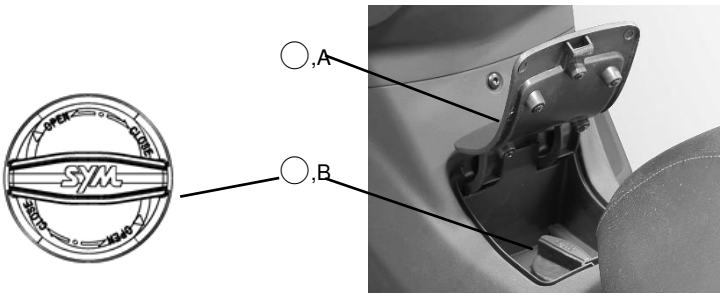
This scooter is equipped with a 2-position adjustable windscreen. Adjust the positions to fit your figure.

High position: ◯,A

Low position: ◯,B

- Remove the 2 screws ◯,C to remove the 2 windscreen garnishes ◯,D.
- Remove the 4 flange bolts; select a position that you prefer and mount the windscreen.
- Install the 2 garnishes.

Fuel Tank Cap



- Turn the ignition key to “Fuel Lid” position to release the fuel lid ◯,A.
- To open the fuel tank cap ◯,B, turn it anti-clockwise.
- Put or hold the fuel tank cap securely.
- Fill in the fuel.
- Close the fuel tank cap and turn it clockwise until it is locked.
- Press the fuel lid to close it.

⚠ CAUTION:
- Gasoline is extremely flammable and can be explosive under certain conditions. Do not smoke and turn the ignition switch off when fueling. Make sure the area is well ventilated and free of any flammable source.
- Never fill the fuel tank to the top. If the tank is filled to the top, heat may cause the fuel to overflow.
- Make sure the fuel tank cap is closed securely after refueling.
- Wipe off the gasoline immediately if it is spilled out on the scooter.

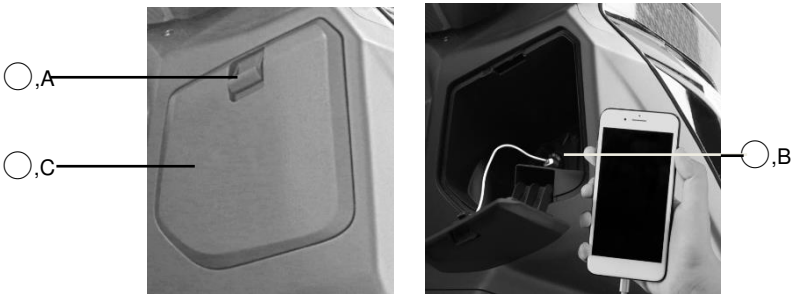
Fuel Requirement

- Fuel type: Unleaded gasoline only.
- Octane number: Research Octane Number (RON) 92 or higher.
- Gasoline / alcohol blends: As known as gasohol, up to 5%.
- Fuel tank capacity: 12 L.



⚠ CAUTION:
- Use only unleaded gasoline to prevent engine damage. Leaded gasoline reduces the capability of the catalytic converter in the exhaust system.
- Use recommended octane number. Using lower octane gasoline will cause engine performance to decrease.
- Never use fuels containing high concentration alcohol.
- Do not use contaminated gasoline.

Front Compartment



The front compartment is located on the right side of the ignition switch. The USB power outlet ◯,B is in the front compartment. Press down the button ◯,A to open the compartment cover ◯,C to get access to the USB power outlet. This power outlet can charge low power consumption devices when the engine is running.

NOTE :
- Do not use the USB power outlet when the engine is not running.
- To prevent the fuse to melt down, do not charge devices exceed 10 W.
- Disconnect devices when leaving the scooter or after riding, and close the USB power outlet cap securely to avoid water infiltration.

Luggage Box

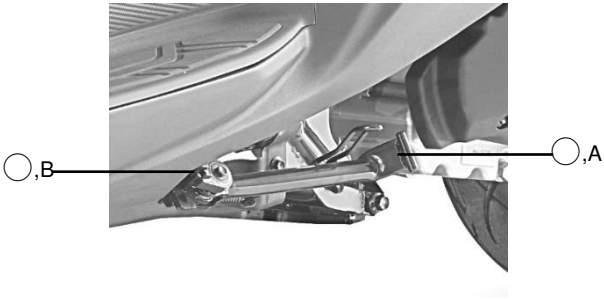


The luggage box is under the seat. Open the seat to use the luggage box. Helmets ◯,A can be stored in the luggage box. Some helmets may not fit in the space due to the size or design. This scooter is equipped with a seat support ◯,B and a luggage box light ◯,C. The luggage box light comes on when the seat is opened.

- Maximum load: 10 kg.

NOTE :
- Do not exceed the maximum weight limit.
- The luggage box may affected by engine heat. Do not put in valuables, food or objects are flammable or susceptible to heat damage.

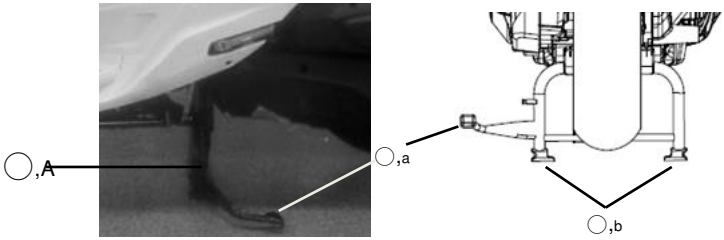
Side Stand



This scooter is equipped with a side stand ◯,A. The side stand is use for park the scooter. Do not sit on the scooter when it is on its side stand. Always kick the side stand fully up before riding.
This scooter is equipped with a side stand switch ◯,B. When the side stand is on, the side stand down indicator comes on. The engine cannot be started when the side stand is on. The engine will be stopped when kicking down the side stand while the engine is running.

NOTE :
- Turn the handlebar fully to the left when using the side stand.

Main Stand



This scooter is equipped with a main stand ◯,A. Use the main stand to park the scooter up right.
- Stand on the left side of the scooter and let down the main stand.
- Hold the left handle grip and the left side of the rear carrier.
- Press down the tip of the stand ◯,a with your right foot, make sure the 2 contact points ◯,b touch the surface firmly.
- Pull up and back.
- Turn the handle bar fully to the left.

Passenger Footrest



This scooter is equipped with 2 passenger footrests ◯,A. Push ◯,a the footrests for passenger to use.

NOTE :
- Fold up the passenger footrests when there is no passenger sit on the scooter.

7. How to Start the Engine

To Start the Engine

- Make sure the engine stop switch is in the ⟲ position.
- Make sure the side stand is up.
- Turn the ignition key to “ON” position.
- Pull the rear or front brake lever and push the starter button with the completely closed throttle to start the engine.

⚠ CAUTION:
- Check the oil and the fuel volume before starting the engine.
- To prevent unexpected movement, fully pull the clutch lever before starting the engine.
- Release the starter button immediately after starting the engine.
- If the engine cannot be started after activating the starter 3 ~ 5 seconds, please slightly open the throttle grip then push the starter button can help starting the engine.
- Do not push the starter button for more than 10 seconds to prevent damaging the starter.
- If the engine cannot be started after several attempts, please turn the ignition switch off and wait 10 seconds for the next start.
- Do not push the starter button while the engine is running.
- The exhaust gas is toxic; please start the engine in areas with good ventilation.

To Stop the Engine

- Completely close the throttle.
- Turn off the ignition switch.
- Position the scooter on a firm, level surface with side stand / main stand down.

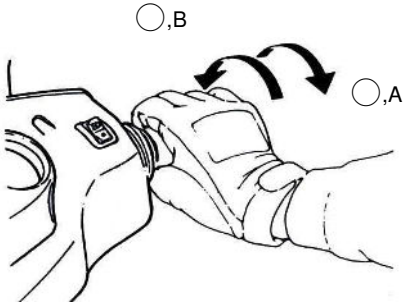
8. How to Ride the Scooter

Break-In

During the first 1000 km of running, follow the below guidelines to ensure your scooter's reliability and performance.

- Avoid full throttle starts and rapid acceleration.
- Avoid hard braking.
- Ride conservatively.

Throttle Control



To accelerate, slowly open the throttle ◯,A.
To decelerate, close the throttle ◯,B.

Moving Off

- Make sure the side stand / main stand is up.
- Make sure the surrounding area is clear.
- Smoothly open the throttle to move off

⚠ CAUTION:
- Always open the throttle carefully particularly if you are unfamiliar with the scooter.
- New tires are slippery and may cause loss of control, it is necessary to establish normal tire grip in the break-in period.

Breaking

- Completely close the throttle, the engine will help slowing down the scooter.
- When stopping, always apply both brakes at the same time. Generally speaking, the front brake should be applied a bit more than the rear.
- Never lock the brakes or it will cause the tires to skid. When turning a corner, reduce your speed before getting into the corner.
- Even though this scooter is equipped with ABS or CBS, braking during turning a corner may cause wheel slip. It is better to limit and do not apply hard braking force when cornering.
- For emergency braking, focus on applying the brakes as hard as possible.



Anti-lock Brake System (ABS)

ABS is designed to help prevent the wheel from locking up when hard brakes are applied while running straight. The ABS automatically regulates brake force. Intermittently gaining gripping force and braking force helps prevent wheel lock-up and allows stable steering control while stopping. Brake control function is identical to that of a conventional scooter. The brake lever is used for the front brake and the brake pedal for the rear brake.

Although the ABS provides stability while stopping by preventing wheel lock-up, remember the following characteristics:

- ABS cannot compensate for adverse road conditions, misjudgment or improper application of brakes. You must take the same care as with scooters not equipped with ABS.
- ABS is not designed to shorten the braking distance. On loose, uneven or downhill surfaces, the stopping distance of a scooter's with ABS may be longer than that of an equivalent scooter without ABS. Use special caution in such areas.
- ABS will help prevent wheel lock-up during straight-up braking, but it cannot control wheel slip which may be caused by braking during cornering. When turning a corner, it is better to limit braking to the light application of both brakes or not to brake at all. Reduce your speed before you get into the corner.

ABS Indicator Light

The ABS indicator light in the combination instrument blinks when the ABS is activating.

> ⚠ **CAUTION:**
> ABS cannot protect the rider from all possible hazards and is not a substitute for safe riding practices. Be aware of how the ABS system operates and its limitations. It is the rider's responsibility to ride at appropriate speeds and manner for weather, road surface and traffic conditions.

Traction Control System (TCS) *(LW30W2-EU only)*

This traction control system lowers the engine power output in case of loss of traction in the rear wheel. This system helps maintain traction when accelerating on slippery surfaces, such as wet, muddy or unpaved roads. If sensors detect that the rear wheel is starting to slip, the traction control system intervenes by regulating engine power until traction is recovered.

TCS Indicator

When the ignition switch is turned on, the traction control system is automatically turned on. The traction control system can be turned off when the ignition switch is turned to "On" position; push and hold the TCS button for approximately 3 seconds to turn off the traction control system. To turn on the traction control system, push and hold the TCS button for approximately 3 seconds then the TCS indicator will go off. The traction control system can only be turned off and turned back on when the scooter is stationary.

- TCS indicator goes off: with system turned on and scooter in motion, or when system is detecting wheel speeds.
- TCS indicator goes on: with system turned off by rider, or a malfunction occurs. If the system is turned off before starting the engine (with ignition switch in "On" position), this indicator will remain on after the engine is started.
- TCS indicator flashes: when system is intervening.

NOTE :

- The traction control system is automatically turned on whenever the ignition switch is in "On" position, even though the TCS indicator goes on in this condition, the traction control system is turned on.
- When traction control is intervening, you may notice changes in engine response or exhaust sound.
- This traction control system cannot detect sideward slide in the rear wheel while cornering.
- The traction control system does not prevent falls while cornering.
- If the scooter is trapped in mud, sand or other soft surfaces, turn off the traction control system to free the scooter.
- If it is necessary to ride on low grip surfaces, such as gravel pavement, turn off the traction control system and carefully open throttle to allow the scooter to move on.
- Use only standard size tires. The traction control system will not work properly with non-standard size tires.

Traction Control System Reset

The traction control system may automatically deactivate (TCS indicator goes on) when the below situation occurs:

- When a wheel speed sensor fault is detected.
- ABS indicator goes on.
- When the EFi warning indicator goes on.

If the above mentioned happens, stop the scooter at a safe place and turn the ignition switch off, and turn it on, then start the engine to reset, the TCS indicator should go off. If the TCS indicator does not go off after resetting, have your scooter checked by an authorized SYM dealer as soon as possible.

NOTE :

- Do not turn off the traction control system and rev the engine when the scooter is on its main stand. The traction control system will be disabled and need to be reset.

⚠ **CAUTION:**

- Traction control cannot protect the rider from all possible hazards and is not a substitute for safe riding practices. Be aware of how the traction control system operates and its limitations. It is the rider's responsibility to ride at appropriate speeds and manner for weather, road surface and traffic conditions.
- Traction control cannot prevent loss of traction due to excessive speed when entering turns, accelerating abruptly at a sharp slope, or while braking, and cannot prevent front wheel slipping.

Park the Scooter

When approaching a parking position:

- Turn on turn indicator in advance, and smoothly close throttle to decrease speed.
- Fully close the throttle and pull brake levers smoothly.

After reaching the parking position:

- Reset the turn indicator switch, and turn the ignition switch off to stop the engine.
- To park the scooter, please refer to "Side Stand" and "Main Stand".
- Turn the ignition switch off and lock the handlebar.

⚠ **CAUTION:**

- Do not turn the ignition key off while riding.
- The side stand is for uneven ground surface and for short time parking use. Turn the handlebar completely to the left to enhance stability.
- To avoid heat damage from the exhaust pipe, park the scooter away from pedestrians and children.

9. Maintenance and Adjustment

Importance of Maintenance

The maintenance and adjustments mentioned in this chapter must be carried out in accordance with "Routine Checks" and "Periodic Maintenance Schedule" to keep the scooter in well condition and to reduce air pollution. Maintenance is the owner's responsibility. Be sure to inspect your scooter before every ride and perform the routine checks. The first maintenance is extremely important and must be performed.

⚠ WARNING:
- Always follow the inspection, maintenance recommendations, and schedules in this owner's manual.

SYM cannot warn you of every conceivable hazard that can arise in performance. Only you can decide whether or not you should perform a given task. If you lack proper experience or doubt your ability, please contact your authorized SYM dealer for adjustments, maintenance, and repair work.

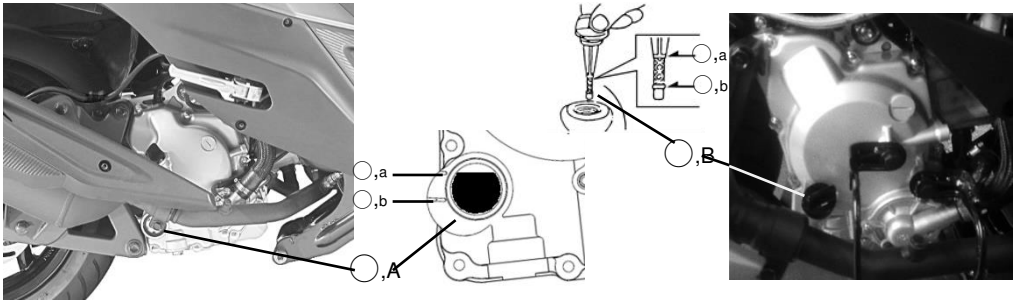
Routine Checks

Items	Key points
Engine Oil	Correct oil level.
Fuel	Sufficient fuel, no leaking.
Brakes	Front and rear brakes are effective.
Tires	Valve caps are fitted. No puncture.
Steering Handle	Any abnormal vibration or is difficult to turn?
Coolant	Coolant level is correct.
Electrical Equipment	Should work effectively.
Tension of Main Components	Should be tightened correctly.

Oil Level Inspection / Oil Change

Oil Level Inspection:

- If the engine is cold, please warm up the engine several minutes at idle speed.
- Stop the engine and wait for several minutes to allow the oil to settle.
- Set the scooter upright and check the engine oil level through the oil level inspection window ◯,A; or remove the dipstick ◯,B and wipe it clean, insert the dipstick till it seats but don't screw it in, the oil level should between the upper ◯,a and lower marks ◯,b.
- Please top up the oil to the upper mark with the same oil when it is at the lower level.
- Please check the oil level every 1,000km.

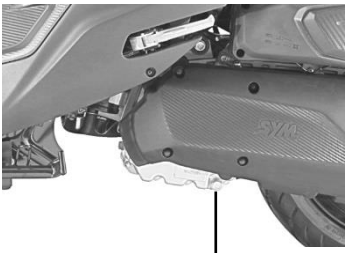


⚠ WARNING:
• Revving the engine before the oil reaches every part can cause engine seizure.

NOTE :
• Oil level will not be correct when checking the oil level with the scooter parked on an unleveled ground or immediately after the engine stopped.

Oil Change:

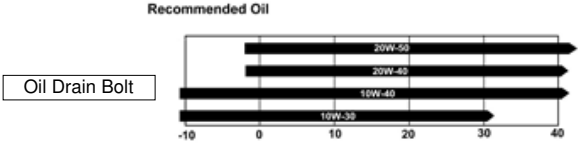
- The oil change should be done by an authorized SYM dealer.
- The genuine **"SYMOIL"** are designed and recommended for your scooter.
- Please choose oil grade that is equal to (or greater than) SAE 10W-30 or 10W-40, API SL. SYM is not responsible for any damage caused by improper oil.
- The first oil change for the scooter is in the first 1,000km, change oil in every 5,000km afterwards.
- Check the crank case blow- by drain hose, drain it if needed.
- Total oil capacity: 1.4L (LW25W2-EU & LW30W2-EU), 1.0L (LW12W2-EU).
- Periodic maintenance: 1.2L (LW25W2-EU & LW30W2-EU), 0.8L (LW12W2-EU).



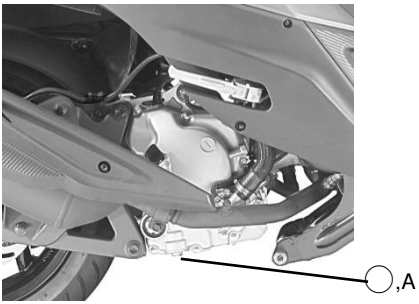




Although SAE 10W30 oil is recommended for most conditions, the oil viscosity may need to be changed to accommodate climate conditions in your riding area.



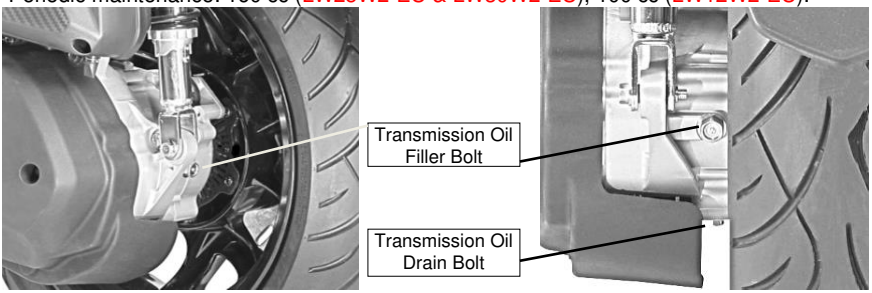
Cleaning of Oil Filter Screen:
The oil filter screen ◯,A should be cleaned by an authorized SYM dealer.



Transmission Oil Change

The transmission oil should be changed by an authorized SYM dealer.

- Grade: SAE10W30/SAE85W90 ≦0℃. SYM is not responsible for any damage caused by improper oil.
- Total capacity: 180 cc (LW25W2-EU & LW30W2-EU), 110 cc (LW12W2-EU).
- Periodic maintenance: 160 cc (LW25W2-EU & LW30W2-EU), 100 cc (LW12W2-EU).



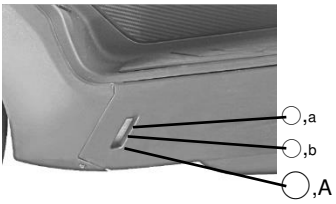
Fuel Inspection

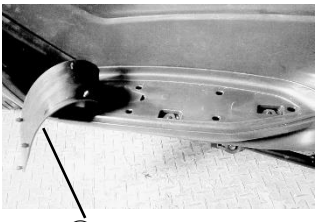
Make sure the fuel is enough for the trip.

- Turn the ignition switch on, and check the fuel gauge. When the low fuel indicator light comes on (page 7), it shows the fuel remains approximately 2.5 liter (reserve fuel), please fill up the tank immediately.
- Do not add too much fuel to the fuel tank.
- Make sure the fuel tank cap is securely closed.
- Recommended fuel: Unleaded 92 (RON) gasoline or greater.

Coolant Level Inspection / Filling

- Position the scooter on level ground and in an upright position. The coolant inspection window ◯,A can be seen on the left side of the floor panel.
- The coolant level must be between the “FULL” ◯,a and “LOW” ◯,b marks.
- Top up the coolant when the level is at the “LOW” mark.
- Remove the left floor panel mat ◯,B.
- Remove the maintenance cap ◯,C with a flathead screw driver ◯,D.
- Open the reserve tank cap to fill in coolant.
- Reverse the above 3 steps to restore.









This scooter is filled with high quality coolant that is designed for the cooling system in the factory. It contains a 50% solution of ethylene glycol based antifreeze.

Coolant Change

Contact an authorized SYM dealer to have the coolant changed.
It is highly recommended to use **“SYM Long Life Coolant”** or equivalent products when filling or changing coolant. **“SYM Long Life Coolant”** is premixed and contains a 50% solution of ethylene glycol based antifreeze, and does not need to be diluted before topping up or changing. **“SYM Long Life Coolant”** is also contains corrosion inhibitor to protect the cooling system.

- Radiator coolant capacity: 1.4 liters.

Please refer to the below list of antifreeze concentration.

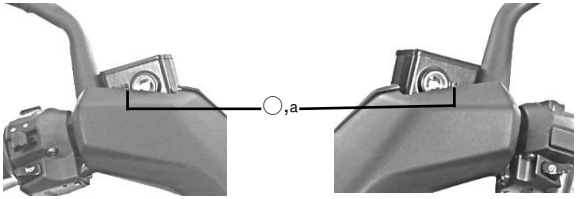
Antifreeze concentration	Temperature	Remark
20%	-8	To ensure antifreeze performance, the original equipped coolant has 50% of antifreeze.
30%	-15	
40%	-24	
50%	-36	

Brake System Inspection

This scooter is equipped with a dual disk brake system on the front wheel and the rear wheel. If there is something wrong when applying the brakes, have the brake system checked by an authorized SYM dealer.

Front / Rear Brake Fluid Level Inspection:

- Set the handlebar to the front.
- Check the brake fluid level in the front / rear brake fluid reservoir.
- With the front brake reservoir held horizontal, the brake fluid level in the inspection window must be above the “LOWER” line ◯,a.
- If the brake fluid level is below the lower level, contact your SYM authorized dealer to adjust the fluid level.
- Recommended brake fluid: DOT3 or DOT 4.

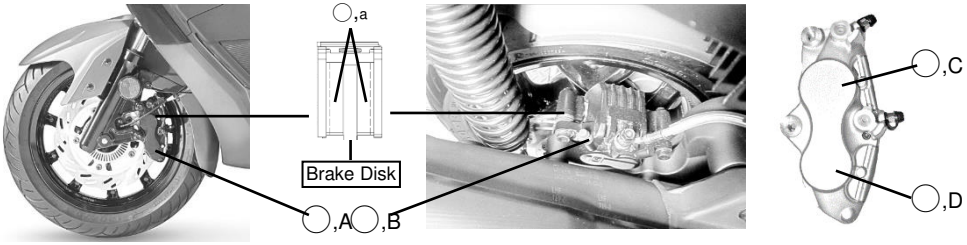


⚠ WARNING:

- Use only DOT3 or DOT 4 brake fluid.
- Brake fluid is easy to absorb moisture from the air, any absorbed moisture will reduce the braking efficiency greatly.
- Contact an authorized SYM dealer immediately if any brake fluid leakage is found.

Front / Rear Brake Pad Inspection:

- Inspect the brake pad wear of both front ◯,A and rear ◯,B disk brake calipers.
- If any pad lining thickness reaches the minimum thickness line ◯,a, have the brake pads replaced by an authorized SYM dealer.



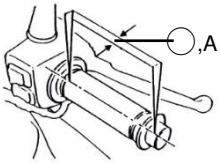
- This scooter is equipped with a dual- diameter opposed four piston front caliper ◯,A, the wear of upper brake pads ◯,C may differ from the lower pads ◯,D.

NOTE :

- Brake pads must be always replaced as a set.
- New brake pads require a break-in period.

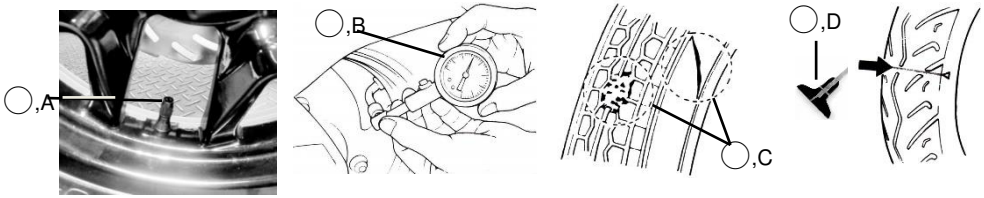
Throttle Free Play Inspection

- Check that the throttle grip moves smoothly from full open to close.
- Check that there is 5°~ 10° ◯,A of throttle free play when turning the throttle grip back and forth.
- Have the throttle free play checked by an authorized SYM dealer.



Tire / Tire Pressure Inspection

- Remove the air valve cap ◯,A.
- Measure the tire pressure with a tire pressure gauge ◯,B often and inflect the tires to the recommended tire pressure.
- Visually inspect the tire for cracks and cuts ◯,C, replace the tires when necessary.
- Measure the depth of the tread with a depth gauge ◯,D, replace the tire that has worn down to the minimum allowable tread depth.
- Recommended tire pressure for standard tires: MAXXIS MA-PRO.
  Front: 2.0 kgf/cm^2 , 28 psi (120/70-14 55P)
  Rear: 2.5 kgf/cm^2 , 35 psi (140/60-13 63P)



⚠ **WARNING:**
- Insufficient tire tread depth can make the scooter difficult to control.
- Please refer to the local regulations about tire tread depth.
- New tires are slippery and may cause loss of control.

Steering / Front Fork Inspection

- Visual inspect that the front forks ◯,A are damaged or have oil leakage.
- Compress the front forks by pushing down the steering handle to check that the forks can be operated smoothly.
- Check that the steering axle locknut is tightened.
- If any irregularity is found on the handlebar / front fork, contact your authorized SYM dealer.



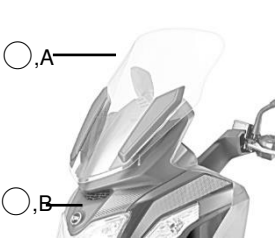


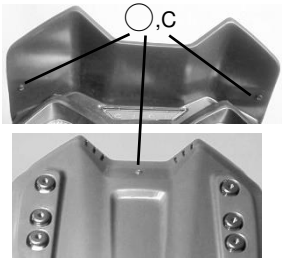
Fuse Inspection

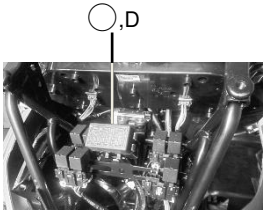
Fuses are arranged in the fuse box located behind the combination instrument visor ◯,B.

To remove the combination instrument visor, follow the below steps.

- Remove the windscreen ◯,A (page 15).
- Remove the 3 screws ◯,C and pry the combination instrument visor carefully.
- Open the fuse box ◯,D to check the fuses.







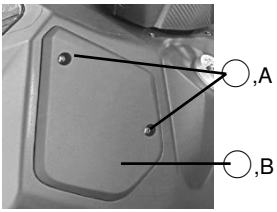
If a fuse fails, replace it with a new fuse of proper amperage. Do not replace it with any material other than the specified fuse. Have the scooter checked by an authorized SYM dealer if the fuse fails repeatedly.

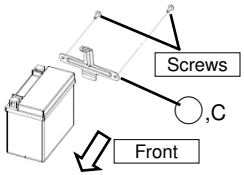
Battery Inspection

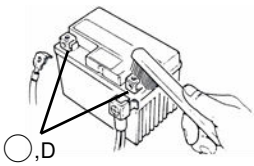
This scooter is equipped with a sealed type battery. There is no need to check the electrolyte level or add distilled water. The battery is located in the battery compartment ◯,B.

To take out the battery, do as the following instructions.

- Turn the ignition switch off.
- Remove the 2 screws ◯,A to remove the battery compartment cover ◯,B.
- First disconnect the (-) terminal cable then the (+) terminal.
- Unscrew the battery band ◯,C and take out the battery.
- Clean the terminals ◯,D by using solution of baking soda and water.
- To install the battery, do in the reverse order of the above instructions.



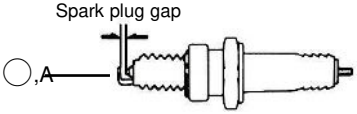




Spark Plug Inspection

Have the spark plug checked by an authorized SYM dealer. If the electrodes are contaminated with heavy deposits or the insulator is damaged, replace with a new one. Measure the spark plug gap with a wire type feeler gauge. The gap should be within 0.6 ~ 0.7 or 0.8 ~ 0.9 mm. If adjustment is needed, bend the side electrode ◯,A carefully.

- Recommended spark plug: NGK CR8E (Joymax 250/300), gap: 0.6 ~ 0.7 mm
- : NGK CR8EA-9 (Joymax+125), gap: 0.8 ~0.9 mm

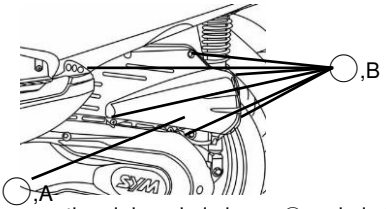


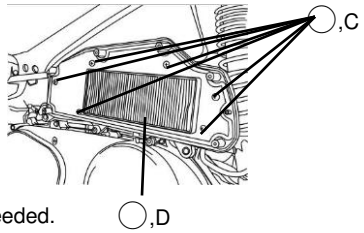
⚠ **WARNING:**
- Beware of the engine heat when inspecting the spark plug.

Air Cleaner / V-belt Air Cleaner Inspection

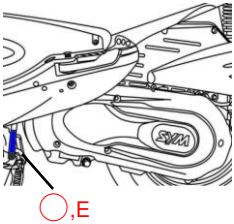
A dirty air cleaner element can reduce the engine performance and increase fuel consumption.
Inspect the air cleaner by following the below instructions.

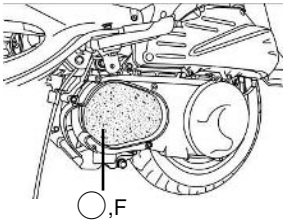
- Remove the screws ◯,B and remove the air box cover ◯,A.
- Remove the screws ◯,C to take out the air cleaner element.
- If the air cleaner element ◯,D is damaged or too dirty, have it changed by a SYM authorized dealer.
- To install the element, do in the reverse order of the above instructions.





- Remove the air box drain hose ◯,E, drain the hose if needed.
- Remove the 5 bolts and take out the left crankcase cover.
- If the V-belt air cleaner element ◯,F is damaged or too dirty, have it changed by a SYM authorized dealer.



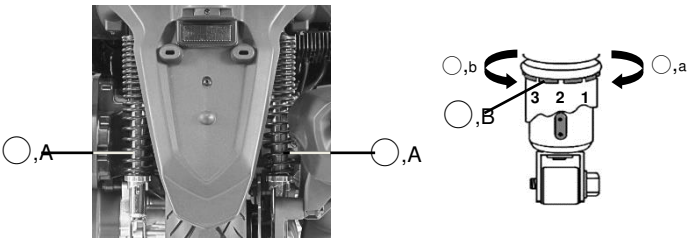


NOTE :
- Joymax Z+125 does not equip with v- belt air cleaner.
- Make sure to keep the dust from entering the inlet pipe during inspection.
- Use SYM genuine air filter element to ensure the engine performance.

Rear Shock Absorber Adjustment

This scooter is equipped with 2 rear shock absorbers ◯,A. Each shock absorber has 4 positions for spring preload adjustment. The standard position is 2.

- Turn the adjuster ◯,B anti-clockwise ◯,a to increase preload (harder).
- Turn the adjuster clockwise ◯,b to decrease preload (softer).



Contact your SYM dealer for adjustment.

NOTE :

- Do not exceed the adjuster's limit.

General Lubrication

Lubricate the below parts with either engine oil or general grease in accordance with the "Periodic Maintenance Table" or whenever the vehicle has been operated under wet or rainy conditions. Clean off rusty spots and wipe off any oil or grease.

- Side stand
- Front / rear brake lever
- Throttle cables

Vehicle Data Recorder

This scooter is equipped with an ECU that can record or collect vehicle data for trouble diagnosis and research. The data must be received by a special diagnostic tool when carrying out maintenance or check-up. SYM will not transfer the data to any third party except:

- The owner or user agrees.
- Stipulated by laws.
- In need of lawsuit.
- For research and development, and the data is irrelevant to an individual unit or the owner.

10. Taking Care of Your Scooter

Washing

Fully cool down the engine, muffler, brakes and other high-temperature parts before washing. We suggest you to cover the muffler's exhaust vent and shut the ignition switch slot.

- Rinse your scooter with cold water from a water hose to remove dirt.
- Mix a neutral detergent that is designed for scooters or automobiles and water in a bucket. Use a sponge to wash your scooter.
- After washing, rinse your scooter thoroughly with clean water to remove the residue.
- Use an air gun to blow off the water and use a clean soft cloth to dry your scooter.
- Carefully ride your scooter at a slow speed and apply the brakes several times to help drying the brakes.

NOTE :
- Do not rinse the radiator with high water pressure.
- Specially take care of the matt color plastic parts if they are equipped. Never wax matt color parts.

11. Trouble Shooting

Diagnosis When Engine Does Not Start

(1).Has the ignition switch key been turned to "ON" position?	(2).Is there enough fuel in the fuel tank or the fuel gauge needle is in the "E" position?	(3).Is the rear or front wheel brakes applied when pressing start button?
		
(4).Check that the engine stop switch is in the " " position or not?	(5).Turn the ignition switch key "ON", and press horn button down, if the horn does not sound, the fuse may have been blown.	(6).Remove the front body cover to check the fuse box, if the wire is obvious melted, replacement is needed.
		

Overheating

The engine is overheating when the below symptom occur:
- The seventh sector (H) of the coolant temperature gauge comes on.
- Sluggish acceleration.

Pull safely to the road side and perform the below procedure.
- Turn the ignition switch off to stop the engine then turn the ignition switch on.
- Check the operation of the radiator fan then turn off the ignition switch.

If the fan is not operating, do not start the engine and transport your scooter to an authorized SYM dealer. If the fan is operating, cool down the engine, inspect the cooling system hose and check if there is a leak. If there is a leak, do not start the engine and transport your scooter to an authorized SYM dealer.

EFi Warning Indicator Light On

If this indicator light comes on while riding, you may have a serious EFi system problem. Contact your authorized SYM dealer as soon as possible.

ABS Indicator Light On

If this indicator light comes on in the below conditions, you may have a serious brake system problem.
- The indicator light comes on while riding.
- The indicator light does not come on when the ignition switch is turned on.
- The indicator does not go off above 10 km/h.

Although the brake system will continue to work without anti-lock function, SYM suggest you to have your scooter checked by an authorized SYM dealer if any of the above symptoms occurs.

12. Periodic Maintenance

	Maintenance Interval / Items	Every 1,000km	Every 5,000km	Every 10,000km	Every 15,000km
		1 Month	3 Months	6 Months	1 Year
1	Air cleaner element*	I	C	R	
2	Oil filter（mesh filter）	I	Clean every 10,000km		
3	Engine oil	(initial at 1,000km, second at 6,000km and then replace every 5,000km thereafter)			
4	Tire, pressure	I	I		
5	Battery	I	I		
6	Spark plug	I	I		R
7	Carbon Deposit cleaning on Throttle valve	I		I	
8	Steering bearing and handles	I	I		
9	Check Transmission for leakage	I	I		
10	Check crankcase for leakage	I	I		
11	Transmission Oil	(initial replace at 1,000km, and then replace every 10,000km thereafter)			
12	Brake Fluid	I	Replace every 30,000km		
13	Drive Belt/roller/Drive Pulley			C	R
14	Fuel tank tubes and Fuel filter	I	I		
15	Throttle valve operation and cable	I	I		
16	Bolts and nuts	I	I		
17	Cam Chain	I		I	
18	Valve clearance	I		I	
19	Shock absorbers	I		I	
20	Front/rear suspension	I		I	
21	Main/side stand	I/L		I/L	
22	Crankcase Blow-by system (PCV)	I	C		
23	Coolant	I	I		R
24	Cooling fan, tubes	I	I		
25	Clutch, Clutch outer, Driven pulley			C	
26	Brake mechanism/brake lining (pads) **	I	I		
27	Light, Switches and Electrical system	I	I		

Code: **I** ~ Inspection, cleaning, and adjustment **R** ~ Replacement
C ~ Cleaning (replaced if necessary) **L** ~ Lubrication

* Replace the filter every 5000km under dusty environment. Never use compressed air to clean the filter. Replace if necessary.

** Clean and replace the internal component of brake caliper, master cylinder every 10,000km if necessary.
Replace brake fluid every 2 years / 30,000km.
Replace brake hose every 4 years / 60,000km.

☆ The above maintenance schedule has to be done if either mileage or duration had reached its designated maintenance criteria.

If any problem or question raised about your scooter, please contact your SYM authorized dealer regardless the service schedule.

☆ Have your scooter checked and maintained periodically by your SYM Authorized Dealer or Franchised Dealer to keep the scooter at the optimum condition.

☆ Check and maintain your scooter more frequently if necessary, such as frequently high speed / long distance driving, dusty environment, etc

13. Specification

		Joymax Z+ (LW12W2-EU)	Joymax Z+ (LW25W2-EU)	Joymax Z+ (LW30W2-EU)
Frame	Length	2,190 mm		
	Width	750 mm		
	Height	1,440 mm		
	Wheel base	1,530 mm	1,550 mm	
	Ground clearance	130 mm	133 mm	
	Caster	28		
	Trail	140 mm		
	Min. turning radius	2.5 m	2.6 m	
	Maximum load	344 kg	365 kg	
	Curb weight	172 kg	185 kg	
	Luggage box capacity	48L		
	Seat height	770 mm	747 mm	
	Fuel tank capacity	12 L		
Engine	Type	4T, SOHC, 4V, 1 cylinder, liquid cooled		
	Compression ratio	11.3:1	10.5:1	
	Displacement	124.9 cm^3	249.4 cm^3	278.3 cm^3
	Bore × stroke	53 mm × 56.6 mm	71 mm × 63 mm	75 mm × 63 mm
	Max. horse power	14.3PS @ 9000 rpm	21.5PS @ 7500 rpm	26.0PS @ 7500 rpm
	Max. torque	1.15kg-m@ 7000 rpm	2.28kg-m@ 5500 rpm	2.67kg-m@ 6750 rpm
	Idle speed	1,800 rpm	1,650 rpm	1,550 rpm
	Starting system	Electric starter		
	Fuel system	EFi (fuel injection)		
	Fuel	Unleaded 92 (RON) gasoline or greater		
	Ignition system	Battery and coil		
	Spark plug	NGK CPR8EA-9	NGK CR8E	
	Coolant capacity	1.4 L		
Transmission	Clutch / transmission	Centrifugal, CVT		
	Final reduction ratio	9.7	7.5	7.03
Lubrication System	Engine oil	SAE 10W30 or 10W40, API SL or greater	SAE 10W30 or 10W40, API SL or greater	
	Gear oil	SAE10W30/SAE85W90		
	Lubrication system	Forced, wet sump		
	Engine oil capacity (total)	1.0 L	1.4 L	
	Engine oil capacity (change)	0.8 L	1.2 L	
	Gear oil capacity (total)	110 cc	180 cc	
	Gear oil capacity (change)	100 cc	160 cc	

		Joymax Z+ (LW12W2-EU)	Joymax Z+ (LW25W2-EU)	Joymax Z+ (LW30W2-EU)
Brake System	Front / rear tire	120/70-14 55P, 140/60-13 63P		
	Front / rear tire pressure	2.0 kgf/cm^2 (28 psi), 2.5 kgf/cm^2 (35 psi)		
	Front / rear rim	14 × MT3.0, 13 × MT4.0		
	Rim material	Aluminum alloy		
	Front brake disk	260 mm		
	Rear brake disk	240 mm		
	Front brake caliper	4-piston (ABS)		
	Rear brake caliper	2-piston (ABS)		
	Brake fluid	DOT 3 or DOT 4		
Suspension System	Front	Telescopic fork		
	Rear	Dual shock absorber		
Electrical Equipment	Head light	LED		
	Rear / brake light	LED		
	Turn indicator	12V 10W×2		
	Battery	MF, GTX9-BS, 12V 8Ah	MFN, GT12A-BS, 12V 10Ah	

∗ Specifications or equipment are subject to change without notice.

14. Labels Location

Manufacturer Number Plate

SANYANG MOTOR CO., LTD.
L3e-A2
e13*168/2013*00035
RFGLNB704□SAXXXXX
81dB(A) - 3875min-1
20.1kW max 356kg

Tire Pressure Caution Label

CAUTION

TIRE PRESSURE:
FRONT:28PSI (2.0kgf/cm²)
REAR:35PSI (2.5kgf/cm²)

TIRE SIZE:
FRONT:120/70-14 55P
REAR:140/60-13 63P

IMPORTANT

PRESSION DES PNEUMATIQUES:
AVANT:28PSI (2.0kgf/cm²)
ARRIERE:35PSI (2.5kgf/cm²)

DIMENSIONS DES PNEUMATIQUES:
AVANT:120/70-14 55P
ARRIERE:140/60-13 63P

Manufacturer Label

SYM
SANYANG Italia S.r.l.
Via Pavia 25,
20814 Varedo(MB),Italy.
Made in Taiwan

Luggage Box Caution Label

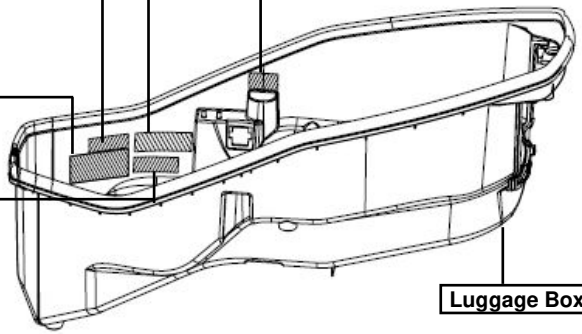
WARNING

- MAX. LOAD IN TRUNK: 10kg
- HEAT OF ENGINE WILL AFFECT THE TEMPERATURE INSIDE THE TRUNK.
- FOR SAFE OPERATION, SEAT MUST LOCK.
- VALUABEL AND BREAKABLE, DO NOT PUT IN.
- WATER MAY LEAK INTO TRUNK WHILE WASHING MOTORCYCLE.

ATTENTION

- CHARGE MAX. DANS LE COFFRE A BAGAGES: 10kg
- LA TEMPERATURE A L'INTERIEUR DU COFFRE A BAGAGES EST FONCTION DE LA TEMPERATURE DU MOTEUR.
- LA SELLE DOIT ETRE VERROUILLEE POUR UNE CONDUITE EN TOUTE SECURITE.
- NE PAS METTRE D'OBJETS FRAGILES OU DE VALEUR DANS LE COFFRE A BAGAGES.
- LORS DU LAVAGE DU VEHICULE, DE L'EAU PEUT PENETRER DANS LE COFFRE A BAGAGES.

4121-L1A



Luggage Box

Riding Caution Label

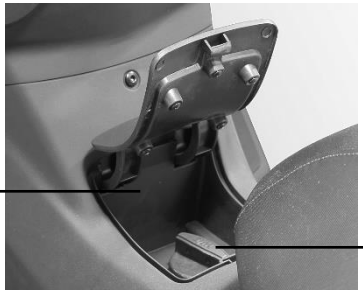
REMEMBER

- PRESERVE NATURE.
- ALWAYS WEAR A HELMET.
- RIDE SAFELY.
- READ OWNER'S MANUAL CAREFULLY BEFORE RIDING.

RAPPEL

- PRESERVER LA NATURE.
- TOUJOURS PORTER UN CASQUE.
- CONDUIRE AVEC PRUDENCE.
- LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATEUR AVANT DE CONDUIRE.

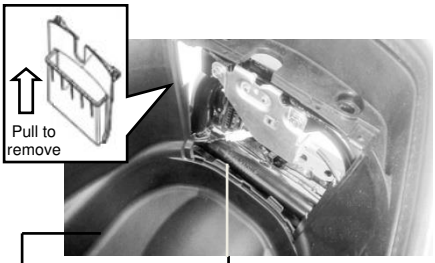
87561-L1A



Fuel Tank Cap

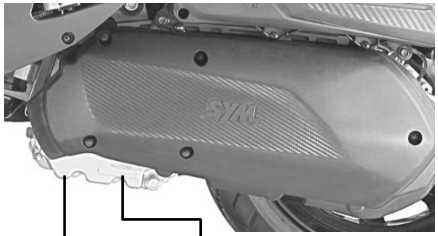
E5 Alternative Fuel Label

E5



Vehicle Identification Number
RFGLNB604□SAXXXXX

Luggage Box



Left Crankcase

Engine Number

1. Sommaire

1. **Sommaire** 37
2. **Avant utilisation** 39
3. **Utilisation en toute sécurité** 39
4. **Conduite** 40
5. **Utilisation des pièces d'origine** 40
6. **Emplacement des composants** 41
   - Combiné des instruments 42
   - Commutateur de démarrage 48
   - Commutateurs de guidon côté droit 50
   - Commutateurs de guidon côté gauche 50
   - Bulle 51
   - Bouchon de réservoir de carburant 52
   - Compartiment avant 53
   - Casier de selle 53
   - Béquille latérale 54
   - Béquille principale 54
   - Repose-pied passager 55
7. **Fonctionnement du moteur** 55
   - Démarrer le moteur 55
   - Arrêter le moteur 55
8. **Utilisation de la machine** 56
   - Rodage 56
   - Commande d'accélérateur 56
   - Démarrage 56
   - Freinage 56
   - Circuit de freins antiblocage 57
   - Système antipatinage (TCS) 57
   - Stationnement du scooter 58
9. **Entretien et réglages** 59
   - Importance de l'entretien 59
   - Contrôles de routine 59
   - Contrôle du niveau d'huile / vidange 59
   - Remplacement de l'huile de transmission 61
   - Contrôle du carburant 61
   - Contrôle du niveau de liquide de refroidissement / appoint 62

Remplacement du liquide de refroidissement 62
Contrôle du système de freinage 63
Contrôle de la garde à la poignée d'accélérateur 64
Contrôle des pneus / de la pression de gonflage 64
Contrôle de la direction / de la fourche avant 64
Contrôle du fusible 65
Contrôle de la batterie 65
Contrôle de la bougie 66
Contrôle du filtre à air / du filtre à air de courroie trapézoïdale 66
Réglage des amortisseurs arrière 67
Lubrification générale 67
Enregistreur des données de la machine 67
10. **Nettoyage du scooter** 67
Lavage 67
11. **Recherche d'incidents** 68
Diagnostic en cas de non démarrage du moteur 68
Surchauffe 68
Témoin d'avertissement EFi 68
Témoin ABS 68
12. **Périodicités d'entretien** 69
13. **Spécifications** 70
14. **Emplacement des autocollants** 72

2. Avant utilisation

Ce manuel décrit comment utiliser correctement ce scooter et fournit des consignes de sécurité, d'entretien, etc.
Pour une conduite confortable et en toute sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel.

Dans votre intérêt, demandez le manuel d'utilisation à votre concessionnaire **SYM** et lisez attentivement les rubriques suivantes :
- Utilisation correcte du scooter.
- Inspection et maintenance avant livraison.

Merci de votre confiance
Afin d'optimiser les performances de votre scooter, il convient de procéder à une inspection et une maintenance périodiques.
Après les 300 premiers kilomètres, nous vous recommandons de rapporter votre scooter chez le concessionnaire qui vous l'a vendu afin de procéder à une inspection initiale puis de le faire entretenir tous les 1000 km par la suite.

- Si les spécifications et la construction du scooter sont modifiées et diffèrent des photos et schémas figurant dans le manuel d'utilisation/les catalogues, ce sont les spécifications et la construction de votre scooter qui prévalent.

3. Utilisation en toute sécurité

Lors de l'utilisation du scooter, il est essentiel d'être détendu et correctement équipé, de respecter le code de la route, de ne pas conduire exagérément vite et d'être toujours concentré.
Généralement, lors des premiers kilomètres, les propriétaires de scooter neuf conduisent prudemment, mais à mesure qu'ils se familiarisent avec leur machine, ils tendent à devenir imprudents, d'où un risque d'accident.

Rappel :
- Portez systématiquement un casque et serrez-le correctement avec la sangle de maintien en conduite.
- Les vêtements avec poignets larges ou ouverts peuvent, sous l'effet du vent, se coincer dans le guidon et affecter la sécurité de conduite.
- Portez des vêtements à manches étroites.
- Tenez le guidon des deux mains en conduite. Ne conduisez jamais d'une main.
- Respectez les limitations de vitesse.
- Portez des chaussures adaptées à talon plat.
- **Respectez le programme de maintenance et d'inspection.**

AVERTISSEMENT !
- Lors du transport d'un passager, pour éviter que celui-ci ne se brûle avec l'échappement, vérifiez qu'il a placé ses pieds sur les pédales.
- Après utilisation, la tuyauterie d'échappement est très chaude ; procédez avec une extrême précaution si vous devez effectuer une inspection ou un entretien.
- Après utilisation, la tuyauterie d'échappement est très chaude ; choisissez un emplacement approprié pour stationner votre machine afin d'éviter que des personnes environnantes puissent s'y brûler.

ATTENTION :
- Toute modification de votre machine peut affecter sa structure ou ses performances, entraîner un mauvais fonctionnement du moteur ou des bruits à l'échappement, et ainsi réduire la durée de vie en service de votre machine.
  En outre, les modifications sont illégales et ne se conforment pas à la conception et aux spécifications d'origine.
  Toute machine modifiée ne sera pas couverte par la garantie ; aussi, ne procédez à aucune modification.
- Les modifications apportées aux jantes et aux pneus risquent d'affecter le comportement de conduite de la machine et de provoquer des blessures graves voire mortelles.

4. Conduite

Gardez les parties de votre corps telles que les bras, les mains, le dos et les pieds, détendues et conduisez dans la position la plus confortable afin de pouvoir réagir rapidement chaque fois que nécessaire.

- La position du conducteur affecte considérablement la sécurité de conduite. Maintenez le centre de gravité de votre corps au centre de la selle ; si votre centre de gravité se situe sur l'arrière de la selle, la charge sur les roues avant sera réduite et le guidon risque de vibrer. Il est dangereux de conduire un scooter avec un guidon instable.
- Il est beaucoup plus facile de négocier un virage si le conducteur penche son corps vers l'intérieur du virage. Par ailleurs, le conducteur ressentira une certaine instabilité si son corps et sa machine ne penchent pas dans le virage.
- Le scooter est difficile à contrôler sur route cahoteuse, irrégulière, non pavée ; essayez d'anticiper les conditions de la route, ralentissez et contrôlez le guidon à la force des épaules.
- Suggestion : Si possible, ne placez rien sur le repose-pied avant pour éviter d'affecter la sécurité de conduite et le maniement du guidon.

⚠ ATTENTION :

- La sensation au guidon est légèrement différente en charge et à vide.
- Toute surcharge peut provoquer un mouvement inopiné du guidon et affecter la sécurité de conduite.
- Aussi, ne surchargez pas votre scooter.
- Une surcharge du scooter pourrait entraîner une instabilité et une difficulté de manœuvre car il pourrait y avoir déplacement du centre de gravité, une telle situation pourrait entraîner un accident avec blessures graves, voire mortelles. Ne pas dépasser la charge maximum autorisée.

⚠ ATTENTION :

- Ne placez pas de matières inflammables telles que des chiffons près du carénage latéral et du moteur pour éviter tout incendie et détérioration des composants.
- Ne chargez pas d'objets sur des zones non prévues à cet effet.

SUGGESTION

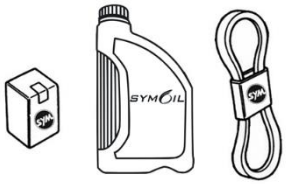
Pour maximiser les performances de la machine et prolonger sa durée de vie en service :
Le premier mois ou les 1000 premiers kilomètres constituent la période de rodage du moteur et des composants.
Évitez les fortes accélérations et les vitesses supérieures à 60 km/h.

5. Utilisation des pièces de rechange d'origine

Pour conserver les performances de la machine, la qualité, la matière et la précision d'usinage de chaque pièce doivent se conformer aux exigences de conception. Les **« pièces de rechange SYM d'origine »** ont été réalisées dans les mêmes matériaux de haute qualité que ceux utilisés pour les pièces d'origine de ce scooter. Aucune de ces pièces n'est commercialisée tant qu'elle n'est pas mise en conformité avec les spécifications requises par le biais de techniques de fabrication sophistiquées et d'un contrôle très strict de la qualité. Par conséquent, en cas de remplacement de pièces, procurez-vous impérativement les **« pièces de rechange SYM d'origine »** auprès de **« distributeurs SYM agréés ou de concessionnaires franchisés »**. Si vous achetez sur le marché des pièces de remplacement à bas prix ou contrefaites, vous ne pourrez obtenir aucune garantie quant à leur qualité et leur durabilité. De même, vous risquez d'être confronté à des problèmes imprévus et des performances réduites de votre machine.

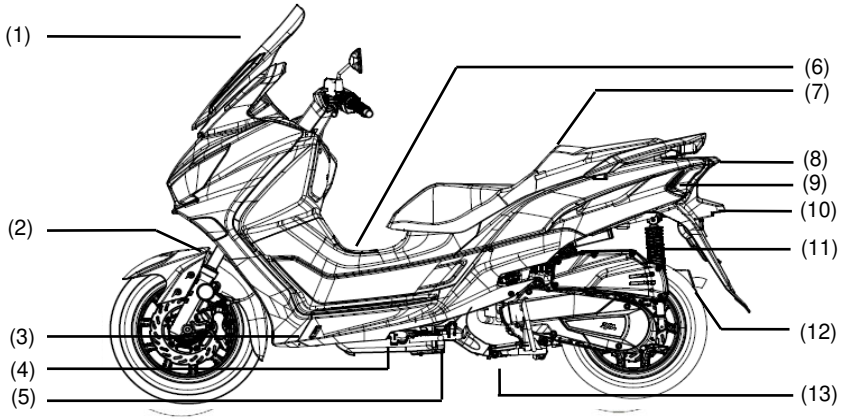
- Utilisez systématiquement les **pièces de rechange SYM d'origine** afin de préserver toute la « vitalité » de votre scooter tout au long de sa durée de vie en service.

SANYANG
GENUINE PARTS

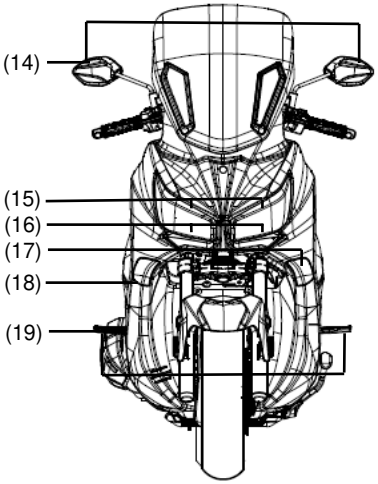


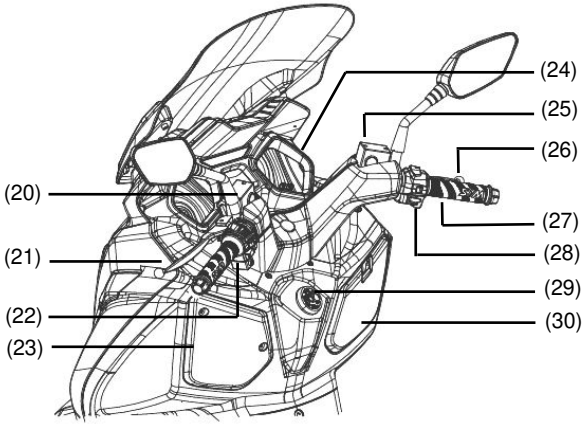
6. Emplacement des composants

Joymax Z+



(1). Bulle
(2). Fourche avant
(3). Hublot inspect. niveau liquide refroid.
(4). Contacteur de béquille latérale
(5). Béquille latérale
(6). Trappe à carburant
(7). Selle / casier de selle
(8). Feu arrière / feu stop
(9). Clignotants arrière
(10). Éclairage de plaque d'immatriculation
(11). Amortisseur arrière
(12). Silencieux
(13). Béquille principale
(14). Rétroviseurs
(15). Feux de position

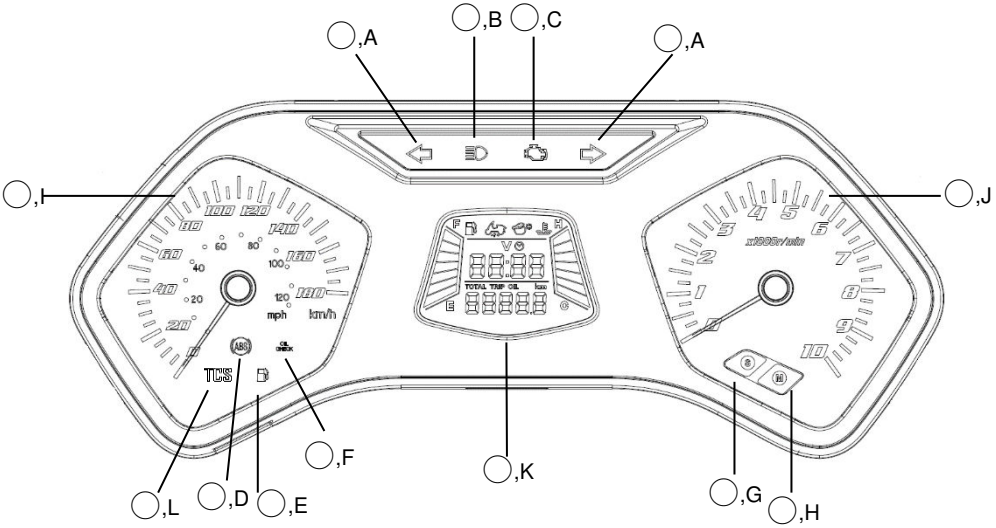




(16). Projecteur
(17). Clignotant avant gauche
(18). Clignotant avant droit
(19). Repose-pied passager
(20). Réservoir de liquide de frein arrière
(21). Levier de frein arrière
(22). Commutateurs de guidon côté gauche
(23). Compartiment à batterie
(24). Combiné des instruments
(25). Réservoir de liquide de frein avant
(26). Levier de frein avant
(27). Poignée d'accélérateur
(28). Commutateurs de guidon côté droit
(29). Commutateur de démarrage
(30). Compartiment avant

Combiné des instruments

Joymax Z+



NOTA :

- Ne pas essuyer les composants plastiques (ex. : combiné des instruments, projecteur, carénages) avec des solvants tels que de l'essence, car il existe un risque de détérioration de ces composants.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne jamais actionner les boutons du combiné des instruments en conduite.

◯,A Témoin de clignotants ⇦⇨

Lorsque le commutateur de clignotants est déplacé vers la gauche ou la droite, le témoin de clignotants clignote du côté correspondant.

◯,B Témoin de feu de route

Ce témoin s'allume lorsque le feu de route est allumé.

◯,C Témoin d'avertissement EFi

Lorsque le commutateur principal est amené en position « ON », le témoin d'avertissement EFi s'allume automatiquement. Il doit s'éteindre immédiatement après le démarrage du moteur. Il indique si le système EFi fonctionne correctement. En cas d'anomalie du système, il reste allumé en continu ou ne s'allume pas. Veuillez contacter votre concessionnaire SYM agréé si ce témoin ne s'allume pas. Ce témoin s'éteint lorsque la béquille latérale est abaissée.

◯,D Témoin ABS

Le témoin ABS (système de freinage antiblocage) s'allume à l'établissement du contact, puis s'éteint rapidement lors du déplacement du scooter. Si le système ABS fonctionne correctement, le témoin correspondant reste éteint. En cas de dysfonctionnement du système ABS, le témoin s'allume et reste allumé. Lorsque le témoin est allumé, cela indique que le système ABS ne fonctionne pas, mais le système de freinage reste quant à lui totalement opérationnel.

◯,E Témoin de faible niveau de carburant

Le témoin de faible niveau de carburant s'allume lorsque le niveau de carburant baisse au niveau de la 1ère zone de la jauge.

◯,F Témoin de contrôle d'huile

Le témoin de contrôle d'huile fournit une indication sur l'utilisation de l'huile moteur. Il s'allume tous les 1000 km d'après la distance enregistrée dans le totalisateur de vidange d'huile. Lorsque ce témoin s'allume, contrôler le niveau d'huile à l'aide du hublot d'inspection du niveau d'huile ou de la jauge. En mode kilométrage de l'huile, appuyer brièvement sur le bouton S à deux reprises afin de réinitialiser le témoin de contrôle d'huile.

◯,G Bouton S

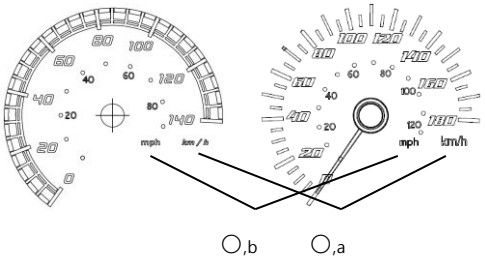
Appuyer sur ce bouton pour réinitialiser le totalisateur kilométrique partiel et le totalisateur de vidange d'huile sur le compteur multifonction.
Appuyer sur ce bouton pour passer entre les modes tension de la batterie et montre de bord du compteur multifonction.

◯,H Bouton M

Appuyer sur ce bouton pour naviguer dans le menu de l'affichage multifonction.

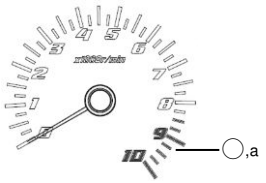
◯,I Indicateur de vitesse

L'indicateur de vitesse affiche la vitesse actuelle de la machine.
L'hémisphère extérieure ◯,a indique la vitesse en km/h.
L'hémisphère intérieure ◯,b indique la vitesse en mi/h.



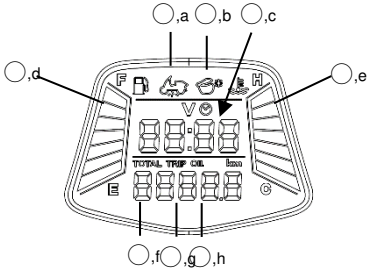
◯,J Compte-tours

Le compte-tours indique le régime moteur exprimé en tours/minute (tr/min).
Ne pas faire fonctionner le moteur dans la zone rouge ◯,a.



NOTA :
- Les spécifications ou équipements peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

◯,K Compteur multifonction



- ◯,a Témoin de béquille latérale déployée
- ◯,b Éclairage de casier de selle
- ◯,c Affichage multifonction
  - Montre de bord
  - Jauge de tension de batterie
- ◯,d Jauge à carburant
- ◯,e Thermomètre de liquide de refroidissement
- ◯,f Totalisateur kilométrique général
- ◯,g Totalisateur kilométrique partiel
- ◯,h Totalisateur de vidange d'huile

◯,a Témoin de béquille latérale déployée

Ce témoin s'allume lorsque la béquille latérale est déployée. Le moteur ne démarre pas tant que la béquille latérale n'est pas relevée. Et il s'arrête dès lors que la béquille latérale est abaissée. Ce témoin s'éteint lorsque la béquille latérale est relevée.

◯,b Témoin d'éclairage de casier de selle

Ce témoin s'allume lorsque l'éclairage de casier de selle est allumé. Il s'éteint lorsque l'éclairage de casier de selle est éteint.

◯,c Affichage multifonction

Lorsque le commutateur de démarrage est amené en position « ON », la tension de la batterie s'affiche pendant environ 10 secondes.

Le mode d'affichage peut ensuite être changé comme suit en appuyant sur le bouton M :

Montre de bord → Tension batterie → Montre de bord…

Appuyer sur le bouton S pour changer le mode d'affichage comme suit :

Totalisateur kilométrique général → Totalisateur kilométrique partiel → Totalisateur de vidange d'huile → Totalisateur kilométrique général…

◯,L Témoin d'antipatinage TCS (LW30W2-EU uniquement)

Ce témoin clignote en cas d'intervention du système antipatinage. Il s'allume en continu si le système est désactivé. Ce témoin s'allume dès lors que le contact est coupé puis rétabli, et il ne s'éteint qu'après démarrage du moteur. S'il ne s'allume pas après établissement du contact, ou s'il reste allumé après démarrage du moteur, faire contrôler le scooter par un réparateur SYM agréé.

Montre de bord

Cette montre de bord fonctionne uniquement en mode 24 heures.

Pour la régler, procéder comme suit :

- Amener le commutateur de démarrage sur « ON » et patienter environ 10 secondes jusqu'à ce que la montre de bord s'affiche.

- Appuyer sur le bouton M et le maintenir enfoncé pendant plus de 2 secondes, les chiffres des heures se mettent à clignoter.
  Appuyer sur le bouton S pour le réglage des heures.



- Appuyer sur le bouton M. Les chiffres des heures cessent de clignoter et les chiffres des minutes se mettent à clignoter.
  Appuyer sur le bouton S pour régler le chiffre des dizaines de l'affichage des minutes.



  Appuyer sur le bouton M. Le chiffre des dizaines cesse de clignoter et le chiffre des unités se met à clignoter.
  Appuyer sur le bouton S pour régler le chiffre des unités de l'affichage des minutes.



- Appuyer sur le bouton M pour sortir du mode de réglage de l'heure.

NOTA :
- Lors du débranchement de la batterie, la montre de bord est réinitialisée sur 12:00 et recommence à fonctionner lors du rebranchement de la batterie.
- Si aucune action n'est effectuée pendant 30 secondes en mode de réglage de l'heure, la montre de bord quitte automatiquement le mode de réglage et recommence à fonctionner.
- Si le commutateur de démarrage est amené en position « OFF » lors du réglage de l'heure, la montre de bord quitte le mode de réglage lorsque le commutateur de démarrage est de nouveau amené en position « ON ».
- Lorsque le commutateur de démarrage est en position « OFF », la montre de bord fonctionne normalement grâce à l'alimentation de secours.

Jauge de tension de batterie

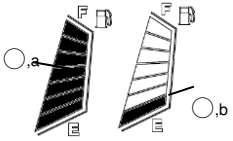
La jauge de tension de batterie indique la tension actuelle de la batterie. Elle s'affiche automatiquement pendant environ 10 secondes lorsque le commutateur de démarrage est amené en position « ON ».
Plage d'affichage : 8,0 V~18,0 V.



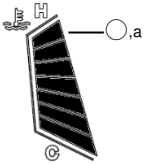
⚠ ATTENTION :
- Si la tension de la batterie est inférieure à 10,0 V ou supérieure à 16,0 V lorsque le commutateur de démarrage est en position « ON » et que le démarrage du moteur s'avère difficile, voire impossible, faire contrôler le scooter par un réparateur SYM agréé.
- Si la tension de la batterie est inférieure à 10,0 V ou supérieure à 16,0 V lorsque le moteur tourne, faire contrôler le scooter par un réparateur SYM agréé.

◯,d Jauge à carburant

La jauge à carburant digitale indique le niveau de carburant. Elle est divisée en 7 zones.
Lorsque le réservoir de carburant est plein, les 7 zones sont allumées ◯,a.
Le témoin de faible niveau de carburant s'allume lorsque seule la première zone ◯,b reste allumée. Dans ce cas, procéder immédiatement au ravitaillement en carburant.



◯,e **Thermomètre de liquide de refroidissement**



Ce thermomètre digital indique la température du liquide de refroidissement.
La température du liquide de refroidissement varie en fonction des conditions météorologiques et de la charge moteur.
Si la septième zone ◯,a s'allume en conduite, arrêter le moteur et stationner le scooter dans un endroit sûr afin de contrôler le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir ainsi que le ventilateur de refroidissement.

NOTA :
- Ce scooter n'est pas doté d'un témoin de température élevée du liquide de refroidissement.
- Le thermomètre de liquide de refroidissement ne clignote pas lorsque la température du liquide de refroidissement est trop élevée.
- Veiller à consulter le thermomètre de liquide de refroidissement lorsque le moteur tourne.

◯,f **Totalisateur kilométrique général**

Le totalisateur kilométrique général indique la distance totale parcourue par le scooter en kilomètres.
Il ne peut pas être réinitialisé.



NOTA :
- Les données sont enregistrées dans le combiné des instruments, même en cas de débranchement de la batterie.
- Lorsque la valeur atteint 99999, elle revient à 0 et le totalisateur kilométrique général reprend son fonctionnement.
- Le totalisateur kilométrique général indique une distance en kilomètres uniquement.

◯,g **Totalisateur kilométrique partiel**

Le totalisateur kilométrique partiel indique la distance parcourue en kilomètres depuis sa dernière réinitialisation.



- En mode de totalisateur kilométrique partiel, appuyer brièvement sur le bouton S à deux reprises afin de réinitialiser le totalisateur.
- Plage d'affichage : 0~999,9 km.

NOTA :
- Le totalisateur kilométrique partiel indique une distance en kilomètres uniquement.
- Lorsque sa valeur atteint 99999, elle revient à 0 et le totalisateur kilométrique partiel reprend son fonctionnement.

◯,h **Totalisateur de vidange d'huile**

Ce totalisateur enregistre le kilométrage parcouru depuis le dernier remplacement de l'huile. Le témoin de contrôle d'huile s'allume tous les 1000 km d'après la distance enregistrée dans le totalisateur de vidange d'huile. Lorsque ce témoin est allumé, contrôler le niveau d'huile à l'aide du hublot d'inspection du niveau d'huile ou de la jauge.

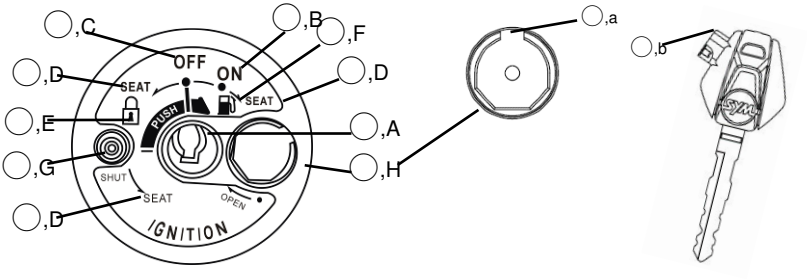


- En mode de kilométrage de l'huile, appuyer brièvement sur le bouton S à deux reprises afin de réinitialiser le totalisateur de vidange d'huile.
- Plage d'affichage : 0~9999,9 km.

NOTA :

- Si le totalisateur de vidange d'huile n'est pas réinitialisé, le témoin de contrôle d'huile restera allumé jusqu'à sa réinitialisation.
- Si le totalisateur de vidange d'huile n'est pas réinitialisé et que le kilométrage de l'huile dépasse la limite de 9999,9 km, le totalisateur revient à 0 km et le kilométrage de l'huile continue de s'incrémenter. Dans cette situation, le témoin de contrôle d'huile ne s'éteint pas tant que le totalisateur n'est pas réinitialisé.
- Le totalisateur de vidange d'huile indique une distance en kilomètres uniquement.

Commutateur de démarrage



COMMUTATEUR DE DÉMARRAGE **CLÉ DE CONTACT**

◯,A Fente de la clé de contact

Insérer la clé de contact dans cette fente pour actionner le commutateur de démarrage.

◯,B Position « ON » ON

Dans cette position, le moteur peut être démarré. La clé de contact ne peut pas être retirée du commutateur de démarrage. Les équipements électriques peuvent être utilisés. Le projecteur s'allume. La prise USB peut être utilisée.

◯,C Position « OFF » OFF

Dans cette position, le moteur peut être arrêté. Les circuits électriques sont mis hors tension.

◯,D Position d'ouverture de la selle SEAT

La selle peut être ouverte dans cette position.

- En position « ON », tourner la clé de contact dans le sens des aiguilles d'une montre, elle revient automatiquement en position « ON ».
- En position « OFF », tourner la clé de contact dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, elle revient automatiquement en position « ON ».
- En position « LOCK », tourner la clé de contact dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, elle revient automatiquement en position « LOCK ».

◯,E Position « LOCK »

Dans cette position, le guidon est verrouillé.

- Tourner la clé de contact en position « OFF » pour arrêter le moteur.
- Tourner le guidon totalement vers la gauche.
- Appuyer sur la clé de contact et la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour verrouiller le guidon.
- Dans cette position, la clé peut être retirée du contact.
- Pour déverrouiller le guidon, tourner la clé de contact dans le sens des aiguilles d'une montre en position « OFF ».

◯,F Position « trappe à carburant »

La trappe à carburant peut être ouverte dans cette position.

- Tourner la clé de contact en position « OFF ».
- Appuyer sur la clé de contact et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir la trappe à carburant.
- La clé de contact revient automatiquement en position « OFF ».

◯,G Bouton d'obturateur SHUT

Ce bouton d'obturateur sert à fermer l'obturateur de la fente de clé de contact.

- En position « OFF », retirer la clé de contact et appuyer sur ce bouton pour fermer l'obturateur de la fente.
- En position « LOCK », retirer la clé de contact et appuyer sur ce bouton pour fermer l'obturateur de la fente.

◯,H Commande d'ouverture de l'obturateur

Cette commande d'ouverture de l'obturateur sert à ouvrir l'obturateur de la fente de clé de contact.

- Aligner l'ergot ◯,b de la clé de contact avec la fente de la commande d'ouverture de l'obturateur ◯,a et tourner la clé de contact dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir l'obturateur.

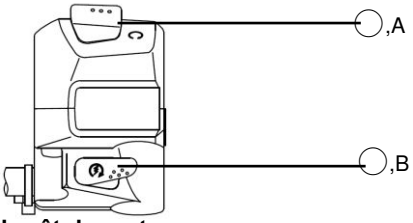
NOTA :

- Ne pas attacher un trop grand nombre de porte-clés à la clé de contact afin d'éviter d'entraver le bon fonctionnement du commutateur de démarrage.

⚠ ATTENTION :

- Ne jamais actionner la clé de contact lorsque la machine se déplace. Le déplacement de la clé de contact en position « OFF » désactive le circuit électrique, ce qui peut entraîner un accident grave. Le contact peut être coupé uniquement lorsque la machine est totalement arrêtée.
- Si le contact reste établi pendant une période prolongée après arrêt du moteur, la tension de la batterie sera réduite, ce qui peut affecter les performances de démarrage du moteur.
- Verrouiller le guidon et retirer la clé avant de quitter le scooter. Ne pas laisser la clé dans le commutateur de démarrage si vous quittez le scooter.

Commutateurs de guidon côté droit



,A Commutateur d'arrêt du moteur

Ce commutateur doit normalement rester en position lors de la conduite de la machine. En cas d'urgence, amener le commutateur en position pour arrêter le moteur.

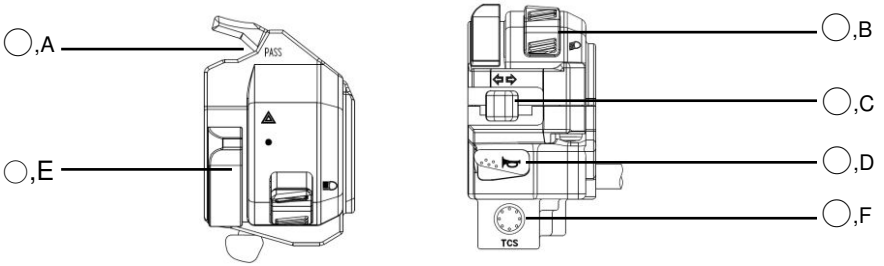
NOTA :
- Bien qu'il permette d'arrêter le moteur, le commutateur d'arrêt du moteur ne désactive pas l'ensemble des circuits électriques.
  Il doit normalement être utilisé pour couper le moteur.

,B Commande de démarreur

La commande de démarreur active le démarreur électrique lorsque le moteur est à l'arrêt. Une fois le contact établi, appuyer sur cette commande tout en maintenant le levier de frein avant ou arrière pour démarrer le moteur.

NOTA :
- Cette machine est équipée d'un projecteur à allumage permanent ; le projecteur (feu de croisement), le feu de position, le feu arrière et l'éclairage de plaque d'immatriculation s'allument dès que le commutateur de démarrage est amené en position « ON » et ne peuvent pas être éteints.
- Ne pas laisser le scooter trop longtemps avec le contact établi avant de démarrer le moteur.

Commutateurs de guidon côté gauche



,A Commutateur d'appel lumineux

Lorsque le commutateur d'appel lumineux **PASS** est enfoncé, le projecteur s'allume en mode feu de route afin d'indiquer au conducteur du véhicule en amont que vous vous apprêtez à le dépasser. Le projecteur s'éteint dès que le commutateur est relâché.

,B Inverseur feu de route/feu de croisement

Ce commutateur permet de sélectionner la position feu de route ou feu de croisement du projecteur.
Lorsque le projecteur est en position feu de route , le projecteur s'allume en mode feu de route.
- Feu de route
- Feu de croisement

◯,C Commutateur de clignotants

Lorsque le commutateur de clignotants est déplacé vers la gauche ⇦ ou vers la droite ⇨, les clignotants correspondants se mettent à clignoter. Pour désactiver le clignotement, ramener le commutateur dans sa position initiale.

◯,D Commande d'avertisseur

Lorsque la commande d'avertisseur est actionnée avec le contact établi, l'avertisseur sonore retentit.

◯,E **Commutateur de feux de détresse (si monté)**

Repousser le commutateur en position ⚠ avec le contact établi. Tous les clignotants et les témoins de clignotants se mettent alors à clignoter.

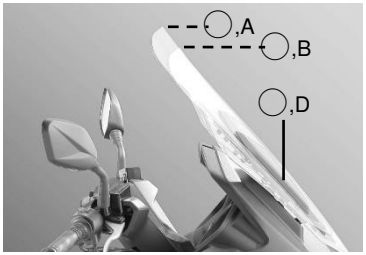
NOTA :

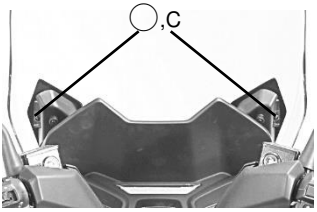
- • Ne pas utiliser les feux de détresse pendant une période prolongée car cela risque de décharger totalement la batterie.
- • En cas de coupure du contact avec les feux de détresse activés, ces derniers ne peuvent être désactivés qu'après rétablissement du contact.

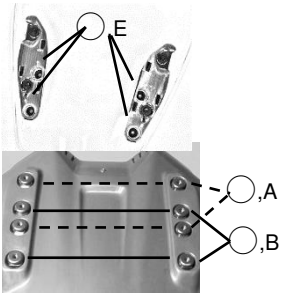
◯,F Commande d'antipatinage (LW30W2-EU uniquement)

Ce scooter est équipé d'un système antipatinage (TCS). Ce système peut être activé/désactivé en appuyant sur la commande pendant environ 3 secondes.

Bulle







Ce scooter est équipé d'une bulle réglable dans deux positions.

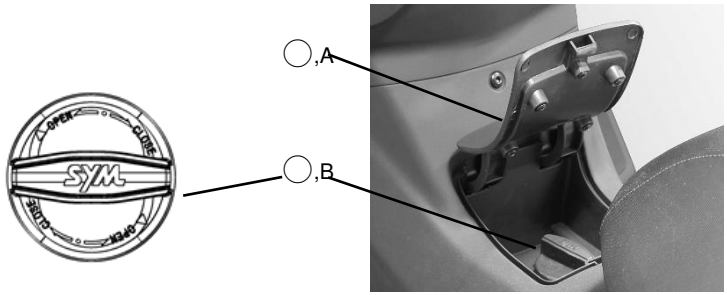
Ajuster sa position en fonction du visage du pilote.

Position haute : ◯,A

Position basse : ◯,B

- Déposer les 2 vis ◯,C pour déposer les 2 garnissages de bulle ◯,D.
- Déposer les 4 vis à collet sous tête, régler la position souhaitée et refixer la bulle.
- Reposer les 2 garnissages.

Bouchon de réservoir



- Amener la clé de contact en position « Trappe à carburant » pour déverrouiller la trappe à carburant ○,A.
- Pour ouvrir le bouchon de réservoir de carburant ○,B, le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Poser ou tenir fermement le bouchon de réservoir de carburant.
- Procéder au ravitaillement.
- Fermer le bouchon de réservoir de carburant et le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit verrouillé.
- Appuyer sur la trappe à carburant pour la fermer.

⚠ ATTENTION :
- L'essence est extrêmement inflammable et peut être explosive dans certaines conditions. Ne pas fumer et couper le contact lors du ravitaillement en carburant. Veiller à procéder au ravitaillement dans un endroit bien ventilé et exempt de toute matière inflammable.
- Ne jamais remplir le réservoir de carburant au maximum car il existe un risque de débordement du carburant sous l'effet de la chaleur.
- Veiller à bien refermer le bouchon de réservoir de carburant après le ravitaillement.
- Essuyer le carburant immédiatement en cas de projections sur le scooter.

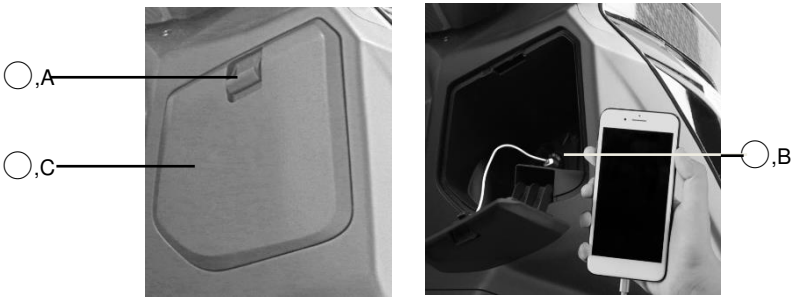
Carburant requis



- Type de carburant : essence sans plomb uniquement.
- Indice d'octane (RON) : 92 ou supérieur.
- Mélanges essence / alcool (aussi appelés « alco-essence ») : jusqu'à 5 %.
- Contenance du réservoir de carburant : 12 l.

⚠ ATTENTION :
- Utiliser exclusivement de l'essence sans plomb afin d'éviter toute détérioration du moteur. L'essence au plomb réduit les performances du convertisseur catalytique du système d'échappement.
- Utiliser l'indice d'octane recommandé. L'utilisation d'un indice d'octane inférieur engendre une détérioration des performances du moteur.
- Ne jamais utiliser de carburant à haute teneur en alcool.
- Ne pas utiliser d'essence contaminée.

Compartiment avant



Le compartiment avant est situé à droite du commutateur de démarrage. Il intègre la prise USB ◯,B. Appuyer sur le bouton ◯,A pour ouvrir le couvercle du compartiment ◯,C afin d'accéder à la prise USB. Cette dernière peut être utilisée pour recharger des appareils de faible puissance lorsque le moteur tourne.

NOTA :
- Ne pas utiliser la prise USB lorsque le moteur ne tourne pas.
- Pour éviter que le fusible ne grille, ne pas recharger des appareils d'une puissance supérieure à 10 W.
- Débrancher l'appareil relié à la prise USB au moment de quitter le scooter ou après l'avoir arrêté, et refermer correctement le cache de la prise USB afin d'éviter toute pénétration d'eau.

Casier de selle

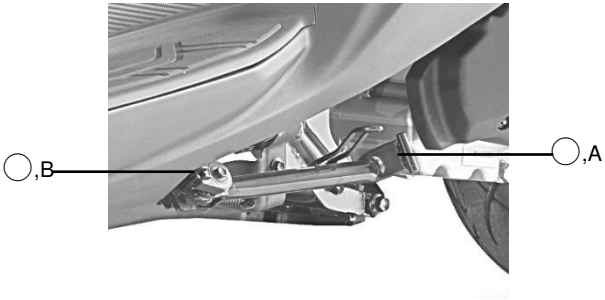


Le casier de serre se trouve sous la selle. Ouvrir la selle pour pouvoir utiliser le casier de selle. Il est possible de ranger un casque ◯,A dans le casier de selle. Certains casques ne peuvent y être logés en raison de leur taille ou de leur forme. Ce scooter est équipé d'un support de selle ◯,B et d'un éclairage de casier de selle ◯,C. L'éclairage de casier de selle s'allume lorsque la selle est ouverte.

- Charge maximum : 10 kg.

NOTA :
- Ne pas dépasser la charge maximum autorisée.
- Le casier de selle peut être soumis à la chaleur du moteur. Ne pas y ranger de nourriture ni d'objets précieux, inflammables ou sensibles à la chaleur.

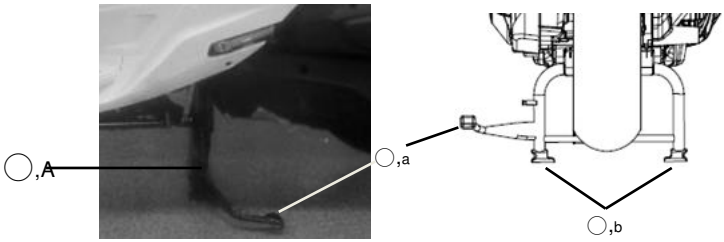
Béquille latérale



Ce scooter est équipé d'une béquille latérale ◯,A. Cette dernière est utilisée pour le stationnement du scooter. Ne pas monter sur le scooter lorsqu'il tient sur sa béquille latérale. Toujours relever la béquille latérale au maximum avant de démarrer.
Ce scooter est équipé d'un contacteur de béquille latérale ◯,B. Lorsque la béquille latérale est déployée, le témoin de béquille latérale déployée s'allume. Le moteur ne démarre pas tant que la béquille latérale n'est pas relevée. Et il s'arrête dès lors que la béquille latérale est abaissée.

NOTA :
- Tourner le guidon au maximum vers la gauche lors de l'utilisation de la béquille latérale.

Béquille principale



Ce scooter est équipé d'une béquille principale ◯,A. Utiliser la béquille principale pour stationner le scooter en position droite.

- Se placer sur le côté gauche du scooter et abaisser la béquille principale.
- Tenir la poignée gauche et le côté gauche du porte-bagages arrière.
- Appuyer sur l'extrémité de la béquille ◯,a avec le pied droit, s'assurer que 2 points de contact ◯,b touchent fermement le sol.
- Tirer vers le haut et vers l'arrière.
- Tourner le guidon totalement vers la gauche.

Repose-pied passager



Ce scooter est équipé de 2 repose-pieds passager ○,A. Appuyer sur ○,a les repose-pieds passager pour pouvoir les utiliser.

NOTA :
- Relever les repose-pieds passager en l'absence de passager sur le scooter.

7. Fonctionnement du moteur

Démarrer le moteur

- S'assurer que le commutateur d'arrêt du moteur est en position ○.
- Vérifier que la béquille latérale est relevée.
- Amener la clé de contact en position « ON ».
- Actionner le levier de frein avant ou arrière et appuyer sur la commande de démarreur avec l'accélérateur totalement fermé pour démarrer le moteur.

⚠ **ATTENTION :**
- Vérifier les niveaux d'huile et de carburant avant de démarrer le moteur.
- Afin d'éviter tout mouvement inattendu, tirer à fond le levier d'embrayage avant de démarrer le moteur.
- Relâcher immédiatement la commande de démarreur une fois le moteur démarré.
- S'il est impossible de démarrer le moteur après avoir activé le démarreur pendant 3 à 5 secondes, ouvrir légèrement la poignée d'accélérateur, puis appuyer sur la commande de démarreur, car cela peut faciliter le démarrage du moteur.
- Ne pas appuyer sur la commande de démarreur pendant plus de 10 secondes afin d'éviter toute détérioration du démarreur.
- Si le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives, amener le commutateur de démarrage en position « OFF » et patienter 10 secondes avant d'essayer à nouveau de démarrer le moteur.
- Ne pas appuyer sur la commande de démarreur lorsque le moteur tourne.
- Les gaz d'échappement étant toxiques, veiller à démarrer le moteur dans un endroit bien ventilé.

Arrêter le moteur

- Fermer totalement l'accélérateur.
- Amener le commutateur de démarrage en position « OFF ».
- Stationner la machine sur une surface ferme et plane en dépliant la béquille latérale / principale.

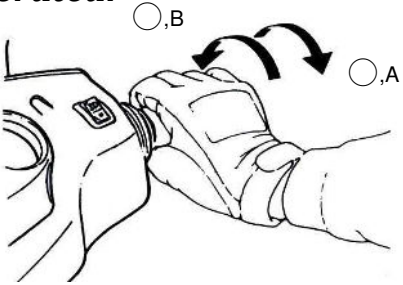
8. Utilisation de la machine

Rodage

Durant les 1000 premiers kilomètres, suivre les instructions ci-dessous afin de garantir la fiabilité et les performances du scooter.

- Éviter les démarrages avec l'accélérateur ouvert à fond ainsi que les accélérations rapides.
- Éviter tout freinage brusque.
- Conduire avec retenue.

Commande d'accélérateur



Pour accélérer, ouvrir lentement l'accélérateur ◯,A.

Pour décélérer, fermer l'accélérateur ◯,B.

Démarrage

- Vérifier que la béquille latérale / principale est relevée.
- S'assurer que la zone est dégagée.
- Ouvrir doucement l'accélérateur pour démarrer.

⚠ ATTENTION :

- Toujours ouvrir l'accélérateur avec précaution, notamment si l'on n'est pas familiarisé avec la machine.
- Les pneus neufs étant glissants et susceptibles de provoquer une perte de contrôle, il est nécessaire de vérifier que l'adhérence est normale durant la période de rodage.

Freinage

- Fermer totalement l'accélérateur, le moteur contribuera ainsi à ralentir la machine.
- Lors de l'immobilisation du scooter, toujours serrer les deux freins simultanément. De manière générale, le frein avant doit être serré un peu plus que le frein arrière.
- Ne jamais bloquer les freins car il existe un risque de dérapage. À l'approche d'un virage, réduire la vitesse avant de négocier la courbe.
- Même sur les motocycles équipés de l'ABS ou du CBS, un freinage en virage peut entraîner un dérapage. Il est préférable de limiter la force de freinage et d'éviter tout freinage appuyé en virage.
- En cas de freinage d'urgence, veiller à serrer les freins aussi fort que possible.

Pour la roue arrière  Pour la roue avant

Circuit de freins antiblocage (ABS)

Le système ABS est conçu pour éviter tout blocage des roues en cas de freinage appuyé en ligne droite. Il ajuste automatiquement la force de freinage. Les forces d'adhérence et de freinage déployées de manière intermittente par le système ABS empêchent le blocage des roues et garantissent une maîtrise constante de la direction au freinage. Le contrôle du freinage s'effectue comme sur un scooter classique. Le levier de frein est utilisé pour serrer le frein avant, tandis que la pédale de frein sert à actionner le frein arrière.

Même si le système ABS assure la stabilité du scooter au freinage en empêchant tout blocage des roues, il est important de noter les points suivants :

- Le système ABS ne permet pas de pallier des conditions de circulation défavorables, une erreur de pilotage ou un serrage inapproprié des freins. La même attention est requise que lors du pilotage d'un scooter non équipé de l'ABS.
- Le système ABS n'a pas pour fonction de réduire la distance de freinage. Sur les surfaces meubles, irrégulières ou en pente, la distance de freinage d'un scooter équipé de l'ABS peut même être plus longue que celle d'un scooter équivalent sans ABS. Il convient d'être particulièrement vigilant dans ce type de situation.
- Le système ABS empêche le blocage des roues lors d'un freinage en ligne droite, mais il ne peut pas agir sur le risque de dérapage que peut causer un freinage en virage. En virage, il est préférable de serrer légèrement les freins avant et arrière ou de ne pas freiner du tout. Réduire plutôt la vitesse de la machine à l'approche du virage.

Témoin ABS

Le témoin ABS du combiné des instruments clignote lorsque l'ABS est activé.

> ⚠ **ATTENTION :**
> Le système ABS ne peut pas protéger le pilote de tous les dangers de la route et ne se substitue en aucun cas au respect des précautions de sécurité. Il est important de bien connaître le fonctionnement et les limites du système ABS. Il est de la responsabilité du pilote d'adapter sa conduite et la vitesse de son scooter aux conditions météorologiques, au type de route et aux conditions de circulation.

Système antipatinage (TCS) *(LW30W2-EU uniquement)*

Le système antipatinage réduit la puissance du moteur en cas de perte d'adhérence de la roue arrière. Ce système contribue à maintenir l'adhérence lors des accélérations sur surfaces glissantes, telles que routes mouillées, boueuses ou non pavées. Si les capteurs détectent que la roue arrière commence à patiner, le système antipatinage intervient en régulant la puissance du moteur jusqu'à ce que l'adhérence soit rétablie.

Témoin d'antipatinage

Lorsque le commutateur de démarrage est amené en position « ON », le système antipatinage s'active automatiquement. Il peut être désactivé alors que le contact est établi. Pour ce faire, il convient d'appuyer sur la commande d'antipatinage et de la maintenir enfoncée pendant environ 3 secondes. Pour réactiver le système antipatinage, appuyer à nouveau sur la commande d'antipatinage et la maintenir enfoncée pendant environ 3 secondes. Le témoin d'antipatinage s'éteint alors. Le système antipatinage ne peut être désactivé et réactivé que lorsque le scooter est à l'arrêt.

- Le témoin d'antipatinage est éteint : lorsque le système est activé et le scooter en mouvement, ou lorsque le système détecte la vitesse des roues.
- Le témoin d'antipatinage est allumé : lorsque le système est désactivé par le pilote, ou en cas de dysfonctionnement. Si le système est désactivé avant le démarrage du moteur (avec le commutateur de démarrage en position « ON »), le témoin reste allumé après le démarrage du moteur.
- Le témoin d'antipatinage clignote : lorsque le système intervient.

NOTA :
- Le système antipatinage s'active automatiquement dès lors que le commutateur de démarrage est amené en position « ON » et ce, même si le témoin d'antipatinage s'allume alors.
- Lorsque le système antipatinage intervient, il est possible de constater des changements en termes de réaction du moteur ou de sonorité à l'échappement.
- Le système antipatinage ne peut pas détecter un dérapage latéral de la roue arrière en virage.
- Il n'empêche pas les chutes en virage.
- Si le scooter est embourbé dans la boue, le sable ou autres surfaces meubles, désactiver le système antipatinage pour y remédier.
- S'il est inévitable de rouler sur des surfaces à faible adhérence, telles que du gravier, désactiver le système antipatinage et ouvrir lentement l'accélérateur afin de permettre le déplacement du scooter.
- Utiliser exclusivement des pneus aux dimensions standard. Le système antipatinage ne fonctionne pas correctement avec des pneus aux dimensions non standard.

Réinitialisation du système antipatinage

Le système antipatinage peut se désactiver automatiquement (avec allumage du témoin d'antipatinage) dans les conditions suivantes :
- Une anomalie d'un capteur de vitesse de roue est détectée.
- Le témoin ABS s'allume.
- Le témoin d'avertissement EFi s'allume.

Si cela se produit, stationner le scooter dans un endroit sûr et amener le commutateur de démarrage en position « OFF », puis en position « ON », démarrer le moteur pour réinitialiser le système ; le témoin d'antipatinage doit alors s'éteindre. Si le témoin d'antipatinage ne s'éteint pas après la réinitialisation, faire contrôler le scooter par un réparateur SYM agréé dès que possible.

NOTA :
- Ne pas désactiver le système antipatinage et faire monter le moteur en régime avec le scooter reposant sur sa béquille principale. Le système antipatinage serait alors neutralisé et devrait être réinitialisé.

⚠ **ATTENTION :**
- Le système antipatinage ne peut pas protéger le pilote de tous les dangers de la route et ne se substitue en aucun cas au respect des précautions de sécurité. Il est important de bien connaître le fonctionnement et les limites du système antipatinage. Il est de la responsabilité du pilote d'adapter sa conduite et la vitesse de son scooter aux conditions météorologiques, au type de route et aux conditions de circulation.
- Le système antipatinage ne peut pas empêcher la perte de traction due à une vitesse excessive lors de l'engagement dans un virage, une accélération soudaine dans une pente abrupte ou au freinage, et ne peut pas éviter le patinage de la roue avant.

Stationnement du scooter

À l'approche d'une zone de stationnement :
- Activer les clignotants à l'avance et fermer doucement l'accélérateur afin de réduire la vitesse du scooter.
- Fermer totalement l'accélérateur et actionner doucement les leviers de frein.

Après avoir atteint la zone de stationnement :
- Désactiver les clignotants et amener le commutateur de démarrage en position « OFF » pour arrêter le moteur.
- Pour stationner le scooter, se reporter à « Béquille latérale » et « Béquille principale ».
- Couper le contact et verrouiller le guidon.

⚠ **ATTENTION :**
- Ne pas tourner la clé de contact en position « OFF » en conduite.
- La béquille latérale est destinée aux surfaces irrégulières et aux stationnements de courte durée. Tourner le guidon totalement vers la gauche pour rehausser la stabilité du scooter.
- Afin d'éviter tout dommage dû à la chaleur provenant de la sortie d'échappement, stationner le scooter à distance des piétons, notamment des enfants.

9. Entretien et réglages

Importance de l'entretien

L'entretien et les réglages mentionnés dans ce chapitre doivent être effectués conformément aux « Contrôles de routine » et aux « Périodicités d'entretien » afin de conserver la machine en bon état et de réduire la pollution atmosphérique. L'entretien du scooter relève de la responsabilité de son propriétaire. Veiller à inspecter le scooter avant chaque utilisation et à effectuer les contrôles de routine. La réalisation du premier entretien est extrêmement importante.

⚠ **AVERTISSEMENT :**
- Toujours suivre les recommandations d'inspection et d'entretien, ainsi que les programmes du manuel du propriétaire.

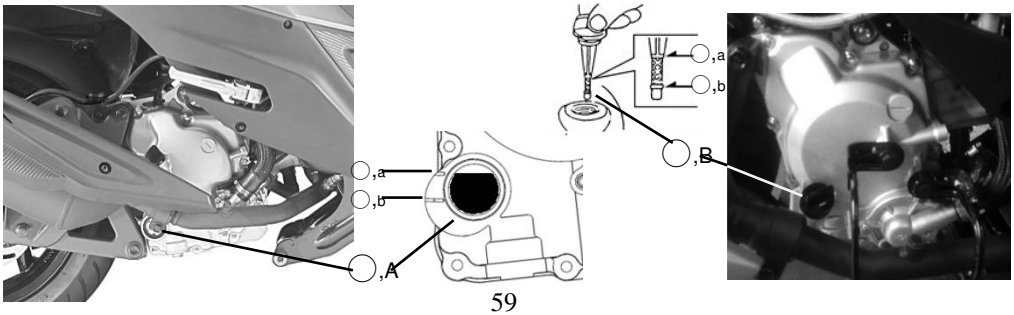
SYM ne peut pas vous avertir de tout danger potentiel susceptible d'affecter le fonctionnement de la machine. Vous seul pouvez déterminer si vous devez ou non effectuer une opération donnée. Si vous manquez d'expérience ou avez un doute quant à votre capacité à effectuer une opération, veuillez contacter votre concessionnaire SYM agréé pour les réglages, l'entretien et les réparations de la machine.

Contrôles de routine

Éléments	Points clés
Huile moteur	Niveau d'huile correct.
Carburant	Niveau suffisant, absence de fuite.
Freins	Fonctionnement normal des freins avant et arrière.
Pneus	Capuchons de valve en place. Absence de crevaison.
Guidon	Vibrations anormales ou braquage difficile ?
Liquide de refroidissement	Niveau de liquide de refroidissement correct.
Équipement électrique	Fonctionnement normal.
Couple de serrage des principaux composants	Serrage correct.

Contrôle du niveau d'huile / vidange

Contrôle du niveau d'huile :
- Si le moteur est froid, le laisser chauffer quelques minutes au ralenti.
- Arrêter le moteur et patienter quelques minutes pour que le niveau d'huile se stabilise.
- Mettre le scooter en position droite et vérifier le niveau d'huile moteur via le hublot d'inspection du niveau d'huile ◯,A ; ou extraire la jauge de niveau d'huile ◯,B de son logement, l'essuyer et la réinsérer dans son logement jusqu'en butée mais sans la visser. Le niveau d'huile doit s'établir entre les repères supérieur ◯,a et inférieur ◯,b.
- En cas de niveau faible, faire l'appoint jusqu'au niveau supérieur avec une huile identique à celle contenue dans le réservoir.
- Vérifier le niveau d'huile tous les 1000 km.



NOTA :

- Le niveau d'huile ne sera pas correct si le contrôle est effectué sur un sol inégal ou immédiatement après arrêt du moteur.

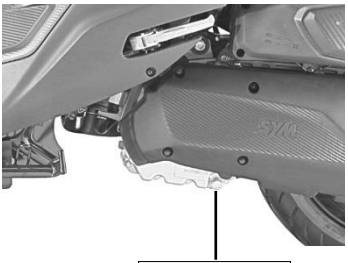
Vidange :

- La vidange doit être effectuée par un réparateur SYM agréé.
- L'huile d'origine « **SYMOIL** » est conçue et recommandée pour votre machine.
- Choisir un grade d'huile égal (ou supérieur) à SAE 10W-30 ou 10W-40, API SL. SYM décline toute responsabilité en cas de dommage causé par l'utilisation d'une huile inappropriée.
- La première vidange d'huile du scooter doit être effectuée après les 1000 premiers kilomètres, puis tous les 5000 kilomètres.

⚠ AVERTISSEMENT :

- Une montée en régime avant que l'huile ait atteint chaque composant du moteur peut engendrer un grippage de ce dernier.

- Contrôler le flexible d'évacuation des gaz du carter, vidanger si nécessaire.
- Quantité d'huile totale : 1,4 l (LW25W2-EU & LW30W2-EU), 1,0 l (LW12W2-EU).
- Entretien périodique : 1,2 l (LW25W2-EU & LW30W2-EU), 0,8 l (LW12W2-EU).



Vis de vidange d'huile



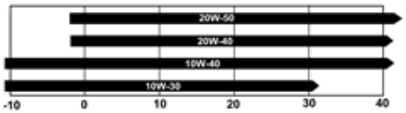
Bouchon de remplissage d'huile



Flexible d'évacuation des gaz du carter

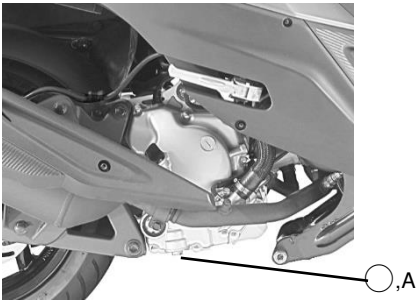
Bien qu'il soit recommandé d'utiliser une huile SAE 10W30 dans la plupart des conditions, il peut être nécessaire de changer de viscosité d'huile en fonction des conditions climatiques de la région dans laquelle est utilisée la machine.

Huile recommandée



Nettoyage de la crépine de filtre à huile :

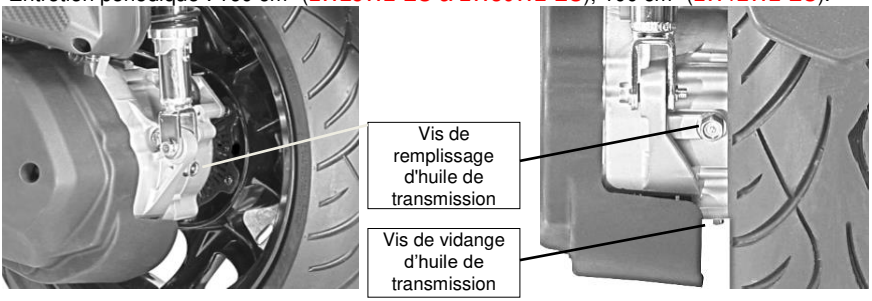
La crépine de filtre à huile ◯,A doit être nettoyée par un réparateur SYM agréé.



Remplacement de l'huile de transmission

L'huile de transmission doit être remplacée par un réparateur SYM agréé.

- Grade : SAE 10W30/SAE 85W90 ≦0℃. SYM décline toute responsabilité en cas de dommage dû à l'utilisation d'une huile inappropriée.
- Contenance totale : 180 cm^3 (LW25W2-EU & LW30W2-EU), 110 cm^3 (LW12W2-EU).
- Entretien périodique : 160 cm^3 (LW25W2-EU & LW30W2-EU), 100 cm^3 (LW12W2-EU).



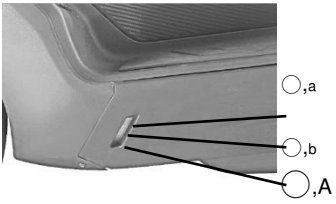
Contrôle du carburant

Vérifier que le niveau de carburant est suffisant pour le trajet à effectuer.

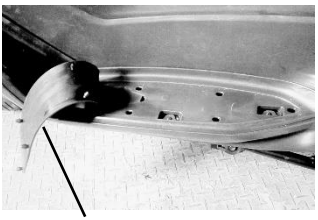
- Amener le commutateur de démarrage sur « ON » et contrôler la jauge à carburant. Si le témoin de faible niveau de carburant s'allume (page 43), cela indique qu'il reste environ 2,5 litres de carburant (réserve) ; faire l'appoint immédiatement.
- Ne pas verser trop de carburant dans le réservoir.
- Veiller à bien refermer le bouchon de réservoir de carburant après le ravitaillement.
- Carburant recommandé : essence sans plomb d'un indice d'octane 92 (RON) ou supérieur.

Contrôle du niveau de liquide de refroidissement / appoint

- Stationner la machine en position droite sur un sol plan. Le hublot d'inspection du niveau de liquide de refroidissement ◯,A est visible au niveau du repose-pied côté gauche.
- Le niveau de liquide de refroidissement doit s'établir entre les repères « FULL » (haut) ◯,a et « LOW » (bas) ◯,b .
- Faire l'appoint en liquide de refroidissement lorsque le niveau s'établit au repère « LOW ».



- Déposer le tapis de repose-pied gauche ◯,B.
- Déposer le bouchon d'entretien ◯,C à l'aide d'un tournevis à tête plate ◯,D.
- Ouvrir le bouchon du réservoir pour verser du liquide de refroidissement.
- Pour la repose, effectuer les 3 opérations ci-dessus dans l'ordre inverse de la dépose.







Cette machine est remplie en usine de liquide de refroidissement de haute qualité conçu pour son circuit de refroidissement. Ce liquide de refroidissement contient 50 % d'antigel au glycol éthylène.

Remplacement du liquide de refroidissement

Contacter un réparateur SYM agréé pour le remplacement du liquide de refroidissement.
Il est vivement recommandé d'utiliser du « **SYM Long Life Coolant** » ou équivalent lors du remplissage du circuit ou du remplacement du liquide de refroidissement. Le « **SYM Long Life Coolant** » est prémélangé et contient 50 % d'antigel au glycol éthylène. Il n'est pas nécessaire de le diluer avant de faire l'appoint ou de remplacer le liquide de refroidissement. Le « **SYM Long Life Coolant** » contient également un inhibiteur de corrosion permettant de protéger le circuit de refroidissement.

- Contenance du radiateur : 1,4 litre.

Se reporter au tableau ci-dessous pour la teneur en antigel.

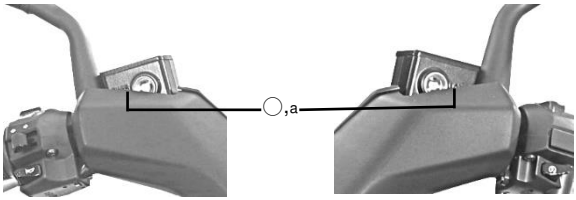
Teneur en antigel	Température	Remarque
20 %	-8	Afin de garantir ses performances, le liquide de refroidissement d'origine a une teneur en antigel de 50 %.
30 %	-15	
40 %	-24	
50 %	-36	

Contrôle du système de freinage

Cette machine est équipée d'un système de freinage à double disque sur les roues avant et arrière. En cas d'anomalie lors du serrage des freins, faire contrôler le système de freinage par un réparateur SYM agréé.

Inspection du niveau de liquide de frein avant / arrière :

- Placer le guidon en position ligne droite.
- Contrôler le niveau de liquide de frein dans le réservoir de liquide de frein avant / arrière.
- Lorsque le réservoir de liquide de frein avant est tenu à l'horizontale, le niveau de liquide de frein dans le hublot d'inspection doit s'établir au-dessus du repère « LOWER » ◯,a.
- Si le niveau de liquide de frein s'établit en-dessous de ce repère, contacter un réparateur SYM agréé afin de faire l'appoint.
- Liquide de frein recommandé : DOT3 ou DOT 4.

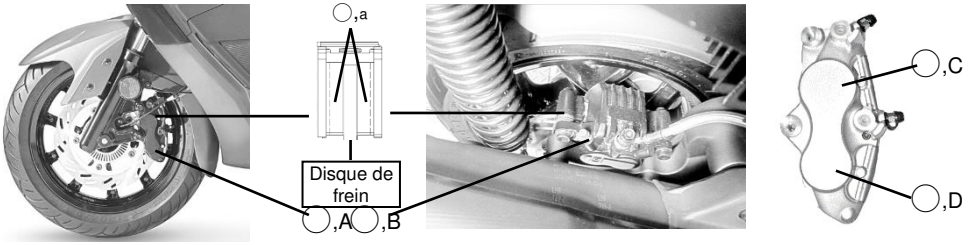


⚠ **AVERTISSEMENT :**

- Utiliser uniquement du liquide de frein DOT3 ou DOT 4.
- Le liquide de frein absorbe facilement l'humidité contenue dans l'air. Or l'humidité absorbée réduit considérablement l'efficacité du freinage.
- Contacter un réparateur SYM agréé immédiatement si une fuite de liquide de frein est décelée.

Inspection des plaquettes de frein avant / arrière :

- Inspecter l'usure des plaquettes d'étrier de frein à disque avant ◯,A et arrière ◯,B.
- Si l'épaisseur des garnitures de plaquette atteint la limite minimum ◯,a, faire remplacer les plaquettes de frein par un réparateur SYM agréé.



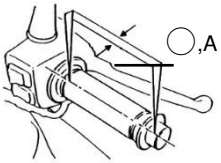
- Ce scooter est équipé d'étriers avant à quatre pistons opposés deux à deux ◯,A, l'usure des plaquettes de frein supérieures ◯,C peut être différente de celle des plaquettes inférieures ◯,D.

NOTA :

- Les plaquettes de frein doivent toujours être remplacées par paire.
- Des plaquettes de frein neuves nécessitent une période de rodage.

Contrôle de la garde à la poignée d'accélérateur

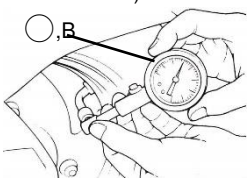
- Vérifier que la poignée d'accélérateur se déplace librement de sa position d'ouverture maximum à sa position de fermeture.
- Vérifier que la garde à la poignée d'accélérateur est de 5°~ 10° ○,A lors de la rotation de la poignée vers l'avant et vers l'arrière.
- Faire contrôler la garde à la poignée d'accélérateur par un réparateur SYM agréé.

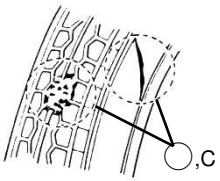


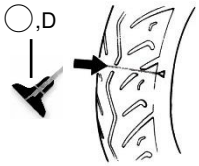
Contrôle des pneus / de la pression de gonflage

- Déposer le capuchon de valve de gonflage ○,A.
- Mesurer régulièrement la pression de gonflage à l'aide d'un manomètre ○,B et gonfler les pneus à la pression recommandée.
- Rechercher visuellement la présence d'entailles et de fissures sur les pneus ○,C, et remplacer ces derniers le cas échéant.
- Mesurer la profondeur de la bande de roulement à l'aide d'une jauge d'épaisseur ○,D, et remplacer tout pneu ayant atteint la limite d'usure.
- Pression de gonflage recommandée pour des pneus standard : MAXXIS MA-PRO.
  Avant : 2,0 kgf/cm^2, 28 psi (120/70-14 55P)
  Arrière : 2,5 kgf/cm^2, 35 psi (140/60-13 63P)









⚠ AVERTISSEMENT :

- Une épaisseur de bande de roulement insuffisante peut affecter la maîtrise directionnelle de la machine.
- Se reporter aux réglementations locales applicables à la profondeur de la bande de roulement.
- Les pneus neufs sont glissants et susceptibles de provoquer une perte de contrôle.

Contrôle de la direction / de la fourche avant

- Rechercher visuellement l'absence de dommage ou de fuite d'huile au niveau de la fourche avant ○,A.
- Comprimer la fourche avant en appuyant sur le guidon afin de vérifier le bon fonctionnement de la fourche.
- Vérifier que le contre-écrou d'axe de fourche est serré.
- Si une anomalie est décelée au niveau du guidon / de la fourche avant, contacter un réparateur SYM agréé.



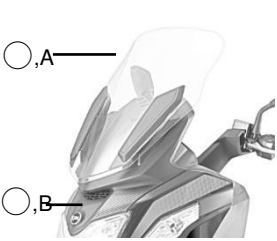


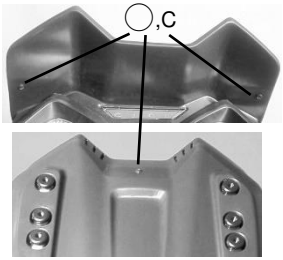
Contrôle du fusible

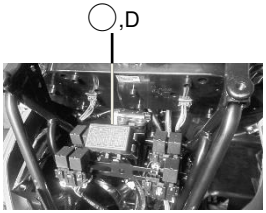
Les fusibles se trouvent dans la boîte à fusibles située derrière la casquette du combiné des instruments ◯,B.

Pour déposer la casquette du combiné des instruments, procéder comme suit :

- Déposer la bulle ◯,A (page 51).
- Déposer les 3 vis ◯,C et faire délicatement levier sur la casquette du combiné des instruments.
- Ouvrir la boîte à fusibles ◯,D pour contrôler les fusibles.







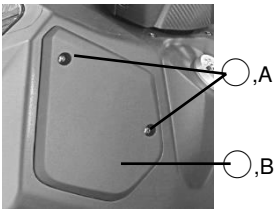
Si un fusible grille, le remplacer par un fusible neuf de même ampérage. Ne pas le remplacer par une pièce autre que le fusible spécifié. Faire contrôler la machine par un réparateur SYM agréé si le fusible grille de manière répétée.

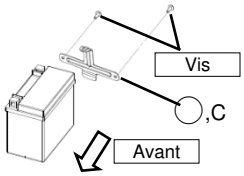
Inspection de la batterie

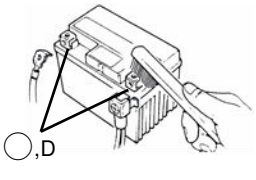
Cette machine est équipée d'une batterie de type étanche. Il n'est pas nécessaire de vérifier le niveau d'électrolyte ou d'ajouter de l'eau distillée. La batterie se trouve dans le compartiment à batterie ◯,B.

Pour déposer la batterie, procéder comme décrit ci-dessous.

- Amener le commutateur de démarrage en position « OFF ».
- Déposer les 2 vis ◯,A pour déposer le couvercle du compartiment à batterie ◯,B.
- Débrancher tout d'abord le câble (-) puis le câble (+).
- Dévisser la sangle de la batterie ◯,C puis déposer cette dernière.
- Nettoyer les bornes ◯,D à l'aide d'une solution de bicarbonate de soude et d'eau.
- Pour reposer la batterie, procéder dans l'ordre inverse des instructions ci-dessus.





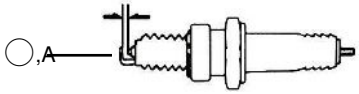


Contrôle de la bougie

Faire contrôler la bougie par un réparateur SYM agréé. Si les électrodes sont contaminées par d'importants dépôts ou si l'isolant est endommagé, remplacer la bougie. Mesurer l'écartement des électrodes avec une jauge d'épaisseur à fils. L'écartement doit être de 0,6 ~ 0,7 ou 0,8 ~ 0,9 mm. Si un réglage est nécessaire, recourber délicatement l'électrode de masse ◯,A.

- Bougie d'allumage recommandée : NGK CR8E (Joymax 250/300), écartement : 0,6 ~ 0,7 mm
  : NGK CR8EA-9 (Joymax+ 125), écartement : 0,8 ~ 0,9 mm

Écartement des électrodes

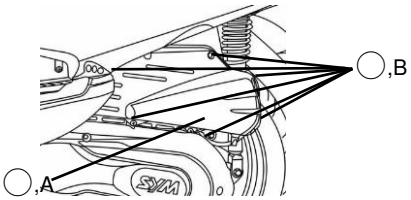


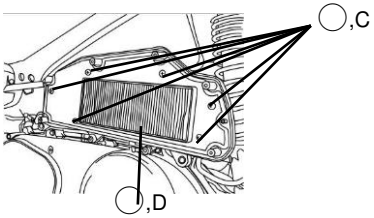
⚠ **AVERTISSEMENT :**
- Faire attention à la chaleur provenant du moteur lors de l'inspection de la bougie d'allumage.

Contrôle du filtre à air / du filtre à air de courroie trapézoïdale

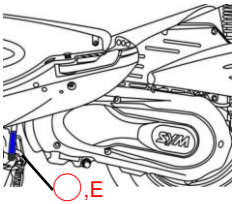
Un élément de filtre à air sale peut réduire les performances du moteur et augmenter la consommation de carburant.
Inspecter le filtre à air en suivant les instructions ci-dessous.

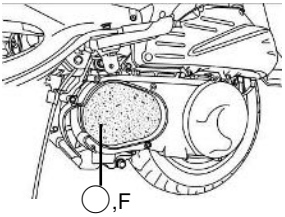
- Déposer les vis ◯,B et le couvercle du boîtier de filtre à air ◯,A.
- Déposer les vis ◯,C afin d'extraire l'élément du filtre à air.
- Si l'élément de filtre à air ◯,D est endommagé ou trop sale, le faire remplacer par un réparateur SYM agréé.
- Pour reposer l'élément, procéder dans l'ordre inverse des instructions ci-dessus.





- Déposer le flexible de vidange du boîtier de filtre à air ◯,E et vidanger le cas échéant.
- Déposer les 5 vis ◯,F et le carter de variateur côté gauche ◯,G.
- Si l'élément de filtre à air de courroie trapézoïdale ◯,H est endommagé ou trop sale, le faire remplacer par un réparateur SYM agréé.



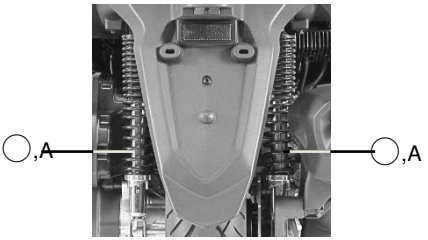


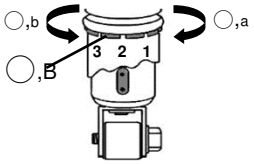
NOTA :
- Le Joymax Z+ 125 n'est pas équipé d'un filtre à air de courroie trapézoïdale.
- Veiller à éviter toute pénétration de poussière dans la tuyauterie d'arrivée lors de l'inspection.
- Utiliser un élément de filtre à air d'origine SYM afin de garantir les performances du moteur.

Réglage des amortisseurs arrière

Ce scooter est équipé de 2 amortisseurs arrière ◯,A. Chaque amortisseur offre 4 positions pour le réglage de la précharge du ressort. La position standard est la position 2.

- Tourner le dispositif de réglage ◯,B dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ◯,a pour augmenter la précharge (plus grande fermeté).
- Tourner le dispositif de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre ◯,b pour réduire la précharge (plus grande souplesse).





Contacter un réparateur SYM agréé pour le réglage des amortisseurs.

NOTA :
- Ne pas dépasser la limite du dispositif de réglage.

Lubrification générale

Lubrifier les pièces ci-dessous à l'aide d'huile moteur ou de graisse multi-usage conformément au « Tableau des périodicités d'entretien » ou après chaque utilisation de la machine par temps humide ou pluvieux. Éliminer les points de rouille ainsi que toute trace d'huile ou de graisse.

- Béquille latérale
- Levier de freins avant et arrière
- Câbles d'accélérateur

Enregistreur des données de la machine

Ce scooter est équipé d'un ECU capable d'enregistrer ou de collecter les données de la machine pour la recherche d'incidents et l'établissement de diagnostics. Les données doivent être transmises à un outil de diagnostic spécial lors de la réalisation d'un entretien ou d'un contrôle. SYM ne transfère pas les données à des tiers, hormis dans les cas suivants :

- Accord du propriétaire ou de l'utilisateur.
- Obligation légale.
- Nécessité en cas de poursuites.
- À des fins de recherche et de développement (données non associées à une machine ou un propriétaire donné[e]).

10. Nettoyage du scooter

Lavage

Laisser le moteur, le silencieux, les freins et autres pièces à température élevée refroidir totalement avant de nettoyer la machine. Il est conseillé de couvrir la sortie d'échappement du silencieux et de fermer la fente du commutateur de démarrage.

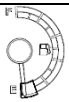
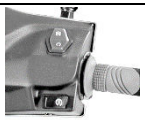
- Rincer le scooter avec de l'eau froide à l'aide d'un tuyau d'arrosage afin d'éliminer les salissures.
- Mélanger dans un seau de l'eau et un détergent neutre spécial pour scooters ou voitures. Utiliser une éponge pour laver le scooter.
- Après le lavage, rincer soigneusement le scooter à l'eau claire afin d'éliminer les résidus.
- Utiliser un pistolet pneumatique pour chasser l'eau et un chiffon doux pour sécher le scooter.
- Conduire le scooter avec précaution à faible vitesse et serrer les freins plusieurs fois pour faciliter leur séchage.

NOTA :

- Ne pas rincer le radiateur avec un jet d'eau haute pression.
- Faire particulièrement attention aux pièces en plastique de couleur mate le cas échéant. Ne jamais appliquer de cire sur les pièces de couleur mate.

11. Recherche d'incidents

Diagnostic en cas de non démarrage du moteur

(1). Le contact est-il établi, clé en position « ON » ?	(2). Y a-t-il suffisamment de carburant dans le réservoir ou l'aiguille de la jauge à carburant se trouve-t-elle sur « E » ?	(3). Les freins avant ou arrière sont-ils serrés lors de l'actionnement de la commande de démarreur ?
		
(4). Vérifier si le commutateur d'arrêt du moteur est en position « ⟲ ».	(5). Amener la clé de contact en position « ON », et appuyer sur la commande d'avertisseur ; si l'avertisseur ne retentit pas, le fusible peut être grillé.	(6). Déposer le carénage avant pour contrôler la boîte à fusibles ; s'il s'avère que le câble est fondu, il est nécessaire de le remplacer.
		

Surchauffe

Le moteur surchauffe lorsque les symptômes ci-dessous surviennent :

- Allumage de la septième zone (H) du thermomètre de liquide de refroidissement.
- Manque de vivacité à l'accélération.

Diriger prudemment le scooter vers le bas-côté de la route et suivre la procédure ci-dessous.

- Amener le commutateur de démarrage en position « OFF » afin d'arrêter le moteur, puis l'amener à nouveau en position « ON ».
- Vérifier le fonctionnement du ventilateur de refroidissement et amener le commutateur de démarrage en position « OFF ».

Si le ventilateur ne fonctionne pas, ne pas démarrer le moteur et apporter le scooter à un réparateur SYM agréé. Si le ventilateur fonctionne, laisser le moteur refroidir, inspecter le flexible du circuit de refroidissement et vérifier l'absence de fuite. En cas de fuite, ne pas démarrer le moteur et apporter le scooter à un réparateur SYM agréé.

Témoin d'avertissement EFi allumé

Si ce témoin s'allume en conduite, il se peut que le système EFi présente un grave problème. Contacter au plus vite un réparateur SYM agréé.

Témoin ABS allumé

Si ce témoin s'allume dans les conditions ci-dessous, il se peut que le système de freinage présente un grave problème.

- Le témoin s'allume en conduite.
- Le témoin ne s'allume pas à l'établissement du contact.
- Le témoin ne s'éteint pas à une vitesse supérieure à 10 km/h.

Même si le système de freinage continue de fonctionner sans la fonction antiblocage, SYM recommande de faire contrôler le scooter par un réparateur SYM agréé si l'un des symptômes ci-dessus survient.

12. Périodicités d'entretien

	Périodicité / Éléments	Tous les 1 000 km 1 mois	Tous les 5 000 km 3 mois	Tous les 10 000 km 6 mois	Tous les 15 000 km 1 an
1	Élément du filtre à air*	I	N	R	
2	Filtre à huile (filtre maillé)	I	Nettoyage tous les 10 000 km		
3	Huile moteur	(1er remplacement après 1000 km, 2ème remplacement à 6000 km puis remplacement tous les 5000 km)			
4	Pression de gonflage des pneus	I	I		
5	Batterie	I	I		
6	Bougie d'allumage	I	I		R
7	Élimination des dépôts de calamine sur le papillon	I		I	
8	Roulement et guidon	I	I		
9	Recherche de fuites au niveau de la transmission	I	I		
10	Recherche de fuites au niveau du bas moteur	I	I		
11	Huile de transmission	(premier remplacement après 1000 km, puis remplacement tous les 10 000 km)			
12	Liquide de frein	I	Remplacement tous les 30 000 km		
13	Courroie/galet/poulie d'entraînement			N	R
14	Tuyauteries de réservoir de carburant et filtre à carburant	I	I		
15	Fonctionnement et câble d'accélérateur	I	I		
16	Vis et écrous	I	I		
17	Chaîne de distribution	I		I	
18	Jeu des soupapes	I		I	
19	Amortisseurs	I		I	
20	Suspension avant/arrière	I		I	
21	Béquilles principale/latérale	I/L		I/L	
22	Système de ventilation des gaz du carter (PCV)	I	N		
23	Liquide de refroidissement	I	I		R
24	Ventilateur de refroidissement, durites	I	I		
25	Embrayage, tambour d'embrayage, poulie menée			N	
26	Mécanisme de freinage/garniture de frein (plaquettes) **	I	I		
27	Éclairage, commutateurs et circuit électrique	I	I		

Légende : **I** ~ Inspection, nettoyage et réglage **R** ~ Remplacement
N ~ Nettoyage (remplacement si nécessaire) **L** ~ Lubrification

* Remplacer le filtre tous les 5000 km en environnement poussiéreux. Ne jamais utiliser d'air comprimé pour nettoyer le filtre. Remplacer au besoin.

** Nettoyer et remplacer le composant interne de l'étrier de frein, le maître-cylindre tous les 10 000 km au besoin. Remplacer le liquide de frein tous les 2 ans/30 000 km. Remplacer le flexible de frein tous les 4 ans/60 000 km.

☆ Le programme d'entretien ci-dessus doit être réalisé lorsque les conditions de durée ou de kilométrage définies sont remplies.

En cas de problème ou pour toute question sur le scooter, contacter un concessionnaire SYM agréé indépendamment du programme d'entretien.

☆ Afin de préserver son état optimal de fonctionnement, le scooter doit être contrôlé et entretenu régulièrement par un concessionnaire franchisé ou réparateur SYM agréé.

☆ Contrôler et entretenir le scooter plus fréquemment au besoin, notamment en cas de conduite régulière à vitesse élevée, sur de longues distances, en environnement poussiéreux, etc.

13. Spécifications

		Joymax Z+ (LW12W2-EU)	Joymax Z+ (LW25W2-EU)	Joymax Z+ (LW30W2-EU)
Cadre	Longueur	2 190 mm		
	Largeur	750 mm		
	Hauteur	1 440 mm		
	Empattement	1 530 mm	1 550 mm	
	Garde au sol	130 mm	133 mm	
	Chasse	28		
	Traînée	140 mm		
	Rayon de braquage mini	2,5 m	2,6 m	
	Charge maximum	344 kg	365 kg	
	Poids à vide	172 kg	185 kg	
	Contenance du casier de selle	48 l		
	Hauteur à la selle	770 mm	747 mm	
	Contenance du réservoir de carburant	12 l		
Moteur	Type	4T, 1ACT, 4 soupapes, 1 cylindre, refroidissement par eau		
	Taux de compression	11,3/1	10,5/1	
	Cylindrée	124,9 cm^3	249,4 cm^3	278,3 cm^3
	Alésage x course	53 mm x 56,6 mm	71 mm x 63 mm	75 mm x 63 mm
	Puissance maxi	14,3 ch à 9000 tr/min	21,5 ch à 7500 tr/min	26,0 ch à 7500 tr/min
	Couple maxi	1,15 kg-m à 7000 tr/min	2,28 kg-m à 5500 tr/min	2,67 kg-m à 6750 tr/min
	Ralenti	1 800 tr/min	1 650 tr/min	1 550 tr/min
	Système de démarrage	Démarreur électrique		
	Circuit d'alimentation	EFi (injection de carburant)		
	Carburant	Essence sans plomb d'un indice d'octane 92 (RON) ou supérieur		
	Système d'allumage	Batterie et bobine		
	Bougie d'allumage	NGK CPR8EA-9	NGK CR8E	
	Contenance en liquide de refroidissement	1,4 l		
Transmission	Embrayage / Transmission	Centrifuge, CVT		
	Rapport de réduction finale	9,7	7,5	7,03
Lubrification	Huile moteur	SAE 10W30 ou 10W40, API SL ou sup.	SAE 10W30 ou 10W40, API SL ou supérieure	
	Huile de transmission	SAE 10W30/SAE 85W90		
	Lubrification	Forcée à carter humide		
	Contenance en huile moteur (total)	1,0 l	1,4 l	
	Contenance en huile moteur (vidange)	0,8 l	1,2 l	
	Contenance en huile de transmission (total)	110 cm^3	180 cm^3	
	Contenance en huile de transmission (vidange)	100 cm^3	160 cm^3	

		Joymax Z+ (LW12W2-EU)	Joymax Z+ (LW25W2-EU)	Joymax Z+ (LW30W2-EU)
Freins	Pneu avant / pneu arrière	120/70-14 55P, 140/60-13 63P		
	Pression de gonflage pneu avant / pneu arrière	2,0 kgf/cm^2 (28 psi), 2,5 kgf/cm^2 (35 psi)		
	Jante avant / jante arrière	14 × MT3.0, 13 × MT4.0		
	Matériau des jantes	Alliage d'aluminium		
	Disque de frein avant	260 mm		
	Disque de frein arrière	240 mm		
	Étrier de frein avant	4 pistons (ABS)		
	Étrier de frein arrière	2 pistons (ABS)		
	Liquide de frein	DOT 3 ou DOT 4		
Suspension	Avant	Fourche télescopique		
	Arrière	Amortisseur double		
Équipement électrique	Projecteur	LED		
	Feu arrière/feu stop	LED		
	Clignotants	12 V 10 W×2		
	Batterie	MF, GTX9-BS, 12 V 8 Ah	MFN, GT12A-BS, 12 V 10 Ah	

∗ Les spécifications ou équipements peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

14. Emplacement des autocollants

Plaquette des données constructeur

SANYANG MOTOR CO., LTD.
L3e-A2
e13*168/2013*00035
RFGLNB704□SAXXXXX
81dB(A) - 3875min-1
20.1kW max 356kg

Étiquette d'avertissement sur la pression de gonflage des pneus

CAUTION	IMPORTANT
TIRE PRESSURE:	PRESSION DES PNEUMATIQUES:
FRONT:28PSI (2.0kgf/cm²)	AVANT:28PSI (2.0kgf/cm²)
REAR:35PSI (2.5kgf/cm²)	ARRIERE:35PSI (2.5kgf/cm²)
TIRE SIZE:	DIMENSIONS DES PNEUMATIQUES:
FRONT:120/70-14 55P	AVANT:120/70-14 55P
REAR:140/60-13 63P	ARRIERE:140/60-13 63P

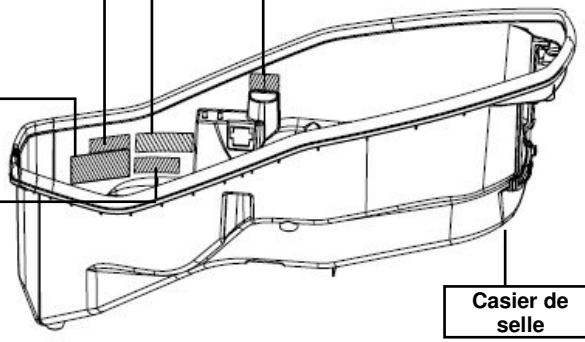
Plaquette du constructeur

SYM
SANYANG Italia S.r.l.
Via Pavia 25,
20814 Varedo(MB),Italy.
Made in Taiwan

Étiquette d'avertissement sur le casier de selle

WARNING	ATTENTION
□ MAX. LOAD IN TRUNK: 10kg.	□ CHARGE MAX. DANS LE COFFRE A BAGAGES: 10kg.
□ HEAT OF ENGINE WILL AFFECT THE TEMPERATURE INSIDE THE TRUNK.	□ LA TEMPERATURE A L'INTERIEUR DU COFFRE A BAGAGES EST FONCTION DE LA TEMPERATURE DU MOTEUR.
□ FOR SAFE OPERATION, SEAT MUST LOCK.	□ LA SELLE DOIT ETRE VERROUILLEE POUR UNE CONDUITE EN TOUTE SECURITE.
□ VALUABEL AND BREAKABLE, DO NOT PUT IN.	□ NE PAS METTRE D'OBJETS FRAGILES OU DE VALEUR DANS LE COFFRE A BAGAGES.
□ WATER MAY LEAK INTO TRUNK WHILE WASHING MOTORCYCLE.	□ LORS DU LAVAGE DU VEHICULE, DE L'EAU PEUT PENETRER DANS LE COFFRE A BAGAGES.

41219-L1A

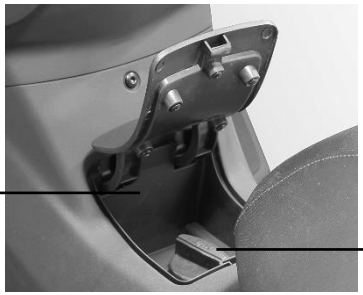


Casier de selle

Étiquette des précautions d'utilisation

REMEMBER	RAPPEL
▮ PRESERVE NATURE.	▮ PRESERVER LA NATURE.
▮ ALWAYS WEAR A HELMET.	▮ TOUJOURS PORTER UN CASQUE.
▮ RIDE SAFELY.	▮ CONDUIRE AVEC PRUDENCE.
▮ READ OWNER'S MANUAL CAREFULLY BEFORE RIDING.	▮ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATEUR AVANT DE CONDUIRE.

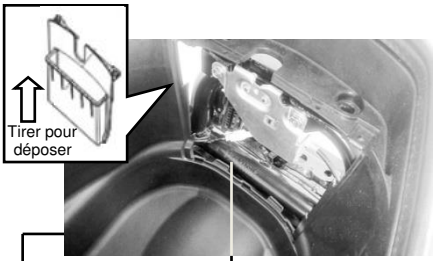
87561-L1A

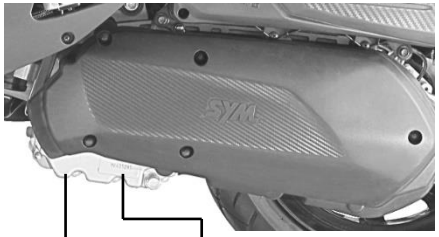


Étiquette de carburant alternatif E5



Bouchon de réservoir





Numéro de série (VIN)
RFGLNB604□SAXXXXX

Carter de variateur côté gauche

Numéro du moteur

Casier de selle

1. Inhalt

1. **Inhalt** 73
2. **Vor dem Fahren** 75
3. **Sicheres Fahren** 75
4. **Fahren** 76
5. **Nur Originalersatzteile verwenden** 76
6. **Lage der Komponenten** 77
   - Kombiinstrument 78
   - Zündschalter 84
   - Schalter rechts am Lenker 86
   - Schalter links am Lenker 86
   - Windschutzscheibe 87
   - Kraftstofftankdeckel 88
   - Vorderes Staufach 89
   - Gepäckfach 89
   - Seitenständer 90
   - Hauptständer 90
   - Beifahrer-Fußraste 91
7. **Motor starten** 91
   - Motor starten 91
   - Motor abstellen 91
8. **Mit dem Roller fahren** 92
   - Einfahren 92
   - Gasgriffbetätigung 92
   - Wegfahren 92
   - Bremsen 92
   - ABS-Bremssystem 93
   - Antriebsschlupfregelung 93
   - Roller abstellen 94
9. **Wartung und Einstellungen** 95
   - Wichtigkeit der Wartung 95
   - Routinekontrollen 95
   - Ölstandskontrolle / Ölwechsel 95
   - Wechseln des Getriebeöls 97
   - Kontrolle des Kraftstoffstands 97
   - Kontrolle des Kühlmittelfüllstands / Nachfüllen 98

Wechseln des Kühlmittels 98
Kontrolle des Bremssystems 99
Spiel des Gasgriffs prüfen 100
Kontrolle der Reifen / des Reifendrucks 100
Kontrolle von Lenkung und Vorderradgabel 100
Prüfung der Sicherungen 101
Kontrolle der Batterie 101
Kontrolle der Zündkerze 102
Kontrolle des Luftfilters und des Keilriemengehäuse-Luftfilters 102
Einstellung des hinteren Stoßdämpfers 103
Allgemeine Schmierung 103
Fahrzeugdatenschreiber 103
10. **Pflege des Rollers** 103
Waschen 103
11. **Fehlerbehebung** 104
Diagnose bei Startschwierigkeiten des Motors 104
Überhitzung 104
EFi-Warnanzeige leuchtet 104
ABS-Warnanzeige leuchtet 104
12. **Regelmäßige Wartungsmaßnahmen** 105
13. **Technische Daten** 106
14. **Lage von Etiketten** 108

2. Vor dem Fahren

Die vorliegende Anleitung beschreibt die richtige Verwendung dieses Rollers, einschließlich Empfehlungen für sicheres Fahren, einfache Kontrollmethoden und anderes.
Lesen Sie diese Anleitung bitte aufmerksam durch, um mit diesem Roller angenehmer und sicher fahren zu können.

Lassen Sie sich von Ihrem zugelassenen **SYM**-Händler die Bedienungsanleitung aushändigen und lesen Sie insbesondere folgende Abschnitte aufmerksam durch:
- Richtige Verwendung des Rollers.
- Kontrolle vor der Auslieferung und Wartung.

Wir danken Ihnen für den Kauf eines unserer Roller.
Um alle Leistungsmöglichkeiten dieses Rollers voll nutzen zu können, ist es angebracht, alle vorgeschriebenen regelmäßigen Kontroll- und Wartungsmaßnahmen komplett auszuführen.
Wir empfehlen, nachdem Sie die ersten 300 km mit dem Roller zurückgelegt haben, diesen dem Händler, bei dem Sie ihn gekauft haben, zu einer Anfangskontrolle zurückzubringen und ihn danach regelmäßig alle 1000 km überprüfen zu lassen.

- Sollten die technischen Daten und Konstruktionsmerkmale des Rollers geändert worden sein und von den Abbildungen und Schaubildern der Bedienungsanleitung und Kataloge abweichen, so gelten die technischen Daten und die Bauart des aktuellen Rollers.

3. Sicheres Fahren

Es ist sehr wichtig, beim Fahren entspannt und richtig gekleidet zu sein, alle Verkehrsregeln zu beachten, nicht zu rasen und Vorsicht walten zu lassen.
Anfangs fahren die meisten Leute ihren neu gekauften Roller mit großer Vorsicht, sobald sie sich jedoch an ihn gewöhnt haben, neigen sie zu Fahrlässigkeit, was dann zu Unfällen führen kann.

Folgendes nie vergessen:
- Beim Fahren eines Rollers immer einen Helm mit richtig festgezogenem Kinnriemen tragen.
- Offene Kleidungsstücke oder weite Ärmel können im Wind flattern, sich im Lenker verfangen und somit die Fahrsicherheit beeinträchtigen.
- Es sollten deshalb immer, besonders an den Armen, enganliegende Kleidungsstücke getragen werden.
- Den Lenker beim Fahren immer mit beiden Händen festhalten. Nie einhändig fahren.
- Geschwindigkeitsbegrenzungen einhalten.
- Geeignete Schuhe mit niedrigen Absätzen tragen.
- **Die im Wartungsplan vorgeschriebenen regelmäßigen Wartungs- und Kontrollmaßnahmen durchführen.**

⚠ WARNUNG!!
- Darauf achten, dass sich ein Beifahrer nicht am Auspuff verbrennt. Sicherstellen, dass der Beifahrer immer beide Füße auf die Fußrasten stellt.
- Der Auspuff ist nach der Fahrt extrem heiß. Dies beachten, um Verbrennungen bei Kontrollen oder Wartungsarbeiten zu vermeiden.
- Den Roller immer so abstellen, dass sich niemand an dem, nach dem Fahren erhitzten Auspuff verbrennen kann.

⚠ VORSICHT:
- Am Roller vorgenommene Änderungen beeinträchtigen dessen Struktur oder Leistung, wirken sich nachteilig auf die Arbeitsweise des Motors aus oder verstärken Auspuffgeräusche, wodurch letztlich die Lebensdauer des Rollers verkürzt wird.
  Zudem sind Änderungen rechtswidrig und widersprechen dem ursprünglichen Design und den technischen Daten.
  Wurden am Roller Änderungen vorgenommen, so treten die Garantiebestimmungen außer Kraft, weshalb Sie nichts willkürlich ändern sollten.
- Änderungen an Reifen und Felgen machen das Fahren unsicher und können zu ernsthaften oder tödlichen Unfällen führen.

4. Fahren

Beim Fahren wichtige Körperteile, wie Arme, Handflächen, Lenden und Fußspitzen locker und entspannt halten und in bequemster Haltung fahren, um jederzeit, falls notwendig, schnell reagieren zu können.

- Die Haltung des Fahrers ist für die Fahrsicherheit ausschlaggebend. Den Körperschwerpunkt immer in der Sitzmitte bewahren, verschiebt er sich auf dem Sitz nach hinten, so wird das Vorderrad weniger belastet und der Lenker neigt zum Flattern. Das Fahren eines Rollers mit unstabilem Lenker ist gefährlich.
- Kurven fahren sich wesentlich leichter, wenn sich der Fahrer nach innen neigt. Der Fahrer fühlt sich unsicher, wenn sich sein Körper und der Roller in einer Kurve nicht neigen.
- Auf einer unebenen, unbefestigten Straße ist der Roller schwer zu kontrollieren, weshalb man sich besser im voraus über die Straßenzustände informieren sollte. Bei schlechten Straßen langsam fahren und versuchen den Lenker aus den Schultern zu handhaben.
- Empfehlung: Keine Gegenstände im vorderen Bereich des Rollers transportieren, da dies die Fahrsicherheit und die Handhabung des Lenkers beeinträchtigt.

⚠ VORSICHT:

- Eine mitgeführte Last ändert das Lenkgefühl.
- Zu starke Beladung kann den Lenker zum Schwingen bringen und sich auf die Fahrsicherheit auswirken.
- Den Roller deshalb nicht überladen.
- Wird auf dem Roller eine zu hohe Last mitgeführt, so ist dies seiner Stabilität abträglich. Er wird schwer lenkbar und seine Reifen und Felgen können geschädigt werden. Die damit verbundene Verschiebung seines Schwerpunkts könnte zu einem schweren oder tödlichen Unfall führen. Die maximal zulässige Belastung darf nicht überschritten werden.

⚠ VORSICHT:

- Zur Vermeidung jeglicher Brandgefahr keine brennbaren Materialien (z.B. Lappen) zwischen Seitenverkleidung und Motor lassen.
- Keine Gegenstände an nicht hierfür vorgesehenen Stellen laden, da dies den Roller schädigen könnte.

EMPFEHLUNG

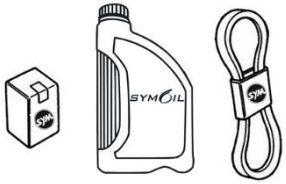
Zur Optimierung der Leistung des Rollers und zur Verlängerung seiner Einsatzdauer:
Der erste Monat oder die ersten 1000 km sind als Einfahrzeit für den Motor und andere Komponenten zu betrachten.
Während dieses Zeitraums sind starke Beschleunigungen zu vermeiden und es sollte nicht schneller als 60 km/h gefahren werden.

5. Nur Originalersatzteile verwenden

Der Roller kann seine beste Leistungsstärke nur bewahren, wenn Qualität, Material und Bearbeitungspräzision seiner Teile den Designanforderungen entsprechen. **„SYM Originalersatzteile"** wurden aus den gleichen Materialien hoher Qualität gefertigt, wie die im Roller ursprünglich verbauten Teile. Es werden nur Teile verkauft, für welche mittels anspruchsvoller Fertigungsmethoden und strenger Qualitätskontrolle sichergestellt wurde, dass sie den technischen Daten des ursprünglichen Designs entsprechen. Müssen Teile ausgetauscht werden, so sind deshalb nur **„SYM Originalersatzteile"** von **"zugelassenen SYM-Händlern oder SYM-Vertragshändlern"** zu erwerben. Beim Kauf billiger oder nachgemachter im Handel erhältlicher Teile ist weder die Qualität, noch die Haltbarkeit gewährleistet. Auch können sich unerwartete Störungen ergeben oder die Leistungsfähigkeit des Rollers kann gemindert werden.

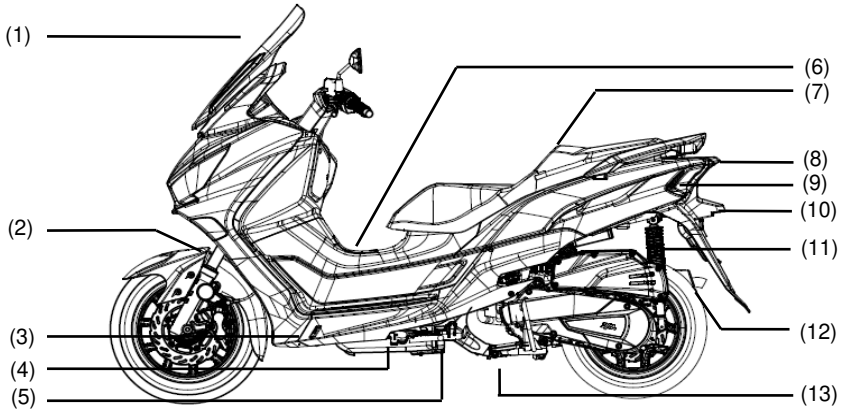
- Immer **SYM Originalersatzteile** verwenden, um den Roller unverfälscht zu bewahren und ihm lange Lebensdauer zu sichern.

SANYANG GENUINE PARTS

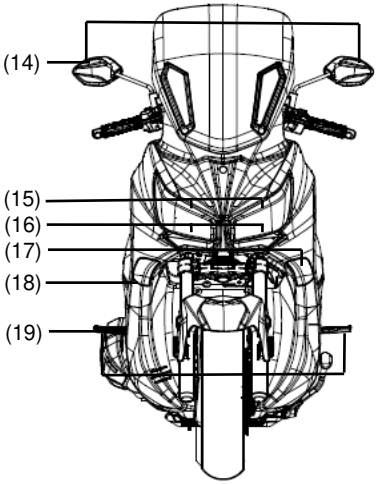


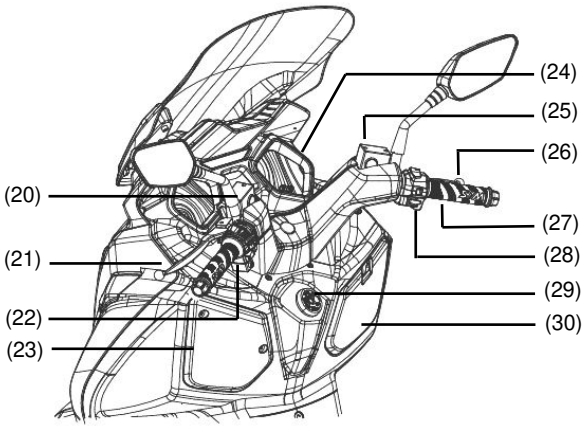
6. Lage der Komponenten

Joymax Z+



(1). Windschild
(2). Vorderradgabel
(3). Kühlmittelfüllstand-Kontrolle
(4). Seitenständer-Schalter
(5). Seitenständer
(6). Kraftstofftankklappe
(7). Sitz / Gepäckfach
(8). Rück-/Bremslicht
(9). Blinker hinten
(10). Kennzeichenleuchte
(11). Hinterer Stoßdämpfer
(12). Auspuff
(13). Hauptständer
(14). Rückspiegel
(15). Positionsleuchte

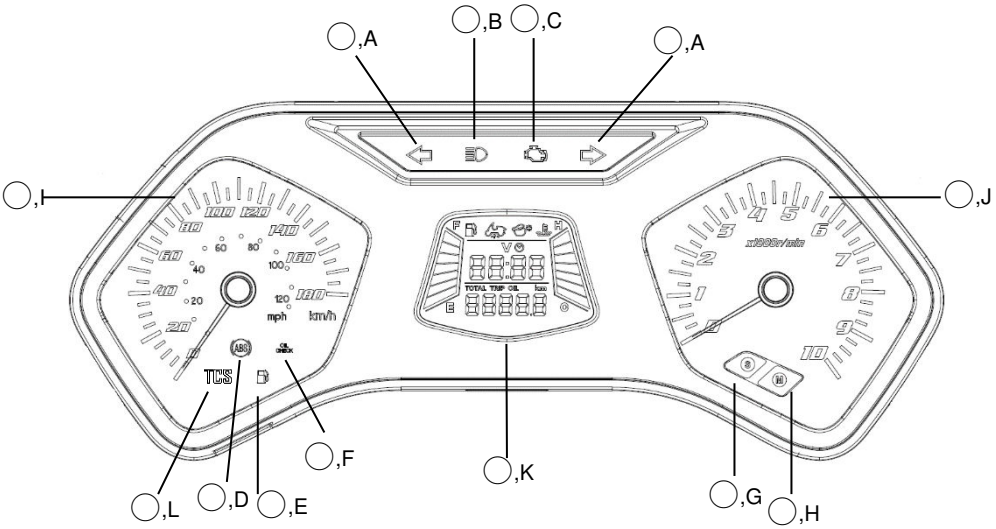




(16). Scheinwerfer
(17). Linke Blinkleuchte vorn
(18). Rechte Blinkleuchte vorn
(19). Beifahrer-Fußraste
(20). Bremsflüssigkeitsbehälter hinten
(21). Hinterrad-Bremshebel
(22). Schalter links am Lenker
(23). Batteriefach
(24). Kombiinstrument
(25). Bremsflüssigkeitsbehälter vorn
(26). Vorderrad-Bremshebel
(27). Gasgriff
(28). Schalter rechts am Lenker
(29). Zündschlüssel / -schalter
(30). Vorderes Staufach

Kombiinstrument

Joymax Z+



HINWEIS:

- Keine Kunststoffteile, wie die Abdeckung der Anzeigen, die Frontscheinwerfer, Verkleidungen usw. mit Lösungsmitteln (z.B. Benzin) abwischen. da diese sonst beschädigt werden können.

WARNUNG:

Die Tasten des Kombiinstruments auf keinen Fall bei fahrendem Roller betätigen.

,A Blinkanzeige

Die entsprechende Blinkleuchte blinkt, wenn der Blinkerschalter nach rechts oder links gedrückt wird.

,B Fernlicht-Anzeige

Diese Anzeige leuchtet, wenn das Fernlicht eingeschaltet ist.

,C EFi-Warnanzeige

Nach Drehen des Zündschalters auf Einschaltposition leuchtet anfangs die EFi-Warnanzeige. Sie sollte, sofort nachdem der Motor läuft, erlöschen. Ist dies der Fall, so funktioniert das EFi-System (Kraftstoffeinspritzung) richtig. Ist mit der EFi etwas nicht in Ordnung, so bleibt die Warnleuchte permanent eingeschaltet oder schaltet überhaupt nie ein. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an Ihren SYM-Händler. Bei heruntergeklapptem Seitenständer erlischt diese Anzeige.

◯,D ABS-Warnanzeige

Normalerweise schaltet die Leuchte des ABS-Bremssystems ein, wenn der Zündschlüssel auf „ON“ gestellt wird, und sie erlischt kurz nach Anfahren des Rollers. Arbeitet das ABS normal, so bleibt danach die Anzeige erloschen. Bei irgendwelchen Störungen des ABS-Bremssystems schaltet sie ein und brennt permanent. Leuchtet diese Anzeige, so arbeitet das ABS-Bremssystem nicht, die herkömmlichen Bremsen funktionieren jedoch weiterhin normal.

◯,E Anzeige niedrigen Kraftstoffstands

Diese Anzeige schaltet ein, wenn auf der Kraftstoffanzeige nur 1 Segment verbleibt.

◯,F Ölstand-Prüfanzeige

Die Ölstand-Prüfanzeige zeigt an, dass der Ölstand geprüft werden sollte. Sie schaltet ein, nachdem gemäß der Km-nach-Ölwechsel-Anzeige 1000 km zurückgelegt worden sind. Prüfen Sie bitte, wenn diese Anzeige leuchtet, den Ölstand entweder im Sichtfenster zur Ölstandskontrolle oder mit dem Ölmessstab. In Ölstands-Anzeigemodus zweimal kurz die S-Taste drücken, um die Ölstand-Prüfanzeige zurückzusetzen.

◯,G S-Taste

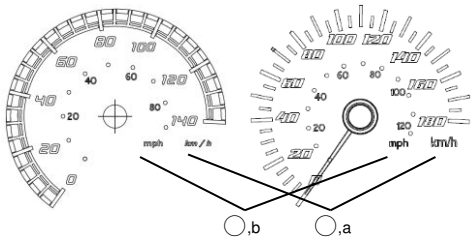
Mit dieser Taste können der Teilstreckenzähler und die Km-nach-Ölwechsel-Anzeige im Multifunktionsinstrument zurückgesetzt werden.
Zudem kann mit ihr auf dem Multifunktionsinstrument zwischen Batteriespannung und Uhrzeit umgeschaltet werden.

◯,H M-Taste

Mit dieser Taste kann der Anzeige-Modus des Multifunktionsinstruments umgeschaltet werden.

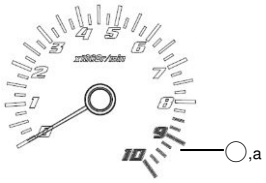
◯,I Tachometer

Am Tachometer kann die aktuelle Fahrgeschwindigkeit abgelesen werden.
Auf dem äußeren Kreis ◯,a wird die Geschwindigkeit in km/h angezeigt.
Auf dem inneren Kreis ◯,b wird die Geschwindigkeit in mph angezeigt.



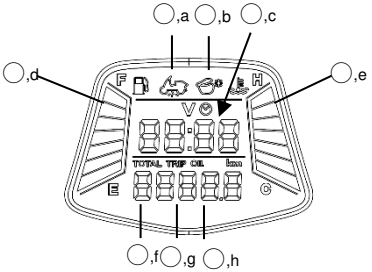
◯,J Drehzahlmesser

Der Drehzahlmesser zeigt die Umdrehungen des Antriebs pro Minute (U/min).
Den Motor nicht im roten Bereich drehen lassen ◯,a.



HINWEIS:
- Technische Daten oder Ausrüstungen können ohne Voranmeldung geändert werden.

◯,K Multifunktionsinstrument



◯,a Anzeige heruntergeklappten Seitenständers
◯,b Gepäckfachbeleuchtungsanzeige
◯,c Multifunktionsanzeige
- Uhrzeit
- Gemessene Batteriespannung

◯,d Kraftstoffanzeige
◯,e Gemessene Kühlmitteltemperatur
◯,f Wegstreckenzähler
◯,g Teilstreckenzähler
◯,h Km-nach-Ölwechsel-Anzeige

◯,a Anzeige heruntergeklappten Seitenständers

Diese Anzeige schaltet ein, wenn der Seitenständer nach unten geklappt ist. Bei heruntergeklapptem Seitenständer kann der Motor nicht gestartet werden. Wird der Seitenständer bei laufendem Motor heruntergeklappt, so stellt dies den Motor ab. Nach Hochklappen des Seitenständers erlischt diese Anzeige.

◯,b Gepäckfachbeleuchtungsanzeige

Diese Anzeige schaltet ein, wenn die Gepäckfachbeleuchtung brennt. Sie schaltet ab, wenn die Gepäckfachbeleuchtung ausgeschaltet wird.

◯,c Multifunktionsanzeige

Nach Einschalten des Zündschalters wird während ungefähr 10 Sekunden die Batteriespannung angezeigt.

Danach kann der Anzeigemodus durch Drücken der S-Taste in folgender Weise umgeschaltet werden:
Uhrzeit → Batteriespannung → Uhrzeit…
Mit der S-Taste kann zwischen folgenden Anzeigen in folgender Reihenfolge umgeschaltet werden:
Wegstreckenzähler → Teilstreckenzähler → Ölstand → Wegstreckenzähler…

◯,L TCS-Anzeige (nur LW30W2-EU)

Die TCS-Anzeige blinkt, wenn die Antriebsschlupfregelung eingeschaltet hat. Wird die Antriebsschlupfregelung abgeschaltet, so leuchtet diese Anzeige. Diese Anzeige schaltet ein, wenn am Zündschalter aus- und wieder eingeschaltet wird, und sie leuchtet dann bis zum Start des Motors. Schaltet die Anzeige nach Drehen des Zündschalters nicht ein oder leuchtet sie bei laufendem Motor, so sollten Sie den Roller von einem zugelassenen SYM-Händler prüfen lassen.

Uhrzeit

Die Uhrzeit kann nur in 24-Stunden-Modus angezeigt werden.
Zum Einstellen der Uhrzeit folgende Schritte ausführen:

- Am Zündschalter einschalten, worauf nach ungefähr 10 Sekunden die Uhrzeit angezeigt wird.

- Die M-Taste über 2 Sekunden bis zum Blinken der Stundenanzeige gedrückt halten.
  Mit der S-Taste die Stunden einstellen.



- Die M-Taste drücken. Die Stundenanzeige blinkt nicht mehr und die Minuten beginnen zu blinken.
  Mit der S-Taste die Zehnerziffer der angezeigten Minuten einstellen.



  Die M-Taste drücken. Die Zehnerziffer blinkt nicht mehr und die Einerziffer beginnt zu blinken.
  Mit der S-Taste die Einerziffer der angezeigten Minuten einstellen.



- Zum Abschluss der Uhrzeiteinstellung die M-Taste drücken.

HINWEIS:
- Wird die Batterie abgeklemmt, so wird die Uhrzeit auf 12:00 gesetzt und sie läuft nach Wiederanschluss der Batterie ab diesem Wert weiter.
- Wird beim Einstellen eine Pause von über 30 Sekunden eingelegt, so wird der Einstellmodus verlassen und die Uhr arbeitet normal weiter.
- Wird während der Uhrzeiteinstellung der Zündschalter auf OFF gedreht, so verlässt die Uhr den Einstellmodus, wenn der Zündschalter wieder auf ON gedreht wird.
- Auch bei abgeschaltetem Zündschalter wird die Uhr mit Hilfsstrom versorgt und arbeitet normal.

Messung der Batteriespannung

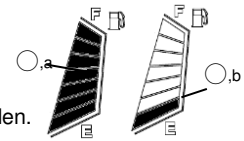
Die Anzeige der Batteriespannung zeigt den aktuell gemessenen Wert. Dieser Wert kommt immer, wenn der Zündschalter auf ON gedreht wird, während 10 Sekunden zur Anzeige.
Anzeigebereich: Ungefähr 8,0 bis 18,0 V.



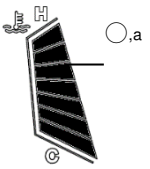
⚠ VORSICHT:
- Wird beim Einschalten des Zündschalters eine Batteriespannung von unter 10,0 Volt oder über 16,0 Volt angezeigt und ist der Motor schwer oder nicht zu starten, so ist der Roller von einem zugelassenen SYM-Händler überprüfen zu lassen.
- Wird bei laufendem Motor eine Batteriespannung von unter 10,0 Volt oder über 16,0 Volt angezeigt, so ist der Roller von einem zugelassenen SYM-Händler überprüfen zu lassen.

◯,d Kraftstoffanzeige

Diese digitale Kraftstoffanzeige zeigt den Kraftstoffstand. Die Anzeige erfolgt mittels 7 Segmenten.
Bei gefülltem Tank werden alle 7 Segmente angezeigt ◯,a.
Die Anzeige niedrigen Kraftstoffstands schaltet ein, wenn nur noch ein Segment ◯,b angezeigt wird. Es sollte in diesem Fall unverzüglich getankt werden.



◯,e Anzeige der Kühlmitteltemperatur



Auf dieser Digitalanzeige kann die Temperatur des Kühlmittels des Motors abgelesen werden.
Die Temperatur des Kühlmittels hängt vom Wetter und von der Belastung des Motors ab.
Kommt bei betriebenem Roller das siebte Segment ◯,a zur Anzeige, den Motor unverzüglich abstellen
und den Roller an einen sicheren Ort bringen. Dort den Kühlmittelstand im Ausgleichsbehälter sowie den Kühlerlüfter überprüfen.

HINWEIS:
- Dieser Roller hat keine Warnleuchte für zu hohe Kühlmitteltemperatur.
- Die Anzeige der Kühlmitteltemperatur blinkt nicht bei zu hoher Temperatur.
- Überwachen Sie deshalb bitte die Temperaturanzeige des Kühlmittels, wenn der Motor in Betrieb ist.

◯,f Wegstreckenzähler

Dieser Wegstreckenzähler zeigt die gesamten vom Roller gefahrenen Kilometer.
Er kann nicht zurückgesetzt werden.



HINWEIS:
- Die Daten werden im Kombiinstrument auch bei abgeklemmter Batterie bewahrt.
- Erreicht der Wegstreckenzähler den Wert 99999, so kehrt er auf 0 zurück und beginnt erneut hochzuzählen.
- Dieser Wegstreckenzähler zeigt nur km an.

◯,g Teilstreckenzähler

Dieser Teilstreckenzähler zeigt den seit seiner letzten Rücksetzung zurückgelegten Weg in km an.



- Um ihn zurückzusetzen, ist bei angezeigter Teilstrecke zweimal kurz die S-Taste zu drücken.
- Anzeigebereich: 0 - 999,9 km.

HINWEIS:
- Dieser Teilstreckenzähler kann nur km anzeigen.
- Erreicht der Teilstreckenzähler den Wert 99999, so kehrt er auf 0 zurück und beginnt erneut hochzuzählen.

◯,h Km-nach-Ölwechsel-Anzeige

Hier wird angezeigt, wie viele km das vorhandene Motoröl bereits verwendet wurde. Sie schaltet ein, nachdem gemäß der Km-nach-Ölwechsel-Anzeige 1000 km zurückgelegt worden sind. Prüfen Sie bitte, wenn diese Anzeige leuchtet, den Ölstand entweder im Sichtfenster zur Ölstandskontrolle oder mit dem Ölmessstab.

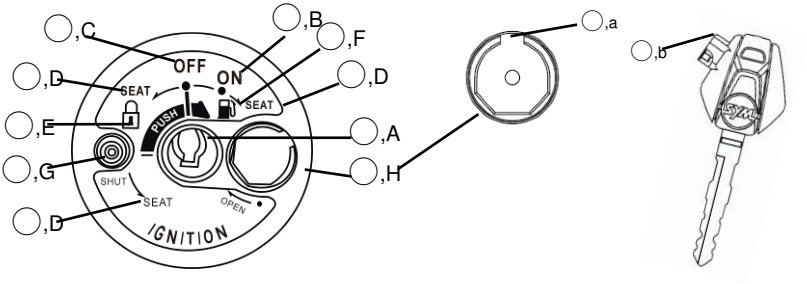


- Zum Rücksetzen der Km-nach-Ölwechsel-Anzeige bei Ölwechselmodus zweimal kurz die S-Taste drücken.
- Anzeigebereich: 0 - 9999,9 km.

HINWEIS:

- Solange die Km-nach-Ölwechsel-Anzeige nicht zurückgesetzt wird, leuchtet sie permanent.
- Wird jedoch der Maximalwert nach Ölwechsel zurückgelegter Kilometer (9999,9 km) erreicht, so kehrt die Anzeige auf 0 zurück und zählt erneut hoch. Auch dann erlischt die Anzeige nicht, soweit sie nicht zurückgesetzt wird.
- Die Km-nach-Ölwechsel-Anzeige kann nur km-Werte anzeigen.

Zündschalter



ZÜNDSCHALTER **ZÜNDSCHLÜSSEL**

◯,A Zündschloss

Den Zündschlüssel in das Zündschloss einführen, um den Zündschalter zu betätigen.

◯,B EIN-Position ON

In dieser Position kann der Motor gestartet werden. Der Zündschlüssel kann nicht abgezogen werden. Die elektrische Anlage ist einsatzbereit. Der Scheinwerfer schaltet ein. Die USB-Ladebuchse kann genutzt werden.

◯,C AUS-Position OFF

Durch Drehen auf diese Position wird der Motor abgestellt**.** Die elektrische Anlage wird abgeschaltet.

◯,D Sitz-offen-Positionen SEAT

In diesen Positionen kann der Sitz geöffnet werden.

- In Position ON den Zündschalter im Uhrzeigersinn drehen, der Sitz öffnet und der Schalter kehrt zur ON-Position zurück.
- In Position OFF den Zündschalter im Gegenuhrzeigersinn drehen, der Sitz öffnet und der Schalter kehrt zur OFF-Position zurück.
- In Sperr-Position (Vorhängeschloss) den Zündschalter im Gegenuhrzeigersinn drehen, der Sitz öffnet und der Schalter kehrt zur Sperr-Position zurück.

◯,E Sperrposition

In dieser Position kann der Lenker gesperrt werden.

- Den Zündschlüssel auf OFF drehen, um den Motor abzustellen.
- Den Lenker vollständig nach links drehen.
- Zum Sperren des Lenkers den Zündschalter nach links drehen.
- In dieser Position kann der Zündschlüssel abgezogen werden.
- Zum Lösen der Lenkradsperre den Zündschlüssel im Uhrzeigersinn auf OFF drehen.

◯,F Tankklappe-Position

In dieser Position kann die Klappe zum Kraftstofftank geöffnet werden.

- Den Zündschalter auf OFF drehen.
- Den Zündschlüssel eindrücken und im Uhrzeigersinn drehen, um die Kraftstofftankklappe zu öffnen.
- Danach kehrt der Zündschalter automatisch zur OFF-Position zurück.

◯,G Zündschloss ZU SHUT

Dieser Knopf dient zum Schließen der Zündschlossabdeckung.

- In Position OFF kann nach Abziehen des Schlüssels durch Drücken dieses Knopfs das Zündschloss abgedeckt werden.
- Bei Sperrposition den Zündschlüssel abziehen und auf diesen Knopf drücken, um das Zündschloss abzudecken.

◯,H Zündschloss AUF

Hier kann die Zündschlossabdeckung geöffnet werden.

- Das Ende ◯,b des Zündschlüssels in die Vertiefung ◯,a einführen und zum Öffnen der Abdeckung nach rechts drehen.

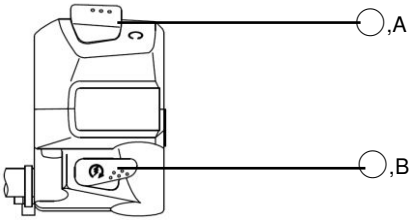
HINWEIS:

- Um die Funktionsfähigkeit des Zündschalters nicht zu beeinträchtigen, nicht zu viele Gegenstände am Zündschlüssel befestigen.

⚠ VORSICHT:

- Den Zündschalter auf keinen Fall bei laufendem Motor betätigen. Wird der Zündschalter zur Ausschaltposition gedreht, so nimmt dies die elektrische Anlage des Rollers außer Betrieb, was einen schweren Unfall verursachen kann. Der Zündschalter kann deshalb nur nach vollständigem Stillstand des Rollers zur Abschaltposition gedreht werden.
- Bleibt der Zündschlüssel nach Abstellen des Motors lange in Einschaltposition ON, so wird hierbei die Batterie entladen, was zu Startschwierigkeiten führen kann.
- Vor dem Verlassen des Rollers den Lenker sperren und den Schlüssel abziehen. Den Roller nie mit eingestecktem Zündschlüssel stehen lassen.

Schalter rechts am Lenker



◯,A Motor-Stoppschalter

Dieser Schalter sollte beim Betrieb des Rollers normalerweise in der Position ⟲ bleiben. Im Notfall kann er auf Position ⊠ gebracht werden, um den Motor abzustellen.

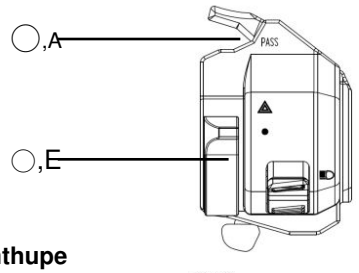
HINWEIS:
- Der Motor-Stoppschalter kann den Motor abstellen, unterbricht jedoch nicht alle Stromkreise. Normalerweise sollte der Motor-Stoppschalter zum Abstellen des Motors verwendet werden.

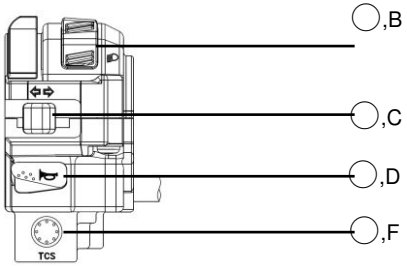
◯,B Starterknopf

Dieser Starterknopf betätigt den elektrischen Anlasser bei abgestelltem Motor. Am Zündschalter einschalten. Zum Starten des Motors diesen Knopf drücken und dabei den Vorder- oder Hinterrad-Bremshebel angezogen halten.

HINWEIS:
- Beim Betrieb dieses Rollers bleibt der Scheinwerfer ständig eingeschaltet. Nach Inbetriebnahme mit dem Zündschlüssel werden der Scheinwerfer (Abblendlicht), die Positionsleuchten, das Rücklicht und die Kennzeichenleuchte eingeschaltet. Alle obigen Beleuchtungselemente können nicht abgeschaltet werden.
- Den Roller nach dem Einschalten des Zündschalters nicht zu lange stehen lassen.

Schalter links am Lenker





◯,A Lichthupe

Bei Betätigung der Lichthupe **PASS** schaltet zur Warnung entgegenkommender Fahrzeuge das Fernlicht ein. Nach Freigabe dieser Taste schaltet das Fernlicht wieder ab.

◯,B Fern-/Abblendlicht-Umschalter

Mit diesem Schalter kann Fern- oder Abblendlicht gewählt werden. Bei eingeschaltetem Fernlicht ≡D leuchtet die Fernlicht-Anzeige.

≡D Fernlicht

≡D Abblendlicht

◯,C Blinkerschalter

Wird der Blinkerschalter nach links ⇦ oder rechts ⇨ gedrückt, so werden die entsprechenden Blinkleuchten eingeschaltet. Zum Abschalten des Blinkers den Blinkerschalter in die Ausgangsstellung zurückbringen.

◯,D Hupe

Wird dieser Schalter bei eingeschaltetem Zündschalter gedrückt, so ertönt die Hupe.

◯,E Schalter der Warnblinkanlage (falls hiermit ausgerüstet)

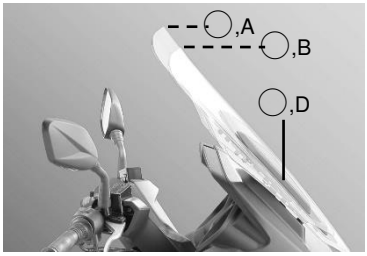
Bei Zündschalter auf ON diesen Schalter zur Position ⚠ schieben. Alle Blinksignale schalten ein und blinken fortgesetzt.

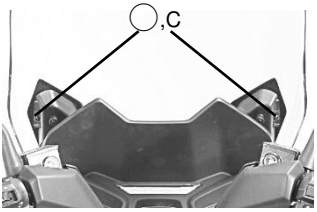
HINWEIS:
- Die Warnblinkanlage nicht zu lange betreiben, da sonst die Batterie vollkommen entladen werden kann.
- Wird bei eingeschalteter Warnblinkanlage am Zündschalter abgeschaltet, so kann die Warnblinkanlage nicht abgeschaltet werden, ohne am Zündschlüssel wieder einzuschalten.

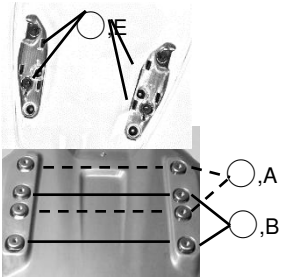
◯,F TCS-Taste (nur LW30W2-EU)

Dieser Roller ist mit einer Antriebsschlupfregelung (TCS) ausgerüstet. Die Antriebsschlupfregelung kann durch ungefähr 3 Sekunden währendes Drücken dieser Taste ein- oder ausgeschaltet werden.

Windschutzscheibe







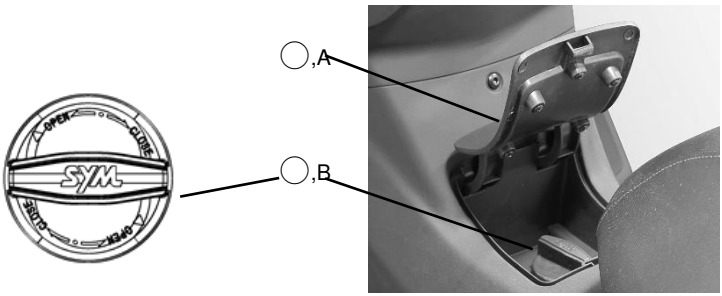
Dieser Roller ist mit einer zwischen 2 Positionen verstellbaren Windschutzscheibe ausgerüstet. Die Position ist je nach Fahrer zu wählen.

Hohe Position: ◯,A

Niedrige Position: ◯,B

- Die beiden Schrauben ◯,C entfernen und die beiden Windschutzscheiben-Zierauflagen ◯,D wegnehmen.
- Die 4 Bundschrauben entfernen. Die gewünschte Position wählen und die Windschutzscheibe montieren.
- Die 2 Windschutzscheiben-Zierauflagen wieder anbringen.

Kraftstofftankklappe



- Den Zündschlüssel auf die Position zum Öffnen der Tankklappe stellen und diese freigeben ○,A.
- Den Tankdeckel ○,B zum Öffnen im Gegenuhrzeigersinn drehen.
- Den Tankdeckel halten oder an sicherer Stelle ablegen.
- Kraftstoff einfüllen.
- Den Tankdeckel aufsetzen und zum Verriegeln im Uhrzeigersinn drehen.
- Die Tankklappe zum Schließen nach unten drücken.

⚠ VORSICHT:
- Benzin ist hochentzündlich und kann unter bestimmten Bedingungen explosiv sein. Während des Tankens den Zündschalter ausgeschaltet lassen und nicht rauchen. Sicherstellen, dass die Umgebung gut belüftet und frei von brennbaren Stoffen ist.
- Den Tank nie bis zum Rand füllen. Ist der Tank bis an den oberen Rand gefüllt, so kann der Kraftstoff bei Erwärmung überlaufen.
- Nach dem Tanken sicherstellen, dass der Tankdeckel richtig verschlossen ist.
- Auf den Roller verschütteten Kraftstoff sofort abwischen.

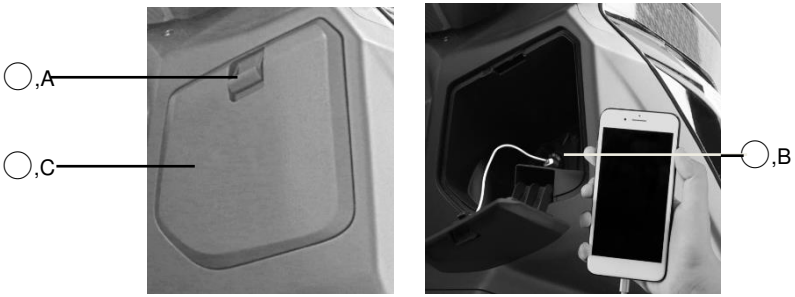
Benötigter Kraftstoff

- Kraftstofftyp: Nur unverbleites Benzin.
- Oktanzahl: Research-Oktanzahl (ROZ) 92 oder höher.
- Alkohol-Beimengung zum Benzin: Bis zu 5%.
- Kraftstofftankkapazität: 12 l.



⚠ VORSICHT:
- Nur bleifreies Benzin verwenden, um Motorschäden zu vermeiden. Verbleites Benzin reduziert die Leistungsfähigkeit des Katalysators im Abgassystem.
- Benzin mit der empfohlenen Oktanzahl verwenden. Die Verwendung von Benzin mit niedrigerer Oktanzahl führt zu einer Verringerung der Motorleistung.
- Keine Kraftstoffe mit höherer Alkoholbeimengung verwenden.
- Kein verunreinigtes Benzin verwenden.

Vorderes Staufach



Das vordere Staufach befindet sich rechts vom Zündschalter. Im vorderen Staufach befindet sich die USB-Ladebuchse ◯,B. Den Knopf ◯,A drücken, um die Klappe ◯,C des Staufachs zu öffnen und Zugang zur USB-Ladebuchse zu erhalten. Von dieser Ladebuchse können bei laufendem Motor Geräte geringer Leistungsaufnahme geladen werden.

HINWEIS:
- Die USB-Buchse nicht bei abgestelltem Motor verwenden.
- Um ein Durchbrennen der Sicherung zu vermeiden, keine Geräte einer Leistungsaufnahme von über 10 W laden.
- Alle Geräte beim Verlassen des Rollers von den Anschlüssen trennen und die Schutzkappe der USB-Buchse wieder anbringen, um ein Eindringen von Wasser zuvermeiden.

Gepäckfach

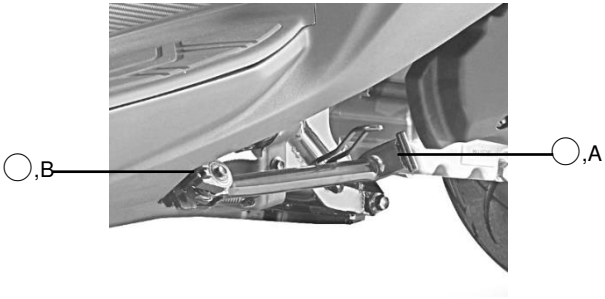


Das Gepäckfach befindet sich unter dem Sitz. Um es zu benutzen, ist der Sitz zu öffnen. Im Gepäckfach können Helme ◯,A untergebracht werden. Gewisse Helme können eventuell wegen ihrer Größe oder eines besonderen Designs nicht in das Gepäckfach passen. Der Roller verfügt über eine Sitzhalterung ◯,B und eine Gepäckfachbeleuchtung ◯,C. Die Gepäckfachbeleuchtung schaltet ein, wenn der Sitz geöffnet wird.

- Maximale Last: 10 kg.

HINWEIS:
- Die Höchstlast nicht überschreiten.
- Das Gepäckfach kann durch Wärme vom Motor beeinträchtigt werden. Deshalb keine Wertsachen, Nahrungsmittel oder andere Gegenstände, die brennbar sind oder durch Wärme geschädigt werden können, in das Gepäckfach legen.

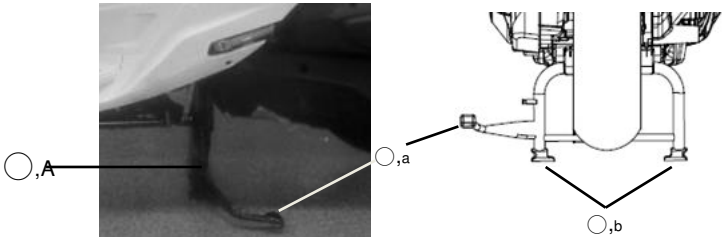
Seitenständer



Dieser Roller verfügt über einen Seitenständer ◯,A. Der Seitenständer dient zum Abstellen des Rollers. Sich nicht auf den durch seinen Seitenständer abgestützten Roller setzen. Den Seitenständer vor dem Fahren immer vollständig hochklappen.
Dieser Roller verfügt über einen Seitenständer-Schalter ◯,B. Ist der Seitenständer heruntergeklappt, so leuchtet eine dies anzeigende Leuchte. Bei nach unten geklapptem Seitenständer kann der Motor nicht starten. Wird der Seitenständer bei laufendem Motor nach unten geklappt, so schaltet der Motor ab.

HINWEIS:
- Bei Verwendung des Seitenständers den Lenker vollständig nach links drehen.

Hauptständer



Der Roller verfügt über einen Hauptständer ◯,A. Den Hauptständer verwenden, um den Roller aufrecht abzustellen.

- Das Herunterklappen des Hauptständers von der linken Seite des Rollers vornehmen.
- Den Roller am linken Lenkergriff und links am hinteren Träger ergreifen.
- Die Spitze des Ständers ◯,a mit dem rechten Fuß nach unten drücken und sicherstellen, dass die beiden Ständerenden ◯,b fest auf der Abstellfläche aufliegen.
- Den Roller hoch und nach hinten ziehen.
- Den Lenker ganz nach links drehen.

Beifahrer-Fußrasten



Dieser Roller verfügt über 2 Beifahrer-Fußrasten ◯,A. Zur Verwendung der Fußrasten auf ◯,a drücken.

HINWEIS:
- Befindet sich kein Beifahrer auf dem Roller, so sind die Beifahrer-Fußrasten hochzuklappen.

7. Motor starten

Motor starten

- Sicherstellen, dass der Motor-Stoppschalter auf Position ◌ steht.
- Darauf achten, dass der Seitenständer hochgeklappt ist.
- Den Zündschlüssel auf ON drehen.
- Zum Starten des Motors den Hinter- oder Vorderrad-Bremshebel ziehen und bei vollständig geschlossenem Gasgriff den Starterknopf drücken.

⚠ **VORSICHT:**
- Vor dem Starten des Motors den richtigen Füllstand von Motoröl und Kraftstoff prüfen.
- Zur Vermeidung unerwünschter Bewegungen des Rollers vor dem Starten des Motors immer den Kupplungshebel ziehen.
- Den Starterknopf nach dem Anspringen des Motors sofort loslassen.
- Wenn der Motor 3–5 Sekunden nach dem Drücken des Starterknopfs nicht anspringt, den Gasgriff leicht öffnen und dann den Starterknopf erneut drücken, um den Motor zu starten.
- Den Starterknopf nicht länger als 10 Sekunden drücken, um eine Beschädigung des Starters zu vermeiden.
- Kann der Motor nach mehreren Versuchen nicht gestartet werden, den Zündschalter ausschalten und vor dem nächsten Startversuch 10 Sekunden warten.
- Den Starterknopf nicht bei laufendem Motor drücken.
- Abgase sind giftig, deshalb den Motor nur in gut gelüfteten Bereichen starten.

Motor abstellen

- Den Gasgriff vollständig zurückdrehen.
- Am Zündschalter abschalten.
- Den Roller mit heruntergeklapptem Seitenständer / Hauptständer auf einer festen, ebenen Fläche abstellen.

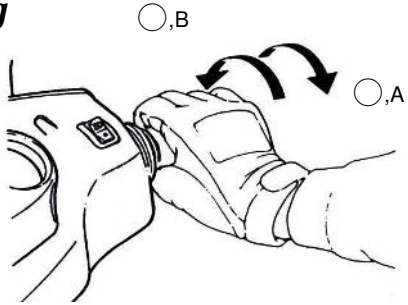
8. Mit dem Roller fahren

Einfahren

Während der ersten 1000 km nachstehende Richtlinien befolgen, um die Zuverlässigkeit und Leistung des Rollers zu gewährleisten.

- Anfahren mit Vollgas und schnelles Beschleunigen vermeiden.
- Scharfes Bremsen vermeiden.
- Schonend fahren.

Gasgriffbetätigung



Zum Beschleunigen den Gasgriff langsam öffnen ◯,A.
Zum Abbremsen den Gasgriff schließen ◯,B.

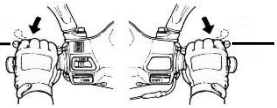
Wegfahren

- Sicherstellen, dass der Seitenständer / Hauptständer hochgeklappt ist.
- Darauf achten, dass nichts im Weg steht.
- Zum Wegfahren langsam den Gasgriff öffnen.

⚠ **VORSICHT:**
- Betätigen Sie den Gasgriff immer sorgsam, insbesondere, solange Sie noch nicht mit dem Roller vertraut sind.
- Neue Reifen rutschen meist leicht und können dazu beitragen, dass Sie die Kontrolle verlieren, weshalb ein Einfahren zur Herstellung normaler Haftung empfehlenswert ist.

Bremsen

- Den Gasgriff vollständig schließen, wonach das Herunterfahren des Motors den Roller verlangsamt.
- Zum Anhalten immer beide Bremsen gleichzeitig betätigen. Allgemein sollte die Vorderradbremse etwas stärker als die Hinterradbremse betätigt werden.
- Die Bremsen nie blockieren, da dann die Reifen rutschen. Vor Kurven die Geschwindigkeit reduzieren.
- Obwohl der Roller mit ABS oder CBS ausgerüstet ist, kann Bremsen in einer Kurve die Räder zum Rutschen bringen. Es ist besser in Kurven nicht oder nur schwach zu bremsen.
- Zur Notbremsung sind die Bremsen maximal anzuziehen.

Für Hinterrad  Für Vorderrad

ABS-Bremssystem

Das ABS-System soll bei starkem Bremsen auf gerader Strecke ein Blockieren der Räder vermeiden. Das ABS-System regelt automatisch die Bremskraft. Dabei wird beim Bremsen die Bremskraft so gesteuert, dass ein Blockieren der Räder verhindert und die Lenkkontrolle beibehalten wird. Die Bremse wird auf gleiche Weise wie bei einem herkömmlichen Roller betätigt. Der linke Bremshebel wird zum Bremsen des Vorderrads und der rechte Bremshebel für das Hinterrad verwendet.

Obwohl das ABS-System beim Bremsen durch Verhinderung der Radblockierung für Stabilität sorgt, dürfen folgende Punkte nicht außer Acht gelassen werden:

- Das ABS-System kann nicht allen schlechten Straßenzuständen, Fehlbeurteilungen und falschen Bremsbetätigungen zuvorkommen. Es ist mit gleicher Sorgfalt wie bei einem nicht mit ABS ausgerüsteten Roller zu fahren.
- Das ABS-System ist nicht dafür vorgesehen, den Bremsweg zu verkürzen. Auf lockerer, unebener oder abfallender Fahrbahn kann der Bremsweg des Rollers mit ABS-System länger sein als bei einem gleichwertigen Roller ohne ABS. Auf solchen Fahrstrecken ist besondere Vorsicht walten zu lassen.
- Das ABS-System hilft, Radblockierungen beim Bremsen auf gerader Strecke zu vermeiden, kann jedoch das Wegrutschen beim Bremsen in einer Kurve nicht verhindern. Beim Durchfahren einer Kurve ist es besser, beide Bremsen nur leicht oder überhaupt nicht zu betätigen. Die Geschwindigkeit ist vor dem Einfahren in eine Kurve zu reduzieren.

ABS-Warnanzeige

Die ABS-Anzeige des Kombiinstruments blinkt beim Aktivieren des ABS-Systems.

> ⚠ **VORSICHT:**
> Das ABS-System kann den Fahrer nicht vor allen möglichen Gefahren schützen und ist kein Ersatz für sichere Fahrpraxis. Man sollte sich der Funktionsweise des ABS-Systems und seiner Beschränkungen bewusst sein. Der Fahrer ist selbst dafür verantwortlich, auf eine, den Wetter-, Straßen- und Verkehrsbedingungen angepasste Weise und mit der richtigen Geschwindigkeit zu fahren.

Antriebsschlupfregelung (TCS) *(nur LW30W2-EU)*

Die Antriebsschlupfregelung senkt die Leistungsabgabe des Motors bei Durchdrehen des Hinterrads. Dieses System unterstützt die Beibehaltung des Bodenkontakts beim Beschleunigen auf rutschigen Flächen oder auf nassen, verschlammten oder unbefestigten Straßen. Sobald die Sensoren feststellen, dass das Hinterrad durchdreht, greift die Antriebsschlupfregelung ein und senkt die abgegebene Leistung, bis das Hinterrad wieder greift.

TCS-Anzeige

Beim Einschalten des Zündschalters wird auch die Antriebsschlupfregelung automatisch eingeschaltet. Bei eingeschaltetem Zündschalter kann die Antriebsschlupfregelung abgeschaltet werden. Hierzu ist die TCS-Taste während ungefähr 3 Sekunden gedrückt zu halten. Zum Einschalten der Antriebsschlupfregelung die TCS-Taste ungefähr drei Sekunden gedrückt halten, wonach die TCS-Anzeige erlischt. Die Antriebsschlupfregelung kann nur bei stehendem Roller aus und wieder eingeschaltet werden.

- Die TCS-Anzeige schaltet aus, wenn das System eingeschaltet ist und der Roller fährt, oder wenn es Raddrehungen feststellt.
- Die TCS-Anzeige schaltet ein, wenn das System vom Fahrer abgeschaltet wird oder gestört ist. Wird das System vor dem Starten des Motors abgeschaltet (mit Zündschalter auf Einschaltposition), so bleibt diese Anzeige nach dem Starten des Motors eingeschaltet.
- Die TCS-Anzeige blinkt, wenn das System eingreift.

HINWEIS:
- Die Antriebsschlupfregelung schaltet automatisch ein, wenn der Zündschalter eingeschaltet ist, auch wenn die TCS-Anzeige unter diesen Bedingungen leuchtet, ist die Antriebsschlupfregelung aktiviert.
- Beim Eingreifen der Antriebsschlupfregelung können Änderungen im Ansprechen des Motors oder bei den Auspuffgeräuschen bemerkt werden.
- Seitliches Abrutschen des Hinterrads in einer Kurve kann die Antriebsschlupfregelung nicht erkennen.
- Die Antriebsschlupfregelung schützt nicht gegen Stürze in Kurven.
- Ist der Roller in Schlamm, Sand oder anderen nachgiebigen Flächen festgefahren, die Antriebsschlupfregelung abstellen, um den Roller zu befreien.
- Muss auf Flächen geringen Bodenwiderstands (Splitt, Kies usw.) gefahren werden, so ist die Antriebsschlupfregelung abzuschalten und der Roller bei leichtem Öffnen des Gasgriffs sorgsam zu fahren.
- Nur Reifen von Standardgröße verwenden. Mit anderen Reifen, kann die Antriebsschlupfregelung nicht richtig funktionieren.

Rücksetzen der Antriebsschlupfregelung

In folgenden Situationen kann die Antriebsschlupfregelung automatisch deaktiviert werden (TCS-Anzeige leuchtet):
- Wenn ein die Raddrehzahl messender Sensor ausgefallen ist.
- Wenn die ABS-Anzeige einschaltet.
- Wenn die EFi-Warnanzeige einschaltet.

Tritt eines oben genannten Vorkommnisse ein, den Roller an einer sicheren Stelle abstellen und am Zündschalter abschalten. Dann am Zündschalter wieder einschalten und zur Rücksetzung den Motor starten, wonach die TCS-Anzeige erlöschen sollte. Schaltet die TCS-Anzeige nach dem Rücksetzen nicht ab, so müssen Sie den Roller bei einem zugelassenem SYM-Händler umgehend überprüfen lassen.

HINWEIS:
- Nicht an dem auf seinem Hauptständer abgestellten Roller die Antriebsschlupfregelung abschalten und den Motor hochdrehen. Die Antriebsschlupfregelung wird sonst deaktiviert und muss zurückgesetzt werden.

⚠ VORSICHT:
- Das TCS-System (Antriebsschlupfregelung) kann den Fahrer nicht vor allen möglichen Gefahren schützen und ist kein Ersatz für sichere Fahrpraxis. Man sollte sich der Funktionsweise des TCS-Systems und seiner Beschränkungen bewusst sein. Der Fahrer ist selbst dafür verantwortlich, auf eine, den Wetter-, Straßen- und Verkehrsbedingungen angepasste Weise und mit der richtigen Geschwindigkeit zu fahren.
- Die Antriebsschlupfregelung kann nicht ein durch zu schnelles Einfahren in eine Kurve, plötzliches Beschleunigen in einer Steigung oder beim Bremsen eintretendes Durchdrehen verhindern und hat keinen Einfluss auf ein Rutschen des Vorderrads.

Roller abstellen

Beim Annähern an eine Parkposition:
- Rechtzeitig vorher den Blinker aktivieren und den Gasgriff langsam schließen, um die Geschwindigkeit zu verringern.
- Den Gasgriff vollständig schließen und beide Bremshebel sanft anziehen.

Nach Erreichen der Parkposition:
- Den Blinker abschalten und den Zündschalter auf OFF stellen, um den Motor abzustellen.
- Zum Abstellen des Rollers siehe „Seitenständer“ und „Hauptständer“.
- Den Zündschalter auf OFF stellen und den Lenker sperren.

⚠ VORSICHT:
- Den Zündschlüssel nicht beim Fahren abziehen.
- Der Seitenständer ist für ein Abstellen auf unebenem Boden und für kurzzeitiges Abstellen vorgesehen. Zur besseren Stabilisierung den Lenker vollständig nach links drehen.
- Um sicherzustellen, dass sich niemand am heißen Auspuffrohr verletzt, den Roller in sicherer Entfernung von Fußgängern und Kindern abstellen.

9. Wartung und Einstellungen

Wichtigkeit der Wartung

Die in diesem Kapitel genannten Wartungs- und Einstellarbeiten müssen gemäß den empfohlenen „Routinekontrollen“ und „Regelmäßigen Wartungsmaßnahmen“ durchgeführt werden, um den Roller in gutem Zustand zu halten und Luftverschmutzungen zu reduzieren. Der Eigentümer des Rollers ist für die Wartung verantwortlich. Vor jeder Fahrt den Roller prüfen und die Routinekontrollen durchführen. Die erste Wartung ist äußerst wichtig und muss durchgeführt werden.

⚠ WARNUNG:
- Immer die Inspektions- und Wartungsempfehlungen und die Intervalle der vorliegenden Bedienungsanleitung einhalten.

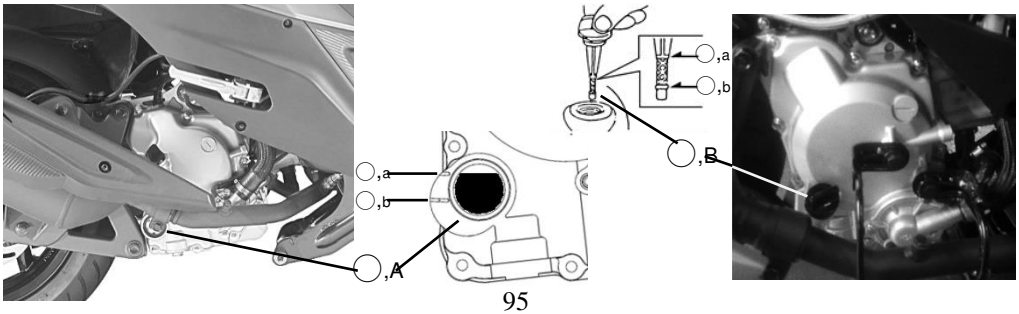
SYM kann Sie nicht vor jeder erdenklichen Gefahr warnen, die bei den Arbeiten auftreten kann. Sie müssen selbst entscheiden, ob Sie eine bestimmte Aufgabe ausführen sollen oder nicht. Wenn Ihnen die erforderliche Erfahrung fehlt oder Sie Zweifel an Ihren Fachkenntnissen haben, treten Sie bitte mit Ihrem SYM-Händler in Verbindung, um Einstellungen, Wartungs- oder Reparaturarbeiten vornehmen zu lassen.

Routinekontrollen

Prüfpunkt	Wichtige Aspekte
Motoröl	Richtiger Ölstand.
Kraftstoff	Genügend Kraftstoff, kein Auslaufen.
Bremsen	Wirksamkeit von Vorder- und Hinterradbremse.
Reifen	Ventilkappen angebracht. Keine Beschädigungen.
Lenker	Ungewöhnliche Vibrationen oder Schwergängigkeit.
Kühlmittel	Korrekter Kühlmittelstand.
Elektrische Anlage	Sollte effektiv funktionieren.
Befestigung der Hauptkomponenten	Sollten richtig angezogen sein.

Ölstandskontrolle / Ölwechsel

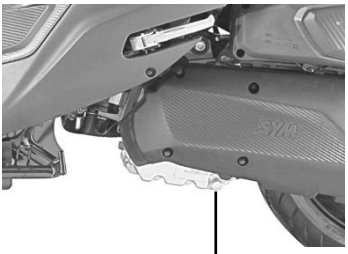
Ölstandskontrolle:
- Wenn der Motor kalt ist, ihn einige Minuten im Leerlauf warmlaufen lassen.
- Den Motor abstellen und einige Minuten warten, um das Öl zurückfließen zu lassen.
- Den Roller aufrecht abstellen und den Ölstand im Fenster der Ölstandskontrolle ○,A prüfen oder den Ölmessstab ○,B ausziehen, ihn sauber abwischen und wieder voll einführen (jedoch nicht festschrauben), wonach der Ölstand zwischen der oberen ○,a und unteren ○,b Füllstandsmarke liegen sollte.
- Wenn der Ölstand zu niedrig ist, mit dem gleichen Öl bis zur oberen Markierung nachfüllen.
- Bitte, den Ölstand alle 1000 km prüfen.



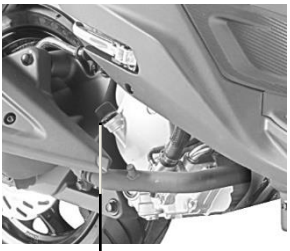
⚠ WARNUNG:
- Hochdrehen des Motors, bevor das Öl alle Teile erreicht hat, kann zu einem Festfressen des Kolbens führen.

HINWEIS:
- Ist der Roller nicht auf horizontalem Boden abgestellt oder wird der Messstab sofort nach Abschalten des Motors geprüft, so kann kein richtiger Wert abgelesen werden.

Ölwechsel:
- Der Ölwechsel sollte von einem zugelassenen SYM-Händler durchgeführt werden.
- Original **SYMOIL** wurde für Ihren Roller ausgelegt und ist empfohlen.
- Ausschließlich Ölsorten verwenden, die mindestens SAE 10W-30, SAE 10W-40 oder API SL entsprechen. SYM haftet nicht für Schäden, die durch ungeeignetes Öl verursacht werden.
- Der erste Ölwechsel des Rollers muss nach den ersten 1000 km erfolgen, danach alle 5000 km.
- Den Schlauch der Kurbelgehäuseentlüftung prüfen und angesammelte Flüssigkeit gegebenenfalls ablassen.
- Motorölfüllmenge: 1,4 l (LW25W2-EU & LW30W2-EU), 1,0 l (LW12W2-EU).
- Regelmäßige Wartungsmaßnahmen: 1,2 l (LW25W2-EU & LW30W2-EU), 0,8 l (LW12W2-EU).



Ölablassschraube



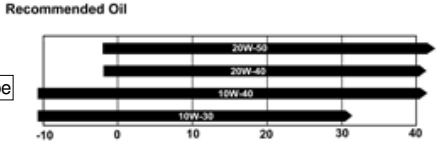
Öleinfüllverschluss



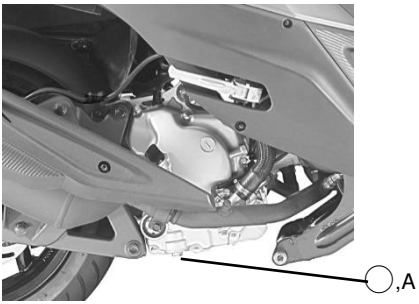
Kurbelgehäuseentlüftung Ablassschlauch

Obwohl die Ölsorte SAE 10W-30 für die meisten Bedingungen empfohlen wird, muss die Ölviskosität möglicherweise angepasst werden, um den klimatischen Bedingungen in Ihrer Region gerecht zu werden.

Ölablassschraube



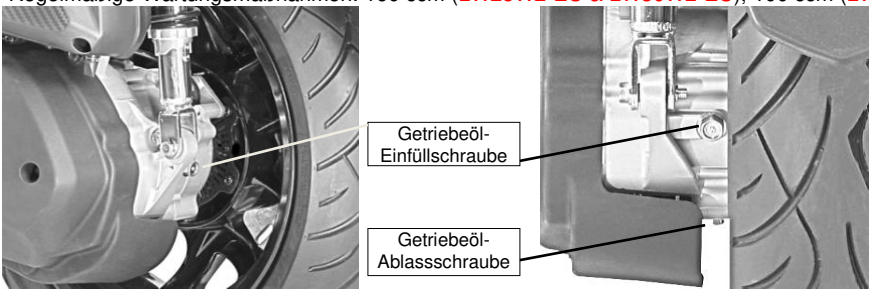
Reinigung des Ölfiltersiebs:
Das Ölfiltersieb ◯,A sollte von einem zugelassenen SYM-Händler gereinigt werden.



Wechseln des Getriebeöls

Das Getriebeöl sollte von einem zugelassenen SYM-Händler gewechselt werden.

- Ölsorte: SAE 10W30/SAE 85W90 ≦0℃. SYM haftet nicht für Schäden, die durch ungeeignetes Öl verursacht werden.
- Gesamte Getriebeölmenge: 180 ccm (LW25W2-EU & LW30W2-EU), 110 ccm (LW12W2-EU).
- Regelmäßige Wartungsmaßnahmen: 160 ccm (LW25W2-EU & LW30W2-EU), 100 ccm (LW12W2-EU).



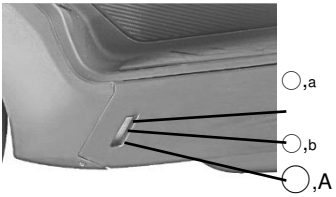
Kontrolle des Kraftstoffstands

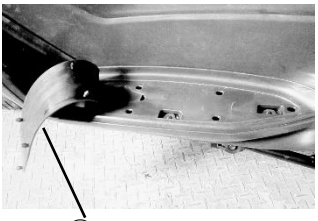
Sicherstellen, dass der Kraftstoff für die Fahrt ausreicht.

- Den Zündschalter einschalten und den Kraftstoffstand überprüfen. Wenn die Anzeige für niedrigen Kraftstoffstand aufleuchtet (Seite 79), zeigt dies an, dass ungefähr 2,5 Liter Kraftstoff (Reservekraftstoff) verbleiben. Bitte unverzüglich tanken.
- Nicht zu viel Kraftstoff in den Kraftstofftank füllen.
- Sicherstellen, dass der Tankdeckel fest verschlossen ist.
- Empfohlener Kraftstoff: Bleifreies Benzin mit ROZ 92 oder höher.

Kontrolle des Kühlmittelfüllstands / Nachfüllen

- Den Roller auf ebenem Boden senkrecht ohne Neigung abstellen. Das Sichtfenster ◯,A zur Füllstandskontrolle befindet sich auf der linken Seite der Bodenverkleidung.
- Der Füllstand des Kühlmittels muss zwischen den Marken für „Voll“ ◯,a und „Niedrig“ ◯,b liegen.
- Kühlmittel nachfüllen, wenn der Füllstand an der „Niedrig“-Marke liegt.
- Die linke Bodenverkleidungsmatte ◯,B entfernen.
- Die Wartungsklappe ◯,C mit einem Flachschraubenzieher ◯,D entfernen.
- Den Ausgleichbehälterverschluss öffnen und Kühlmittel einfüllen.
- Zur Rückkehr in den Ausgangszustand die drei vorangehenden Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchführen.









Dieser Roller wurde im Werk mit einem speziell für sein Kühlsystem ausgelegten Qualitätskühlmittel gefüllt. Dieses enthält 50% eines Frostschutzmittels auf Ethylenglykolbasis.

Wechseln des Kühlmittels

Einen zugelassenen SYM-Händler mit dem Wechseln des Kühlmittels beauftragen.
Es wird stark empfohlen, zum Wechseln oder Nachfüllen das Kühlmittel **SYM Long Life Coolant** oder ein gleichwertiges Produkt zu verwenden. **SYM Long Life Coolant** ist einsatzbereit mit 50% eines auf Ethylenglykol basierenden Frostschutzmittels gemischt und muss vor Zugabe oder Wechseln nicht verdünnt werden. **SYM Long Life Coolant** enthält auch ein den Motor schützendes Korrosionsschutzmittel.

- Kühlflüssigkeits-Füllmenge: 1,4 Liter.

Siehe nachstehende Liste zur Konzentration des Frostschutzmittels.

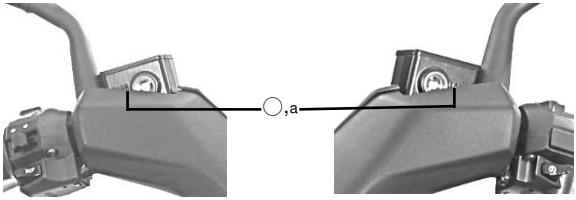
Konzentration des Frostschutzmittels	Temperatur	Anmerkung
20%	-8	Zur Sicherung des Frostschutzes ist das ursprüngliche Kühlmittel mit 50% Frostschutzmittel gemischt.
30%	-15	
40%	-24	
50%	-36	

Überprüfung des Bremssystems

Dieser Roller ist an Vorder- und Hinterrad mit einem Scheibenbremsensystem ausgerüstet. Wenn beim Anlegen der Bremsen etwas nicht in Ordnung ist, die Bremsanlage von einem zugelassenen SYM-Händler überprüfen lassen.

Kontrolle des Bremsflüssigkeitsstands vorn und hinten:

- Den Lenker gerade stellen.
- Den Füllstand der Bremsflüssigkeit im vorderen/hinteren Bremsflüssigkeitsbehälter prüfen.
- Bei waagrecht liegendem Behälter muss der Füllstand der Bremsflüssigkeit im Sichtfenster über der unteren Füllstandslinie ◯,a stehen.
- Liegt der Füllstand unter dieser Linie, so lassen Sie bitte bei Ihrem zugelassenen SYM-Händler Bremsflüssigkeit nachfüllen.
- Empfohlene Bremsflüssigkeit: DOT 3 oder DOT 4.

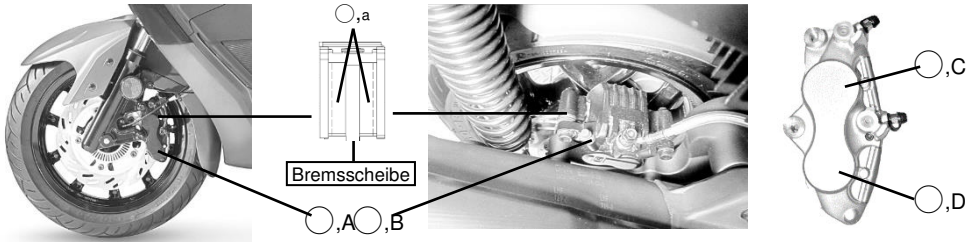


⚠ WARNUNG:

- Nur Bremsflüssigkeit DOT 3 oder DOT 4 verwenden.
- Bremsflüssigkeit absorbiert Feuchtigkeit aus der Luft. Solche absorbierte Feuchtigkeit reduziert die Bremswirkung stark.
- Tritt irgendwo Bremsflüssigkeit aus, sofort mit einem zugelassenen SYM-Händler in Verbindung treten.

Kontrolle der Bremsbeläge vorn und hinten:

- Die Bremsbeläge vorn ○,A und hinten ○,B an beiden Bremssätteln auf Verschleiß prüfen.
- Ist auf einem Bremsbelag die Verschleißrille ○,a nahezu verschwunden, so sollten die Bremsbeläge von einem zugelassenen SYM-Händler ersetzt werden.

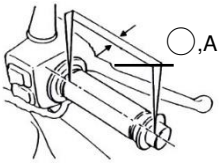


- Dieser Roller verfügt vorn über einen Bremssattel mit vier gegenläufigen Kolben verschiedenen Durchmessers ◯,A, weshalb sich die oberen Bremsbeläge ◯,C eventuell nicht in gleicher Weise wie die unteren ◯,D abnutzen.

HINWEIS:

- Es muss immer der ganze Satz Bremsbeläge ausgetauscht werden.
- Neue Bremsbeläge erfordern eine Einlaufphase.

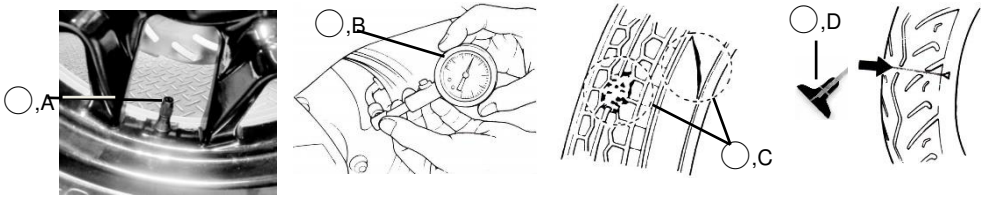
Spiel des Gasgriffs prüfen



- Überprüfen, ob sich der Gasgriff reibungslos von ganz offen nach ganz geschlossen drehen lässt.
- Überprüfen, ob beim Hin- und Herdrehen des Gasgriffs ein Spiel ,A von 5°–10° vorhanden ist.
- Das Spiel des Gasgriffs von einem zugelassenen SYM-Händler überprüfen lassen.

Kontrolle der Reifen / des Reifendrucks

- Die Kappe des Reifenventils ,A entfernen.
- Den Reifendruck oft mit einem Reifendruckmessgerät ,B prüfen und die Reifen auf den empfohlenen Reifendruck aufpumpen.
- Reifen visuell auf Risse und Schnitte ,C überprüfen und gegebenenfalls ersetzen.
- Die Profiltiefe mit einer Tiefenlehre ,D messen. Bis zur minimal zulässigen Profiltiefe abgenutzte Reifen ersetzen.
- Empfohlener Reifendruck für Standardreifen: MAXXIS MA-PRO.
  Vorn: 2,0 kgf/cm^2 , 28 psi (120/70-14 55P)
  Hinten: 2,5 kgf/cm^2, 35 psi (140/60-13 63P)



⚠ WARNUNG:
- Bei unzureichender Profiltiefe kann der Roller eventuell schwer unter Kontrolle gehalten werden.
- Die in Ihrem Land geltenden Vorschriften zur Reifenprofiltiefe beachten.
- Neue Reifen rutschen leicht und können die Kontrolle des Rollers beeinträchtigen.

Kontrolle von Lenkung und Vorderradgabel

- Die Vorderradgabel ,A auf Beschädigungen oder austretendes Öl untersuchen.
- Durch Drücken auf den Lenker die Federgabel zusammenpressen, um sicherzustellen, dass sie reibungslos arbeitet.
- Überprüfen, ob die Kontermutter der Lenkachse fest angezogen ist.
- Bei Unregelmäßigkeiten am Lenker / an der Vorderradgabel mit Ihrem SYM-Vertragshändler in Verbindung treten.

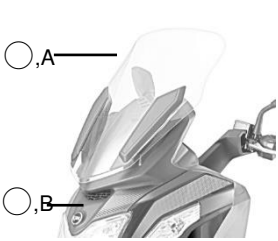


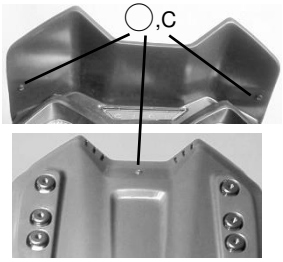


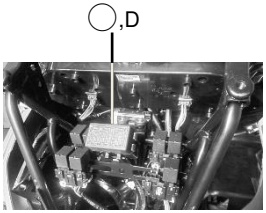
Prüfung der Sicherungen

Die Sicherungen befinden sich im Sicherungskasten hinter der Abdeckung des Kombiinstruments.◯,B.
Zur Abmontieren der Abdeckung des Kombiinstruments folgendermaßen vorgehen.

- Die Windschutzscheibe ◯,A entfernen (Seite 87).
- Die 3 Schrauben ◯,C entfernen und die Abdeckung des Kombiinstruments vorsichtig abhebeln.
- Den Sicherungskasten ◯,D öffnen und die Sicherungen prüfen.





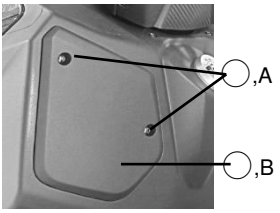


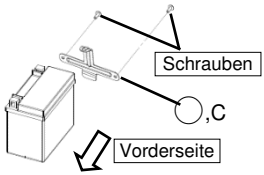
Durchgebrannte Sicherungen durch neue Sicherungen gleichen Werts ersetzen. Auf keinen Fall anderes leitendes Material als die vorgeschriebene Sicherung einsetzen. Brennt eine Sicherung wiederholt durch, den Roller von einem zugelassenen SYM-Händler überprüfen lassen.

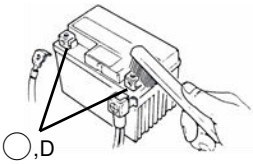
Kontrolle der Batterie

Dieser Roller ist mit einer verschlossenen Batterie ausgerüstet. Eine Überprüfung des Elektrolytstands oder die Zugabe von destilliertem Wasser sind nicht erforderlich. Die Batterie befindet sich im Batteriefach ◯,B.
Zur Entnahme der Batterie folgendermaßen vorgehen.

- Den Zündschalter auf OFF stellen.
- Die 2 Schrauben ◯,A entfernen, um den Deckel des Batteriefachs ◯,B abzunehmen.
- Zuerst das Kabel vom Minuspol (-) und dann das Kabel vom Pluspol (+) lösen.
- Das die Batterie haltende Band abschrauben ◯,C und die Batterie herausnehmen.
- Die Batteriepole ◯,D mit einer Natronlösung reinigen.
- Zum Wiedereinbau der Batterie in umgekehrter Ausbaureihenfolge verfahren.



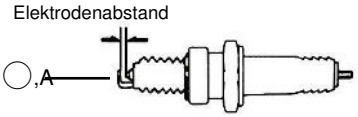




Kontrolle der Zündkerze

Die Zündkerze von einem zugelassenen SYM-Händler prüfen lassen. Bei starken Ablagerungen auf den Elektroden oder beschädigtem Isolator die Zündkerze ersetzen. Den Elektrodenabstand mit einer Fühlerlehre messen. Ein Elektrodenabstand von 0,6 - 0,7 oder 0,8 - 0,9 mm sollte gemessen werden. Zur Einstellung ist die Masseelektrode ◯,A vorsichtig zu biegen.

- Empfohlene Zündkerze: NGK CR8E (Joymax 250/300), Elektrodenabstand: 0,6 - 0,7 mm
  : NGK CR8EA-9 (Joymax +125), Elektrodenabstand: 0,8 - 0,9 mm



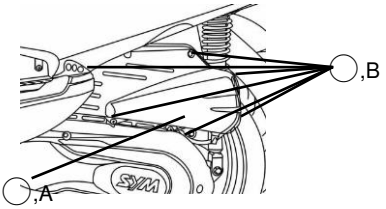
⚠ **WARNUNG:**
- Sich beim Auswechseln der Zündkerze vor dem heißen Motor in Acht nehmen.

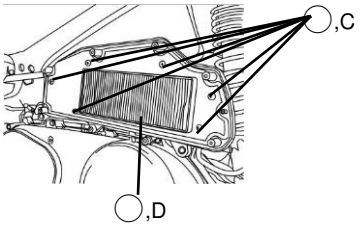
Kontrolle des Luftfilters und des Keilriemengehäuse-Luftfilters

Ein verschmutztes Motor-Luftfilterelement kann die Motorleistung reduzieren und den Kraftstoffverbrauch erhöhen.

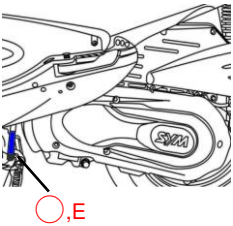
Zur Prüfung des Luftfilters folgendermaßen verfahren.

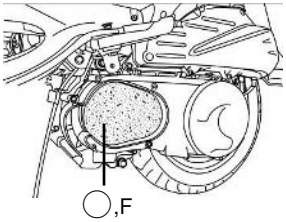
- Die Schrauben ◯,B entfernen und den Luftfilterdeckel ◯,A abnehmen.
- Die Schrauben ◯,C entfernen und das Luftfilterelement herausnehmen.
- Ist das Filterelement ◯,D beschädigt oder zu stark verschmutzt, es von einem zugelassenen SYM-Händler austauschen lassen.
- Zum Wiedereinbau des Luftfilterelements in umgekehrter Ausbaureihenfolge verfahren.





- Den Ablassschlauch des Luftfiltergehäuses ◯,E, wegnehmen und gegebenenfalls reinigen.
- Die 5 Schrauben entfernen und die linke Kurbelgehäuseabdeckung wegnehmen.
- Ist das Filterelement des Keilriemengehäuses ◯,F beschädigt oder zu stark verschmutzt, es von einem zugelassenen SYM-Händler austauschen lassen.



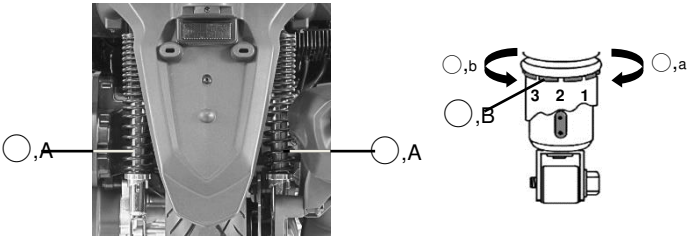


HINWEIS:
- Das Modell Joymax Z+125 hat keinen Keilriemengehäuse-Luftfilter.
- Sicherstellen, dass bei der Prüfung kein Staub in das Einlassrohr eintritt.
- Zur Gewährleistung einwandfreier Motorleistung ein SYM-Original-Luftfilterelement verwenden.

Einstellung des hinteren Stoßdämpfers

Dieser Roller verfügt über 2 hintere Stoßdämpfer ◯,A. Jeder Stoßdämpfer hat 4 Einstellpositionen für die Vorspannung. Die Standardposition ist 2.

- Die Einstellvorrichtung ◯,B im Gegenuhrzeigersinn ◯,a drehen, um die Vorspannung zu erhöhen (härterer Stoßdämpfer).
- Im Uhrzeigersinn ◯,b drehen, um die Vorspannung zu verringern (weicherer Stoßdämpfer).



Lassen Sie die Einstellung von Ihrem SYM-Händler vornehmen.

HINWEIS:
- Nicht auf Werte außerhalb des Verstellbereichs einstellen.

Allgemeine Schmierung

Die folgenden Teile entweder mit Motoröl oder herkömmlichem Schmierfett gemäß der Tabelle „Regelmäßige Wartungsmaßnahmen“ sowie immer, wenn das Fahrzeug bei Nässe oder Regen benutzt worden war, schmieren. Rostflecken entfernen und Öl oder Fett abwischen.

- Seitenständer
- Front / Hinterrad-Bremshebel
- Gaszüge

Fahrzeugdatenschreiber

Dieser Roller ist mit einer Motorsteuerung ausgestattet, die Fahrzeugdaten zur Fehlerdiagnose und zu Forschungszwecken erfassen kann. Die Daten müssen bei der Durchführung von Wartungen oder Inspektionen von einem speziellen Diagnosetool übernommen werden. SYM wird die Daten nicht an Dritte weitergeben, außer für den Fall,

- dass der Eigner oder Benutzer zustimmt,
- dass dies gesetzlich vorgeschrieben ist,
- dass die Daten in einem Gerichtsverfahren benötigt werden,
- dass die Daten für Forschung und Entwicklung benötigt werden, jedoch für eine einzelne Einheit oder den Besitzer unerheblich sind.

10. Pflege des Rollers

Waschen

Motor, Auspuff, Bremsen und andere hohe Temperaturen erreichende Teile vor dem Waschen vollständig abkühlen lassen. Wir empfehlen, die Auspufföffnung und das Zündschloss abzudecken.

- Den Roller mit kaltem Wasser aus einem Wasserschlauch abspülen, um Schmutz zu entfernen.
- Ein neutrales, für Roller oder Automobile vorgesehenes Reinigungsmittel in einem Eimer mit Wasser mischen. Den Roller mit einem Schwamm waschen.
- Nach dem Waschen den Roller gründlich mit sauberem Wasser abspülen, um Rückstände des Reinigungsmittels zu entfernen.
- Das Wasser mit einer Druckluftpistole wegblasen und den Roller mit einem sauberen weichen Tuch abwischen.
- Vorsichtig mit langsamer Geschwindigkeit mit dem Roller fahren und die Bremsen mehrmals betätigen, um ihre Trocknung zu unterstützen.

HINWEIS:
- Den Kühler nicht mit hohem Wasserdruck reinigen.
- Eventuelle mattfarbige Kunststoffteile sind mit besonderer Sorgfalt zu behandeln. Mattfarbige Teile nie mit Autowachs behandeln.

11. Fehlerbehebung

Diagnose bei Startschwierigkeiten des Motors

(1) Wurde der Zündschalter auf ON gedreht?	(2) Ist genug Kraftstoff im Tank, leuchtet die Anzeige niedrigen Kraftstoffstands?	(3) Wird beim Drücken des Starterknopfs der Bremshebel von Vorder- oder Hinterradbremse betätigt?
		
(4) Steht der Motor-Stoppschalter auf Position ⟳?	(5) Den Zündschalter auf ON drehen und die Hupe betätigen. Ertönt die Hupe nicht, so kann die Sicherung durchgebrannt sein.	(6). Die vordere Abdeckung entfernen und im Sicherungskasten offensichtlich durchgebrannte Sicherungen ersetzen.
		

Überhitzung

Folgendes verweist auf eine Überhitzung des Motors:
- Das siebte Segment (H) der Anzeige der Kühlmitteltemperatur leuchtet.
- Schwache Beschleunigung.

An einer sicheren Stelle am Straßenrand halten und folgendermaßen verfahren.
- Zum Abstellen des Motors den Zündschalter auf OFF drehen und ihn dann wieder auf ON stellen.
- Überprüfen, ob der Kühlerlüfter arbeitet und dann den Zündschalter wieder auf OFF stellen.

Arbeitet der Lüfter nicht, den Roller nicht wieder anlassen, sondern ihn zu einem zugelassenen SYM-Händler überführen. Arbeitet der Lüfter, den Motor abkühlen lassen, dann den Schlauch des Kühlsystems auf Lecks absuchen. Ist ein Leck vorhanden, den Roller nicht wieder anlassen, sondern ihn zu einem zugelassenen SYM-Händler überführen.

EFi-Warnanzeige leuchtet

Schaltet diese Anzeige während des Fahrens ein, so kann ein ernsthaftes Problem des elektronischen Einspritzsystems vorliegen. Treten Sie möglichst bald mit Ihrem zugelassenen SYM-Händler in Verbindung.

ABS-Warnanzeige leuchtet

Tritt für diese Anzeige einer der nachstehenden Fälle ein, so kann das Bremssystem des Rollers ein ernsthaftes Problem aufweisen.
- Die Anzeige schaltet beim Fahren ein.
- Die Anzeige schaltet nicht ein, wenn am Zündschalter eingeschaltet wird.
- Die Anzeige schaltet bei einer Geschwindigkeit von über 10 km/h nicht ab.

Obwohl das Bremssystem auch bei ausgefallenem ABS normal arbeitet, empfiehlt SYM bei Eintritt eines der obigen Symptome eine Überprüfung des Rollers durch einen zugelassenen SYM-Händler.

12. Regelmäßige Wartungsmaßnahmen

	Wartungsintervall / Prüfpunkt	Alle 1000 km 1 Monat	Alle 5000 km 3 Monate	Alle 10000 km 6 Monate	Alle 15000 km 1 Jahr
1	Luftfilterelement*	P	R	E	
2	Ölfilter (Filtersieb)	P	Alle 10000 km säubern		
3	Motoröl	(Anfangs nach 1000 km, dann nach 6000 km und danach alle 5000 km)			
4	Reifen, Reifendruck	P	P		
5	Batterie	P	P		
6	Zündkerze	P	P		E
7	Kohlenstoffablagerung auf Drosselklappe	P		P	
8	Lager und Griffe des Lenkers	P	P		
9	Getriebe auf Lecks überprüfen	P	P		
10	Dichtigkeit des Kurbelgehäuses	P	P		
11	Getriebeöl	(Anfangs nach 1 000 km danach nach jeweils 10 000 km wechseln)			
12	Bremsflüssigkeit	P	Alle 30000 km wechseln		
13	Antriebsriemen/Rolle/Antriebsscheibe			R	E
14	Kraftstofftankschläuche und Kraftstofffilter	P	P		
15	Drosselklappe, Funktion und Gaszug	P	P		
16	Schrauben und Muttern	P	P		
17	Steuerkette	P		P	
18	Ventilspiel	P		P	
19	Stoßdämpfer	P		P	
20	Vorder-/Hinterrad-Federung	P		P	
21	Haupt-/Seitenständer	P/S		P/S	
22	Kurbelgehäuseentlüftung (PCV)	P	R		
23	Kühlmittel	P	P		E
24	Kühlerlüfter, Schläuche	P	P		
25	Kupplung, Kupplungsglocke, Abtriebsscheibe			R	
26	Bremsmechanismus/Bremsbeläge **	P	P		
27	Beleuchtung, Schalter und elektrische Anlage	P	P		

Abkürzungen: **P** - Prüfen, Reinigen und Einstellen **E** ~ Ersetzen
R - Reinigen (Austausch, wenn nötig) **S** - Schmieren

* In staubiger Umgebung den Filter alle 5000 km reinigen. Den Filter auf keinen Fall mit Druckluft reinigen. Falls nötig, ersetzen.

** Gegebenenfalls sind die inneren Komponenten des Bremssattels und des Hauptzylinders alle 10000 km zu ersetzen.
Die Bremsflüssigkeit alle 2 Jahre / 30000 km ersetzen.
Den Bremsschlauch alle 4 Jahre / 60000 km ersetzen.

☆ Obige Wartungsmaßnahmen nach den angegebenen Intervallen oder gemäß Kilometerstand, je nachdem, was zuerst eintritt, durchführen.

Bei jeglichen Problemen mit Ihrem Roller treten Sie bitte, unabhängig vom obigen Wartungsplan, mit Ihrem SYM-Händler in Verbindung.

☆ Den Roller regelmäßig von einem zugelassenen SYM-Händler oder Vertragshändler überprüfen lassen, um sicherzustellen, dass er optimal arbeitet.

☆ Beim Einsatz des Rollers unter harten Bedingungen, wie hohe Geschwindigkeit, lange oder staubige Fahrstrecken, können häufigere Überprüfungen und Wartungen nötig sein.

13. Technische Daten

		Joymax Z+ (LW12W2-EU)	Joymax Z+ (LW25W2-EU)	Joymax Z+ (LW30W2-EU)
Rahmen	Länge	2 190 mm		
	Breite	750 mm		
	Höhe	1 440 mm		
	Radstand	1 530 mm	1.550 mm	
	Bodenabstand	130 mm	133 mm	
	Nachlauf	28		
	Nachlauflänge	140 mm		
	Min. Wenderadius	2,5 m	2,6 m	
	Höchstlast	344 kg	365 kg	
	Leergewicht	172 kg	185 kg	
	Gepäckfachvolumen	48 l		
	Sitzhöhe	770 mm	747 mm	
	Kraftstofftankkapazität	12 l		
Motor	Typ	4T, SOHC, 4V, 1 Zylinder, flüssiggekühlt		
	Verdichtungsverhältnis	11,3:1	10,5:1	
	Hubraum	124,9 cm^3	249,4 cm^3	278,3 cm^3
	Bohrung × Hub	53 mm × 56,6 mm	71 mm × 63 mm	75 mm × 63 mm
	Max. Leistung	14,3 PS bei 9000	21,5 PS bei 7500	26,0 PS bei 7500
	Max. Drehmoment	1,15 kg-m bei 7000 U/min	2,28 kg-m bei 5500 U/min	2,67 kg-m bei 6750 U/min
	Leerlaufdrehzahl	1800 U/min	1650 U/min	1550 U/min
	Startmethode	Elektrostarter		
	Kraftstoffsystem	EFi (Kraftstoffeinspritzung)		
	Kraftstoff	Bleifreies Benzin mit ROZ 92 oder höher		
	Zündsystem	Batterie und Spule		
	Zündkerze	NGK CPR8EA-9	NGK CR8E	
	Kühlflüssigkeits-Füllmenge	1,4 l		
Getriebe	Kupplung / Getriebe	Fliehkraft / CVT		
	Endgültiges Untersetzungsverhältnis	9,7	7,5	7,03
Schmier-system	Motoröl	SAE 10W30 oder 10W40, API SL oder größer	SAE 10W30 oder 10W40, API SL oder größer	
	Getriebeöl	SAE10W30/SAE85W90		
	Schmiersystem	Druckumlaufschmierung, Nasssumpf		
	Motoröl-Füllmenge (gesamt)	1,0 l	1,4 l	
	Motoröl-Füllmenge (Wechsel)	0,8 l	1,2 l	
	Getriebeölfüllmenge (gesamt)	110 cc	180 cc	
	Getriebeölfüllmenge (Ölwechsel)	100 cc	160 cc	

		Joymax Z+ (LW12W2-EU)	Joymax Z+ (LW25W2-EU)	Joymax Z+ (LW30W2-EU)
Brems-system	Vorder-/Hinterradreifen	120/70-14 55P, 140/60-13 63P		
	Vorder-	2,0 kgf/cm^2 (28 psi), 2,5 kgf/cm^2 (35 psi)		
	Vorder-/Hinterradfelge	14 x MT3.0, 13 x MT4.0		
	Felgenmaterial	Aluminiumlegierung		
	Vordere Bremsscheibe	260 mm		
	Hintere Bremsscheibe	240 mm		
	Bremssattel vorn	4-Kolben (ABS)		
	Bremssattel hinten	2-Kolben (ABS)		
	Bremsflüssigkeit	DOT 3 oder DOT 4		
Aufhängung	Vorn	Teleskopgabel		
	Hinten	Doppelstoßdämpfer		
Elektrische Anlage	Scheinwerfer	LED		
	Rück-/Bremslicht	LED		
	Blinkanzeige	12 V 10 W×2		
	Batterie	MF, GTX9-BS, 12V 8Ah	MFN, GT12A-BS, 12V 10Ah	

∗Technische Daten oder Ausrüstungen können ohne Voranmeldung geändert werden.

14. Lage von Etiketten

Hersteller-Typenschild

SANYANG MOTOR CO., LTD.
L3e-A2
e13*168/2013*00035
RFGLNB704□SAXXXXX
81dB(A) - 3875min-1
20.1kW max 356kg

Reifendruck-Warnetikett

CAUTION

TIRE PRESSURE:
FRONT:28PSI (2.0kgf/cm²)
REAR:35PSI (2.5kgf/cm²)

TIRE SIZE:
FRONT:120/70-14 55P
REAR:140/60-13 63P

IMPORTANT

PRESSION DES PNEUMATIQUES:
AVANT:28PSI (2.0kgf/cm²)
ARRIERE:35PSI (2.5kgf/cm²)

DIMENSIONS DES PNEUMATIQUES:
AVANT:120/70-14 55P
ARRIERE:140/60-13 63P

Hersteller-Etikett

SYM
SANYANG Italia S.r.l.
Via Pavia 25,
20814 Varedo(MB),Italy.
Made in Taiwan

Gepäckfach-Warnetikett

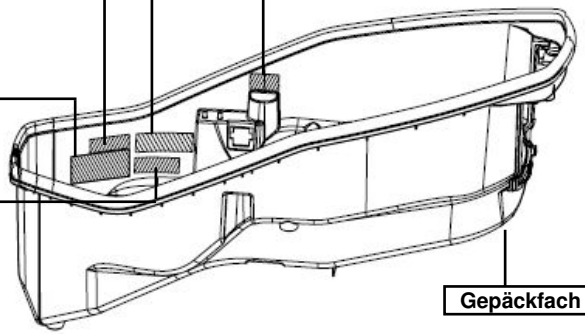
WARNING

- MAX. LOAD IN TRUNK: 10kg
- HEAT OF ENGINE WILL AFFECT THE TEMPERATURE INSIDE THE TRUNK.
- FOR SAFE OPERATION, SEAT MUST LOCK.
- VALUABEL AND BREAKABLE, DO NOT PUT IN.
- WATER MAY LEAK INTO TRUNK WHILE WASHING MOTORCYCLE.

ATTENTION

- CHARGE MAX. DANS LE COFFRE A BAGAGES: 10kg
- LA TEMPERATURE A L'INTERIEUR DU COFFRE A BAGAGES EST FONCTION DE LA TEMPERATURE DU MOTEUR.
- LA SELLE DOIT ETRE VERROUILLEE POUR UNE CONDUITE EN TOUTE SECURITE.
- NE PAS METTRE OBJETS FRAGILES OU DE VALEUR DANS LE COFFRE A BAGAGES.
- LORS DU LAVAGE DU VEHICULE, DE L'EAU PEUT PENETRER DANS LE COFFRE A BAGAGES.

4220-L1A



Gepäckfach

Fahr-Warnetikett

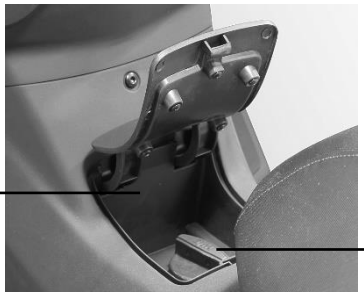
REMEMBER

- PRESERVE NATURE.
- ALWAYS WEAR A HELMET.
- RIDE SAFELY.
- READ OWNER'S MANUAL CAREFULLY BEFORE RIDING.

RAPPEL

- PRESERVER LA NATURE.
- TOUJOURS PORTER UN CASQUE.
- CONDUIRE AVEC PRUDENCE.
- LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATEUR AVANT DE CONDUIRE.

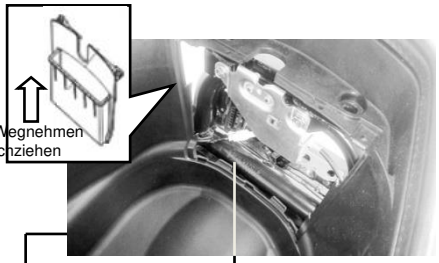
87561-L1A



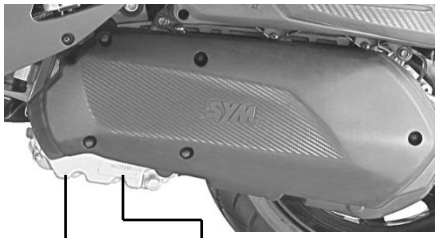
Kraftstofftankdeckel

E5 Alternativkraftstoff-Etikett





Zum Wegnehmen hochziehen



Fahrzeug-Identifizierungsnummer
RFGLNB604□SAXXXXX

Linkes Kurbelgehäuse

Motornummer

Gepäckfach

1. Inhoudsopgave

1. **Inhoudsopgave** 109
2. **Voor het rijden** 111
3. **Veilig Rijden** 111
4. **Rijden** 112
5. **Gebruik originele onderdelen** 112
6. **Locatie Bedieningsorganen** 113
   - Combinatie-instrument 114
   - Contactschakelaar 120
   - Rechter stuurschakelaars 122
   - Linker stuurschakelaars 122
   - Windscherm 123
   - Tankdop 124
   - Vak voor 125
   - Bagagebox 125
   - Zijstandaard 126
   - Hoofdstandaard 126
   - Passagier voetsteun 127
7. **Hoe start u de motor** 127
   - De motor starten 127
   - De motor uitzetten 127
8. **Op de motor rijden** 128
   - Inrijden 128
   - Gasklepregeling 128
   - Wegrijden 128
   - Remmen 128
   - Anti-lock Remsysteem (ABS) 129
   - Traction Control System 130
   - De scooter parkeren 131
9. **Onderhoud en bijstellen** 131
   - Belang van onderhoud 131
   - Routinecontroles 131
   - Oliepeil controleren / olie verversen 131
   - Transmissieolie verversen 133
   - Benzinepeil controleren 133
   - Koelvloeistofpeil controleren / bijvullen 134

Koelvloeistof vervangen 134
Remsysteem controleren 135
Speling van gashendel controleren 136
Banden / bandenspanning controleren 136
Besturing / voorvork inspecteren 136
Zekeringen controleren 137
Accu controleren 137
Bougie-inspectie 138
Luchtfilter/ V-riem luchtfilter inspecteren 138
Schokdemper achter bijstellen 139
Algemene smering 139
Voertuigdatarecorder 139
10. **Uw scooter onderhouden** 139
Wassen 139
11. **Problemen oplossen** 140
Wanneer de motor niet start 140
Oververhitting 140
EFi waarschuwingslampje brandt 140
ABS controlelampje brandt 140
12. **Periodiek Onderhoudsschema** 141
13. **Specificaties** 142
14. **Plaats van de etiketten** 144

2. Voor het rijden

Deze handleiding beschrijft het correcte gebruik van deze motorfiets, evenals veilig rijden, eenvoudige inspectiemethodes en controles van de motorfiets.
Voor een veiliger en comfortabeler gebruik van de motorfiets is het noodzakelijk deze handleiding goed door te nemen.

Vraag uw **SYM** dealer om de handleiding van uw scooter en lees de volgende hoofdstukken zorgvuldig:
- Het juiste gebruik van de scooter
- Inspectie en onderhoud voor aflevering

Bedankt voor uw keuze
Om de prestaties van uw scooter op het juiste niveau te houden, is het belangrijk om periodiek onderhoud en controles door uw dealer te laten uitvoeren.
Wij adviseren u om na 300 km rijden met uw nieuwe scooter naar de SYM dealer te gaan voor een controle en afstelling van uw scooter. Na de eerste beurt dient u om de 1000 km naar de dealer te gaan voor periodiek onderhoud.

- Wanneer de specificaties en de constructie van de motorfiets anders zijn dan de in deze handleiding afgebeelde motorfiets, dan gelden de specificaties en de constructie van uw motorfiets.

3. Veilig rijden

Het is belangrijk dat u ontspannen en juist gekleed bent voordat u op de motorfiets stapt. Houdt u aan de geldende verkeersregels, handel voorzichtig in het verkeer, ga niet te snel, rij ontspannen.
De meeste mensen rijden erg voorzichtig met een nieuwe motorfiets, maar worden snel roekelozer naarmate ze meer gewend raken aan de motorfiets. Dit roekeloze gedrag kan ongelukken veroorzaken.

Ter herinnering:
- Draag altijd een goedgekeurde helm en draag deze op de correcte manier.
- Loszittende kledij kan door de wind openwaaien en in de weg zitten bij de hendels, wat het veilig rijden kan beïnvloeden.
- Draag dus kledij met aansluitende mouwen.
- Houd het stuur met twee handen vast wanneer u rijdt. Rijd nooit met één hand.
- Houd u aan de snelheidslimieten.
- Draag geschikt schoeisel met lage hakken.
- **Zorg voor uw motorfiets zoals het onderhoudsschema voorschrijft.**

OPGELET!!
- Om brandwonden van de uitlaat te vermijden als u een passagier meeneemt. Let erop dat hij/zij de voeten op de pedalen zet.
- Tijdens en na het rijden wordt de uitlaat heet: Let ook op als u een inspectie uitvoert of onderhoud pleegt als de scooter net uit staat.
- Na het rijden is de uitlaat heet, kies een geschikte plaats om uw scooter te parkeren om te vermijden dat anderen zich kunnen verbranden aan de uitlaat.

WAARSCHUWING:
- Het ombouwen van de scooter zal de structuur en het vermogen beïnvloeden en resulteren in een slecht werkend blok of een luide uitlaat, waardoor de scooter minder lang zal meegaan Bovendien zijn ombouwingen illegaal en niet conform met het originele design en de specificaties. Een verbouwde scooter wordt niet gedekt door de fabrieksgarantie. Vermijd dus om de scooter zelf te wijzigen
- Band- en velg wijzigingen maken het rijden onveilig en kunnen tot ernstige wonden en zelfs de dood leiden.

4. Rijden

Neem een comfortabele houding aan waar alle delen van uw lichaam ontspannen zijn: armen, benen, tenen, handen, rug, zodat u zo snel mogelijk kunt reageren indien nodig.

- De houding van de rijder is van groot belang voor de veiligheid. Houd het zwaartepunt van uw lichaam altijd in het midden van het zadel. Wanneer u te ver achterop zit, neemt de druk af en begint het stuur te schudden. Het is gevaarlijk om een motorfiets met een onstabiel stuur te bereiden.
- Het zal veel makkelijker zijn om een bocht te nemen wanneer de rijder zijn lichaam naar binnen helt bij het draaien. Anderzijds zal de rijder een instabiel gevoel krijgen wanneer zijn lichaam en de motorfiets niet hellen.
- Op ongelijke wegen met kuilen en hobbels kan uw motorfiets onstabiel worden. Tracht de omstandigheden van de wegen op voorhand te achterhalen, minder snelheid en gebruik de kracht van uw schouders om het stuur te controleren.
- Suggestie: Laad geen bagage op de treeplank, om de veiligheid niet te beperken en het stuurgedrag niet in gevaar te brengen.

⚠ WAARSCHUWING:

- Het gevoel van de rijder aan het stuur is verschillend met of zonder lading.
- Wanneer u teveel gewicht op de motorfiets laadt zal deze onstabiel stuurgedrag vertonen wat de veiligheid beïnvloedt.
- Let dus op uw motorfiets niet te overladen.
- Als de scooter te zwaar beladen is, wordt hij onstabiel en moeilijk te manoeuvreren. Ook kan het tot ernstige schade leiden van de banden en de velgen en het zwaartepunt wijzigen, wat een ongeluk kan veroorzaken met gevaar voor verwonding en zelfs de dood tot gevolg kan hebben. Overschrijd de maximale toegestane lading niet.

⚠ WAARSCHUWING:

- Plaats geen ontvlambare materialen zoals vodden tussen de motor en de bedekking om te vermijden dat onderdelen vuur vatten.
- Om schade te vermijden, laad geen voorwerpen op plaatsen die niet specifiek voor ladingen zijn bestemd.

SUGGESTIE

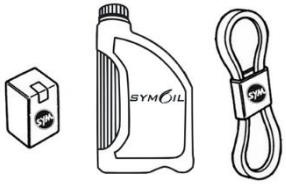
Om de prestaties en de levensduur van uw scooter te optimaliseren en te verlengen:
De eerste 1000 km is de inrijd periode voor de motorfiets en componenten.
Geef niet meteen vol gas en hou de snelheid onder de 60km/uur.

5. Gebruik originele onderdelen

Om de beste prestaties van uw scooter te garanderen moet de kwaliteit, het materiaal en de precisie van elk onderdeel overeenstemmen met de ontwerpeisen. **"SYM Originele onderdelen"** worden van dezelfde hoogwaardige materialen gemaakt als de rest van de oorspronkelijke motorfiets. Geen enkel onderdeel wordt verhandeld indien het niet de design specificaties volgt overeenstemmend met een precieze engineering en een strenge kwaliteitscontrole. Daarom is het noodzakelijk **"SYM Originele Onderdelen"** te kopen van **"SYM Geautoriseerde Dealers of Gefranchiseerde Dealers"** als u onderdelen moet vervangen. Als u goedkope of verkeerde onderdelen koopt in de handel kan de kwaliteit en duurzaamheid daarvan niet gewaarborgd worden. Niet originele onderdelen kunnen onverwachte problemen veroorzaken en de prestaties van de motorfiets verlagen.

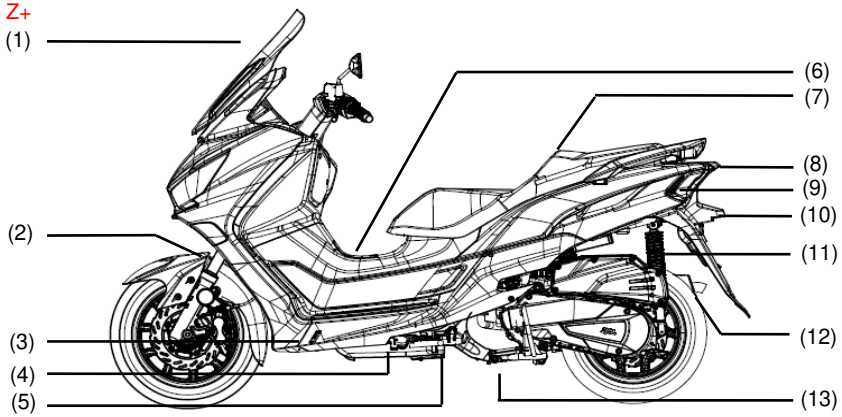
- Gebruik dus altijd **SYM Originele Onderdelen** om de maximale prestaties en levensduur van uw scooter te waarborgen.

SANYANG
GENUINE PARTS

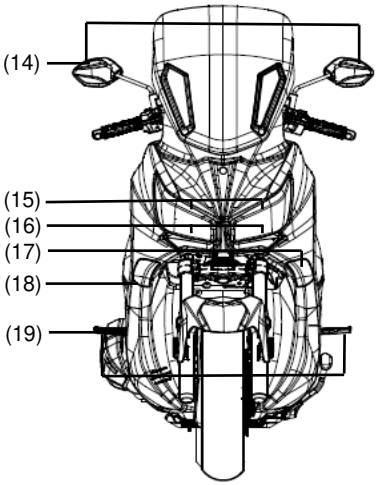


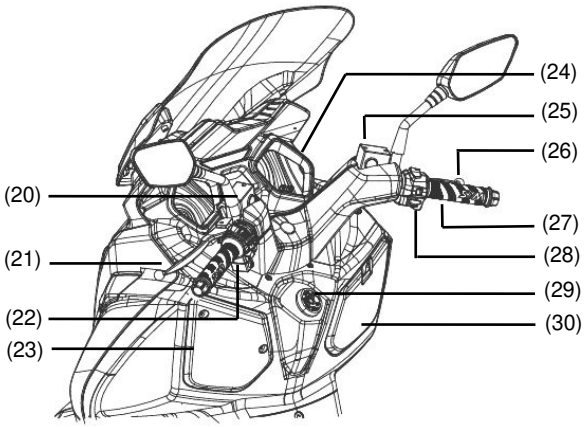
6. Locatie Bedieningsorganen

Joymax Z+



(1). Windscherm
(2). Voorvork
(3). Kijkglas koelvloeistofpeil controleren
(4). Zijstandaardschakelaar
(5). Zijstandaard
(6). Brandstofklep
(7). Zadel / Bagagebox
(8). Achterlicht / Remlicht
(9.) Richtingaanwijzerlampje achter
(10). Kentekenplaatverlichting
(11). Schokdemper Achter
(12). Uitlaat
(13). Hoofdstandaard
(14). Achteruitkijkspiegels
(15). Positielichten

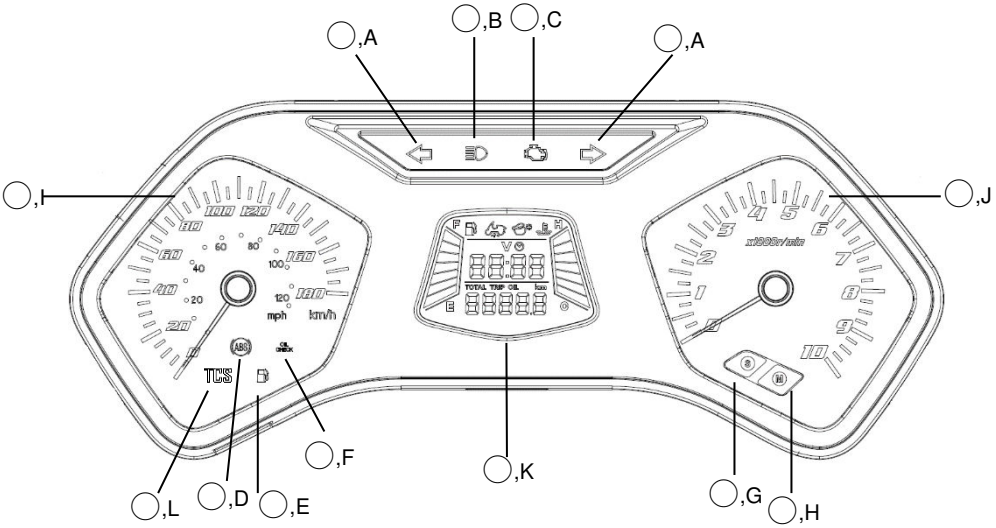




(16). Koplicht
(17). Linker richtingaanwijzerlampje/ voor
(18). Rechter richtingaanwijzerlampje/ voor
(19). Passagier voetsteun
(20). Remvloeistofreservoir achter
(21). Achterrem hendel
(22). Linker stuurschakelaars
(23). Accucompartiment
(24). Combinatie-instrument
(25). Remvloeistofreservoir voor
(26). Rem vooraan
(27). Gashandgreep
(28). Rechter stuurschakelaars
(29). Contactschakelaar
(30). Vak voor

Combinatie-instrument

Joymax Z+



OPMERKING:

- Maak plastic componenten zoals het dashboard, de koplamp, de bedekkingen enz. niet schoon met solventen zoals benzine. Plastic componenten schoonmaken met solventen kan ze ernstig beschadigen.

⚠ WAARSCHUWING:

De knoppen van het instrument nooit bedienen tijdens het rijden op de scooter.

◯,A Richtingaanwijzerlampje

Het overeenkomstige knipperlichtje knippert wanneer de knipperlichtschakelaar naar rechts of links wordt gedrukt.

◯,B Grootlicht lampje

Dit controlelampje gaat aan als het grote licht van de koplamp aan staat.

◯,C EFi waarschuwingslampje

Als het contactslot op “ON” staat, brandt het Efi-waarschuwingslampje even. Het moet onmiddellijk na het starten van de motor weer uitgaan. Duidt aan of het EFI systeem goed werkt. Als er een probleem is met het EFi-systeem, blijft het waarschuwingslichtje branden. Neem contact op met uw geautoriseerde SYM-dealer als dit lampje aan blijft. Dit controlelampje gaat uit als de zijstandaard neergelaten is.

◯,D ABS controlelampje

Normaal gezien gaat het ABS (Anti-lock Brake System) waarschuwingslichtje aan als het contactschakelaar wordt aangedaan en gaat dan snel weer uit kort nadat de motorfiets rijdt. Als het ABS systeem normaal werkt blijft het lichtje uit. Als er iets fout is met het ABS systeem gaat het waarschuwingslichtje aan en blijft het aan. Als de indicator aan is, dan werkt het ABS systeem niet maar in dat geval werkt de klassieke rem nog wel.

◯,E Waarschuwingslampje laag brandstofniveau

Het waarschuwingslampje laag brandstofniveau brandt wanneer het brandstofpeil naar 1 constant vak daalt.

◯,F Oliecontrolelampje

Het oliecontrolelampje geeft aan hoe lang de motorolie in gebruik is. Het oliecontrolelampje gaat branden op elke 1.000 km rijafstand volgens de olieafstandsmeter. Wanneer dit lampje brandt, controleert men het oliepeil met het kijkglas van de oliepeilstok. In de olie-kilometerstandmodus drukt u snel tweemaal op de S-knop om het oliecontrolelampje te resetten.

◯,G S-knop

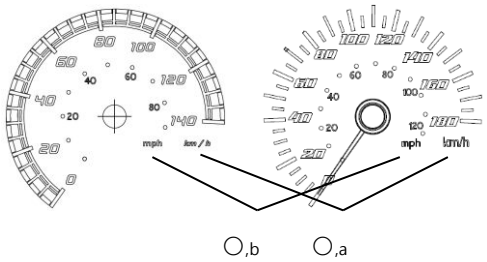
Druk deze in om de dagteller, de oliemijlenmeter van de multifunctionele meter te resetten.
Druk op deze knop als u wilt omschakelen tussen de accuspanning en de klok de multifunctionele metermodus.

◯,H M-knop

Druk op deze knop als u wilt omschakelen tussen de metermodus en de multifunctionele metermodus.

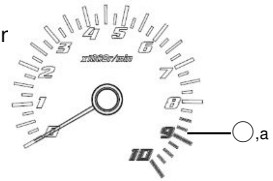
◯,I Snelheidsmeter

De snelheidsmeter geeft de werkelijke voertuigsnelheid weer.
De buitenste bol ◯,a geeft de km/h snelheid weer.
De binnenste bol ◯,b geeft de mph snelheid weer.



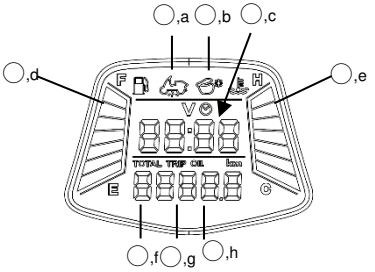
◯,J Toerenteller

Deze toerenteller geeft het motortoerental weer in omwentelingen per mir
Gebruik de motor niet in het rode gebied ◯,a.



OPMERKING:
- Specificaties of apparatuur kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

◯,K Multifunctionele meter



◯,a Controlelampje Zijstandaard Neer
◯,b Controlelampje bagageboxverlichting
◯,c Multifunctioneel display
- Klok
- Accuspanningmeter

◯,d Brandstofmeter
◯,e Koelvloeistoftemperatuurmeter
◯,f Odometer
◯,g Dagteller
◯,h Olieafstandsmeter

◯,a Controlelampje Zijstandaard Neer

Dit lampje brandt wanneer de zijstandaard naar beneden wordt geschopt. De motor kan niet gestart worden wanneer de zijstandaard is uitgeklapt. De motor wordt gestopt wanneer de zijstandaard naar beneden wordt geschopt als deze nog loopt. Dit controlelampje gaat uit als de zijstandaard naar boven staat.

◯,b Controlelampje Bagageboxverlichting

Dit lampje brandt wanneer bagageboxverlichting brandt. Het lampje is gedoofd wanneer de bagageboxverlichting uit is.

◯,c Multifunctioneel display

Wanneer het contact wordt ingeschakeld, wordt de accuspanning ongeveer 10 seconden lang weergegeven.

Vervolgens kan de onderstaande weergavemodus in een cirkel worden verschoven door op de M-toets te drukken.

Klok → Accuspanning → Klok…

Druk op de S-knop als u wilt omschakelen naar de onderstaande weergavemodus:

Odometer → Dagteller → Oliemeter → Odometer....

◯,L TCS-lampje (alleen LW30W2-EU)

Dit lampje knippert als het tractiecontrolesysteem ingrijpt. Als het tractiecontrolesysteem is uitgeschakeld, gaat dit lampje branden. Dit lampje gaat branden wanneer de contactschakelaar wordt uitgeschakeld en op "On" wordt gezet; het lampje gaat pas uit wanneer de motor wordt gestart. Als het lampje niet dooft na het uitschakelen van de contactschakelaar of als het blijft branden nadat de motor is gestart, laat uw scooter nakijken door een geautoriseerde SYM-dealer.

Klok

Deze klok geeft alleen het 24-uurformaat weer.

Ga als volgt te werk om de klok in te stellen.

- Schakel het contact in en wacht ongeveer 10 seconden totdat de klok wordt weergegeven.

- Druk langer dan 2 seconden op de M-knop, de uurweergave begint te knipperen.
  Druk op de S-knop om de uren in te stellen.



- Druk op de M-knop. De uurweergave stopt met knipperen en de minuutweergave begint te knipperen.
  Druk op de S-knop om de minuten in te stellen in stappen van tien.



  Druk op de M-knop. De plaats van de tientallen stopt met knipperen en de eenheidsweergave begint te knipperen.
  Druk op de S-knop om de plaats van de eenheden in te stellen op de minuutweergave.



- Druk op de knop M om het instellen van de klok af te sluiten.

OPMERKING:
- Wanneer de accu wordt losgekoppeld, wordt de klok gereset naar 12:00 uur en begint hij weer te werken wanneer de accu weer is aangesloten.
- Als de klok tijdens het instellen ongeveer 30 seconden niet actief blijft, wordt de instelmodus automatisch verlaten en wordt de normale bedrijfsfunctie weer hervat.
- Als het contact wordt uitgeschakeld tijdens het instellen van de klok, zal de klok de instelmodus verlaten wanneer het contact weer wordt ingeschakeld.
- De klok gaat normaal door met de back-up stroomvoorziening, zelfs als de contactschakelaar is uitgeschakeld.

Accuspanningmeter

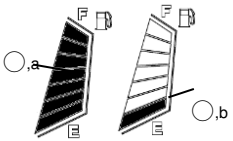
Het accuspanningscherm geeft de huidige accuspanning weer. Wanneer het contact wordt ingeschakeld, wordt de accuspanning ongeveer 10 seconden lang weergegeven.
Schermbereik: 8.0V~18.0V.



⚠ WAARSCHUWING:
- Als de accuspanning onder 10,0V of boven 16,0V is wanneer het contact wordt ingeschakeld en de motor moeilijk te starten is of niet gestart kan worden, laat uw scooter nakijken door een geautoriseerde SYM-dealer dealer.
- Als de accuspanning onder 10,0V of boven 16,0V is wanneer de motor draait, laat u uw scooter nakijken door een geautoriseerde SYM-dealer.

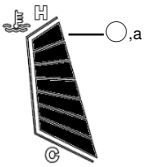
◯,d Brandstofmeter

Deze digitale brandstofmeter geeft het brandstofpeil aan. Er zijn 7 vakken in de brandstofmeter.
Als de brandstoftank vol is, branden alle 7 vakken ◯,a.
Het waarschuwingslampje laag brandstofniveau brandt wanneer alleen het eerste vak ◯,b over is. Ga onmiddellijk tanken.



◯,e **Koelvloeistoftemperatuurmeter**

Deze digitale koelthermometer geeft de temperatuur van de motorkoelvloeistof weer. De koelvloeistoftemperatuur varieert door de weersveranderingen en de motorbelasting. Als het zevende vak oplicht ◯,a wanneer de scooter in bedrijf is, stopt u de motor, zet u de scooter neer op een veilige plek en controleert u het koelvloeistofpeil in de reservetank en de ventilatorradiator.



OPMERKING:
- Deze scooter is niet uitgerust met een controlelampje voor hoge koelvloeistoftemperatuur.
- De koelvloeistoftemperatuurmeter knippert niet als de koelvloeistoftemperatuur te hoog is.
- Houdt de koelvloeistoftemperatuurmeter in de gaten wanneer de motor draait.

◯,f **Odometer**

Deze kilometerteller toont het totale aantal kilometers dat deze scooter heeft afgelegd. Hij kan niet worden gereset.



OPMERKING:
- De gegevens worden in het combinatie-instrument bewaard, zelfs wanneer de accu is losgekoppeld.
- Wanneer de stand 99999 is bereikt, wordt de odometer teruggesteld naar 0 en begint hij opnieuw te werken.
- Deze kilometerteller heeft alleen een kilometerstandweergave.

◯,g **Dagteller**

Deze dagteller geeft de afstand in kilometers weer sinds de laatste nulstelling.



- In de dagtellermodus drukt men snel tweemaal op de S-knop om de dagteller te resetten.
- Schermbereik: 0~999,9 km.

OPMERKING:
- Deze dagteller heeft alleen een kilometerstandweergave.
- Wanneer de stand 99999 is bereikt, wordt de dagteller teruggesteld naar 0 en begint hij opnieuw te werken.

◯,h **Olieafstandsmeter**

Deze meter registreert hoe lang de motorolie in gebruik is. Het oliecontrolelampje gaat branden op elke 1.000 km rijafstand, volgens de stand van de olieafstandsmeter. Wanneer het oliecontrolelampje brandt, controleert men het oliepeil in kijkglas van de peilstok.

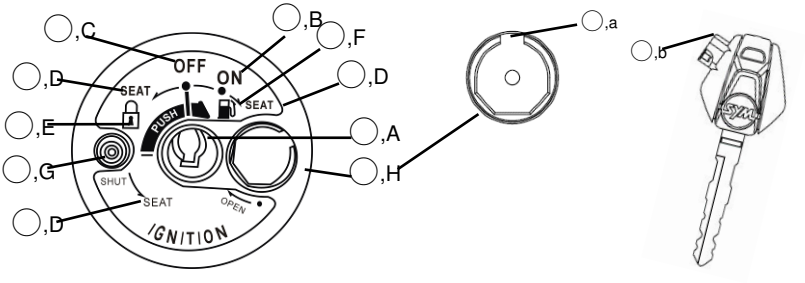


- In de olieafstandsmodus drukt men snel tweemaal op de S-knop om de olieafstandsmeter te resetten.
- Schermbereik: 0~9999,9 km.

OPMERKING:

- Als de olieafstandsmeter niet wordt gereset, blijft het oliecontrolelampje permanent branden totdat het wordt gereset.
- Als de olieafstandsmeter niet wordt gereset, wanneer de olieafstand de maximale limiet van 9999,9 km overschrijdt, wordt de meter teruggesteld naar 0 km en gaat hij verder met het optellen van de waarden. In deze toestand zal het olielampje niet uitgaan totdat het wordt gereset.
- Deze olieafstandsmeter heeft alleen een kilometerstandweergave.

Contactschakelaar



CONTACTSLOT **CONTACTSLEUTEL**

◯,A Contactslot

Steek de contactsleutel in de opening van de contactschakelaar om de contactschakelaar te bedienen.

◯,B“ON” stand ON

De motor kan gestart worden in deze stand. De contactsleutel kan niet verwijderd worden. Elektrische apparatuur kan worden gebruikt. De koplamp gaat aan in deze stand. De USB-aansluiting kan in deze stand worden gebruikt.

◯,C“OFF” stand OFF

De motor kan worden uitgezet in deze stand**.** De elektrische circuits worden uitgeschakeld.

◯,D “Zadel open” stand SEAT

Het zadel kan in deze posities worden geopend.

- In de "On" stand draait u de contactsleutel met de klok mee. De contactsleutel keert automatisch terug naar de "On" stand.
- In de “Off" stand draait u de contactsleutel tegen de klok in. De contactsleutel keert automatisch terug naar de "On" stand.
- In de “Vergrendel" stand draait u de contactsleutel tegen de klok in. De contactsleutel keert automatisch terug naar de “Vergrendel" stand.

◯,E“Vergrendel” stand

Het stuur kan in deze stand worden vergrendeld.

- Draai de contactsleutel in de "Off" stand om de motor te stoppen.
- Draai het stuur volledig naar links
- Druk de contactsleutel tegen de wijzers van de klok in om het stuur te vergrendelen.
- De contactsleutel kan in deze stand verwijderd worden.
- Druk de contactsleutel met de wijzers van de klok mee in de “Off” stand om het stuur te ontgrendelen.

◯,F“Tankdop” positie

De tankdop kan worden geopend in deze stand.

- Draai de contactsleutel in de "Off" stand.
- Druk op de contactsleutel en draai deze met de klok mee om de tankdop te openen.
- De contactsleutel keert automatisch terug naar de “Off” stand.

◯,G Magnetisch blokkeerplaatje SHUT

Deze knop voor het magnetische blokkeerplaatje is ontworpen om het contactslot af te sluiten.

- Verwijder de contactsleutel in de "Off" stand en druk op deze knop om het contactslot af te sluiten.
- Verwijder de contactsleutel in de “Vergrendel" stand en druk op deze knop om het contactslot af te sluiten.

◯,H Blokkeerplaatje openen

Deze opener is ontworpen om het magnetisch blokkeerplaatje te openen.

- Lijn het uitstekende gedeelte van ◯,b de sleutel van het blokkeerplaatje uit met het blokkeerplaatje van het slot ◯,a en draai de sleutel van het blokkeerplaatje met de klok mee om te openen.

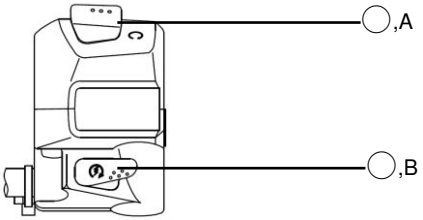
OPMERKING:

- Bevestig niet te veel voorwerpen aan de contactsleutel om te voorkomen dat de werking van de contact schakelaar wordt verstoord.

⚠ WAARSCHUWING:

- Gebruik de contactsleutel niet wanneer de motor draait. Door het contact naar “Off” te draaien, zou het elektrisch systeem afsluiten wat kan resulteren in een gevaarlijk ongeval. Het contact kan alleen afgezet worden wanneer de scooter volledig stilstaat.
- Als de contactschakelaar langere tijd op “On” staat, terwijl de motor niet draait, kan de capaciteit van de accu minder worden. Dit kan invloed hebben op het starten van de scooter.
- Vergrendel het stuur en verwijder de sleutel voordat u de scooter verlaat. Laat de sleutel niet in het contactslot las u de scooter verlaat.

Rechter stuurschakelaars



◯,A Motor Stop schakelaar

Deze schakelaar moet meestal in de positie staan, zodat de scooter kan worden gebruikt. In geval van nood in de stand schakelen, om de motor uit te zetten.

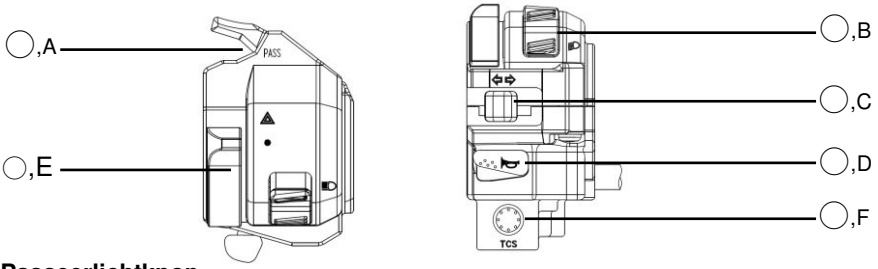
OPMERKING:
- Hoewel de motor kan worden uitgeschakeld met de stopschakelaar, schakelt deze niet alle elektrische circuits uit.
  Meestal moet de motorstopschakelaar worden gebruikt om de motor te stoppen.

◯,B Starterschakelaar

Deze startknop bedient de elektrische starter wanneer de motor niet draait. Zet de contactschakelaar aan en druk op deze knop om de motor te starten terwijl u de voor- of achterrem dichthoudt.

OPMERKING:
- Deze scooter is uitgerust met een permanent brandende koplamp; de koplamp (dimlicht), positielicht, achterlicht en de kentekenplaatverlichting die aangaat zodra de contactschakelaar wordt aangezet. De bovengenoemde lichten kunnen niet worden uitgeschakeld.
- Laat de scooter na het inschakelen van het contact niet te lang achter.

Linker stuurschakelaars



◯,A Passeerlichtknop

Bij het indrukken van de passeerlichtknop PASS gaat het grootlichtlampje branden om aan de bestuurder van het voertuig voor u aan te geven dat u op het punt staat voorbij te rijden. Het passeerlicht wordt uitgeschakeld zodra de knop wordt losgelaten.

◯,B Dimmerschakelaar

Druk op deze schakelaar om van grootlicht naar dimlicht en terug te schakelen. Wanneer de koplamp op grootlicht staat, gaat het grootlichtlampje branden.

Grootlicht
Dimlicht

◯,C Richtingaanwijzer schakelaar

Het overeenkomstige knipperlichtje knippert wanneer de knipperlichtschakelaar naar ⇦links of rechts ⇨wordt gedrukt. Om te stoppen met knipperen, drukt u de schakelaar in.

◯,D Claxon knop

Wanneer de claxonknop wordt ingedrukt wanneer het contact wordt ingeschakeld, klinkt de claxon.

◯,E Waarschuwingschakelaar (indien aanwezig)

Druk de schakelaar naar ⚠ met de contactschakelaar op "On". Alle richtingaanwijzers en richtingaanwijzerlampjes gaan knipperen.

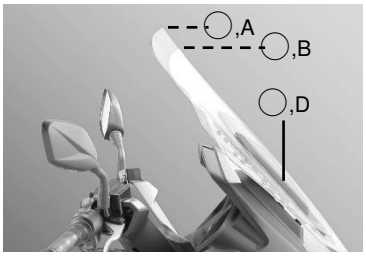
OPMERKING:

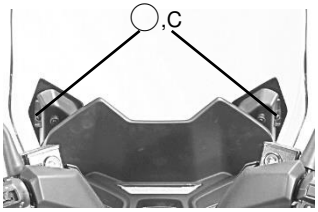
- Gebruik de alarmlichten niet te lang, anders kan de accu volledig ontladen raken.
- Als u de contactschakelaar uitschakelt zonder de alarmlichten uit te schakelen, kunnen de alarmlichten alleen worden uitgeschakeld als door de contactschakelaar om te draaien.

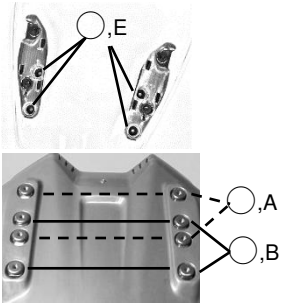
◯,F TCS-knop (alleen LW30W2-EU)

Deze scooter is uitgerust met een tractiecontrolesysteem (TCS). Het tractiecontrolesysteem kan worden uit-/aangeschakeld door deze knop ongeveer 3 seconden in te drukken.

Windscherm







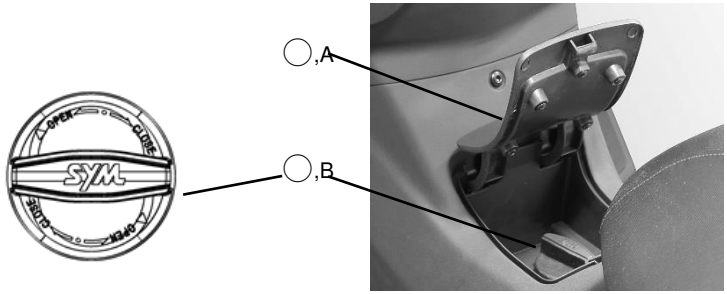
Deze scooter is uitgerust met verstelbaar windscherm met 2 standen. Kies de stand die bij uw postuur past.

Hoge stand: ◯,A

Lage stand: ◯,B

- Verwijder de 2 schroeven ◯,C om de 2 windschermbeugels te verwijderen ◯,D.
- Verwijder de 4 flensbouten; kies de gewenste stand en monteer het windscherm.
- Installeer de 2 beugels.

Tankdop



- Draai de contactsleutel in de "Tankdop" stand om de tankdop te ontgrendelen ◯,A.
- Om de tankdop te openen, ◯,B draait u hem tegen de klok in.
- Druk de benzinetankdop veilig terug.
- Vul de brandstof bij.
- Sluit de dop van de brandstoftank en draai deze met de klok mee tot hij vergrendeld is.
- Druk op de tankdop om hem te sluiten.

⚠ WAARSCHUWING:
- Benzine is zeer licht ontvlambaar en kan onder bepaalde omstandigheden explosief zijn. Rook niet en zet het contact uit tijdens het tanken. Zorg ervoor dat de ruimte goed geventileerd is en geen brandbare bronnen bevat.
- De brandstoftank nooit tot de rand vullen. Als de tank tot de rand is gevuld, kan de brandstof door uitzetting bij warmte overstromen.
- Zorg dat de tankdop goed is afgesloten.
- Veeg benzine onmiddellijk af als deze op de scooter wordt gemorst.

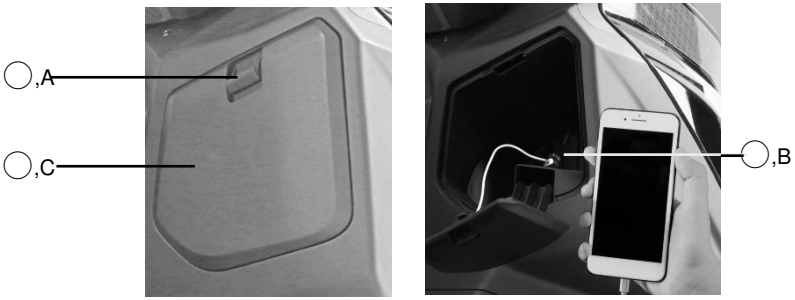
Vereiste brandstof



- Brandstoftype.: Uitsluitend loodvrije benzine.
- Octaannummer: Gebruik Research Octane Number (RON) 92 of hoger.
- Benzine/alcoholmengsels: Ook wel bekend als gasohol, tot 5%.
- Benzinetank inhoud 12 L

⚠ WAARSCHUWING:
- Gebruik alleen loodvrije benzine om schade aan de motor te voorkomen. Loodhoudende benzine vermindert het vermogen van de katalysator in het uitlaatsysteem.
- Gebruik het aanbevolen octaannummer. Bij gebruik van benzine met een lager octaannummer nemen de motorprestaties af.
- Gebruik nooit brandstoffen met een hoge concentratie aan alcohol.
- Gebruik geen verontreinigde benzine.

Vak voor



Het voorste compartiment bevindt zich rechtsonder de contactschakelaar. De USB-aansluiting ◯,B bevindt zich in het voorste compartiment. Druk op de knop ◯,A om het deksel van het compartiment te openen ◯,C en zo toegang te krijgen tot de USB-aansluiting. Dit stopcontact kan apparaten met laag stroomverbruik opladen wanneer de motor draait.

OPMERKING:
- De USB-aansluiting niet gebruiken wanneer de motor niet loopt.
- Om te voorkomen dat de zekering smelt, mogen er geen apparaten worden aangesloten die meer dan 10 Watt verbruiken.
- De apparaten loskoppelen wanneer u de scooter achterlaat of na het rijden en sluit het klepje van de USB-voeding goed om te voorkomen dat er water binnendringt.

Bagagebox

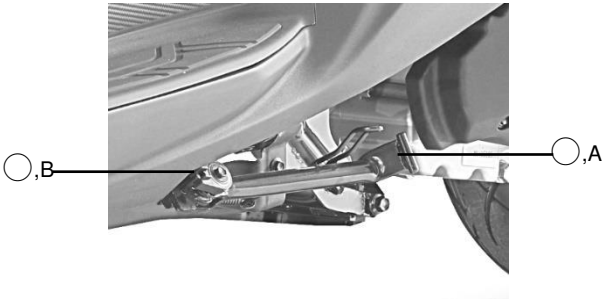


De bagagebox bevindt zich onder het zadel. Open het zadel om de bagagebox te gebruiken. Helmen ◯,A kunnen worden opgeborgen in de bagagebox. Sommige helmen passen mogelijk niet in de bagagebox vanwege hun grootte of ontwerp. Deze scooter is uitgerust met een stoelsteun ◯,B en een bagageboxverlichting ◯,C. De bagageboxverlichting gaat branden wanneer het zadel wordt geopend.

- Maximale belasting 10kg.

OPMERKING:
- Overschrijd de maximale toegestane lading niet.
- De bagagebox kan nadeel ondervinden van de motorwarmte. Geen waardevolle spullen, voedsel of ontvlambare stoffen erin opbergen of voorwerpen die gevoelig zijn voor hitte.

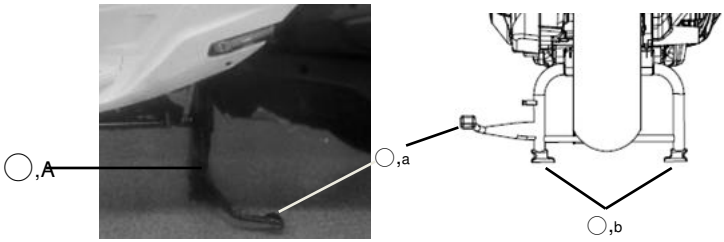
Zijstandaard



Deze scooter is uitgerust met een zijstandaard ◯,A.De zijstandaard wordt gebruikt voor het parkeren van de scooter. Ga niet op de scooter zitten wanneer deze op de zijstandaard staat. De zijstandaard altijd volledig naar boven zetten, voordat u gaat rijden.
Deze scooter is uitgerust met een zijstandaardschakelaar ◯,B. Wanneer de scooter op de zijstandaard staat, gaat het lampje voor Zijstandaard Neer branden. De motor kan niet gestart worden wanneer de zijstandaard is uitgeklapt. De motor wordt gestopt wanneer de zijstandaard naar beneden wordt geschopt als deze nog loopt.

OPMERKING:
- Draai het stuur volledig naar links wanneer u de zijstandaard gebruikt.

Hoofdstandaard



Deze scooter is uitgerust met een hoofdstandaard ◯,A. Gebruik de hoofdstandaard om de scooter rechtop te parkeren.

- Ga aan de linkerkant van de scooter staan en laat de hoofdstandaard zakken.
- Houd tegelijkertijd de linker handgreep en de linkerkant van de achterdrager vast.
- Druk de punt van de standaard naar beneden ◯,a met uw rechtervoet. Zorg dat de 2 contactpunten ◯,b de grond stevig aan te raken.
- Naar boven en naar achter trekken.
- Draai het stuur volledig naar links

Passagier voetsteun



Deze scooter is uitgerust met 2 passagiersvoetsteunen ◯,A. Klap ◯,a de voetsteunen naar beneden zodat de passagier deze kan gebruiken.

OPMERKING:
- Klap de voetsteunen van de passagier weer op, wanneer er geen passagier op de scooter zit.

7. Hoe start u de motor

De motor starten

- Zorg dat de stopschakelaar van de motor in de ◌ stand is.
- Zorg dat de zijstandaard omhoog staat.
- Draai de contactsleutel op de “ON” stand.
- Trek de achter- of voorremhendel in en druk op de startknop met volledig gesloten gasklep om de motor te starten.

⚠ WAARSCHUWING:
- Voordat u de motor start, controleert u of er voldoende olie en brandstof aanwezig is.
- Om onverwachte bewegingen te voorkomen, trekt u de koppelingshendel volledig uit voordat u de motor start.
- Laat de startknop onmiddellijk los na het starten van de motor.
- Als de motor niet gestart kan worden na het 3 ~ 5 seconden activeren van de starter, kan het helpen om de gashendel te openen en de starterknop in te drukken om de motor te starten.
- De startknop niet langer dan 10 seconden indrukken om beschadiging van de starter te voorkomen.
- Als de motor na meerdere pogingen niet kan worden gestart, schakelt u het contact uit en wacht u 10 seconden voor de volgende startpoging.
- De startknop niet indrukken wanneer de motor al loopt.
- Uitlaatgas is giftig; de motor a.u.b. starten in ruimtes met goede ventilatie.

De motor uitzetten

- Na volledig sluiten van de gashendel.
- Verwijder de contactsleutel.
- Plaats de scooter op een stevige, vlakke ondergrond met de zijstandaard / hoofdstandaard naar beneden.

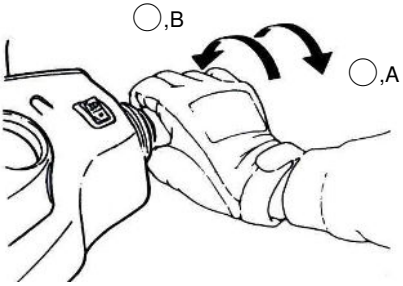
8. Op de scooter rijden

Inrijden

De eerste 1.000 km volgt u de onderstaande instructies om u te verzekeren van de betrouwbaarheid en de prestaties van uw scooter.

- Vermijd starten met vol gas en snel optrekken.
- Vermijd plots remmen.
- Rijd voorzichtig.

Gasklepregeling



Om te versnellen, opent u het gaspedaal geleidelijk ◯,A.
Om af te remmen, sluit u de gashendel ◯,B.

Wegrijden

- Zorg dat de zijstandaard / hoofdstandaard omhoog staat.
- Zorg dat de omgeving vrij is.
- Open de gashendel geleidelijk om weg te rijden.

⚠ WAARSCHUWING:
- De gashendel altijd voorzichtig openen, vooral als u niet vertrouwd bent met de scooter.
- Nieuwe banden kunnen glad zijn en kunnen leiden tot verlies van controle over de motorfiets. U moet tijdens de inrijperiode een normale weghechting van de banden krijgen.

Remmen

- Het volledig sluiten van de gashendel helpt de scooter geleidelijk vaart te minderen.
- Bij het stoppen altijd beide remmen tegelijk bedienen. Over het algemeen moet de voorrem iets meer worden aangetrokken dan de achterrem.
- De remmen nooit blokkeren, anders zullen de banden slippen. Verminder vaart voordat u een bocht neemt.
- Zelfs als deze scooter een ABS-systeem heeft kan remmen in de bocht leiden tot slippen. Het is beter om niet te hard te remmen bij het nemen van bochten.
- Voor noodstops is het belangrijk de remmen zo hard mogelijk in te drukken.

Achterwiel  Voorwiel

Anti-lock Remsysteem (ABS)

ABS werd ontworpen om te vermijden dat de wielen blokkeren als er krachtig wordt geremd, terwijl rechtdoor wordt gereden. Het ASB systeem reguleert automatisch de remkracht. Intermitterende toenemende grijpkracht en remmende kracht vermijden het blokkeren van het wiel en geven stabiliteit over het stuur bij het stoppen. De bediening van de remfunctie is dezelfde als bij een klassieke scooter. De remhendel wordt gebruikt voor de voorrem en de rempedaal voor de achterrem.

Hoewel ABS stabiliteit verleent tijdens het stoppen door het blokkeren van het wiel te beletten, moet u de volgende kenmerken goed onthouden:

- ABS compenseert niet ingeval van slechte wegcondities, verkeerde beoordeling of onjuist gebruik van de remmen. U moet opletten op dezelfde manier als bij een scooter die niet uitgerust is met ABS.
- ABS is niet ontworpen om de remafstand in te korten. Op losse, oneven of hellende oppervlakten kan de remafstand van een scooter met ABS langer zijn dan bij een gelijkwaardige motorfiets zonder ABS. Wees extra voorzichtig op dergelijke wegen.
- ABS voorkomt het blokkeren van de wielen tijdens remmen op een rechte weg, maar kan niet voorkomen dat het wiel slipt als in een bocht wordt geremd. Als u een bocht neemt, is het beter om lichtjes te remmen met beide remmen of helemaal niet te remmen. Verminder dus vaart voor u een bocht neemt.

ABS controlelampje

Het ABS-lampje knippert op het combinatie-instrument wanneer het ABS-systeem wordt geactiveerd.

> ⚠ **WAARSCHUWING:**
> ABS kan de bestuurder niet beschermen tegen alle noodtoestanden en is geen substituut voor een veilige besturing. Begrijp goed hoe het ABS systeem werkt en wat de beperkingen ervan zijn. Het ligt aan de bestuurder om de gepaste snelheid aan te nemen en te weten hoe hij/zij moet rijden naargelang het weer, de weg condities en het verkeer.

Tractiecontrolesysteem (TCS) *((alleen LW30W2-EU)*

Dit tractiecontrolesysteem verlaagt het motorvermogen in geval van tractieverlies in het achterwiel. Het systeem handhaaft de tractie bij het accelereren op gladde wegen, met name natte, modderige of onverharde wegen. Als de sensoren detecteren dat het achterwiel begint te slippen, grijpt het tractiecontrolesysteem in door het motorvermogen te regelen totdat de tractie is hersteld.

TCS-lampje

Wanneer de contactschakelaar wordt ingeschakeld, wordt het tractiecontrolesysteem automatisch geactiveerd. Het tractiecontrolesysteem kan worden uitgeschakeld wanneer de contactschakelaar op “On” wordt gezet. Houd de TCS-knop ongeveer 3 seconden ingedrukt om het tractiecontrolesysteem uit te schakelen. Om het tractiecontrolesysteem in te schakelen, houdt u de TCS-knop ongeveer 3 seconden ingedrukt totdat het TCS-lampje dooft. Het tractiecontrolesysteem kan alleen worden uitgeschakeld en weer ingeschakeld als de scooter stilstaat.

- Het TCS-lampje gaat uit: als het systeem is ingeschakeld en de scooter in beweging is of als het systeem wielsnelheden detecteert.
- Het TCS-lampje gaat aan: als het systeem wordt uitgeschakeld door de berijder of in geval van storing. Als het systeem wordt uitgeschakeld voordat de motor wordt gestart (met de contactschakelaar op "On"), blijft dit lampje branden nadat de motor is gestart.
- Het TCS-lampje knippert wanneer het systeem actief is.

OPMERKING:
- Het tractiecontrolesysteem wordt automatisch geactiveerd, wanneer de contactschakelaar op “On” staat, zelfs wanneer het TCS-lampje gaat branden in deze situatie. Het tractiecontrolesysteem is dan ingeschakeld.
- Wanneer het tractiecontrolesysteem actief is, kunt u veranderingen in de motorreactie of het uitlaatgeluid opmerken.
- Het tractiecontrolesysteem kan geen zijwaartse beweging van het achterwiel detecteren tijdens het nemen van een bocht.
- Het tractiecontrolesysteem voorkomt geen valpartijen in de bochten.
- Als de scooter vast komt te zitten in modder, zand of andere zachte bermen, schakelt u het tractiecontrolesysteem uit om de scooter te bevrijden.
- Als het nodig is om op een wegdek met weinig grip te rijden zoals grind, schakelt u het tractiecontrolesysteem uit en opent u de gashandgreep voorzichtig om verder te rijden met de scooter.
- Gebruik uitsluitend standaard bandmaten. Het tractiecontrolesysteem werkt niet goed met banden die geen standaard maat hebben.

Tractiecontrolesysteem resetten

Het tractiecontrolesysteem kan automatisch worden uitgeschakeld (TCS-lampje gaat aan) wanneer zich de onderstaande situatie voordoet:
- Bij het detecteren van storing in de wielsnelheidssensor.
- Het ABS-lampje gaat branden.
- Wanneer het EFi-lampje gaat branden.

Als het bovenstaande gebeurt, stopt u de scooter op een veilige plek, draait u de contactschakelaar uit en weer aan en start u de motor om het systeem te resetten. Het TCS-lampje moet dan doven. Als het TCS-lampje niet dooft na het resetten, laat uw scooter zo spoedig mogelijk nakijken door een geautoriseerde SYM-dealer.

OPMERKING:
- Het tractiecontrolesysteem niet uitschakelen en de motor niet laten draaien wanneer de scooter op de hoofdstandaard staat. Het tractiecontrolesysteem zal worden uitgeschakeld en moet opnieuw worden gereset.

⚠ WAARSCHUWING:
- Het tractiecontrolesysteem kan de bestuurder niet beschermen tegen alle noodtoestanden en treedt niet in de plaats van veilig rijden. Begrijp goed hoe het tractiecontrolesysteem systeem werkt en wat de beperkingen ervan zijn. Het ligt aan de bestuurder om de gepaste snelheid aan te nemen en te weten hoe hij/zij moet rijden naargelang het weer, de weg condities en het verkeer.
- Het tractiecontrolesysteem kan niet voorkomen dat er tractieverlies optreedt wanneer men met te hoge snelheid de bocht ingaat, door plotseling te accelereren op een steile helling of tijdens het remmen en kan niet voorkomen dat het voorwiel slipt.

De scooter parkeren

Bij het naderen van een parkeerplaats:
- De richtingaanwijzer eerst aanzetten en de gashendel geleidelijk loslaten om de snelheid te verlagen.
- Sluit de gashendel volledig en druk de remhendels soepel in.

Na het bereiken van de parkeerplaats:
- Zet de richtingaanwijzerschakelaar weer terug en schakel de contactschakelaar uit om de motor te stoppen.
- Voor het parkeren van de scooter, zie "Zijstandaard" en “Hoofdstandaard".
- De contactsleutel uitzetten en het stuur blokkeren.

⚠ WAARSCHUWING:
- De contactsleutel niet omdraaien onder het rijden.
- Dus zij stand is voor een oneffen vloeren en voor kort parkeren. Draai het stuur volledig naar links voor meer stabiliteit.
- Om brandwonden door de uitlaat te voorkomen parkeert u de scooter uit de buurt van voetgangers en kinderen.

9. Onderhoud en bijstellen

Belang van onderhoud

De instructies voor onderhoud en bijstellen die in dit hoofdstuk worden uiteengezet moeten worden uitgevoerd in overeenstemming met “Routinecontroles” en “Periodiek Onderhoudsschema” om de scooter in goede staat te houden en de luchtvervuiling tot een minimum te beperken. De eigenaar is verantwoordelijk voor het onderhoud. Zorg dat uw scooter voor elke rit inspecteert en routinecontroles uitvoert. De eerste onderhoudsbeurt is van groot belang en moet worden uitgevoerd.

⚠ WAARSCHUWING:
- Altijd de aanbevelingen voor inspectie, onderhoud en de tijdschema's raadplegen in de handleiding van de fabrikant.

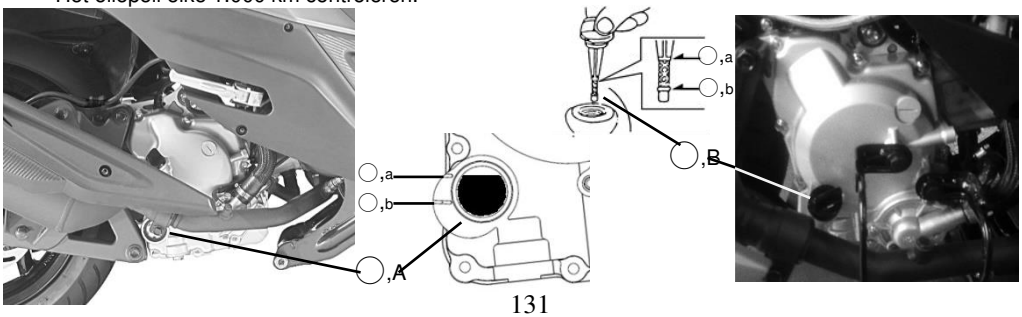
SYM kan u niet waarschuwen voor elk denkbaar gevaar dat zich kan voordoen. Alleen u kunt beslissen of u een bepaalde taak al dan niet moet uitvoeren. Als u niet over de nodige ervaring beschikt of twijfelt aan uw bekwaamheid, neemt u contact op met uw geautoriseerde SYM-dealer voor het uitvoeren van bijstellingen, onderhoud en reparatiewerkzaamheden.

Routinecontroles

Items	Belangrijkste punten
Motorolie	Correct oliepeil.
Brandstof	Voldoende brandstof, geen lekkage.
Remmen	Voor- en achterremmen zijn effectief.
Banden	Ventieldoppen zijn gemonteerd. Geen lekke band.
Stuur	Vibreert het stuur abnormaal of draait het moeilijk?
Koelvloeistof	Koelvloeistofpeil is correct.
Elektrische apparatuur	Moet effectief werken.
Spanning van de hoofdcomponenten	Moet goed worden aangedraaid.

Oliepeil controleren / olie verversen

Oliepeil controleren:
- Als de motor koud is, moet hij enkele minuten warmlopen bij stationair toerental.
- Stop de motor en wacht enkele minuten om de olie te laten bezinken.
- Zet de scooter rechtop en controleer het motoroliepeil via het kijkglas van het oliepeil; ◯,A of haal de peilstok ◯,B eruit, veeg deze schoon en steek hem opnieuw in de koker. Het oliepeil moet tussen de bovenste ◯,a en de onderste cijfers ◯,b liggen.
- Olie bijvullen tot de bovenste markering met dezelfde olie als deze zich op het onderste niveau bevindt.
- Het oliepeil elke 1.000 km controleren.



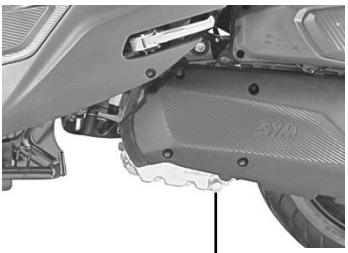
OPMERKING:
• Het oliepeil wordt niet correct weergegeven wanneer de scooter op een oneffen oppervlak wordt geparkeerd of onmiddellijk na het uitzetten van de motor.

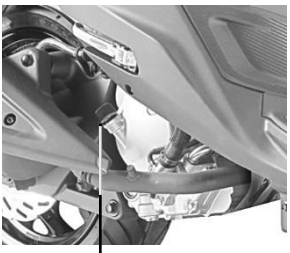
Olie vervangen:

- De olie moet worden ververst door een geautoriseerde SYM-dealer.
- Er wordt echte **"SYMOIL"** aanbevolen voor uw scooter.
- Kies voor olie die gelijk is aan (of groter is dan) SAE 10W-30 of 10W-40, API SL. SYM is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door verkeerde olie.

⚠ WAARSCHUWING:
• De motor laten draaien (revving) zodat de olie elk onderdeel bereikt, kan leiden tot het vastlopen van de motor.

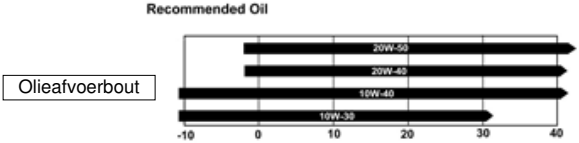
- De olie van de scooter wordt voor het eerst ververst na 1.000 km, vervolgens elke 5.000 km olie verversen.
- Controleer de carterontluchting met behulp van een afvoerslang en tap deze indien nodig af.
- Totale oliecapaciteit: 1.4L (LW25W2-EU & LW30W2-EU), 1.0L (LW12W2-EU).
- Periodiek onderhoud: 1.2L (LW25W2-EU & LW30W2-EU), 0.8L (LW12W2-EU).



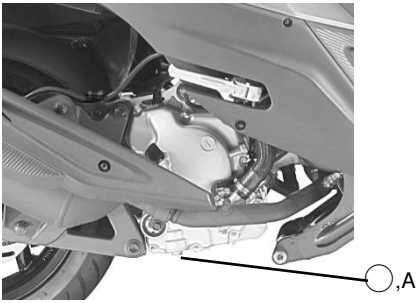




Hoewel SAE 10W30 olie wordt aanbevolen voor de meeste omstandigheden, kan door de klimaatomstandigheden in uw rijgebied de olieviscositeit moeten worden aangepast.



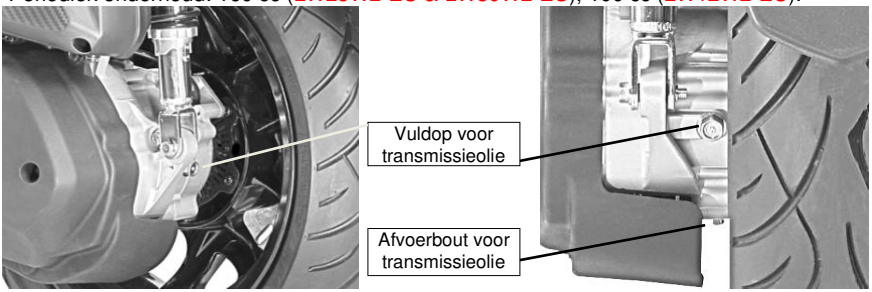
Het oliefilterscherm reinigen:
Het oliefilterscherm ○,A moet door een geautoriseerde SYM-dealer worden gereinigd.



Transmissieolie verversen

De transmissieolie moet worden ververst door een geautoriseerde SYM-dealer.

- Grade: SAE 10W30/SAE 85W90 ≦0℃. SYM is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door verkeerde olie.
- Totale capaciteit: 180 cc (LW25W2-EU & LW30W2-EU), 110 cc (LW12W2-EU).
- Periodiek onderhoud: 160 cc (LW25W2-EU & LW30W2-EU), 100 cc (LW12W2-EU).



BENZINEPEIL CONTROLEREN

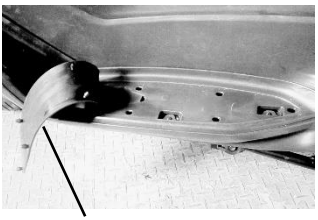
Zorg voor voldoende brandstof voor de rit.

- Schakel de contactschakelaar in en controleer de wijzer van de brandstofmeter. Wanneer de wijzer in het rode gebied staat (pagina 115), resteert er ongeveer 2,5 liter (brandstofreserve) en moet de brandstoftank onmiddellijk worden bijgetankt.
- Niet te veel brandstof toevoegen aan de brandstoftank.
- Zorg dat de tankdop goed is afgesloten.
- Aanbevolen brandstof: Loodvrije 92 (RON) benzine of hoger.

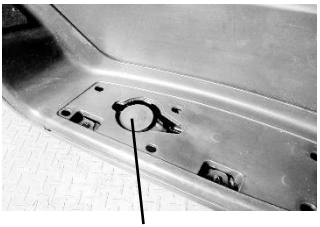
Koelvloeistofpeil controleren / bijvullen

- Plaats de scooter rechtop op een vlakke ondergrond. Het kijkglas van de koelvloeistof ◯,A is zichtbaar aan de linkerkant van het vloerpaneel.
- Het koelvloeistofniveau bevindt zich tussen de markeringen “FULL" ◯,a en “LOW” ◯,b
  .
- Bijvullen met koelvloeistof tot aan niveau “LOW”.
- Verwijder de linker vloerpaneelmat ◯,B.
- Verwijder het onderhoudsdopje ◯,C met een platte schroevendraaier ◯,D.
- Open de koelvloeistoftankdop om de tank bij te vullen met koelvloeistof.
- Voer bovenstaande 3 stappen omgekeerd uit voor het inbouwen.




◯,B


◯,C ◯,D


◯,E

Deze scooter is gevuld met hoogwaardige koelvloeistof speciaal ontworpen voor het koelsysteem in de fabriek. Het bevat een 50% oplossing van antivries op basis van ethyleenglycol.

Koelvloeistof vervangen

Neem contact op met een geautoriseerde SYM-dealer om de koelvloeistof te laten verversen.
Het wordt sterk aanbevolen om **"SYM Long Life Coolant"** of een gelijkwaardige koelvloeistof te gebruiken voor bijvullen of verversen. **"SYM Long Life Coolant"** is voorgemengd en bevat een 50% oplossing van antivries op basis van ethyleenglycol die niet hoeft te worden verdund voor het bijvullen of verversen. **"SYM Long Life Coolant"** bevat ook een corrosie remmend middel dat het koelsysteem beschermt.

- Koelvloeistof inhoud radiator: 1,4 liter.

Zie de onderstaande tabel met antivriesconcentraties.

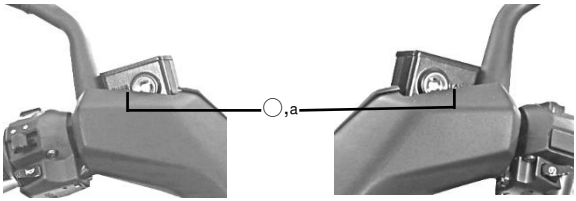
Antivriesconcentratie	Temperatuur	Opmerking
20%	-8	Om de antivriesprestaties te garanderen, bevat de originele koelvloeistof 50% antivriesmiddel.
30%	-15	
40%	-24	
50%	-36	

Remsysteem controleren

Deze scooter is uitgerust met een dubbel schijfremsysteem op het voorwiel en het achterwiel. Indien er iets niet goed is bij het aantrekken van de remmen het systeem laten nakijken door een geautoriseerde SYM-dealer.

Voor- / achterremvloeistofpeil controleren:

- Zet het stuur naar voren.
- Controleer het voor- / achterremvloeistofpeil in de tank.
- Als de voorremvloeistoftank horizontaal wordt gehouden, moet het remvloeistofpeil in het kijkglas boven de “MIN” lijn uitkomen ◯,a.
- Als het remvloeistofpeil onder het MIN. niveau ligt, neemt u contact op met de geautoriseerde SYM-dealer om het vloeistofniveau aan te passen.
- Aanbevolen remvloeistof: DOT3 of DOT 4.

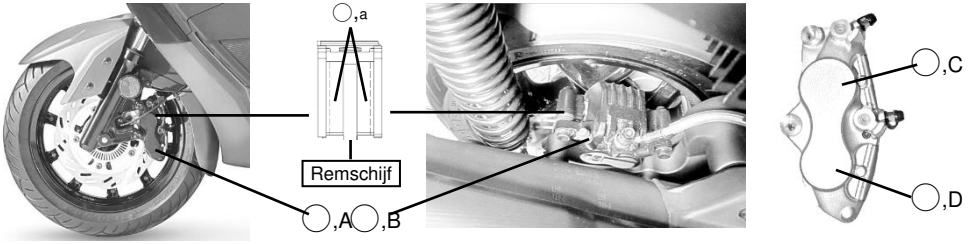


⚠ **WAARSCHUWING:**

- Gebruik alleen remvloeistof DOT3 of DOT 4.
- Remvloeistof neemt gemakkelijk vocht uit de lucht op. Geabsorbeerd vocht zal de remefficiëntie sterk verminderen.
- Neem onmiddellijk contact op met een geautoriseerde SYM-dealer indien er remvloeistoflekkage wordt geconstateerd.

Remblokjes voor/achter controleren:

- Controleer de slijtage van de remblokjes op de remklauwen van de voor-◯,A en achterschijfrem ◯,B.
- Als de dikte van de remblokvoering minimaal is, ◯,a moeten de remblokken worden vervangen door een geautoriseerde SYM-dealer.



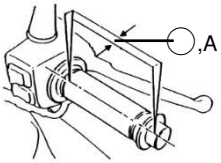
- Deze scooter is uitgerust met een remklauw aan de voorkant met vier overstaande zuigers van dubbele diameter ◯,A, de slijtage van de bovenste remblokken ◯,C kan verschillen van die van de onderste ◯,D.

OPMERKING:

- Remblokken moeten altijd per set worden vervangen.
- Nieuwe remblokken vereisen een inrijperiode.

Speling van de gashendel controleren

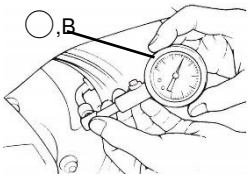
- Controleer of de gashendel soepel helemaal open en dicht gaat.
- Controleer of er 5°~ 10° is ◯,A speling op de gashendel is bij het draaien van de gashendel heen en terug.
- Laat de de speling van de gashendel nakijken door een geautoriseerde SYM-dealer.

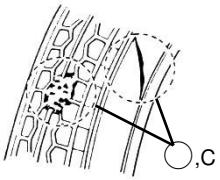


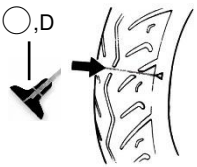
Banden / bandenspanning controleren

- De ventieldop verwijderen ◯,A.
- De bandenspanning vaak meten met een bandenspanningsmeter ◯,B en de banden oppompen met de aanbevolen bandenspanning.
- Controleer de band visueel op scheuren en insnijdingen.◯,C Vervang de banden indien nodig.
- Meet de diepte van het bandprofiel met een dieptemeter.◯,D Versleten banden vervangen wanneer de minimaal toegestane profielgroefdiepte is bereikt.
- De aanbevolen bandenspanning voor standaard banden: MAXXIS MA-PRO.
  Voor: 2,0 kgf/cm^2, 28 psi (120/70-14 55P)
  Achter: 2,5 kgf/cm^2, 35 psi (140/60-13 63P)









⚠ WAARSCHUWING:
- Onvoldoende profieldiepte kan de scooter moeilijk bestuurbaar maken.
- Gelieve de plaatselijke voorschriften te volgen voor de profieldiepte van de banden.
- Nieuwe banden zijn glad en kunnen tot verlies van controle over de motorfiets leiden.

Besturing / voorvork inspecteren

- Controleer visueel of de voorvorken ◯,A zijn beschadigd of olielekkage vertonen.
- Druk de voorvorken samen door de stuurhendel naar beneden te drukken, om te controleren of de vorken soepel kunnen worden bediend.
- Controleer of de borgmoer van de stuuras goed vastzit.
- Als er onregelmatigheden op het stuur / de voorvork worden gevonden, neemt u contact op met uw geautoriseerde SYM-dealer.



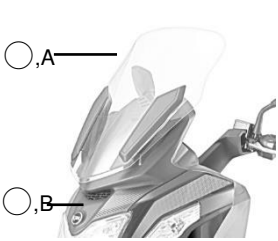


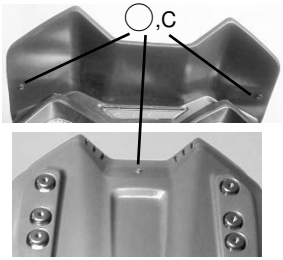
Zekeringen controleren

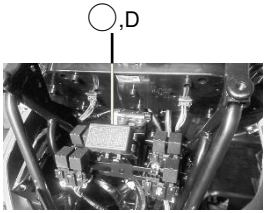
De zekeringen zijn opgeborgen in de zekeringenkast achter het windscherm met het combinatie-instrument ◯,B.

Ga als volgt te werk om het windscherm van het combinatie-instrument te verwijderen.

- Het windscherm verwijderen ◯,A (pagina 123).
- Verwijder de 3 schroeven ◯,C en wrik het windscherm voorzichtig los van het combinatie-instrument.
- Open de zekeringenkast ◯,D om de zekeringen te controleren.







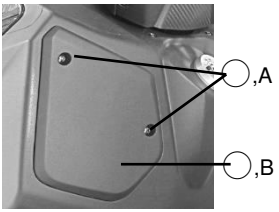
Als er een zekering uitvalt, vervangt u deze door een nieuwe zekering met de geschikte stroomsterkte. Niet vervangen door een ander materiaal dan de aanbevolen zekering. Laat de scooter nakijken door een geautoriseerde SYM-dealer als de zekering herhaaldelijk springt.

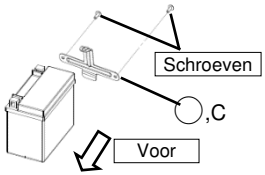
Accu controleren

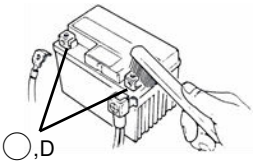
Deze scooter is uitgerust met een verzegelde accu. Het elektrolytniveau hoeft niet te worden gecontroleerd en er hoeft geen gedestilleerd water te worden toegevoegd. De accu bevindt zich in het accucompartiment ◯,B.

Ga als volgt te werk om de accu te verwijderen.

- De contactsleutel uitzetten.
- Verwijder de 2 schroeven ◯,A om het deksel van het accucompartiment te verwijderen ◯,B.
- Eerst de (-) klem en vervolgens de (+) klem loskoppelen.
- De accuband losschroeven ◯,C en de accu verwijderen.
- Maak de klemmen schoon ◯,D met een oplossing van natriumcarbonaat en water.
- Ga omgekeerd te werk om de accu te installeren.



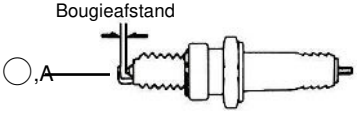




Bougie-inspectie

Laat de bougie nakijken door een geautoriseerde SYM-dealer. Als de elektroden vervuild zijn met veel afzetting of als de isolator is beschadigd, vervangt u deze door een nieuwe. Meet de elektrodeafstand met een voelermaat met draad. De spleet moet tussen 0,6 ~ 0,7 of 0,8 ~ 0,9 mm liggen. Als de afstand moet worden aangepast, buigt u de zij-elektrode ◯,A voorzichtig.

- Aanbevolen bougie: NGK CR8E (Joymax 250/300), afstand: 0,6 ~ 0,7 mm
  : NGK CR8EA-9 (Joymax+ 125), afstand: 0,8 ~ 0,9 mm

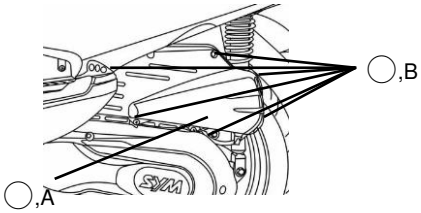


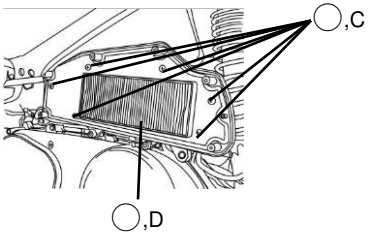
⚠ **WAARSCHUWING:**
- Bij het inspecteren van de bougie rekening houden de warmte van de motor.

Luchtfilter / V-riem luchtfilter inspecteren

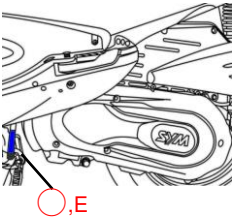
Een vuil luchtfilterelement kan de motorprestaties verminderen en het brandstofverbruik verhogen.
Ga als volgt te werk om het luchtfilter te controleren.

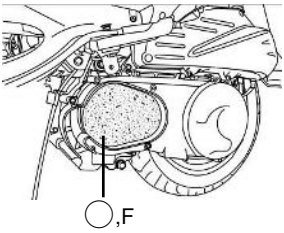
- Verwijder de schroeven ◯,B en neem het deksel van de luchtfilterbehuizing af ◯,A.
- Verwijder de schroeven ◯,C om het luchtfilterelement eruit te halen.
- Als het luchtfilterelement ◯,D is beschadigd of te vuil is, laat u het vervangen door een geautoriseerde SYM-dealer.
- Ga omgekeerd te werk om het luchtfilterelement te installeren.





- Verwijder de afvoerslang ◯,E en maak de slang leeg indien nodig.
- Verwijder de 5 bouten ◯,F en verwijder het deksel van het linker carter ◯,G.
- Als de V-riem ◯,H is beschadigd of te vuil is, laat u het vervangen door een geautoriseerde SYM-dealer.



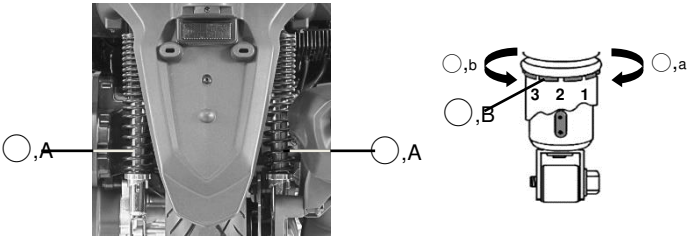


OPMERKING:
- Joymax Z+ 125 is niet uitgerust met een v-riem luchtfilter.
- Zorg ervoor dat er geen stof in de inlaatpijp kan binnendringen tijdens de inspectie.
- Maak gebruik van een echt SYM luchtfilterelement om de motorprestaties te garanderen.

Schokdemper achter bijstellen

Deze scooter is uitgerust met 2 achterschokdempers ○,A. Elke schokdemper heeft 4 standen voor het instellen van de veervoorspanning De standaard positie is 2.

- Draai de stelschroef ○,B tegen de klok in ○,a om de voorspanning (hard) te verhogen.
- Draai de stelschroef ○,b met de klok meeom de voorspanning (zacht) te verlagen.



Neem contact op met uw SYM-dealer voor het bijstellen.

OPMERKING:
- De maximale toegestane lading niet overschrijden.

Algemene smering

Smeer de onderstaande onderdelen met motorolie of algemeen vet volgens de instructies van de "Periodieke onderhoudstabel" of wanneer het voertuig bij nat of regenachtig weer wordt gebruikt. Roestvlekken en olie of vet verwijderen.

- Zijstandaard
- Hendel voor- / achterrem
- Gaskabels

Voertuigdatarecorder

Deze scooter is uitgerust met een ECU die voertuigdata kan registreren of verzamelen voor probleemdiagnose en onderzoek. De data worden verzameld door een speciale diagnosetool bij het uitvoeren van onderhoud of controles. SYM zal deze data niet aan derden doorgeven, behalve:

- Indien de eigenaar of de gebruiker hiermee instemt.
- Wanneer wettelijk opgelegd.
- In het kader van een rechtszaak.
- Voor onderzoek en ontwikkeling (R&D). De data zijn irrelevant voor een individuele eenheid of voor de eigenaar.

10. Uw scooter onderhouden

Wassen

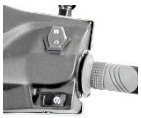
Laat de motor, de uitlaat, de remmen en andere onderdelen met een hoge temperatuur volledig afkoelen voordat u ze wast. Wij raden aan om de uitlaatopening van de uitlaat af te dekken en het contactslot te sluiten.

- Uw scooter met koud water van een waterslang spuiten om vuil te verwijderen.
- Gebruik een neutraal reinigingsmiddel dat is bedoeld voor scooters of auto's dat u in een emmer water mengt. Gebruik een spons voor het wassen van uw scooter.
- Na het wassen spoelt u uw scooter grondig af met schoon water om resterend reinigingsmiddel te verwijderen.
- Gebruik een luchtpistool om het water af te blazen en een schone zachte doek om de scooter af te drogen.
- Rijd voorzichtig met uw scooter op een lage snelheid en druk de remmen meerdere keren in om de remmen te helpen drogen.

OPMERKING:
- De radiator niet afspoelen met een hogedrukspuit.
- Ga voorzichtig om met de matte plastic onderdelen van uw scooter indien deze aanwezig zijn. Onderdelen in matte kleuren nooit met wax behandelen.

11. Problemen oplossen

WANNEER DE SCOOTER NIET START

(1). Staat het contactslot in de "ON" stand?	(2). Is er voldoende benzine in de tank of staat de wijzer op "E"?	(3). Houdt u de voor- of achterrem dicht bij het starten?
		
(4). Controleer dat de motor stop schakelaar in de " ⟳ " is. RUN stand of niet?	(5). Draai de contactsleutel op "ON", en druk op het claxon. Wanneer deze niet gaat kan de zekering gesprongen zijn.	(6).Verwijder het voorste deksel van de behuizing om de zekeringdoos te controleren. Indien de draad duidelijk is gesmolten, moet de zekering worden vervangen.
		

Oververhitting

De motor is oververhit als het onderstaande symptoom zich voordoet:
- Het zevende vak (H) van de koelvloeistoftemperatuurmeter licht op.
- Langzame acceleratie.

Zet de scooter veilig aan de wegkant en voer de volgende procedure uit.
- Schakel het contact uit om de motor te stoppen en schakel de contactschakelaar weer aan.
- Controleer de werking van de ventilator van de radiateur en schakel vervolgens de contactschakelaar uit.

Als de ventilator niet werkt, start u de motor niet en brengt u de scooter naar een geautoriseerde SYM-dealer. Als de ventilator wel werkt, laat u de motor afkoelen. Inspecteer de slang van het koelsysteem en controleer of er een lek aanwezig is. Als u een lek vindt, start u de motor niet en brengt u de scooter naar een geautoriseerde SYM-dealer.

EFi waarschuwingslampje brandt

Als dit waarschuwingslampje tijdens het rijden gaat branden, kan het zijn dat u een ernstig probleem met het EFi-systeem hebt. Neem zo spoedig mogelijk contact op met uw geautoriseerde SYM-dealer.

ABS controlelampje brandt

Als dit waarschuwingslampje gaat branden in de hieronder beschreven situatie, kan het zijn dat u een ernstig remprobleem hebt.
- Het waarschuwingslampje gaat branden tijdens het rijden.
- Het waarschuwingslampje gaat niet branden wanneer het contactslot wordt ingeschakeld.
- Het waarschuwingslampje licht niet op boven 10 km/u.

Hoewel het remsysteem kan werken zonder de antiblokkeerfunctie, raadt SYM u aan de scooter te laten nakijken door een geautoriseerde SYM-dealer als een van de bovenstaande symptomen zich voordoet.

12. Periodiek onderhoud

	Onderhoudsfrequentie / Items	Elke 1.000km	Elke 5.000km	Elke 10.000km	Elke 15.000km
		1 maand	3 maanden	6 maanden	1 jaar
1	Luchtfilter element*	I	C	R	
2	Oliefilter（gaasfilter）	I	Elke 10.000km schoon maken		
3	Motorolie	(eerst na 1.000 km, dan na 6.000 km en vervolgens na elke 5.000 km)			
4	Banden, Druk	I	I		
5	Accu	I	I		
6	Bougie	I	I		R
7	Koolstof vuil verwijderen van gasklep	I		I	
8	Balhoofdlagers en stuurhendels	I	I		
9	Controleer Transmissie op lekkage	I	I		
10	Controleer carter op lekkage	I	I		
11	Transmissie olie	(eerst na 1000 km vervangen, en vervolgens na elke 10.000km)			
12	Remvloeistof	I	Elke 30.000km vervangen		
13	Aandrijfriem, rollen, riemschijf			C	R
14	Brandstoftank tubes en brandstoffilter	I	I		
15	Werking gashendel en gaskabel	I	I		
16	Moeren en bouten	I	I		
17	Ketting nokkenas	I		I	
18	Kleppenspeling	I		I	
19	Schokdempers	I		I	
20	Ophanging voor en achter	I		I	
21	Hoofd- en zijstandaarden	I/L		I/L	
22	Carterontluchting (PCV)	I	C		
23	Koelvloeistof	I	I		R
24	Koelfan, tubes	I	I		
25	Koppeling, Riemschijf			C	
26	Remmen, remvoering, (blokken) **	I	I		
27	Lichten, schakelaars en elektrisch systeem	I	I		

Code: **I** ~ Inspectie, schoonmaken en afstellen **R** ~ Vervangen
C ~ Schoonmaken (vervangen indien nodig) **L** ~ Lubrifiëren

* Vervang de luchtfilter elke 5.000km indien u vaak in stoffige zones rijdt. Gebruik nooit perslucht om de filter te kuisen. Vervang indien nodig.

** Kuis en vervang het interne component van de remschuifmaat, master cilinder elke 10,000km indien nodig
De remvloeistof elke 2 jaar / 30.000km vervangen.
De remslang elke 4 jaar / 60.000km vervangen.

☆ Het bovenstaande onderhoudsschema moet uitgevoerd las de onderhoudscriteria van duur of van kilometerstand bereikt zijn.

Indien u een vraag of een probleem met uw scooter neem dan contact op met uw geautoriseerde SYM-dealer ongeacht het onderhoudsschema.

☆ Om de scooter in optimale conditie te houden raden we u aan om een periodiek onderhoud te laten uitvoeren bij uw geautoriseerde SYM-dealer of gefranchiseerde Dealer.

☆ U moet de scooter vaker een onderhoud geven wanneer deze dikwijls aan hoge snelheid rijdt, lange afstanden aflegt, in stoffige zones, enz.

13. Specificaties

		Joymax Z+ (LW12W2-EU)	Joymax Z+ (LW25W2-EU)	Joymax Z+ (LW30W2-EU)
Frame	Lengte	2.190mm		
	Breedte	750mm		
	Hoogte	1.440mm		
	Wielbasis	1.530mm	1.550mm	
	Bodemvrijheid	130mm	133mm	
	Zwenkwiel	28		
	Achterdeel	140mm		
	Min. draaicirkel	2,5 m	2,6 m	
	Maximale belasting	344 kg	365 kg	
	Rijklaar gewicht	172 kg	185 kg	
	Bagageboxcapaciteit	48L		
	Zadelhoogte	770 mm	747 mm	
	Benzinetank inhoud	12 L		
Motor	Type	4T, SOHC, 4V, 1 cilinder, vloeistofgekoeld		
	Compressie ratio	11,3:1	10,5:1	
	Cilinderinhoud	124,9 cm^3	249,4 cm^3	278,3 cm^3
	Boring x slag	53 mm x 56,6 mm	71 mm x 63 mm	75 mm x 63 mm
	Max. motorvermogen	14,3PS bij 9.000 tpm	21,5PS bij 7.500 tpm	26,0PS bij 7.500 tpm
	Max. torque	1,15kg-m bij 7.000 tpm	2,28kg-m bij 5.500 tpm	2,67kg-m bij 6.750 tpm
	Stationaire snelheid	1.800 tpm	1.650 tpm	1.550 tpm
	Startsysteem	Elektrische starter		
	Brandstofsysteem	EFi (brandstofinjectie)		
	Brandstof	Loodvrije 92 (RON) benzine of hoger.		
	Ontstekingssysteem	Accu en spoel		
	Bougie	NGK CPR8EA-9	NGK CR8E	
	Koelvloeistofinhoud	1,4 L		
Transmissie	Koppeling / Transmissie	Centrifugaal, CVT		
	Eindreductie	9.7	7.5	7.03
Smeer systeem	Motorolie	SAE 10W30 of 10W40, API SL of hoger	SAE 10W30 of 10W40, API SL of hoger	
	Versnellingsbakolie	SAE 10W30/SAE 85W90		
	Smeersysteem	Geforceerd, nat carter		
	Motoroliecapaciteit (totaal)	1,0 L	1,4 L	
	Motoroliecapaciteit (verversen)	0,8 L	1,2 L	
	Versnellingsbakolie capaciteit (totaal)	110 cc	180 cc	
	Versnellingsbakolie capaciteit (verversen)	100 cc	160 cc	

		Joymax Z+ (LW12W2-EU)	Joymax Z+ (LW25W2-EU)	Joymax Z+ (LW30W2-EU)
Rem Systeem	Voorband / Achterband	120/70-14 55P, 140/60-13 63P		
	Voorband- / Achterbandspanning	2,0 kgf/cm^2 (28 psi), 2,5 kgf/cm^2 (35 psi)		
	Voorvelg / Achtervelg	14 × MT3.0, 13 × MT4.0		
	Velgmateriaal	Aluminium legering		
	Remschijf voorrem	260 mm		
	Remschijf achterrem	240 mm		
	Remklauw voorrem	4 zuigers (ABS)		
	Remklauw achterrem	2 zuigers (ABS)		
	Remvloeistof	DOT 3 of DOT 4		
Ophanging	Voor	Telescopische vork		
	Achter	Dubbele schokdemper		
Elektrisch Apparatuur	Koplamp	LED		
	Remlicht /achter	LED		
	Richtingaanwijzer	12V 10W×2		
	Accu	MF, GTX9-BS, 12V 8Ah	MFN, GT12A-BS, 12V 10Ah	

∗ Specificaties of apparatuur kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

14. Plaats van de etiketten

Fabrikantnummerplaat

SANYANG MOTOR CO., LTD.
L3e-A2
e13*168/2013*00035
RFGLNB704□SAXXXXX
81dB(A) - 3875min-1
20.1kW max 356kg

Waarschuwingsetiket bandspanning

CAUTION / IMPORTANT

TIRE PRESSURE:
FRONT:28PSI (2.0kgf/cm²)
REAR:35PSI (2.5kgf/cm²)

PRESSION DES PNEUMATIQUES:
AVANT:28PSI (2.0kgf/cm²)
ARRIERE:35PSI (2.5kgf/cm²)

TIRE SIZE:
FRONT:120/70-14 55P
REAR:140/60-13 63P

DIMENSIONS DES PNEUMATIQUES:
AVANT:120/70-14 55P
ARRIERE:140/60-13 63P

Fabrikantplaat

SYM
SANYANG Italia S.r.l.
Via Pavia 25,
20814 Varedo(MB),Italy.
Made in Taiwan

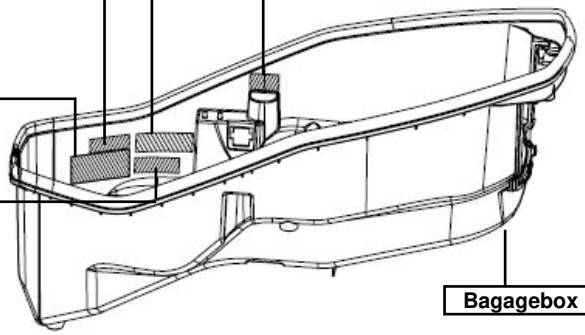
Waarschuwingsetiket Bagagebox

WARNING / ATTENTION

- MAX. LOAD IN TRUNK: 10kg.
- HEAT OF ENGINE WILL AFFECT THE TEMPERATURE INSIDE THE TRUNK.
- FOR SAFE OPERATION, SEAT MUST LOCK.
- VALUABEL AND BREAKABLE, DO NOT PUT IN.
- WATER MAY LEAK INTO TRUNK WHILE WASHING MOTORCYCLE.

- CHARGE MAX. DANS LE COFFRE A BAGAGES: 10kg.
- LA TEMPERATURE A L'INTERIEUR DU COFFRE A BAGAGES EST FONCTION DE LA TEMPERATURE DU MOTEUR.
- LA SELLE DOIT ETRE VERROUILLEE POUR UNE CONDUITE EN TOUTE SECURITE.
- NE PAS METTRE D'OBJETS FRAGILES OU DE VALEUR DANS LE COFFRE A BAGAGES.
- LORS DU LAVAGE DU VEHICULE, DE L'EAU PEUT PENETRER DANS LE COFFRE A BAGAGES.

41219-L1A



Bagagebox

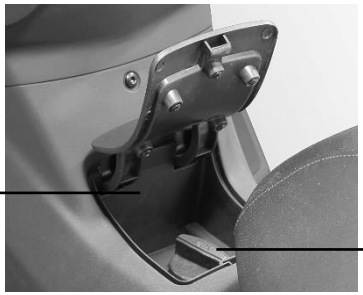
Etiket Rijd voorzichtig

REMEMBER / RAPPEL

- PRESERVE NATURE.
- ALWAYS WEAR A HELMET.
- RIDE SAFELY.
- READ OWNER'S MANUAL CAREFULLY BEFORE RIDING.

- PRESERVER LA NATURE.
- TOUJOURS PORTER UN CASQUE.
- CONDUIRE AVEC PRUDENCE.
- LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATEUR AVANT DE CONDUIRE.

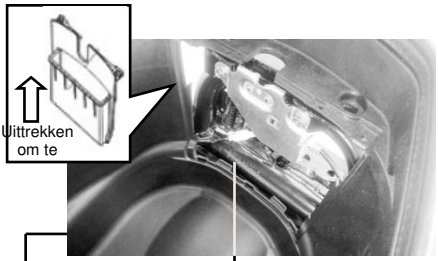
87561-L1A

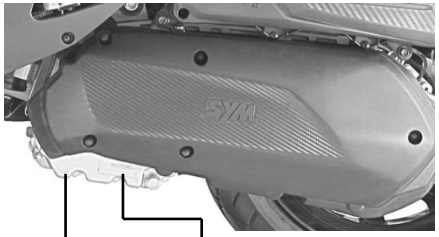


Tankdop

E5 Alternatieve brandstof etiket







Voertuigidentificatienummer (VIN)
RFGLNB604□SAXXXXX

Linker carter

Motornummer

Bagagebox

1. Índice

1. **Índice** 145
2. **Antes de montar e conduzir a lambreta** 147
3. **Condução segura** 147
4. **Condução** 148
5. **Utilização de peças sobresselentes genuínas** 148
6. **Localização dos comandos** 149
   - Instrumento de combinação 150
   - Interruptor de ignição 156
   - Interruptores à direita do guiador 158
   - Interruptores à esquerda do guiador 158
   - Pára-brisas 159
   - Tampa do depósito de combustível 160
   - Compartimento frontal 161
   - Compartimento de bagagem 161
   - Descanso lateral 162
   - Descanso central 162
   - Apoio pés passageiro 163
7. **Como arrancar o motor** 163
   - Como arrancar o motor 163
   - Como parar o motor 163
8. **Como conduzir a motocicleta** 164
   - Rodagem 164
   - Controlo do acelerador 164
   - Arrancar 164
   - Travagem 164
   - Sistema antibloqueio dos travões 165
   - Traction Control System 165
   - Estacionamento 166
9. **Manutenção e afinação** 167
   - Importância da manutenção 167
   - Inspeção de rotina 167
   - Verificação do nível/mudança do óleo 167
   - Mudança do óleo de transmissão 169
   - Verificação do nível de gasolina 169
   - Verificação do nível /enchimento com refrigerante 170

Mudança do refrigerante 170
Inspeção do sistema de travagem 171
Ajuste de folga no acelerador 172
Inspeção dos pneus/pressão dos pneus 172
Inspeção da direção / suspensão dianteira 172
Inspeção dos fusíveis 173
Inspeção da bateria 173
Inspeção da vela de ignição 174
Inspeção do filtro de ar/ correia em V do filtro de ar 174
Regulação do amortecedor traseiro 175
Lubrificação geral 175
Registo de dados do veículo 175
10. **Limpeza da sua motocicleta** 175
Lavagem 175
11. **Resolução de problemas** 176
Diagnóstico quando o motor não arranca 176
Sobreaquecimento 176
Luz avisadora EFi acesa 176
Indicador luminoso ABS aceso 176
12. **Calendário de manutenção periódica** 177
13. **Especificações** 178
14. **Localização etiquetas** 180

2. Antes de montar e conduzir a mota

Este manual descreve o modo correto de conduzir a sua motocicleta incluindo instruções de segurança, métodos simples de verificação e outras recomendações.
Para uma condução confortável e segura pedimos-lhe que leia atentamente este manual.

Para seu benefício, peça ao seu concessionário **SYM** o manual de funcionamento da moto e leia atentamente o seguinte:
- Utilização correta da motocicleta.
- Verificação e manutenção pré-entrega.

Agradecemos-lhe a confiança que nos manifestou!
Para maximizar o desempenho da sua lambreta é necessário efetuar uma verificação completa e manutenção periódica.
Recomendamos-lhe uma primeira inspeção, efetuada pelo concessionário que lhe vendeu a lambreta, depois de ter rodado os primeiros 300 quilómetros, e em seguida mandá-la periodicamente à revisão a cada 1 000 quilómetros.

- Caso as especificações e a construção da sua lambreta sejam diferentes das apresentadas nas fotos e diagramas do manual do utilizador e dos catálogos, devem prevalecer as especificações e construção da lambreta real.

3. Condução segura

É muito importante que a condução se faça de forma relaxada e com equipamento apropriado, por isso cumpra as regras de trânsito e conduza sempre de forma responsável.
Habitualmente, os recém-proprietários conduzem a sua nova mota muito cautelosamente, mas depois de familiarizados com ela, tendem a tornar-se imprudentes podendo provocar acidentes.

🔔 **Não se esqueça:**
- Use sempre um capacete de proteção homologado e conserve a presilha apertada sob o queixo enquanto conduz.
- Roupas com punhos abertos ou soltos podem ser insufladas pelo vento e prenderem-se no volante afetando a segurança de condução.
- Por isso, use roupa com mangas estreitas.
- Segure o guiador com ambas as mãos. Nunca conduza só com uma mão.
- Respeite os limites de velocidade.
- Use sapatos adequados de talão baixo.
- **Respeite o plano de manutenção e de revisão periódica de acordo com o calendário.**

⚠ **ATENÇÃO!!**
- Para evitar queimaduras, provocadas pelo tubo escape, quando circula com um passageiro, assegure-se de que essa pessoa coloca os pés no local próprio para esse efeito.
- Depois da mota ter circulado, o tubo de escape fica muito quente, por isso evite tocar no escape se tiver que verificar ou reparar algo na sua mota.
- Depois de a mota ter circulado, o escape fica muito quente, por isso estacione a motocicleta de modo a evitar que outras pessoas se queimem no tubo de escape.

⚠ **ADVERTÊNCIA:**
- Alterações na sua lambreta afetarão a estrutura ou o desempenho da mesma, podendo diminuir o rendimento do motor ou provocar emissão de ruído no escape, encurtando a vida útil da lambreta. Além de que é interdito fazer alterações não compatíveis com a conceção e especificações de origem.
  Uma motocicleta alterada deixa de estar coberta pela garantia de fabrico, pelo que não deve fazer alterações na sua mota arbitrariamente.
- Alterações nos pneus ou na roda tornam a condução perigosa e podem causar ferimentos graves ou até mesmo morte.

4. Condução

Conserve os seus braços, palmas das mãos, lombares e dedos dos pés relaxados e adote uma postura de condução confortável para poder reagir rapidamente sempre que seja necessário.

- A postura do piloto tem muita influência sobre a segurança durante a condução. Mantenha o centro de gravidade do seu corpo bem centrado no selim, se o centro de gravidade do seu corpo assentar na parte traseira do selim, a carga na roda da frente diminui induzindo vibrações no guiador. É perigoso conduzir uma mota cujo guiador é instável.
- As viragens são mais fáceis quando o condutor inclina o seu corpo para o interior da curva enquanto vira o guiador. Em contrapartida, o piloto sente-se instável quando o seu corpo e a mota não se inclinam.
- A mota é difícil de controlar em pistas esburacadas, desniveladas e não pavimentadas, pelo que aconselhamos informar-se das condições da estrada antes de se pôr a caminho, abrandar e servir-se da força dos seus ombros para controlar o guiador.
- Sugestão: Não carregar objetos nos pedais da frente, desnecessariamente, para não afetar a segurança de condução nem o direcionamento do guiador.

⚠ ADVERTÊNCIA:

- A sensação ressentida pelo piloto no guiador varia ligeiramente se a mota estiver ou não carregada.
- Carga excessiva pode provocar oscilações no guiador e afetar a segurança de condução.
- Por isso não carregue excessivamente a sua mota.
- O carregamento excessivo da sua lambreta destabiliza e dificulta as manobras, podendo causar danos graves nos pneus e nas rodas, além de alterar o centro de gravidade e assim provocar acidentes resultando em ferimentos e até mesmo morte do condutor e passageiros. Não exceder o peso máximo autorizado.

⚠ ADVERTÊNCIA:

- Não colocar materiais inflamáveis, de tipo panos, entre o cárter lateral do corpo da mota e o motor para evitar que os componentes da mota se danifiquem por incêndio.
- Não colocar objetos fora dos compartimentos destinados à bagagem para evitar danos eventuais.

SUGESTÃO:

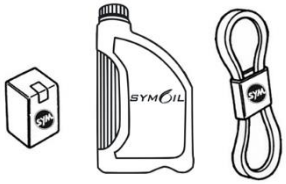
Para maximizar o desempenho e prolongar a vida útil da sua lambreta:
Durante o primeiro mês ou nos primeiros 1 000 km respeite os procedimentos de rodagem inicial do motor e componentes da lambreta.
Evite acelerar rapidamente e mantenha a velocidade abaixo de 60km/hr.

5. Peças sobresselentes genuínas

Para assegurar o melhor desempenho da sua mota, a qualidade de cada componente e material, e a precisão dos elementos usinados, devem ser conformes aos requisitos de conceção. **"As peças sobresselentes genuínas SYM"** são fabricadas com os mesmos materiais de alta qualidade que compõem a mota original. Essas peças só são comercializadas depois de passarem controlos estritos de qualidade e técnicos comprovando a sua conformidade com as especificações de fabricação. Por conseguinte, deve comprar exclusivamente **"Peças sobresselentes SYM"** nos **"Concessionários homologados pela SYM"** para substituir as peças originais da sua mota. Peças baratas ou contrafeitas não lhe oferecem garantia de qualidade nem durabilidade de desempenho. Além de provocarem avarias inesperadas e baixar o nível de desempenho da sua lambreta.

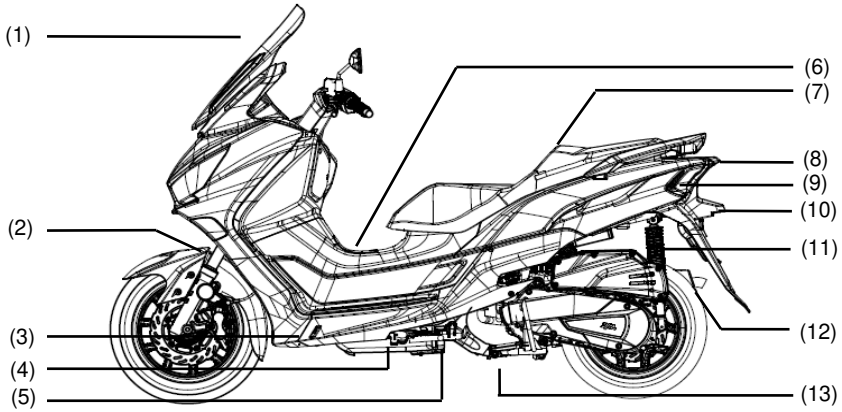
- Utilize sistematicamente **peças sobresselentes SYM** para conservar o carácter genuíno da sua lambreta e garantir a sua longevidade.

SANYANG GENUINE PARTS

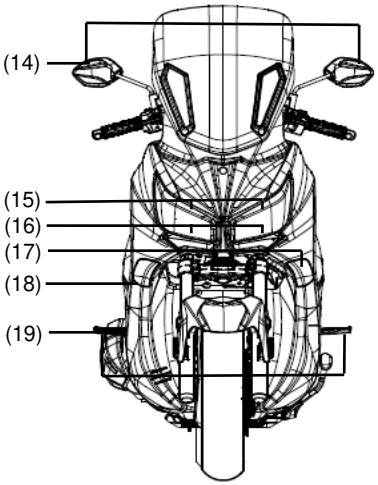


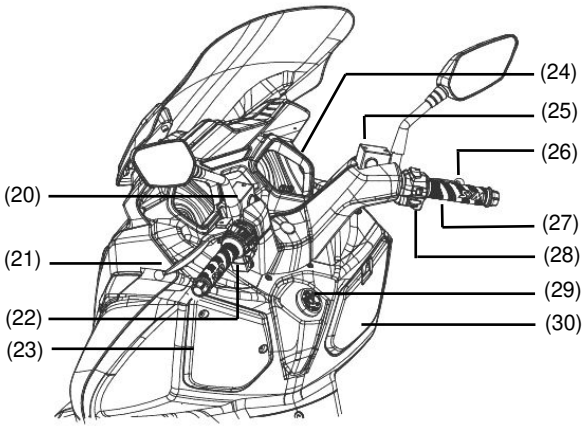
6. Localização de peças

Joymax Z+



(1). Pára-brisas
(2). Garfo dianteiro
(3). Visor nível de refrigerante
(4). Interruptor descanso lateral
(5). Descanso lateral
(6). Tampa depósito de combustível
(7). Assento / Compartimento de bagagem
(8). Farol traseiro/luz de travão
(9). Luz pisca traseiro
(10). Luz placa de matrícula
(11). Amortecedor traseiro
(12). Tubo de escape
(13). Descanso central
(14). Espelhos retrovisores
(15). Luz de presença

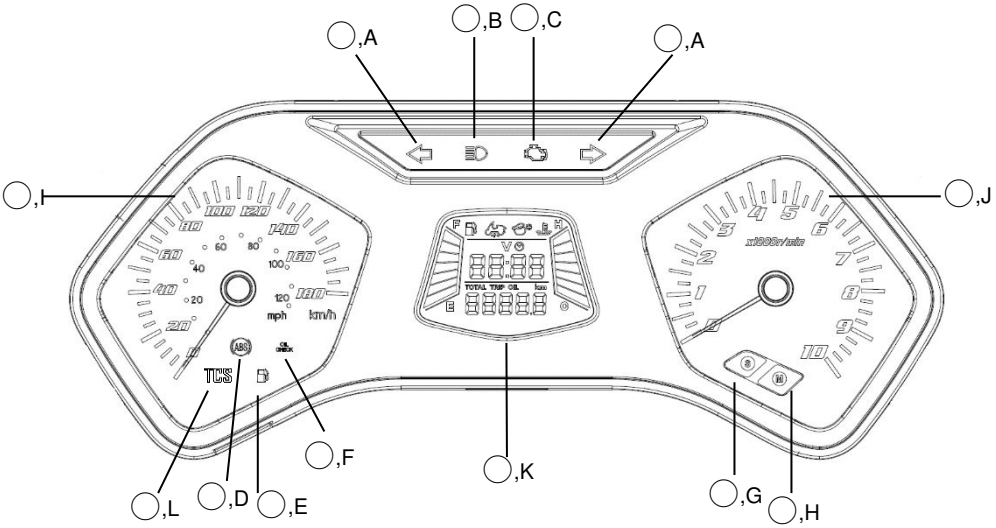




(16). Farol da frente
(17). Luz pisca à esquerda/Frente
(18). Luz pisca à direita/Frente
(19). Apoio pés passageiro
(20). Depósito óleo travão traseiro
(21). Manete travão traseiro
(22). Interruptores à esquerda do guiador
(23). Compartimento da bateria
(24). Instrumento de combinação
(25). Depósito óleo travão dianteiro
(26). Manete travão dianteiro
(27). Punho de acelerador
(28). Interruptores à direita do guiador
(29). Interruptor de ignição
(30). Compartimento frontal

Instrumento de combinação

Joymax Z+



NOTA:

- Não limpar os componentes de plástico, por exemplo o painel de instrumentos, o farol, capotas do corpo, etc. com solventes de tipo gasolina. A limpeza dos componentes de plástico com solventes pode danificá-los.

ATENÇÃO!!

Não manipular os botões do instrumento enquanto conduz a mota.

,A Luz do pisca

A luz do pisca acende-se quando se aciona o interruptor de viragem correspondente, para a direita ou para a esquerda.

,B Indicador de máximos

Este indicador acende-se quando se ligam os máximos.

,C Luz avisadora EFi

Quando se posiciona o interruptor principal em “ON”, a luz avisadora EFi mantém-se acesa no início. Deve apagar-se imediatamente após o arranque do motor. Ele indica se o sistema EFi funciona corretamente. Quando ocorre um problema no sistema EFi , a luz avisadora mantém-se acesa ou não acende. Nesse caso, deve contactar um revendedor SYM. Esta luz avisadora apaga-se quando se desce o descanso lateral.

◯,D Indicador luminoso ABS

Normalmente, o indicador luminoso ABS (sistema de travagem antibloqueio) acende-se quando se roda o interruptor de ignição e apaga-se pouco depois da mota começar a rodar. Se o ABS está normal, ela mantém-se apagada. Se houver algo de anormal com o ABS, o indicador acende-se e mantém-se aceso. O sinalizador acende-se para indicar que o ABS está fora de serviço, mas se houver anomalia no ABS, o sistema tradicional de travagem continua a funcionar normalmente.

◯,E Indicador luminoso pouco combustível

O indicador luminoso de pouco combustível acende-se-se quando o nível de combustível desce até ao setor fixo 1 da escala.

◯,F Luz avisadora verificar óleo

A luz avisadora “verificar óleo” indica o tempo de uso do óleo do motor. A luz avisadora verificar óleo” acende-se após cada 1 000 km percorridos de acordo com a quilometragem de óleo. Quando esta luz acende, é preciso verificar o nível de óleo através da janela de inspeção do óleo ou com a vareta. Em modo de quilometragem óleo, efetuar uma breve pressão no botão S, duas vezes consecutivas, para reiniciar a luz avisadora de verificação do óleo.

◯,G Botão “S”

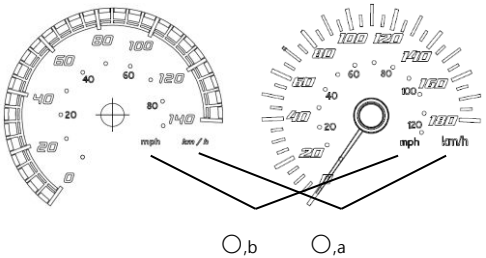
Pressionar este botão para reiniciar o parcial quilometragem (percurso), a quilometragem óleo no medidor multifuncional.
Pressionar este botão para passar da voltagem da bateria para o modo relógio no medidor multifuncional (página 9).

◯,H Botão “M”

Pressionar este botão para passar ao modo métrico no medidor multifunções (página 9).

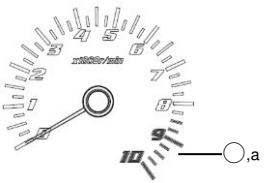
◯,I Velocímetro

O velocímetro indica a velocidade atual do veículo.
O hemisfério exterior ◯,a representa a velocidade em km/h.
O hemisfério interior ◯,b representa a velocidade em mph.



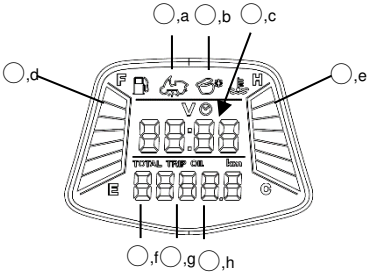
◯,J Tacómetro

Este tacómetro (conta-voltas) indica a velocidade do motor em rotações por minuto (rpm).
Não deixe o motor funcionar na zona vermelha ◯,a.



NOTA:
- Especificações ou equipamento sujeitos a alteração sem pré-aviso.

◯,K Medidor multifuncional



◯,a Indicador descanso descido
◯,b Sinalizador compartimento de bagagem
◯,c Visualização multifunções
- Relógio
- Indicador de voltagem bateria

◯,d Indicador de combustível
◯,e Indicador temperatura refrigerante
◯,f Odómetro
◯,g Parcial quilometragem
◯,h Medidor quilometragem óleo

◯,a Indicador descanso lateral descido

Este indicador acende-se quando se desce o descanso lateral. O motor não pode arrancar quando o descanso lateral está assente no chão. O motor imobiliza-se quando se desce o descanso lateral com o motor em funcionamento. Esta luz avisadora apaga-se quando se sobe o descanso lateral.

◯,b Sinalizador compartimento de bagagem

Este indicador luminoso acende-se quando o compartimento de bagagem se ilumina. Esta luz avisadora apaga-se quando a luz do compartimento de bagagem se apaga.

◯,c Visualização em modo multifunções

Quando se liga o interruptor de ignição, exibe-se a voltagem da bateria durante aproximativamente 10 segundos.

Durante esse período de tempo é possível selecionar o modo de visualização em loop premindo o botão M.

Relógio → Voltagem bateria → Relógio…

Pressionar o botão S para desfilar o modo de visualização:

Odómetro → Parcial quilometragem → Quilometragem óleo → Odómetro…

◯,L Indicador TCS (somente na LW30W2-EU)

Este indicador pisca enquanto o controlo de tração atua. Se o sistema de controlo de tração estiver desligado, a luz acende-se. Esta luz acende-se sempre que se passa o interruptor de ignição da posição desligada para ligada, e mantém-se aceso até o motor arrancar. Se a luz não acende depois de ligar o interruptor de ignição ou se a luz se mantiver acesa depois do motor arrancar, mandar verificar a moto por um concessionário SYM.

Relógio

Este relógio exibe as horas apenas em modo 24 horas.

Para acertar o relógio, seguir as instruções abaixo:

- Ligar o interruptor de ignição e aguardar aproximativamente 10 segundos até à visualização do relógio.

- Pressionar o botão M durante mais de 2 segundos, a hora exibida começa a piscar.
  Pressionar o botão S para fazer desfilar as horas.



- Pressionar o botão M. Os algarismos das horas fixam-se e os algarismos dos minutos começam a piscar.
  Pressionar o botão S para acertar o algarismo das dezenas na visualização dos minutos.



  Pressionar o botão M. O algarismo das dezenas fixa-se e o algarismo das unidades começa a piscar.
  Pressionar o botão S para acertar o algarismo das unidades na visualização dos minutos.



- Pressionar o botão M para concluir o acerto das horas.

NOTA:
- Quando se desliga a bateria, o relógio retorna às 12:00 e recomeça a funcionar quando se liga novamente a bateria.
- Se o relógio ficar inativo cerca de 30 segundos em modo acertar as horas, sai automaticamente desse modo e recomeça a funcionar.
- Se desligar o interruptor de ignição enquanto acerta o relógio, o relógio sai do modo acertar quando voltar a ligar o interruptor.
- O relógio é acionado normalmente pela energia complementar enquanto o interruptor de ignição está desligado.

Indicador de voltagem bateria

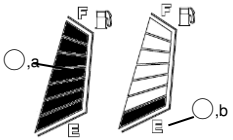
O visor da voltagem da bateria indica a voltagem corrente da bateria. A visualização da voltagem da bateria exibe-se cerca de 10 segundos quando se liga o interruptor de ignição.
Escala de visualização: 8.0V~18.0V.



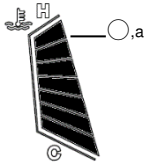
⚠ ADVERTÊNCIA:
- Se a voltagem da bateria for inferior a 10 V ou superior a 16 V quando se liga o interruptor de ignição e o motor tiver dificuldade em arrancar ou não arranca, mandar verificar a moto por um concessionário SYM.
- Se a voltagem da bateria for inferior a 10 V ou superior a 16 V com o motor em funcionamento, mandar verificar a mota por um concessionário SYM.

◯,d Ponteiro de gasolina

Este ponteiro indica o nível de combustível no depósito. A escala de indicação do combustível está dividida em 7 setores.
Quando o depósito está cheio, aparecem os 7 setores ◯,a.
O indicador luminoso de pouco combustível acende-se quando apenas o primeiro setor ◯,b permanece visível, encher imediatamente o depósito com combustível..



◯,e **Ponteiro da temperatura refrigerante**



Este ponteiro indica a temperatura do refrigerante do motor.
A temperatura do refrigerante varia com as mudanças climáticas e com a carga do motor. Se o sétimo setor ◯,a aparece enquanto a mota está em funcionamento, parar o motor e deslocá-la até um lugar seguro para verificar o nível de refrigerante no depósito de reserva e a ventoinha do radiador.

NOTA:
- Esta mota não está equipada com um avisador luminoso de temperatura do refrigerante.
- O indicador de temperatura do refrigerante não pisca quando a temperatura atinge valores muito altos.
- Pelo que deve vigiar a indicação da temperatura do refrigerante enquanto o motor funciona.

◯,f **Odómetro**

Este odómetro indica a quilometragem total percorrida pela mota.
E não pode ser retornado a zero.



NOTA:
- Os dados são conservados no instrumento de combinação mesmo depois de se desligar a bateria.
- Quando a contagem atinge 99 999, retorna a 0 e o odómetro recomeça do nada.
- Este odómetro indica a quilometragem apenas em quilómetros.

◯,g **Parcial quilometragem**

O parcial de quilometragem mostra a distância em quilómetros desde o último retorno a zero do contador.



- Em modo parcial quilometragem efetuar uma pressão curta no botão S, duas vezes consecutivas, para reiniciar o parcial.
- Escala de visualização: 0~999.9 km.

NOTA:
- O contador parcial de quilometragem indica apenas em quilómetros.
- Quando a contagem atinge 99 999, retorna a 0 e o contador recomeça do nada.

◯,h **Medidor quilometragem óleo**

Este medidor regista o tempo de uso do óleo do motor. A luz avisadora verificar óleo" acende-se após cada 1 000 km percorridos de acordo com o conta quilómetros de óleo. Quando esta luz acende, é preciso verificar o nível de óleo na janela de inspeção ou com a vareta de óleo.

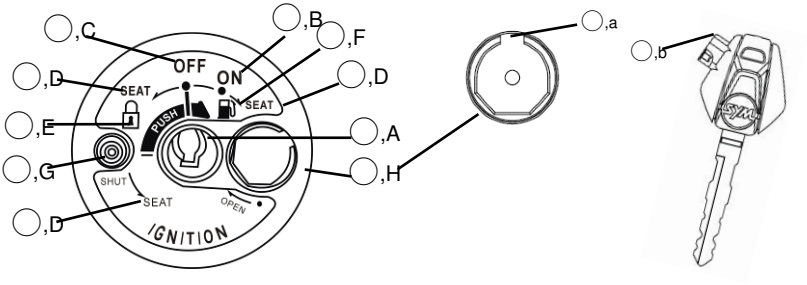


- Em modo distância óleo efetuar uma pressão curta no botão S, duas vezes consecutivas, para reiniciar o medidor distância óleo.
- Escala de visualização: 0~9999.9 km.

NOTA:

- Se e o contador de distância óleo não for zerado, a luz avisadora “verificar óleo” mantém-se acesa até que se zere o contador.
- Se e o contador de distância óleo não for zerado, quando a distância óleo exceder o limite máximo de 9 999.9 km, o conta quilómetros volta a 0 km e continua a adicionar valores. Nestas condições, a luz avisadora ‘verificar óleo’ não se apaga enquanto não se zerar o contador.
- O medidor de distância óleo indica somente em quilómetros.

Interruptor de ignição



INTERRUPTOR IGNIÇÃO **CHAVE DE IGNIÇÃO**

◯,A Ranhura da chave de ignição

Inserir a chave de ignição na ranhura para acionar o interruptor de ignição.

◯,B Posição "ON ON"

O motor arranca nesta posição. A chave de ignição não pode ser retirada. Os equipamentos elétricos estão prontos a funcionar. Os faróis acendem-sem nesta posição. A tomada USB pode ser utilizada nesta posição.

◯,C Posição "OFF OFF"

O motor desliga-se nesta posição. Os circuitos elétricos estão desligados.

◯,D Posição abrir "Assento" SEAT

O assento pode ser aberto nesta posição.

- Em posição "On", rodar a chave de ignição no sentido dos ponteiros do relógio, a chave de ignição regressará automaticamente à posição "ON".
- Em posição "Off", rodar a chave de ignição no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, a chave de ignição regressará automaticamente à posição "On".
- Em posição "Lock", rodar a chave de ignição no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, a chave de ignição regressará automaticamente à posição "Lock".

◯,E Posição "LOCK" (trancado)

O guiador fica trancado nessa posição.

- Rodar a chave de ignição até à posição "OFF" para parar o motor.
- Voltar o guiador completamente para a esquerda.
- Pressionar a chave de ignição em sentido contrário aos ponteiros do relógio para trancar o guiador.
- A chave de ignição pode ser retirada nesta posição.
- Para destrancar o guiador, rodar a chave de ignição no sentido dos ponteiros do relógio até à posição "OFF".

◯,F Posição "Tampa depósito de combustível"

A tampa do depósito de combustível pode ser aberta nesta posição.

- Rodar a chave de ignição até à a posição "Off".
- Pressionar a chave de ignição e rodá-la no sentido dos ponteiros do relógio para abrir a tampa do depósito de combustível.
- A chave de ignição voltará automaticamente à posição "OFF".

◯,G Obturador magnético SHUT

Este obturador magnético tapa a ranhura da chave de ignição.

- Em posição “Off”, retirar a chave de ignição da sua ranhura e pressionar este botão para tapar a ranhura.
- Em posição “Lock”, retirar a chave de ignição da sua ranhura e pressionar este botão para tapar a ranhura.

◯,H Abridor obturador

Este dispositivo abre o obturador magnético.

- Alinhar a projeção ◯,b da chave de obturação com a ranhura de obturação ◯,a, e rodar a chave de obturação no sentido dos ponteiros do relógio para abrir.

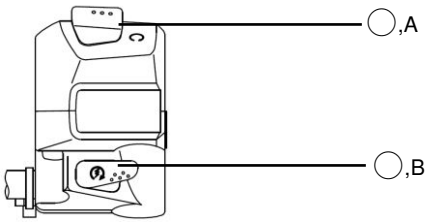
NOTA:

- Não amarre muitos objetos à chave de ignição para evitar que interfiram com a funcionalidade do interruptor de ignição.

⚠ ADVERTÊNCIA:

- Não mude a posição da chave de ignição enquanto circula. Ao posicionar o interruptor de ignição em “OFF”, desliga o sistema elétrico podendo provocar acidentes graves. Portanto, o interruptor de ignição só pode ser desligado depois da mota estar completamente imobilizada.
- Se o interruptor de ignição ficar durante longos períodos de tempo na posição “ON”, depois do motor parar, a bateria descarrega-se afetando a capacidade de arranque da mota.
- Tranque o guiador e retire a chave antes de desmontar da mota. Nunca deixe a chave na ignição introduzida na fenda quando anadona o veículo.

Interruptores à direita do guiador



◯,A Interruptor corte do motor

Em condições normais, este interruptor deve ser mantido em posição para a mota poder funcionar. Em caso de emergência, comutar para ~~a posição~~ ~~para parar~~ o motor.

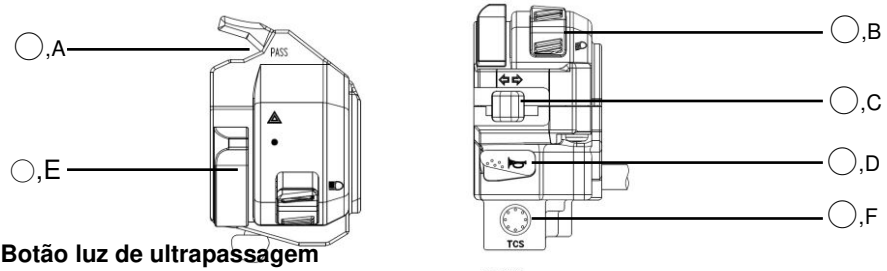
NOTA:
- Embora o interruptor de corte do motor imobilize o motor, não desliga os circuitos elétricos. Normalmente, o interruptor de corte do motor deve ser usado para imobilizar o motor.

◯,B Botão de arranque

O botão de arranque aciona o arrancador elétrico quando o motor está parado. Ligar o interruptor de ignição; pressionar este botão de arranque mantendo segura a manete do travão dianteiro ou traseiro para arrancar o motor.

NOTA:
- Esta motocicleta está equipada com um farol, aceso em permanência, um farol (médios), luz de presença, farolim na retaguarda, e iluminação da placa de matrícula que acendem quando se aciona o interruptor de ignição. As luzes acima mencionadas não podem ser apagadas.
- Não abandonar a mota durante muito tempo depois de ter ligado o interruptor de ignição.

Interruptores à esquerda do guiador



◯,A Botão luz de ultrapassagem

Quando se pressiona o botão de luz de ultrapassagem **PASS**, o indicador luminoso de máximos acende-se para avisar o condutor do veículo à sua frente que tenciona ultrapassá-lo. Este sinal de ultrapassagem apaga-se assim que se larga o botão.

◯,B Interruptor de regulação do fluxo luminoso

Este interruptor permite selecionar médios ou máximos. Quando se encontra em máximos , a luz indicadora de máximos acende-se.

Máximos

Médios

◯,C Comutador de piscas

Comutando este interruptor para a esquerda ⇦ou para a direita ⇨, acende-se o sinal de pisca respetivo. Para apagar, introduza o interruptor.

◯,D Botão da buzina

Com o botão de ignição ligado, pressionar este botão para acionar a buzina.

◯,E **Interruptor sinal de perigo (Modelo munido deste equipamento)**

Coloque o interruptor de ignição em posição ⚠ com a chave de ignição em “On”. Todas as luzes de alerta e os indicadores luminosos põem-se a piscar.

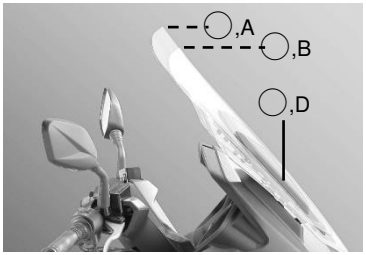
NOTA:

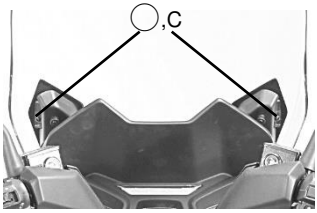
- Não usar as luzes de emergência durante um longo período de tempo para não descarregar a bateria.
- Se posicionar o botão de ignição em "off" sem desativar as luzes de emergência, estas últimas permanecem ativas até reposicionar o interruptor de ignição em "on".

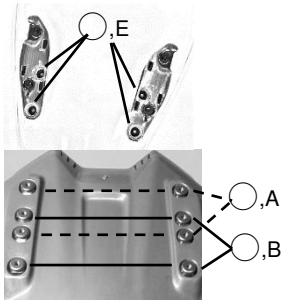
◯,F Botão TCS (somente na LW30W2-EU)

A moto está equipada com um sistema de controlo de tração (TCS). O sistema de controlo de tração pode ser desligado/ligado carregando neste botão durante cerca de 3 segundos.

Pára-brisas



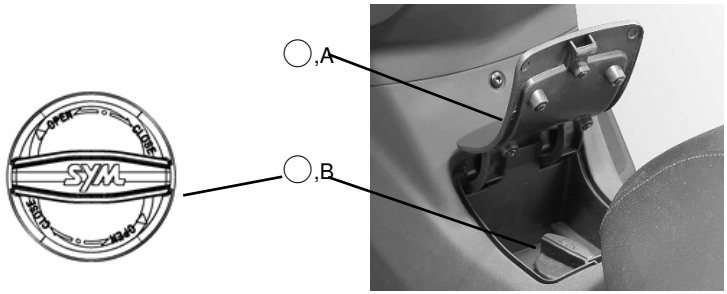




Esta mota está equipada com um pára-brisas regulável em 2 posições.
Regular na posição que mais se adapta à sua altura.
Posição superior: ◯,A
Posição inferior: ◯,B

- Retirar os 2 parafusos ◯,C para extrair as 2 guarnições do pára-brisas ◯,D.
- Retirar os 4 parafusos de flange, selecionar a sua posição preferida e remontar o pára-brisas.
- Instalar as 2 guarnições.

Tampão do depósito de combustível



- Rodar a chave de ignição até à posição “Tampa depósito de combustível“ para destrancar a tampa do depósito de combustível ○,A.
- Para abrir o tampão do depósito de combustível ○,B, rodá-lo no sentido anti-horário.
- Pousar ou segurar firmemente a tampa do depósito de combustível.
- Encher o depósito com combustível.
- Fechar a tampa do depósito de combustível e rodá-la no sentido dos ponteiros do relógio até ficar trancada.
- Fechar a tampa situada no corpo da mota pressionando-a para baixo.

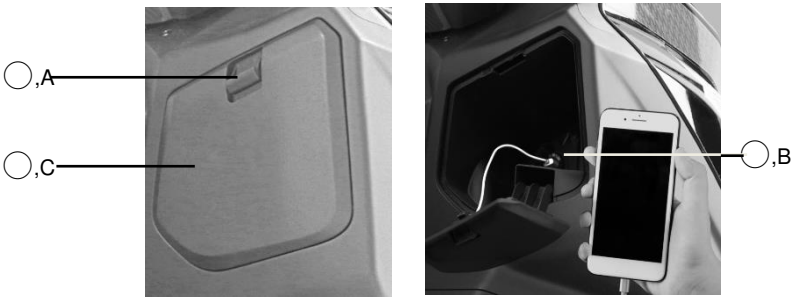
⚠ ADVERTÊNCIA:
- A gasolina é extremamente inflamável e pode explodir em determinadas condições. Não fumar nem ligar a ignição enquanto se enche o depósito. Certificar-se de que a zona circundante é bem arejada e não possuir fontes inflamáveis.
- Nunca encher o depósito até ao cimo. Se tal acontecer, o calor pode causar transbordo de gasolina.
- Certifique-se de que a tampa do depósito ficou bem fechada depois de encher o depósito.
- Limpar imediatamente eventuais projeções de gasolina sobre a mota.

Especificações de gasolina
- Tipo de gasolina.: Somente gasolina sem chumbo.
- Índice de octano: Research Octane Number (RON) 92 ou superior.
- Gasolina / misturas de álcool: Denominadas gasohol, até 5%
- Capacidade do depósito de gasolina: 12 L.



⚠ ADVERTÊNCIA:
- Usar unicamente gasolina sem chumbo para prevenir danos no motor. A gasolina sem chumbo reduz a capacidade do conversor catalítico no sistema de exaustão.
- Utilizar o índice de octano recomendado. Um índice inferior implica uma baixa no desempenho do motor.
- Nunca utilizar gasolina contendo uma concentração elevada de álcool.
- Não usar gasolina contaminada.

Compartimento frontal



O compartimento frontal está situado à direita do interruptor de ignição. A tomada USB ◯,B encontra-se no interior do compartimento frontal. Pressionar o botão ◯,A para abrir a tampa do compartimento ◯,C e aceder à tomada USB. Esta tomada pode carregar dispositivos de baixo consumo energético enquanto o motor funciona.

NOTA:
- Não utilizar a tomada USB com o motor desligado.
- Para prevenir que o fusível funda, não carregar dispositivos consumindo mais de 10W.
- Desligar os dispositivos quando se deixa a mota ou depois de ter circulado, e fechar a tampa da tomada USB com cuidado para evitar infiltração de água.

Compartimento de bagagem

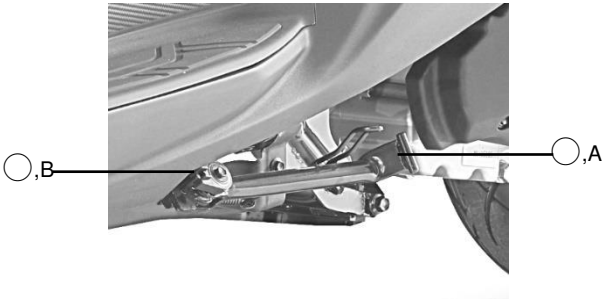


O compartimento de bagagem encontra-se sob o assento. Levantar o assento para usar o compartimento de bagagem. Os capacetes ◯,A podem ser guardados no compartimento de bagagem. Alguns capacetes não cabem no compartimento devido às suas dimensões ou formato. Esta mota está equipada com uma cana de sustentação do assento ◯,B e luz no compartimento de bagagem ◯,C. A luz do compartimento de bagagem acende-se quando se abre o assento.

- Carga máxima: 10 kg

NOTA:
- Não exceder o peso máximo autorizado.
- O compartimento de bagagem pode ser afetado pelo calor do motor. Não guardar objetos nem alimentos valiosos inflamáveis ou não resistentes ao calor no compartimento.

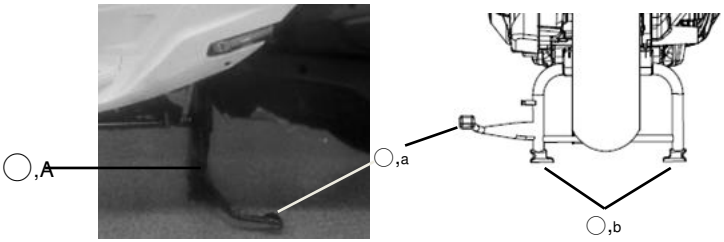
Descanso lateral



Esta mota está equipada com um descanso lateral ◯,A. Este descanso lateral é utilizado para estacionar a mota. O condutor não deve sentar-se na mota quando está apoiada no descanso lateral. Levante totalmente o descanso lateral com o seu pé antes de rodar.
Esta mota está equipada com um acionador do descanso lateral ◯,B. Quando se desce o descanso lateral, acende-se o indicador luminoso de descanso lateral descido. O motor não pode arrancar quando o descanso lateral está assente no chão. O motor imobiliza-se quando se desce o descanso lateral com o motor ligado.

NOTA:
- Rodar o guiador completamente para a esquerda quando se apoia a mota no descanso lateral.

Descanso central



Esta mota está equipada com um descanso central ◯,A. Usar o descanso central para estacionar a mota na vertical.

- Mantenha-se de pé no lado esquerdo da mota e desça o descanso lateral.
- Segure-se ao punho esquerdo do guiador e no lado esquerdo do suporte traseiro.
- Carregue na ponta do descanso ◯,a com o seu pé direito e desça o descanso até os 2 pontos de contacto ◯,b assentarem firmemente no chão.
- Levantar e puxar para trás.
- Rodar o guiador completamente para a esquerda.

Apoio pés passageiro



Esta mota está equipada com 2 apoios de pés para passageiro ◯,A. Descer ◯,a o apoio para os pés do passageiro sempre for necessário usá-lo.

NOTA:
- Rebater o apoio para os pés do passageiro quando deixa de ser necessário.

7. Como arrancar o motor

Como arrancar o motor

- Certificar-se de que o interruptor de desligar o motor está em posição ◌.
- Certificar-se de que o descanso lateral está rebatido.
- Rodar a chave de ignição até à a posição ”ON”.
- Carregar na manete do travão dianteiro ou traseiro e pressionar o botão de arranque com o acelerador completamente fechado para arrancar o motor.

⚠ ADVERTÊNCIA:
- Verificar os níveis de óleo e de gasolina antes de arrancar o motor.
- Para prevenir movimentos inesperados, apertar completamente a alavanca de embreagem antes de arrancar o motor.
- Soltar imediatamente o botão depois de o motor ter arrancado.
- Se o motor não arranca após ativação do arrancador durante 3 a 5 segundos, largar lenta e ligeiramente o punho de acelerador e, em seguida, pressionar o botão para ajudar a arrancar o motor.
- Não pressionar o botão de arranque mais de 10 segundos para evitar danificar o arrancador.
- Se após várias tentativas o motor não arranca, desligar o interruptor de ignição.e aguardar 10 segundos antes de efetuar nova tentativa de arranque.
- Nunca pressionar o botão de arranque enquanto o motor funciona.
- O gás de exaustão é tóxico, por isso deve arrancar o motor em locais ou zonas bem arejadas.

Como parar o motor

- Fechar completamente o acelerador.
- Rodar o interruptor de ignição.
- Posicionar a motocicleta sobre terreno ou superfície firme e nivelada com o descanso lateral / principal assente no chão.

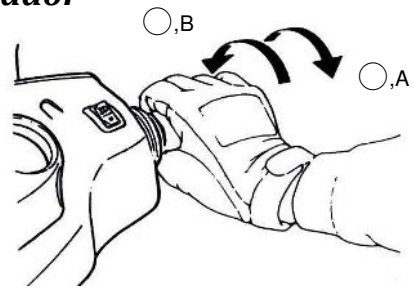
8. Como conduzir a motocicleta

Rodagem

Durante os primeiros 1 000 km de rodagem, aplicar as orientações abaixo para garantir a segurança e desempenho da mota.

- Evitar arrancar com o acelerador a fundo e em aceleração rápida.
- Evitar paragens bruscas.
- Conduzir com prudência.

Controlo do acelerador



Para acelerar abrir o acelerador ◯,A.

Para desacelerar fechar o acelerador ◯,B.

Arrancar

- Certificar-se de que o descanso lateral/principal está rebatido.
- Certificar-se de que a área circundante está desobstruída.
- Abrir lentamente o acelerador para partir.

⚠ ADVERTÊNCIA:

- Abrir sempre o acelerador cautelosamente, sobretudo se não estiver familiarizado com a mota.
- Os pneus novos são escorregadios e podem causar perda de controlo, pelo que é necessário desenvolver uma aderência normal durante o período de rodagem.

Travagem

- Largar completamente o acelerador, o motor ajudará a abrandar a motocicleta.
- Para parar aplicar sempre ambos os travões em simultâneo. Geralmente, deve-se aplicar o travão dianteiro mais a fundo do que o traseiro.
- Nunca bloquear os travões porque isso faria com que os pneus derrapassem. Ao virar numa esquina, reduzir a velocidade antes de chegar à esquina.
- Mesmo quando a mota está equipada com um sistema de travagem ABS ou CBS, travar nas curvas pode causar derrapagem da roda. É preferível limitar as travagens bruscas e forçadas nas curvas.
- Nas paragens de emergência, tentar travar o mais possível.

Para a roda traseira  Para a roda dianteira

Anti-lock Brake System (ABS) - Sistema de travagem antibloqueio

O sistema ABS foi concebido para prevenir que a roda se bloqueie quando se aplica o travão em linha direita. O ABS regula automaticamente a força do travão. A intermitência das forças de preensão e de travagem ajudam a prevenir o bloqueio da roda e permitem estabilizar o guiador até à imobilização da mota. A função de controlo dos travões é idêntica à de uma motocicleta tradicional. A manete de travão é utilizada para acionar o travão da frente e o pedal de travão para o travão traseiro.

Apesar do ABS proporcionar estabilidade durante a paragem, prevenindo o bloqueio da roda, não se esqueça do seguinte:

- O ABS não compensa condições adversas inerentes à estrada, má avaliação ou uso incorreto dos travões. Deve-se ter o mesmo cuidado que com motocicleta não equipada de ABS.
- O ABS não foi concebido para reduzir a distância segura de travagem. Sobre terrenos de superfície irregular ou friável ou muito inclinados, a distância de travagem de uma motocicleta equipada com ABS pode ser maior que para uma motocicleta equivalente sem ABS. Seja muito prudente nesses terrenos.
- O ABS ajuda a prevenir o bloqueio da roda quando se trava em linha direita, mas não controla a patinagem da roda causada pela travagem nas viragens. Numa viragem é melhor limitar a travagem a uma leve pressão em ambos os travões ou não travar. Reduza a sua velocidade antes de chegar à viragem.

Indicador luminoso ABS

O indicador luminoso ABS no instrumento de combinação começa a piscar quando se ativa o ABS.

> ⚠ **ADVERTÊNCIA:**
> O ABS não protege o condutor contra todos os perigos possíveis e não substitui as regras de condução segura. Observe atentamente o funcionamento e esteja atento aos limites do sistema ABS. Cabe ao condutor conduzir a velocidade adequada às condições atmosféricas, ao revestimento da estrada e às condições de circulação.

Sistema de controlo tração (TCS) *(somente na LW30W2-EU)*

O sistema de controlo de tração reduz o regime do motor no caso de perda de tração na roda traseira. O sistema ajuda a manter a tração quando se acelera sobre superfícies escorregadias, húmidas ou com lama ou sobre pistas não alcatroadas. Quando os sensores detetam que a roda traseira começa a derrapar, o sistema de controlo de tração intervém regulando o poder do motor até recuperar a tração.

Indicador TCS

Quando se liga o interruptor de ignição, o sistema de controlo de tração liga-se automaticamente. O sistema de controlo de tração pode-se desligar com o interruptor de ignição está em posição “On”, para esse efeito introduzir e manter o botão TCS pressionado durante cerca de 3 segundos para desligar o sistema. Para ligar o sistema de controlo de tração, introduzir e manter a pressão no botão TCS durante cerca de 3 segundos até a luz indicadora TCS se apagar. O sistema de controlo de tração só se pode desligar e voltar a ligar com a moto estacionada.

- O indicador luminoso TCS apaga-se com o sistema aceso e a moto em movimento ou quando o sistema detecta a velocidade da roda.
- O indicador luminoso TCS acende-se quando o condutor desliga o sistema ou quando ocorre um defeito. Se o sistema for desligado antes de arrancar do motor (com o interruptor de ignição em posição “On”), este indicador mantém-se aceso depois do motor ter arrancado.
- O indicador luminoso TCS pisca.

NOTA:
- O sistema de controlo de tração ativa-se automaticamente sempre que o interruptor de ignição está em "On", e apesar do indicador TCS acender nestas condições, o sistema de controlo de tração ativa-se.
- Quando o sistema de controlo de tração intervém, verificam-se alterações na resposta do motor ou no ruído do escape.
- O sistema de controlo de tração não consegue detectar derrapagem lateral na roda traseira enquanto se vira.
- O sistema de controlo de tração não impede quedas enquanto se vira.
- Se a moto fica presa na lama, areia ou noutras superfícies moles, desligar o sistema de controlo de tração para libertar a moto.
- Se for necessário conduzir sobre terrenos pouco aderentes como o cascalho, desligar o sistema de controlo de tração e abrir lentamente o acelerador para permitir que a moto avance.
- Usar somente pneus de tamanho standard. O sistema de controlo de tração não funciona bem com pneus de tamanhos não normativos.

Reinicialização do sistema de controlo tração

O sistema de controlo de tração pode desativar-se automaticamente (indicador luminoso TCS acende-se) quando ocorrem as situações abaixo:
- Quando se detecta defeito num sensor de velocidade da roda.
- O indicador luminoso ABS acende.
- Quando o sinalizador de alerta EFi acende.

Se ocorrer o mencionado acima, estacionar a moto em lugar seguro e desligar o interruptor de ignição, voltar a ligar e em seguida arrancar o motor para reiniciar o sistema, o indicador luminoso TCS apaga-se. Se o indicador luminoso TCS não se apagar depois da reinicialização, mande verificar a sua moto por um concessionário SYM o mais rápido possível.

NOTA:
- Não desligar o sistema de controlo de tração e rodar o motor quando a moto está assente sobre o descanso central. O sistema de controlo de tração desativa-se necessitando de ser reiniciado.

⚠ ADVERTÊNCIA:
- O controlo da tração não protege o condutor contra todos os perigos possíveis e não substitui as regras de condução segura. Observe atentamente o funcionamento e esteja atento aos limites do sistema de controlo de tração. Cabe ao condutor conduzir a velocidade adequada às condições atmosféricas, ao revestimento da estrada e às condições de circulação.
- O controlo de tração previne a perda de tração devido a excesso de velocidade ao entrar em curvas, acelerar abruptamente numa ladeira muito inclinada ou enquanto se trava, e não pode evitar que o pneu da frente derrape.

Estacionamento

Ao aproximar-se do lugar de estacionamento:
- Acender o pisca antecipadamente e fechar lentamente o acelerador para reduzir a velocidade.
- Fechar completamente o acelerador e acionar as manetes de travagem lentamente.

Depois de chegar ao lugar de estacionamento:
- Desligar o pisca e o interruptor de ignição.para imobilizar o motor.
- Para estacionar a mota, consultar nas "Descanso lateral" e "Descanso principal".
- Desligar o interruptor de ignição e trancar o guiador.

⚠ ADVERTÊNCIA:
- Não desligar a chave de ignição enquanto a mota estiver a circular.
- O descanso lateral deve ser usado sobre solos de superfície irregular e para estacionamento de curta duração. Voltar o guiador completamente para a esquerda para aumentar a estabilidade da mota.
- Para evitar ferimentos provocados pelo calor que sai do tubo de escape, estacionar a mota longe de pedestres e crianças.

9. Manutenção e afinação

Importância da manutenção

A manutenção e afinação mencionadas neste capítulo devem ser efetuadas de acordo com as “Verificações de rotina” e a “Agenda periódica de manutenção” para conservar a motocicleta em boas condições e reduzir a poluição do ar. A manutenção é da responsabilidade do proprietário. Não esquecer de inspecionar a sua mota antes de cada trajeto e cumprir as verificações de rotina. A primeira manutenção deve ser efetuada e é extremamente importante.

⚠ ATENÇÃO!!

- Cumprir sempre as recomendações de inspeção e manutenção dentro dos períodos preconizados no manual do utilizador.

A SYM não pode avisá-lo de todos os perigos potenciais que surjam relativamente ao desempenho da mota. O proprietário é o único capaz de decidir se deve ou não efetuar uma dada tarefa. Caso tenha pouca experiência ou duvide da sua aptidão, deve entrar em contacto com o seu concessionário SYM para afinações, manutenção e trabalhos de reparação.

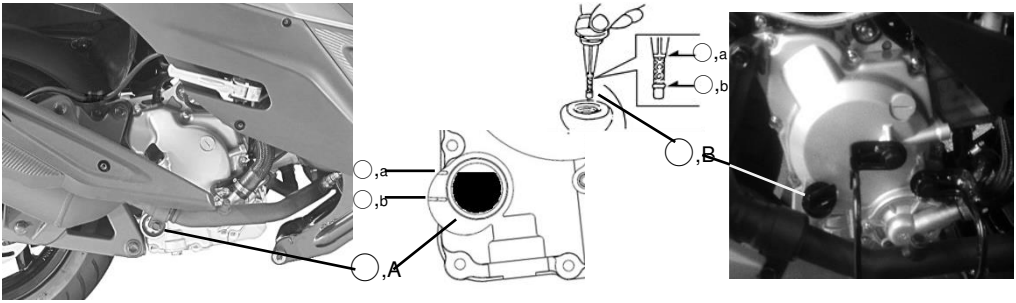
Inspeção de rotina

Item	Pontos chave
Óleo do motor	Corrigir o nível de óleo.
Combustível	Combustível suficiente, sem fugas.
Travões	Os travões dianteiro e traseiro travam bem.
Pneus	As tampas de válvulas estão bem ajustadas. Não existem furos.
Guiador	Vibração anormal ou dificuldade em virar?
Refrigerante	Nível de refrigerante correto.
Equipamento elétrico	Funciona corretamente.
Ajuste dos componentes principais	Devem estar apertados corretamente.

Verificação do nível/mudança do óleo

Inspeção do nível de óleo:

- Se o motor está frio, aquecer o motor vários minutos sem velocidade ativada.
- Imobilizar o motor e aguardar alguns minutos para permitir ao óleo estagnar.
- Colocar a mota na vertical e verificar o nível de óleo do motor através da janela de inspeção ◯,A; ou retirar a vareta de óleo ◯,B e limpá-la, inserir novamente a vareta até ficar encaixada mas sem enroscá-la, o nível de óleo deve estar entre as marca superior ◯,a e inferior ◯,b.
- Caso se encontre abaixo da marca inferior, adicione óleo do mesmo tipo até atingir o nível superior.
- Verificar o nível de óleo cada 1 000 km.

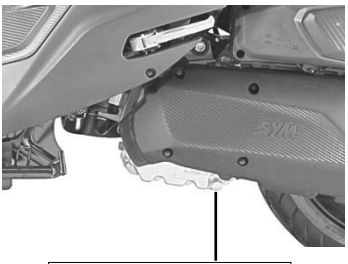


NOTA:
- A medição do nível de óleo será errónea se efetuada com a mota estacionada em terreno desnivelado ou imediatamente após a paragem do motor.

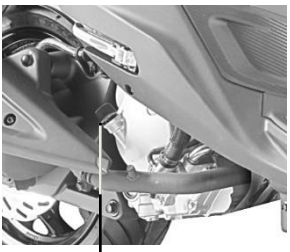
Mudança do óleo:
- O óleo deve ser mudado por uma garagem SYM.
- O óleo recomendado para a sua mota é o óleo genuíno **"SYMOIL"**.
- Escolher um tipo de óleo igual (ou superior) a SAE 10W-30 ou 10W-40, API SL A SYM não se responsabiliza pelos danos causados pelo uso de óleo incorreto.

⚠ ATENÇÃO!!
- Pôr o moto a funcionar antes do óleo chegar a todas as peças pode gripar o motor.

- A primeira mudança de óleo da motocicleta deve ser efetuada após percorrer 1 000 km, e posteriormente cada 5 000 km.
- Verificar o tubo de drenagem de fugas (blow-by) do cárter, drenar se necessário.
- Capacidade total de óleo: 1.4L (LW25W2-EU & LW30W2-EU), 1.0L (LW12W2-EU).
- Manutenção periódica: 1.2L (LW25W2-EU & LW30W2-EU), 0.8L (LW12W2-EU).



Porca de drenagem de óleo



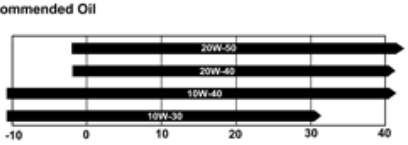
Tampão de enchimento de óleo



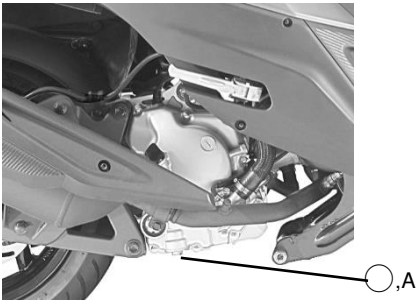
Sistema blow-by do cárter
Tubo de drenagem

Embora o óleo SAE 10W30 seja recomendado para a maioria de condições, é necessário mudar a viscosidade do óleo em função das condições climáticas da área em que se roda habitualmente.

Porca de drenagem de óleo



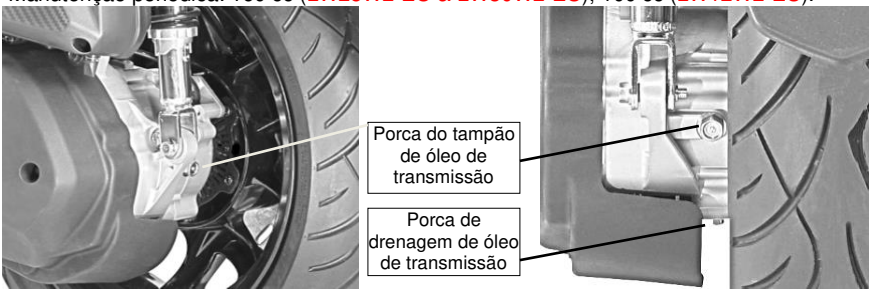
Limpeza da tela-filtro do óleo:
A tela-filtro do óleo ◯,A deve ser limpa por um concessionário SYM.



Mudar o óleo de transmissão

O óleo de transmissão deve ser mudado por um concessionário SYM.

- Tipo de óleo: SAE10W30/SAE85W90 ≦0℃. A SYM não se responsabiliza por qualquer tipo de dano causado por óleo inadequado.
- Capacidade total: 180 cc (LW25W2-EU & LW30W2-EU), 110 cc (LW12W2-EU).
- Manutenção periódica: 160 cc (LW25W2-EU & LW30W2-EU), 100 cc (LW12W2-EU).



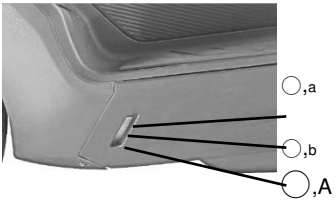
Verificação do nível de combustível

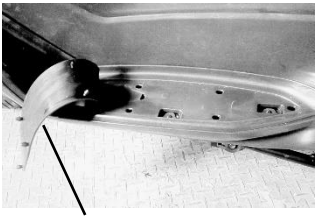
Certifique-se de que há combustível suficiente no depósito para o trajeto.

- Acionar a chave de ignição e verificar o nível de combustível indicado pelo ponteiro. Quando o indicador luminoso de pouco combustível acende (página 151), significa que o combustível restante é de aproximadamente 2,5 litros (reserva de combustível), encher imediatamente o depósito.
- Não encher demasiado o depósito de combustível.
- Certifique-se de que a tampa do depósito ficou bem fechada depois de encher o depósito.
- Combustível recomendado: Gasolina sem chumbo de 92 (RON) ou mais octanos.

Verificação do nível / enchimento de refrigerante

- Posicionar a mota sobre solo plano e em posição vertical. A janela de inspeção do refrigerante ◯,A encontra-se no lado esquerdo do painel de solo.
- O nível de refrigerante deve estar entre as marcas “FULL” ◯,a e “LOW” ◯,b.
- Adicionar refrigerante quando o nível no depósito atinge a marca “LOW”.
- Retirar o tapete do painel esquerdo do solo ◯,B.
- Retirar a tampa de manutenção ◯,C com uma chave de fendas plana ◯,D.
- Abrir a tampa do depósito para encher com refrigerante.
- Repetir as 3 etapas acima em ordem inversa para restaurar.









Esta motocicleta é entregue com refrigerante de alta qualidade, enchido na fábrica e designado para o seu sistema de refrigeração. O refrigerante contém 50% de uma solução à base de etilenoglicol que é um anticongelante.

Troca de refrigerante

Recorrer a um concessionário SYM para trocar o refrigerante.
Recomenda-se vivamente usar o refrigerante longa vida **“SYM Long Life Coolant”** ou um produto equivalente quando se adiciona ou se muda o refrigerante. O “**SYM Long Life Coolant**” foi misturado previamente e contém 50% de uma solução à base de etilenoglicol anticongelante, e não necessita ser diluído antes de efetuar a troca ou ser adicionado ao refrigerante contido no depósito da mota. Além disso, o refrigerante **“SYM Long Life Coolant”** contém um inibidor de corrosão para proteger o sistema de refrigeração.

- Capacidade do radiador: 1.4 litros.

Por favor consulte na lista abaixo a concentração de anticongelante.

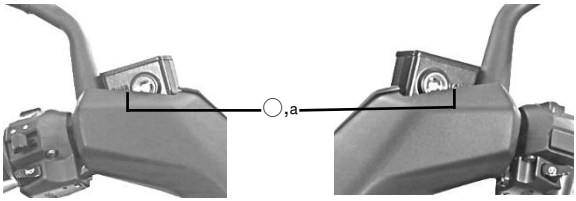
Concentração de anticongelante	Temperatura	Observação
20%	-8	Para garantir a eficácia do anticongelante, o refrigerante original contém 50% de anticongelante.
30%	-15	
40%	-24	
50%	-36	

Inspeção do sistema de travagem

Esta motocicleta está equipada com um sistema de travagem de duplo disco na roda da frente e na roda traseira. Se ocorrer algo de anormal quando se acionam os travões, mandar verificar o sistema de travagem por um concessionário SYM.

Inspeção do nível de óleo nos travões dianteiro e traseiro:

- Voltar o guiador para a frente.
- Verificar o nível do óleo de travões nos depósitos do travão dianteiro e traseiro.
- Com o depósito de óleo do travão dianteiro colocado na horizontal, o nível do fluido na janela de inspeção deve estar acima da linha "LOWER" ◯,a.
- Quando o nível do óleo de travões é inferior ao mínimo (lower), contactar um concessionário SYM para adicionar óleo.
- Fluido para travões recomendado: DOT3 ou DOT 4.

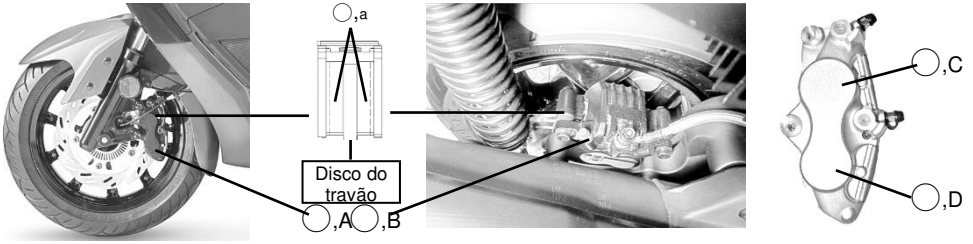


⚠ ATENÇÃO!!

- Usar exclusivamente óleo para travões DOT3 ou DOT4.
- O óleo para travões absorve facilmente a humidade existente no ar, o que reduz imenso a capacidade de travagem.
- Contatar um concessionário SYM imediatamente se encontrar qualquer fuga de óleo para os travões.

Inspeção da pastilha dos travões dianteiro e traseiro:

- Inspecionar o desgaste da pastilha de ambos os compassos de disco dos travões dianteiro ◯,A e traseiro ◯,B.
- Quando a espessura da guarnição de qualquer uma das pastilhas atinge a linha de limite mínimo ◯,a, mandar substituir as pastilhas.num concessionário SYM.



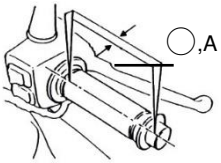
- Esta mota possui um duplo diâmetro em sentido oposto para pinça frontal com quatro pistões ◯,A, o desgaste das pastilhas superiores do travão ◯,C pode diferir do desgaste das pastilhas inferiores ◯,D.

NOTA:

- As pastilhas dos travões devem ser substituídas conjuntamente.
- As novas pastilhas dos travões exigem um período de rodagem.

Ajuste de folga no acelerador

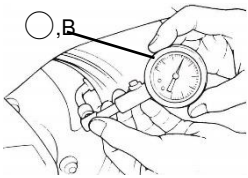
- Verificar se o punho de acelerador se desloca suavemente da abertura máxima até ao fecho.
- Verificar se a folga do acelerador é de 5°~ 10° ◯,A quando se roda o punho do acelerador para a frente e para trás.
- Mandar verificar a folga do acelerador por um concessionário SYM.

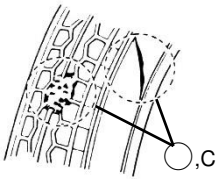


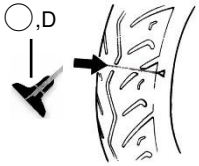
Inspeção dos pneus/pressão dos pneus

- Retirar a tampa da válvula de ar ◯,A.
- Medir frequentemente a pressão dos pneus com um manómetro de pressão ◯,B e insuflá-los com a pressão prescrita.
- Inspecionar visualmente os pneus em busca de eventuais rachas ou cortes, ◯,C, substituí-los se necessário.
- Medir a profundidade do sulco da banda de rodagem com um medidor de profundidade ◯,D, substituir os pneus quando a profundidade do sulco é inferior ao mínimo autorizado.
- Pressão recomendada para pneus standard: MAXXIS MA-PRO.
  Frente: 2.0 kgf/cm^2 , 28 psi (120/70-14 55P)
  Traseiro: 2.5 kgf/cm^2 , 35 psi (140/60-13 63P)









⚠ ATENÇÃO!!

- Uma profundidade insuficiente do sulco da banda de rodagem do pneu pode dificultar o controlo da motocicleta.
- Consultar o regulamento local relativo à profundidade de piso dos pneus.
- Os pneus novos são escorregadios e podem provocar a perda de controlo.

Inspeção da direção / suspensão dianteira

- Inspeção visual das forquilhas dianteiras para se certificar de que não ◯,A estão danificadas nem existem fugas de óleo.
- Comprima as forquilhas dianteiras exercendo pressão no guiador para verificar se operam suavemente.
- Verificar se o torque do eixo direcional é o preconizado.
- Caso se detete algo de irregular no guiador / forquilha dianteira, contacte o seu concessionário SYM.



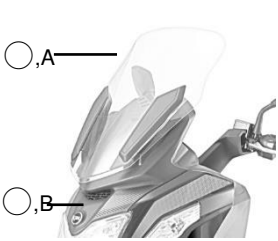


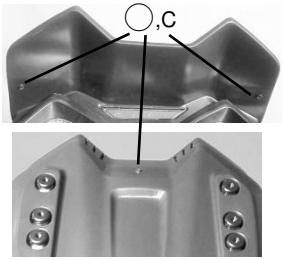
Inspeção dos fusíveis

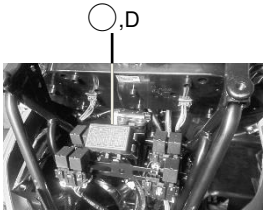
Os fusíveis estão guardados na caixa de fusíveis situada na retaguarda do visor do instrumento de combinação ◯,B.

Para desmontar o visor do instrumento de combinação, proceda como indicado abaixo.

- Retirar o pára-brisas ◯,A (página 159).
- Retirar os 3 parafusos ◯,C e mover o visor do instrumento de combinação com cuidado.
- Abrir a caixa de fusíveis ◯,D para verificar os fusíveis.







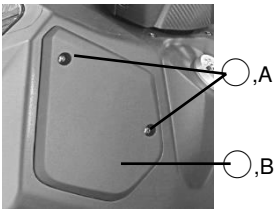
Se houver um fusível fundido, substituí-lo por um novo fusível de amperagem igual. Não substituir o fusível por outro material que não seja o fusível preconizado. Mandar verificar a mota por um concessionário SYM se os fusíveis fundem com frequência.

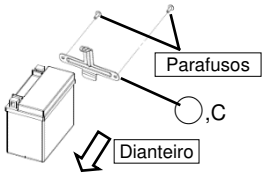
Inspeção da bateria

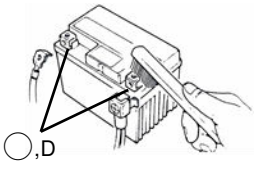
Esta motocicleta está equipada com uma bateria selada. Não há necessidade de verificar o nível de eletrólito ou adicionar água destilada. A bateria está situada no compartimento da bateria ◯,B.

Para retirar a bateria do compartimento, seguir as instruções abaixo.

- Desligar o interruptor de ignição.
- Retirar os 2 parafusos ◯,A para extrair a tampa do compartimento da bateria ◯,B.
- Desligar primeiro o cabo do pólo (-), em seguida o pólo (+).
- Desparafusar a cinta da bateria ◯,C e retirar a bateria.
- Limpar os terminais ◯,D com uma solução de bicarbonato de soda e água.
- Para instalar a bateria, efetuar as instruções acima em ordem inversa.







Inspeção da vela de ignição

Mandar verificar a vela de ignição por um concessionário SYM. Se os elétrodos estão contaminados por depósitos importantes ou se o isolante está danificado, instalar uma vela nova. Medir a folga da vela de ignição com um calibrador filar. A folga deve estar compreendida entre 0.6 ~ 0.7 ou 0.8 ~ 0.9 mm. Se for necessário ajustá-la, dobrar o eletródo lateral ◯,A com muito cuidado.

- Vela de ignição preconizada: NGK CR8E (Joymax 250/300), folga: 0.6 ~ 0.7 mm
  : NGK CR8EA-9 (Joymax+ 125), folga: 0.8 ~0.9 mm



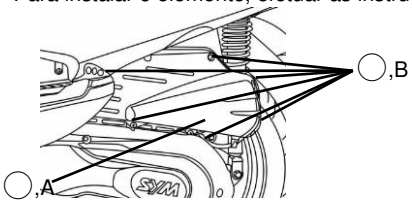
⚠ ATENÇÃO!!

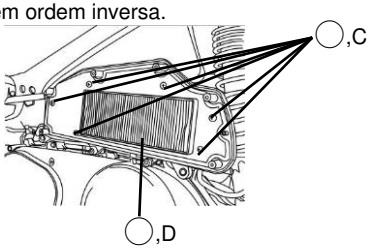
- Ter cuidado com o calor emanado pelo motor quando se inspeciona a vela de ignição.

Inspeção do filtro de ar / correia em V do filtro de ar

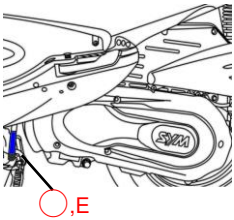
Um filtro de ar sujo pode afetar o desempenho do motor e aumentar o consumo de combustível. Inspecionar o filtro seguindo as instruções abaixo:

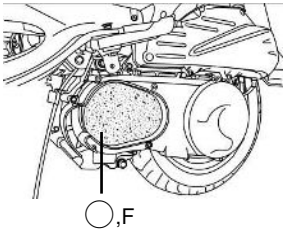
- Retirar os parafusos ◯,B e retirar a tampa do filtro de ar ◯,A.
- Retirar os parafusos ◯,C para extrair o elemento filtrador.
- Se o elemento filtrantes ◯,D está danificado, pedir a um concessionário SYM para substituí-lo.
- Para instalar o elemento, efetuar as instruções acima em ordem inversa.





- Retirar o tubo de drenagem do filtro de ar ◯,E, drenar o tubo se necessário.
- Retirar as 5 porcas ◯,F e retirar a tampa do cárter esquerdo ◯,G.
- Se a correia em V do elemento filtrador ◯,H está danificado, pedir a um concessionário SYM para substituí-lo.





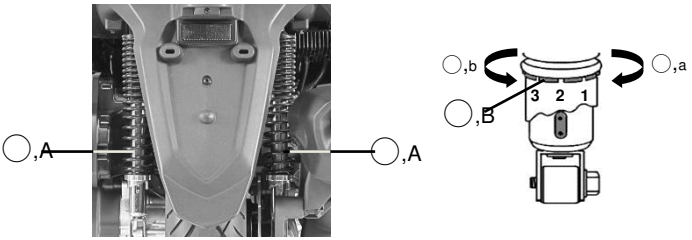
NOTA:

- Joymax Z+ 125 não está equipada com um filtro de ar munido de correia em V.
- Ter cuidado durante a inspeção para que não entre poeira no tubo de admissão.
- Usar elementos filtrantes genuínos da SYM para garantir o bom desempenho do motor.

Regulação do amortecedor traseiro

Esta mota está equipada com 2 amortecedores traseiros ◯,A. Cada amortecedor dispõe de 4 posições de ajuste da mola previamente tensionada. A posição normal é a 2.

- Rodar o ajustador ◯,B em sentido anti-horário ◯,a para aumentar a tensão (forte).
- Rodar o ajustador no sentido horário ◯,b para afrouxar a tensão (fraca).



Contactar o seu concessionário SYM para efetuar a regulação.

NOTA:

- Não exceder o limite do ajustador.

Lubrificação geral

Lubrificar as partes inferiores com óleo do motor ou graxa de acordo com o "Calendário de manutenção periódica" e depois do veículo ter circulado debaixo de chuva ou em condições climatéricas húmidas. Retirar as manchas de ferrugem e limpar as manchas de óleo ou de graxa.

- Descanso lateral
- Manete travão dianteiro/traseiro
- Cabos do acelerador

Registo de dados do veículo

Esta mota está equipada com uma ECU (unidade de comando eletrónico) que regista ou coleta dados relativos ao veículo destinados ao diagnóstico de avarias e investigação. Os dados são recebidos por uma ferramenta de diagnóstico especial enquanto se efetua a manutenção ou verificação. A SYM não transmite esses dados a terceiros salvo:

- Ao proprietário e ao utente mediante acordo.
- Quando estipulado pela legislação.
- Em caso de necessidade num processo judicial.
- Para investigação desenvolvimento, e os dados não são importantes para a uma unidade individual ou para o proprietário.

10. Limpeza da sua motocicleta

Lavagem

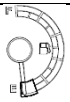
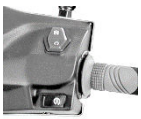
Deixar arrefecer completamente o motor, silenciador, travões e outras peças muito quentes antes de lavar a mota. Sugerimos cobrir o tubo de escape do silenciador e tapar a fenda da chave de ignição.

- Regar a mota com água fria projetada por uma mangueira para retirar a sujidade.
- Misturar um detergente neutro, especial para motocicletas e automóveis, num balde cheio de água. Utilizar uma espoja para lavar a sua mota.
- Depois de lavada, enxaguar inteiramente a mota com água limpa para retirar os eventuais resíduos de detergente.
- Utilizar uma pistola de água para pulverizar a água com detergente e em seguida usar um pano macio para secar a mota.
- Conduzir a mota lentamente a baixa velocidade e travar várias vezes para favorecer a secagem dos travões.

NOTA:
- Não lavar o radiador com àgua projetada a alta pressão.
- Ser especialmente cauteloso com as peças de plástico de cor mate que eventualmente equipam a mota. Nunca aplicar cera nas peças de cor mate.

11. Resolução de problemas

Diagnóstico quando o motor não arranca

(1). A chave de ignição está em posição “ON”?	(2). Há combustível suficiente no depósito ou o ponteiro de gasolina indica “E”?	(3). Manteve as manetes de travão acionadas quando pressionou o botão de arranque?
		
(4). Verificou se o interruptor de corte do motor está ou não em “ ”?	(5). Posicione a chave de ignição em "ON" e acione a buzina. Se não for emitido som, é provável que um fusível tenha fundido.	(6).Retirar a cobertura da parte dianteira da mota para verificar a caixa de fusíveis, se o fio está fundido, substituí-lo.
		

Sobreaquecimento

O motor sobreaquece quando se constata o sintoma descrito abaixo:
- Acende-se ou exibe-se o sétimo setor (H) na escala de temperatura do refrigerante.
- Afrouxar o acelerador.

Desviar-se prudentemente para a berma da estrada e efetuar as etapas abaixo.
- Desligar o interruptor de ignição para imobilizar o motor e em seguida volte a ligá-lo.
- Verificar se a ventoinha do radiador funciona e depois desligue o interruptor de ignição.

Se a ventoinha não funciona, não arrancar o motor e transportar a mota até a uma garagem SYM. Se a ventoinha funciona, deixar arrefecer o motor, inspecionar o flexível do sistema de refrigeração em busca de eventuais fugas. Se houver uma fuga, não arrancar o motor e transportar a mota até a uma garagem SYM.

Luz avisadora EFi

Quando este indicador luminoso acende com a mota em circulação, existe um problema grave no sistema EFI. Contactar imediatamente o seu concessionário SYM.

Indicador luminoso ABS aceso

Quando este indicador luminoso acende, e se as condições abaixo se verificarem, existe um problema grave no sistema de travagem.
- O indicador acende-se enquanto a mota roda.
- A luz do indicador não acende quando se liga o o interruptor de ignição.
- A luz do indicador não apaga acima de 10 km/h.

Embora os travões ainda funcionem, mas sem a função antibloqueio, a SYM recomenda-lhe mandar verificar a sua mota por um concessionário SYM assim que surge qualquer um dos sintomas citados acima.

12. Manutenção periódica

	Manutenção em intervalos de tempo / Item	Cada 1,000km	Cada 5,000km	Cada 10,000km	Cada 15,000km
		1 Mês	3 Meses	6 Meses	1 Ano
1	Filtro de ar	I	L	S	
2	Filtro de óleo (crivo de rede)	I	Limpar cada 10 000km		
3	Óleo do motor	(após os primeiros 1 000km, segunda troca aos 6 000km e em seguida após cada 5 000km percorridos)			
4	Pressão pneus	I	I		
5	Bateria	I	I		
6	Vela de ignição	I	I		S
7	Limpeza dos depósitos de carvão na válvula de aceleração	I		I	
8	Suporte e punhos do guiador	I	I		
9	Detectar fugas na transmissão	I	I		
10	Certificar-se de que não há fugas no cárter	I	I		
11	Óleo de transmissão	(após os primeiros 1 000km, e em seguida após cada 10 000km percorridos)			
12	Óleo para travões	I	Substituir cada 30 000 km		
13	Correia de direção/roleto/polia de acionamento			L	S
14	Tubagem depósito de gasolina e filtro de gasolina	I	I		
15	Cabo e funcionamento do acelerador	I	I		
16	Porcas e tirantes	I	I		
17	Corrente came	I		I	
18	Folga válvula	I		I	
19	Amortecedores	I		I	
20	Suspensão dianteira/traseira	I		I	
21	Estribos central/lateral	I/L		I/L	
22	Sistema blow-by do cárter(PCV)	I	L		
23	Refrigerante	I	I		S
24	Ventoinha de refrigeração, tubagem	I	I		
25	Embraiagem, exterior da embraiagem, polia de acionamento			L	
26	Mecanismo dos travões/guarnição dos travões (coxim)**	I	I		
27	Sistema de luzes, interruptores e elétrico	I	I		

Código: I ~ Inspeção, limpeza e afinação S ~ Substituição
L ~ Limpeza (substituição se necessário) L ~ Lubrificação

* Mudar o filtro após cada 5 000 km depois de ter rodado em ambientes poeirentos. Não usar ar comprimido par alimpar o filtro. Substituir se necessário.

** Limpar e substituir o componente interno do compasso de travão, do cilindro mestre após cada 10,000km, caso seja necessário.
Mudar o óleo de travões de 2 em 2 anos / ou após 30 000km.
Mudar o óleo de travões de 4 em 4 anos / ou após 60 000km.

☆ O calendário de manutenção acima deve ser cumprido quando se atinge a quilometragem ou o tempo preconizado para a manutenção.

Se encontrar problemas ou tiver dúvidas sobre a sua mota, deve contactar o seu concessionário SYM, independentemente do calendário de revisão.

☆ Faça a revisão periódica da sua mota num concessionário ou revendedor franquiado pela SYM para conservá-la em excelente estado de marcha.

☆ Aumente a frequência da revisão se necessário, caso rode muitas vezes a alta velocidade, percorra longas distâncias e rode em ambientes poeirentos, etc.

13. Especificações

		Joymax Z+ (LW12W2-EU)	Joymax Z+ (LW25W2-EU)	Joymax Z+ (LW30W2-EU)
Estrutura	Comprimento	2 190 mm		
	Largura	750 mm		
	Altura	1,440 mm		
	Base rodas	1 530 mm	1,550 mm	
	Distância ao solo	130 mm	133 mm	
	Rodízio	28		
	Atrelado	140 mm		
	Raio mínimo de viragem	2,5 m	2,6 m	
	Peso máximo	344 kg	365 kg	
	Peso sem carga	172 kg	185 kg	
	Capacidade do compartimento de bagagem	48L		
	Altura assento	770 mm	747 mm	
	Capacidade do depósito de gasolina	12 L		
Motor	Tipo	4T, SOHC, 4V, 1 cilindro, arrefecido por líquido		
	Taxa de compressão	11.3:1	10.5:1	
	Deslocação	124.9 cm^3	249.4 cm^3	278.3 cm^3
	Diâmetro x curso	53 mm x 56,6 mm	71 mm x 63 mm	75 mm x 63 mm
	Potência máxima	14.3PS @ 9000 rpm	21.5PS @ 7500 rpm	26.0PS @ 7500 rpm
	Torque máx.	1.15kg-m@ 7000 rpm	2.28kg-m@ 5500 rpm	2.67kg-m@ 6750 rpm
	Marcha lenta	1,800 rpm	1,650 rpm	1,550 rpm
	Sistema de arranque	Arrancador elétrico		
	Sistema de combustível	EFi (injeção de combustível)		
	Combustível	Gasolina sem chumbo de 92 (RON) ou mais octanos		
	Sistema de ignição	Bateria e bobina		
	Vela de ignição	NGK CPR8EA-9	NGK CR8E	
	Capacidade refrigerante	1,4 L		
Transmissão	Embraiagem / transmissão	Centrífuga, CVT		
	Índice de redução final	9,7	7,5	7,03
Sistema de lubrificação	Óleo do motor	SAE 10W30 ou 10W40, API SL ou superior	SAE 10W30 ou 10W40, API SL ou superior	
	Óleo para engrenagens	SAE 10W30/SAE 85W90		
	Sistema de lubrificação	Forçada, cárter húmido		
	Capacidade de óleo do motor (total)	1,0 L	1,4 L	
	Capacidade de óleo do motor (total)	0,8 L	1,2 L	
	Capacidade de óleo engrenagens (total)	110 cc.	180 cc.	
	Capacidade de óleo engrenagens (total)	100 cc.	160 cc.	

		Joymax Z+ (LW12W2-EU)	Joymax Z+ (LW25W2-EU)	Joymax Z+ (LW30W2-EU)
Sistema de travões	Pneu dianteiro / traseiro	120/70-14 55P, 140/60-13 63P		
	Pneu dianteiro / traseiro	2.0 kgf/cm^2 (28 psi), 2.5 kgf/cm^2 (35 psi)		
	Aro dianteiro / traseiro	14 × MT3.0, 13 × MT4.0		
	Material aro	Liga de alumínio		
	Disco de travão dianteiro	260 mm		
	Disco de travão traseiro	240 mm		
	Compasso travão dianteiro	4-pistões (ABS)		
	Compasso travão traseiro	2-pistões (ABS)		
	Óleo para travões	DOT 3 ou DOT 4		
Sistema de suspensão	Dianteiro	Garfo telescópico		
	Traseiro	Amortecedor duplo choque		
Equipamento elétrico	Farol	LED		
	Luz traseira / travão	LED		
	Sinalizador de pisca	12V 10W×2		
	Bateria	MF, GTX9-BS, 12V 8Ah	MFN, GT12A-BS, 12V 10Ah	

∗ Especificações ou equipamento sujeitos a alteração sem pré-aviso.

14. Localização etiquetas

Placa número fabricante

SANYANG MOTOR CO., LTD.
L3e-A2
e13*168/2013*00035
RFGLNB704□SAXXXXX
81dB(A) - 3875min-1
20.1kW max 356kg

Etiqueta de precaução pressão pneus

CAUTION / IMPORTANT

TIRE PRESSURE:	PRESSION DES PNEUMATIQUES:
FRONT:28PSI (2.0kgf/cm²)	AVANT:28PSI (2.0kgf/cm²)
REAR:35PSI (2.5kgf/cm²)	ARRIERE:35PSI (2.5kgf/cm²)
TIRE SIZE:	DIMENSIONS DES PNEUMATIQUES:
FRONT:120/70-14 55P	AVANT:120/70-14 55P
REAR:140/60-13 63P	ARRIERE:140/60-13 63P

Marca fabricante

SYM
SANYANG Italia S.r.l.
Via Pavia 25,
20814 Varedo(MB),Italy.
Made in Taiwan

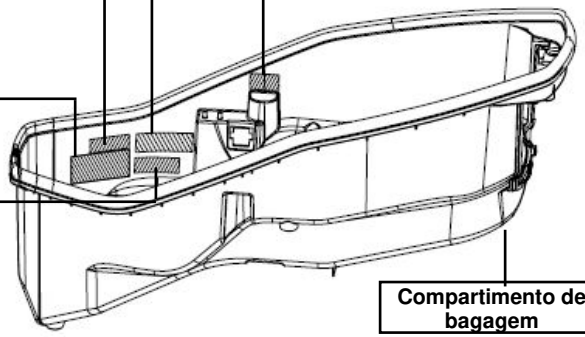
Etiqueta de precaução compartimento de bagagem

WARNING / ATTENTION

- □ MAX. LOAD IN TRUNK: 10kg.
- □ HEAT OF ENGINE WILL AFFECT THE TEMPERATURE INSIDE THE TRUNK.
- □ FOR SAFE OPERATION, SEAT MUST LOCK.
- □ VALUABEL AND BREAKABLE, DO NOT PUT IN.
- □ WATER MAY LEAK INTO TRUNK WHILE WASHING MOTORCYCLE.

- □ CHARGE MAX. DANS LE COFFRE A BAGAGES: 10kg.
- □ LA TEMPERATURE A L'INTERIEUR DU COFFRE A BAGAGES EST FONCTION DE LA TEMPERATURE DU MOTEUR.
- □ LA SELLE DOIT ETRE VERROUILLEE POUR UNE CONDUITE EN TOUTE SECURITE.
- □ NE PAS METTRE D'OBJETS FRAGILES OU DE VALEUR DANS LE COFFRE A BAGAGES.
- □ LORS DU LAVAGE DU VEHICULE, DE L'EAU PEUT PENETRER DANS LE COFFRE A BAGAGES.

41219-L1A



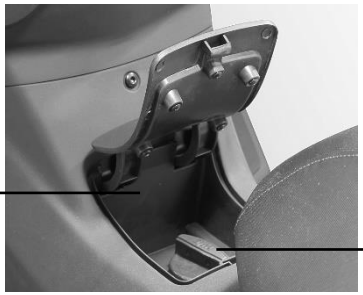
Compartimento de bagagem

Etiqueta de precaução condução

REMEMBER / RAPPEL

▮ PRESERVE NATURE.	▮ PRESERVER LA NATURE.
▮ ALWAYS WEAR A HELMET.	▮ TOUJOURS PORTER UN CASQUE.
▮ RIDE SAFELY.	▮ CONDUIRE AVEC PRUDENCE.
▮ READ OWNER'S MANUAL CAREFULLY BEFORE RIDING.	▮ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATEUR AVANT DE CONDUIRE.

87561-L1A



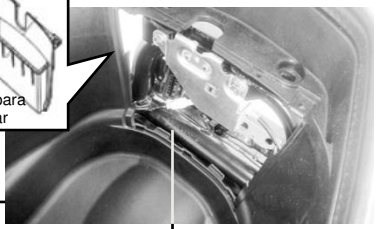
Combustível alternativo E5

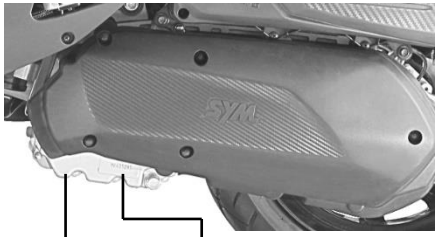
E5

Tampão do depósito de combustível



Puxar para retirar





Número de identificação do veículo
RFGLNB604□SAXXXXX

Cárter esquerdo

Número do motor

Compartimento de bagagem